**Знойни хоризонти**

***антология***

# Издателско каре

**Тази книга е №35 от поредицата Нова българска фантастика на издателство АРГУС**

© Александър Карапанчев, Емануел Икономов, съставители, 2006

© Емануел Икономов, предговор, 2006

© Димитър Стоянов – Димо, първа корица, 2006

© Издателство „Аргус“, 2006

ISBN 954-570-148-Х

ISBN 978-954-570-148-1

Сканиране, обработка и корекции: **WizardBGR**, 2024

# **ЗНОЙНА НАДПРЕВАРА**

„Знойни хоризонти“ наистина се появява в надпревара с времето. Антологията излиза дори преди официалното обявяване на резултатите от седмия конкурс „АРГУС – фантастика през сто очи“. Как е възможно ли? Ами случайно хванато предаване от бъдещето ни показа кои ще са победителите в тазгодишната надпревара и решихме да съставим и издадем поредните „Хоризонти“…

Звучи съвсем фантастично, нали? Но дали правилно отгатвате къде пада акцентът на невероятността в случая? Ако си мислите, че е в доловената от бъдещето информация, значи наистина сте загубили връзка с действителността. По-голямата небивалица в твърдението е, че българските медии отразяват културно събитие като конкурса на „Аргус“. Не се чувстваме засегнати, че на практика не го правят, защото в противен случай биха ни завидели всички други сериозни явления на българската култура, които също са пренебрегвани.

„Знойни хоризонти“ излиза като по-обемна книга от досегашните антологии заради надпреварата между най-добрите произведения, опитващи се да намерят място в нея, а както знаем, такъв късмет обикновено не спохожда всички мераклии, че понякога и достойни творби. Разказите от последния завършил конкурс (в момента вече пристигат произведения за осмото издание) изпреварват дори половин дузина непубликувани романи, които са победители или номинирани от последните две-три години. Защо издателство „Аргус“ закъснява, възмущават се най-вече автори, а може би и читатели. Ами дори да успява със своите сто очи да следи и подбира най-доброто от съвременната българска фантастика, то или поне работещите в него имат едва две ръце и десет пръста, та няма накъде по-бързо.

„Знойни хоризонти“ на практика е десетата антология от поредицата. Ако приемем, че тя отразява седмия конкурс за непубликувана фантастика, сметката на мнозина няма да излезе. „Щури“, „Мними“, „Дивни“, „Ведри“, „Храбри“, „Волни“, „Знойни“. Надяваме се, че те не забравят първата лястовица „Чудни хоризонти“, която през 2000 година си постави високата цел да представи на границата на хилядолетията многоликата съвременна българска фантастика – естествено без официален конкурс.

Все пак се губят още два тома! Единият от тях – „Омайни хоризонти“ (НБФ №30), който трябва да излезе на български и на английски език и отново е представителен за родната литература в жанра – лежи от три години в издателството и чака. Чака подкрепа за това сериозно и забележително начинание, каквато още от нийде не идва. Чака приемането на България – не просто в Европа, а най-вече на световната литературна сцена може би. Чака навярно „Аргус“ да вика ли, вика неволята, па да запретне ръкави и да свърши отново работата сам.

Затова пък „Секси хоризонти“ (Нова Българска Фантастика №33) сигурно ще се появи съвсем скоро, след като приключи новият конкурс – съвместен проект на издателство „Аргус“ и националното „Радио FM+“, – чийто срок се наложи да бъде променен на 31.12.2006 г.

Така че, уважаеми читатели, защо не се включите и вие в надпреварата? Прочетете „Знойни хоризонти“ и ако се почувствате вдъхновени от съвременните български творци, хванете перото, химикалката или най-вероятно клавиатурата и пишете! Както виждате, добрите успяват – въпреки че това все още е по-скоро частен случай, ако не и фантастично изключение в съвремието на милата ни татковина…

*Емануел Икономов*

# **Кирил Добрев и Валентин Иванов**

## **ДЕНЯТ, В КОЙТО ВЯРАТА СЕ ЗАВЪРНА**

– Само да ми падне тая! – каза средният брат.

– По-добре пий една студена вода да ти мине мераъта[[1]](#footnote-1) – предложи батко му.

– Не ща вода аз, кажи ми само как да я заприказвам…

Най-малкият брат ги изгледа пренебрежително и засука мустаци. Той отдавна не беше оня голобрад хлапак, който обикаляше плажа с прашка в ръка и жадно преглъщаше всеки път, когато видеше Русалката спасителка. Неведнъж се бе наслаждавал на нейното легендарно изкуствено дишане „уста в уста“, понякога и без да му се налага да се дави. Казваха, че дори Снежната кралица му позволила да я намаже с плажно масло. Братята му отричаха, но тяхното си беше чиста завист.

В тоя момент наблизо кацна ято млади вещици от ВМИ, облечени почти като за шабаш[[2]](#footnote-2). Братята забравиха за спасителката и се вторачиха в тях. Момичетата забиха метлите си в пясъка, превърнаха ги в чадъри с по една бърза магия и със смях се затичаха към водата. Целият плаж затаи дъх, а Русалката въздъхна с облекчение и се обърна към колегата си:

– Сега е твой ред, Нептуне. Аз отивам да пия кафе. – През следващия час едва ли щеше да и се наложи да „спасява“ някого.

Нептун остави тризъбеца си до спасителската купичка, взе буя и с изпъчени гърди пое към водата. След неуспеха, който претърпя като треньор по водна топка на сладководните нимфи, той се преквалифицира в плажен спасител.

Дървен бастун с тежка оловна топка се стовари в бърза последователност върху вратовете на тримата братя. Само най-малкият, който единствен бе забелязал приближаването на баща си, успя да се отдръпне навреме и дръжката изора бразда през косата му.

– Непрокопсаници! Затова ли ви храня! Вместо да пазите градината, ще ми се мотаете по плажовете! Лигите ви ще изтекат да ги гледате тия, тия… – татко им се задъха от възмущение. – А пък Змейчето ще задигне всичките ябълки!

Братята се хванаха за вратовете и мигом забравиха вещиците.

– Недей бе, тате! – опита се да възрази най-големият син.

– Недей ли?! На кого си тръгнал да отговаряш бе, хубостнико! – Бащата пак замахна с бастуна. Синовете отскочиха назад. – Що щете тука?

– Чухме, че Змейчето се навъртало наоколо… – започна най-малкият брат.

– Ама наистина ли? – подразни го баща им, подигравката в гласа му си личеше от другия край на Приказната земя.

Най-малкият син сконфузено млъкна.

– Ей го там! – кресна бащата и посочи към съседната дюна. На нея, необезпокоено от близостта на преследвачите си, Змейчето се преструваше, че пасе невиждания розов шопар, докато скришом се наслаждаваше на вещиците студентки.

Намерили повод да се отдалечат от правораздавателния бастун, братята се юрнаха към Змея недоносче.

– Вие сте трима, а то има само една глава! – викна след тях баща им и въздъхна обречено, преди да потърси с поглед прелестните създания, които се пличкаха във водата само на няколко бастуна разстояние от него.

Когато вятърът донесе думите „една глава“ до Змейчето, братята вече го налагаха, точно по нея. То се опита да се защити, но нали си беше недоносче… Те не го оставиха нито да избяга, нито да излети. Събориха го на земята и го заритаха толкова здраво, че наоколо се разхвърчаха люспи.

Добрият юнак Калиш скучаеше в Оперативното управление на Юначеството и тъпо се взираше в плазмения екран, който заемаше цялата стена пред него. След нашествието на геймърите Гатун беше изпросил от Приказничеството субсидия[[3]](#footnote-3) за електронно следене на особено опасните субекти в Приказната земя: Червената шапчица, Заека хулиган и дори алхимика Къх Пфу. Въпреки че последният се водеше на щат към Приказничеството и имаше съвсем безобиден вид, Юначеството настоя да го включат в програмата, понеже често неговите опити имаха свръхразрушителни последици.

Очите на Калиш механично прескачаха между символите по екрана, а мислите му се рееха в миналото. Той тъкмо се усмихваше на спомена за наивния ентусиазъм, с който някога гонеше дракони, когато Змейчето недоносче се втурна в дежурната стая.

– Искам закрила по закона за защита на приказките! – То произнесе ритуалната фраза и се стовари върху юнака.

– Давам ти всичко, само се отмести от мен – изпъшка Калиш изпод недоносчето, проклинайки наум решението на ръководството да не включва змейовете в системата за наблюдение като напълно безобидни.

Той едва смогна да се освободи, но за беда докосна крилото, което тримата братя бяха счупили по време на схватката. Змейчето изрева от болка. Замириса на изгорели тапети и на стената над главата на юнака се появи тъмно петно. Калиш побърза да отдръпне ръцете си. Когато най-после се измъкна изпод Змейчето, той изтупа с достойнство пясъка от служебните си доспехи и попита:

– За какво ти е тая защита? Змей си, все пак…

– Змей, змей, ама недоносче. А пък ония гамени тримата братя никаква милост нямат към инвалидите.

Калиш се зарече наум (за кой ли път) никога повече да не чете обяви по автобусните спирки, особено ако са написани със златни букви. Като онази, която някога го доведе в Приказния свят.

Недоносчето зарева:

– Те ме нападнаха!

– Кой те нападна?

– Как кой? Тримата братя. Нищо не съм им сторил.

– А не мислиш ли, че това нападение може да има нещо общо със златните ябълки – вмъкна Калиш, – с които храниш шопара?

– Ама те ми се полагат по сценарий! – Змейчето извади смачкана папка, в която листовете се държаха на честна дума. – Тука всичко си пише…

На Калиш му причерня пред очите. Недоносчето винаги мъкнеше със себе си сценария на приказката – за да си търси правата.

– Те трябва да спят през това време, а не най-предателски да ми устройват засади!

– Това си е тяхната градина…

Змейчето продължи да се оплаква.

– Да знаеш само колко са капризни розовите шопари! Още като го купих, в инструкцията пишеше да се храни само със златна превъзходна.

– Златна превъзходна е сорт ябълка – заобяснява Калиш. – Едни такива жълти…

– Така я, жълти са. И само в градината на тримата братя ги има. Къде ли не съм търсил.

Юнакът го гледаше изумен. Кой да знае, че цялата разправия със златните ябълки се дължи на едно мъгляво ръководство за експлоатация на прасета.

– Настоявам да ме защитите – тропна с опашка Змейчето. – Вие сте Юначество, това е ваше задължение.

– Сега и змейове ли ще пазим? Едно време какви змейове имаше! Не само че сами се пазеха, ами и девици крадяха… понякога.

– Едно време си е било за едно време. А сега има интеграция на змейовете в обществото. Искам закрила и толкоз. – Недоносчето замахна със здравото си крило. От папките с надписи „Добро дело“ се вдигна прах.

Калиш се закашля.

– Като гледам, май отдавна не сте правили добри дела – отбеляза Змейчето. – Сега ви е шансът. Тримата братя ме търсят и ако не се бяха зазяпали по вещиците на плажа, щяха да ме смелят от бой, че и по-лошо.

Юнакът изчака прахът да се слегне, отпи от чашката с питие от сладки коренчета и обясни:

– Добрите дела вече ги отчитаме само в края на месеца. А теб ще те скрием, няма проблеми. Ще те пратим при един змей, наш човек. Съвсем наблизо е, в подножието на Лиса планина.

Част от някаква планина избра точно този момент да се покаже през вратата. Но не беше планина, а първата половина на Гранд юнак Гатун.

– Здравейте! – Остатъкът от юнака също се озова в стаята. – Много тесни са станали тия порти.

Вратовръзката му се люлееше от усилието. Папагалът върху нея залиташе и само диамантената игла, с която беше закарфичен, го спаси да не попадне под лачените обувки на Гранд юнака.

– Не са портите, шефе, ами ти растеш.

Гатун се изкашля значително[[4]](#footnote-4) и извади снежнобяла кърпичка от горния джоб на сакото си.

– Нали затова отивам да играя голф. – Той огледа кърпичката, прежали я и попи потта от челото си. Обикновено с нея лъскаше никелираните части на агресивно оранжевия си кабриолет. – Рекох само да видя какво става из родното Юначество. Какъв е проблемът?

– Тримата братя пак са се проявили – отговори Калиш, а Змейчето само надигна потрошеното си крило и придоби още по-мъченически вид. – Каня се да го скрия при Седмоглавия змей.

– И там ще го намерят. По-добре го направи на гастарбайтер. Сливарят ще се погрижи за него – подхвърли Гатун и се заизнизва обратно през вратата.

– Искаш ли да станеш гастарбайтер? – попита юнакът и обясни за какво става дума.

– На всичко съм готов. Само и само да съм по-далеч от ония гамени братята.

Калиш викна Мастилницата и му нареди да подготви нови документи на Змейчето недоносче.

– Сливар, моля ти се! – съвсем отчаян от своя агент за специални поръчения, Калиш го удари на молба.

Змейчето не повярва на очите си, когато половин час по-рано добрият юнак го заведе при боклукчията на село Кривец – засмян чичка с каскет. Изпод омазнената козирка ги гледаха две хитри очички, забити в средата на червендалесто лице.

– Аз една слива видял ли съм от вашето Юначество? Видял ли съм?

– Нашето Юначество, Сливар, нашето! Едно време и ти беше юнак. Или си забравил?

– Нищо не съм забравил и затова всяка сутрин благославям деня, в който напуснах![[5]](#footnote-5)

– Как няма да го благославяш – нали ти уредихме виза. Дадохме ти монополни права върху трафика на смет и никой не те закача.

– Имам монопол, как не.

– Сливар, недей да плюеш в ръката, която те храни!

– Добре де, добре. Ама знаеш ли тази ваша малка услуга в какви разходи ще ме вкара?

Змейчето не разбра намека или се престори, че не е, и се наложи Юнакът да го подсеща:

– Как си със сребърниците?

– Ами… – то затършува из гънките на крилата си – нямам никакви.

Калиш въздъхна.

– Пак ще трябва да плащам със служебни пари.

– Стига си се скрънзил, нали са ти безотчетни – засече го Сливарят.

– Безотчетни, друг път. Знаеш ли какви обяснения ще пиша? При това в три екземпляра.

Юнакът си бръкна в джоба и трийсет сребърника съвсем недискретно смениха собственика си. Сливарят пое банкнотата и се взря към слънцето през нея.

– Какво се правиш на интересен, абсолютно истинска е, нали ние ги печатаме.

– Абе, знае ли човек, ментета има всякакви – вдигна рамене Сливарят. – А сега добавете една златна ябълка и се договорихме.

Калиш се хвана за дръжката на меча, но оръжието беше парадно-бутафорно и тя остана в дланта му. Юнакът я захвърли на земята и грабна агента си за реверите.

От страх лицето на Сливаря придоби всички цветове на дъгата едновременно. Тоя път Змейчето недоносче разбра какво се иска от него и измъкна от диплите на крилата си една златна ябълка.

– Съвсем прясна е, от тая сутрин.

Юнакът едва успя да овладее устрема си.

– Извади късмет, Сливарю. – И вместо да му скъса реверите, само изтупа от тях няколко въображаеми прашинки.

– Пристигнахме! – извика агент Сливарят, докато наместваше каручката си на охраняемия паркинг в центъра на столицата.

Змейчето изпълзя изпод купчината парчета от употребявани магии и с любопитство се огледа наоколо. Намираха се на огромен квадратен площад – паркинг, както го беше нарекъл Сливарят. На него в дълги редове бяха оставени безброй каруци. Но Змеят се изуми най-много на впрегатния им добитък. Вместо коне и волове, ги теглеха негови събратя от Приказната земя. Повечето бяха змейове, но тук-там се мяркаха джуджета, караконджули и дори малки духчета.

Недоносчето скочи от каруцата, изтупа крила от праха и поздрави най-близкия дракон.

– Здравей, приятелю! Защо си се впрегнал в тая каруца?

Драконът отвори едно око.

– Това ми е работата бе, кретен. Ти май си нов, а?

Змейчето кимна.

– Ще се скапеш от бачкане, от мен да го знаеш.

Недоносчето погледна въпросително към Сливаря.

– Не се безпокой, намерил съм ти сладка работа, само колкото да не скучаеш.

Още на следващата сутрин Змейчето започна като парен котел в една богаташка кооперация в модерните предградия. Наистина работата не го затрудняваше много – само от време на време трябваше да стопля водата с огнения си дъх.

Тримата братя се появиха пред кръчмата на свечеряване. Най-големият само се подпря на вратата и тя отхвръкна от пантите си. Вътре настана тишина. Всички се взираха в огромната синина под дясното му око. Той се смути от толкова внимание, прикри лицето си с ръка и обясни:

– От баща ми е.

Клиентелата съчувствено кимна, а братята попитаха едновременно:

– Къде е Мастилницата?

Успокоени, че не идват за тях, пияндетата посочиха към ъгъла, където писарят тъкмо се наслаждаваше на първата си чашка питие от сладки коренчета.

– Хей, приятел, с тебе искаме да си поговорим…

– Дадено, само поръчайте едно питие да не ми пресъхне гърлото. Чухте ли, че Смуф Ръкавелкин го уволнили и Кметът пак станал кмет на село Г? А бебето на Момата и Критика касапин се родило с малка брадвичка. На баща си се е метнало…

– Чухме, чухме – прекъсна го най-малкият брат.

– Ей, ама вие не давате на човек думата си да издума – ядоса се Мастилницата.

– А ти чу ли – продължи братът – къде се е дянало Змейчето недоносче?

– Как няма да съм чул! Нали днеска цял ден съм скрибуцал с перото да му приготвям изходната виза. Най-напред три формуляра за пренасяне на запалителни материали – Мастилницата започна да изброява на пръсти. – После обяснителна бележка, че Змейчето има само една глава, сертификат за летене…

– И за къде беше визата?

– За другия свят, разбира се. Уж на никого не дават визи, а на Калиш му щукнало точно недоносчето да пусне. Даже лично отиде при Сливаря да му уреди прехвърлянето…

Като чуха това, тримата братя тръгнаха да излизат от кръчмата.

– Ей, стойте! Къде ми е питието от сладки коренчета? – викна след тях Мастилницата.

– А една гьостерица не щеш ли? – обърна се от прага най-големият брат.

– Къде е справедливостта! Разправяш им истории, разправяш, а те вземат и си заминат, без да те почерпят. Хей, кръчмарю, напълни ми чашата. Едно време какви добри юнаци имаше, никога не биха позволили да се случи подобно нещо.

Малко по-късно братята разговаряха със Сливаря. Той им поиска по две златни ябълки на човек.

– Съжалявам, момчета, но търсенето определя предлагането.

Най-накрая срещу пет ябълки за тримата той им разреши да легнат на дъното на каручката. Колкото си беше малка, тя сякаш се стесни още повече. А отгоре им Сливарят започна да трупа боклук. Гледаше да е от по-миризливи магии, че да прикрие дискретната воня на свинските им цървули.

През делничните дни парнаджията пристигаше сутрин около шест. Той беше човек на средна възраст, но годините, прекарани в мрачни мазета, го караха да изглежда по-стар. Змейчето възпитано го поздравяваше, обаче парнаджията не отговаряше и когато погледът му срещнеше недоносчето, преминаваше през него, сякаш се плъзга върху празно място.

Всеки ден започваше с оглед на инсталацията за нови течове. После парнаджията се сгряваше с една чашка от евтината ракия, която пазеше в мазето. Не че имаше нужда от сгряване, защото даже с плитко дишане Змейчето успяваше да вдигне температурата в котелното до трийсет градуса.

До обяд огнярят преполовяваше бутилката, без да пророни нито дума, а следобед започваше да си приказва сам:

– Ах, царю, царю, слушай сега какво ще ти кажа…

На няколко пъти Змейчето се опита да подхване диалог с огняря, по погрешка решавайки, че се обръщат към него. Но човекът сякаш изобщо не го чуваше. Само една вечер, когато първата бутилка беше напълно изпразнена, а втората скоро щеше да я последва, огнярят се втренчи в парния котел, разтърка очи и промърмори:

– Май попрекалих с пиенето днеска. Щом и змейове ми се привиждат…

Змейчето веднага се опита да го заговори, но човекът само махна с ръка и захърка, проснат направо върху пода на котелното. Недоносчето така и не разбра дали той го забеляза.

След две седмици работа в котелното носталгията по Приказната земя взе да спохожда Змейчето все по-често.

Най-много го терзаеше мълчанието на хората наоколо. То да беше само огнярят… Сутрин в трамвая, с който идваше на работа, останалите пътници непрекъснато се силеха да го удържат, настъпваха го и го изблъскваха настрани.

Недоносчето започна да се съмнява дали хората изобщо го виждат. Мисълта го бе спохождала и преди, но винаги я изтласкваше от съзнанието си. Обаче с времето съмненията му нараснаха и един ден, когато огнярят за пореден път погледна към него и не даде признаци, че го забелязва, Змейчето излезе от котелното и остави топлата вода да изстива без неговото огнено дихание.

Колкото и да беше пиян, огнярят усети, че нещо не е наред, и се защура да оправя парното. Без успех.

Тримата братя нахлуха в кухнята на ресторант „Кърпичке, дай да ям“, размахвайки боздугани. Свикнали на подобни набези, готвачите мигом се изпариха и оставиха повереното им заведение на произвола на съдбата. Само собственикът се спотаи на пода на офиса си и с треперещи ръце позвъни по мобилния си телефон.

Братята наобиколиха голямата готварска печка в центъра на кухнята.

– Къде е недоносчето?

Печката мълчеше. Тези луди ли са, чудеше се собственикът и се молеше насреща някой да вдигне слушалката.

– Отговаряй, като те питат! – ядоса се средният брат и ритна вратата на фурната.

– Какво недоносче?! – От печката се измъкна триглав змей с побелели от старост люспи. Едното му крило стоеше изкривено по неестествен начин. Лицето му бе застинало в болезнено изражение.

– Знаем, че се крие тука, недоносчето проклето.

– Тука недоносчета няма. Погледнете ме, стар змей съм вече, смилете се над мене…

– Като си стар, ей сега че те пенсионираме – развика се най-големият брат и се нахвърли върху него.

Някой най-после вдигна слушалката. Собственикът се развика шепнешком как му съдират кожицата, разплакват му майчицата и му разбиват ресторантчето. Охранителят отсреща чак хлъцна от изненада. Досега не се беше случвало да нападнат заведение с лепенка на неговата застрахователна компания.

– Кви са па тия? Сега събирам аверите и идваме.

Половин час по-късно, докато с дясната ръка придържаше счупената китка на лявата, същият охранител изстена:

– Кви бяха па тия…

За изпроводяк братята предупредиха змея, че ще му счупят „печката“, ако не им се обади веднага щом зърне недоносчето. А от отсрещното кафене след тях изтича възпълничък чичко.

– Господа, видях как се… ъъъ… справихте, искам да се застраховам при вас.

Само след седмица те се разхождаха из града с кола, теглена от шестокрил змей. Обиколките им винаги завършваха по един и същ начин – тримата влизаха в някое заведение, най-малкият брат посочваше към стопанина и казваше на най-големия:

– Бате, иди му забий два кютека, да не ходя аз.

Собственикът неизменно се просваше на земята още след първия удар. Братът го изчакваше малко, да види дали оня ще стане, за да си получи втората порция, и му обясняваше:

– Ти се благодари, че те бия аз, че ако беше дошло малкото ми братче, щеше да ни молиш да ти вземем парите.

А най-малкият брат през това време седеше с ръце на кръста. От време на време си поглаждаше мустаците, които стигаха до средата на гърдите му, и казваше:

– Всяка седмица по хилядарка. Иначе глава няма да имаш на раменете си, глава. – И се потупваше по сакото, на чийто ревер се кипреше значката на тяхната фирма – „Най-малкият брат и батковци“. Емблемата им беше ябълка от чисто злато.

Работата вървеше като по вода, скоро целият град капитулира и прие условията им. Единствено шестокрилият змей им създаваше проблеми. Той все се силеше да ги заприказва, защото разбра, че новите му собственици го виждат. А не отива на босовете от най-мощната охранителна фирма в столицата да стоят до колата си и да ѝ говорят. Наложи им се да го поступат и него, да си знае мястото, но беше късно – хората започнаха да ги наричат Шантавите ябълки.

Змейчето недоносче тръгна безцелно по улиците. Подминаваха го коли, задвижвани от други змейове, над главата му прелитаха феи вещоноски, а като се стъмни, пътя му осветяваха духчета лампи. Потънало в нерадостни мисли, Змейчето се блъсна в един свой събрат и дори не осъзна веднага, че той се движи свободно и самостоятелно.

— Къде гледаш бе, недоносче!

– Ти пък откъде ми знаеш името?

– Ама ти така ли се казваш?

– Да. В Приказната земя ли сме се виждали?

– Едва ли. Ти сигурно не си бил излюпен, когато аз емигрирах тук.

– Че защо си емигрирал в това скръбно място?

– Ами поради лоши битови условия – отговори змеят и като забеляза обърканото изражение на събеседника си, поясни: – Много гадни юнаци се бяха навъдили в Приказната земя по мое време. Все натегачи, режеха змейски глави за едното нищо. Чувал ли си за добрите юнаци Дакс и Гатун?

– Гатун! – изуми се Змейчето. – Тая лоена топка не може да отреже един косъм от брадата си.

– Сега може и да не може, ама на младини за една кривогледа девойка затриваше цяло змейско гнездо. А пък от Дакс колко змейски майки пропищяха…

– Наистина ли? Дакс работи като огняр в банята и пие с драконите.

Сега беше ред на непознатия змей да се учуди:

– Какво е станало с тая Приказна земя!

– Как какво, демокрацията дойде – обясни недоносчето. – Митичните същества сега имат граждански права…

– Чакай. Ела с мен в бара, там ще ми разкажеш.

Барът се оказа изоставен цех за среднотежко машиностроене, загубен нейде в сърцето на индустриалната зона. Няколко стари хидравлични преси и стругове бяха преобразени в маси и край тях седяха омърлушени змейове, които си пийваха бирата направо от бидоните.

– Бързо налей по един джибров първак – поръча старият змей още от вратата, – че имаме новини от Приказната земя.

Барманът – змей със синкав оттенък, сякаш е бил спиртосан в алкохола, който продаваше – им наля и плъзна чашите към тях.

– Дошла е демокрацията! – развика се новият приятел на недоносчето и го избута в центъра на заведението. – Кажи им бе, момче! Кажи им!

Заинтригувани, клиентите се размърдаха и ги наобиколиха. Някакъв змей скептик се обади:

– Ако и тамошната демокрация е като тукашната…

Ропотът на възбудената тълпа напълно заглуши думите му. А един стар змей, който работеше като готварска печка, тихичко се изниза от заведението.

– Истина е! В Приказната земя вече никой не преследва змейовете! Е, и девици не се яд ат, но пък юнаците ни закрилят.

– Не може да бъде! – викна в хор публиката.

– Защо да не може? Имаме си граждански права като всички други магически същества.

– Кой знае къде си се налокал, преди да дойдеш тука – каза барманът, почти на глас.

Змейчето го чу – нали ако си малък и немощен, е по-добре да чуваш опасността отдалече – и кресна:

– Заради такива като тебе никой тук не вярва вече в нас! Къде ти е змейското достойнство?

Барманът завъртя очи към небесата, трябваше да му плащат вредни заради всички идиоти, които търпеше, а Змейчето се запали още повече.

– Кога си разперил за последен път крила? Кога под ноктите ти за последен път е пропищяла жертва – Змейчето се запъна за миг, – ако и да е била някакъв си розов шопар?

Синият змей зад тезгяха понечи да отговори, но точно тогава в бара влязоха тримата братя и завардиха изходите. Тоя път нямаше мърдане, а на Змейчето недоносче така не му се искаше пак да го бият! То погледна смълчаната кръчма, пооправи немощните си криле и започна:

– Къде е вашето самочувствие на змейове? Къде е змейското ви достойнство? – Гласът му беше тъничък, но в затвореното помещение кънтеше като на истински, добре доносен змей. – Имам една мечта, приказните същества и хората да бъдат братя-

Събратята му, изтормозени от работата и от махмурлука, го гледаха печално, но то не се предаваше, това беше единственият му шанс да се спаси.

И наистина, само няколко минути по-късно Змейчето притежаваше сърцата и умовете на всяко приказно същество в кръчмата[[6]](#footnote-6).

– … Какво ще стане с колите, ако змейовете си отидат?

– Ще спрат! – ревна кръчмарската публика в отговор.

Тримата братя, които досега с любопитство слушаха тирадата на Змейчето недоносче, не изтраяха и се запромъкваха през тълпата към него.

– Какво ще стане с всяка къща в тоя град, ако феите чистилнички се махнат?

– Ще потъне в мръсотия!

Братята се приближаваха към центъра на кръга от приказни същества, където се намираше Змейчето.

– Какво ще стане с градската канализация, ако изчезнат водните духове?

– Ще вони!

Преследвачите бяха на почти едно крило разстояние от недоносчето.

– Имам една мечта – напъна се с последни сили то, – приказните същества да излязат на улицата с гордо вдигната глава!

– Точно така, да излезем на улицата, да излезем на улицата! – подхвана тълпата и се втурна към изходите. – Стачка! Ние не сме овце, а змейове! Искаме равноправие!

Тримата братя едвам се спасиха изпод тежките лапи на разбунената клиентела.

– Искаме да се приберем в родината! – извика змеят, с когото недоносчето се бе запознало на улицата. Най-напред призивът му надделя над виковете на приказните същества около него, после те го подхванаха и го предадоха на съседите си. Не след дълго цялата тълпа зовеше към завръщане в Приказната земя.

Змейове, духове и караконджули се понесоха по улиците. Изпод един тролей изпълзя трол, дългата машина се закова в средата на кръстовището и движението секна. Автомобилите останаха на място, защото собствените им „двигатели“ се включваха в стачката. А във всеки автомобил има множество приказни същества. Иначе кой ще вдига и спуска „електрическите“ стъкла, кой ще мести чистачките? Фабриките и заводите спряха, турбините на електроцентралите не се въртяха повече. Замлъкнаха телевизионните предаватели и радиостанциите.[[7]](#footnote-7) Влаковете замряха по гарите, а самолетите плавно се спуснаха на земята и не искаха да се вдигнат в небето въпреки всичките усилия на пилотите си.

А на градския площад, невидима за хората, тълпата от приказни същества се увеличаваше с всеки изминал миг. Скоро тяхното бягство обхвана целия свят. Машините напълно спряха да се подчиняват на хората. Никой не можеше повече да игнорира факта, че множеството повреди не са случайни, че нещо става.

И тогава вярата на хората в машините не издържа под натиска на разпадащата се „действителност“. Разкъса се пелената, която им пречеше да виждат змейовете, елфите, горските духове, русалките и другите приказни същества. Те прогледнаха и разбраха, че благодарение на тях са се топлили, пътували, говорили един с друг по „телефона“ – всичко, което бяха приемали за даденост. Под капаците на автомобилите зейнаха дупки.[[8]](#footnote-8) Мобилните телефони[[9]](#footnote-9) се оказаха празни пластмасови кутийки. Видя се, че турбините на електроцентралите не са нищо по-различно от колелата, които се слагат в клетките на хамстерите…

Комбинираната сила на хилядите тролове, дракони и духове разкъса защитната пентаграма, с която преди много години Къх Пфу запечата прохода между двата свята. През морето от приказни същества премина тръпка и за пръв път от векове те усетиха ласката на приказния вятър, довял от родната им земя аромата на магия.

Змейчето недоносче ги поведе назад.[[10]](#footnote-10)

Хиляди приказни същества заминаха, но много повече останаха, защото земята на хората се беше превърнала във втора родина за тях. Те я познаваха и я разбираха – повечето дори бяха родени в нея, – а магическият свят ги плашеше със своята неизвестност.

### ЕПИЛОГ

Змейчето недоносче завари Калиш да скучае в Оперативното управление на Юначеството. До края на дежурството му оставаха цели шест часа и вече никакви спомени за велики подвизи не можеха да го разсеят.

– Идвам да се оплача – започна Змейчето още от вратата.

– Пак ли ти? Не ми стигат ядовете с настаняването на реемигрантите…

– Вие трябва да ми обърнете внимание на всяка цена! Тримата братя ме преследваха и в другия свят… – То разказа надълго и нашироко как се било маскирало като парен котел и как едва отървало люспите.

– Сега къде да те скрия? – зачуди се Калиш. – Мога да те устроя на същата работа в заведението на мадам Спящата красавица. Поне имаш нужната квалификация.

– Няма да се крия повече! – тропна с крак Змейчето. – Може да съм недоносен, ама съм змей!

– Готово – съгласи се Калиш. – За всеки случай ще уредим на тримата братя една магия за персона нон-грата. На нас такива не ни трябват в Приказната земя.

А братята изобщо не мислеха да се връщат. Те останаха „на гурбет“ в другия свят. Отпървом бяха силови застрахователи, но скоро скъсаха опашката на гущера и се превърнаха в добре облечени бизнесмени.

Те се чувстваха прекрасно оставени сами на себе си и по-далече от бастуна на „дъртия“. Тримата прекарваха по-голямата част от времето си в МакДоналдс, в компанията на местни манекенки, които не отстъпваха по форми на Русалката спасителка и правеха също толкова добро изкуствено дишане „уста в уста“. При това на братята не им се налагаше да се преструват на удавници или да се редят на опашка, както някога на плажа.

Една година по-късно Змейчето укрепна, заглади люспите и постепенно хората спряха да забелязват, че е недоносче. Един ден то реши да стисне прехранения розов шопар в ноктите си, за да познае най-после чувството, което изпитва истинският змей, докато слуша предсмъртния писък на жертвата си. Обаче в последния момент му стана жал за горкото животинче и за да не се изкуши и все пак да го убие, го подари на Юначеството за прасе следотърсач.

Покрай шопара Змейчето беше свикнало да се грижи за някого и за да не се чувства самотно, то си купи от магазина на Сливаря (всъщност верига хипермаркети) нов розов шопар и започна да го отглежда. Обаче поучено от горчивия си опит, най-напред прилежно прочете инструкцията. Тя беше ново издание, променена заради многобройните оплаквания на клиенти, и в нея пишеше, че шопарът може да се храни със златни круши и всякакви видове ябълки.

Никой повече не нападаше златните ябълки и бащата на тримата братя най-после похвали синовете си:

– Поне едно добро дело да свършат тия непрокопсаници…

Той изобщо не предполагаше, че истинската причина е стремежът към по-добро обслужване на клиентите в магазините на Сливаря.

Калиш и Гатун останаха да вършат добри дела в Приказничеството. Всеки четвъртък играеха бридж, а в края на седмицата – голф.

А ти, читателю, сигурно се питаш каква беше ролята на Къх Пфу в тая история. Много просто – този път той нямаше роля.

# **Емилиян Малезанов**

## **КАЧЕСТВЕНА ИЗРАБОТКА**

Никола Фичев по принцип избягваше да изпълнява обществени поръчки – било то държавни, общински или партийни. Не бе особено трудно да надуши, че ще се прекара, иначе едва ли щяха да ги предложат публично. Колкото до онези тлъсти апетитни проекти, за които говореха медиите, знаеше, че предварително са определени гушите, които ще пълнят, и простосмъртни не могат да се доберат до тях.

Но този път не се сдържа. Конкурсът му се стори особено примамлив не с конкретната работа или с доброто възнаграждение за нея, а с това, че видя в него шанс не само да спечели, но и да си осигури дългогодишен гарантиран бизнес.

Лесно го спечели, почти като подарък за Коледа – оферира толкова ниска цена, че никой от конкурентите нямаше шанс да падне под нея, ако не иска да се разори. Калкулирал бе нищожна печалба, но не тя бе истинската му цел.

Когато през пролетта извикаха Никола Фичев в столичната община да подпише договора за асфалтиране и поддръжка на огромна мрежа от малки улички, той доведе със себе си освен юриста на фирмата, известен адвокат, както и нотариус.

– За какво ви е тази делегация? – посрещна го по-скоро възмутен, отколкото обезпокоен кметът.

– За да съм сигурен, че договорът ще е перфектен – отвърна предприемачът.

– Нали вие сте го изготвили? – обади се заместник-кметът, отговарящ за инфраструктурата и благоустройството. – Правният отдел на общината го приема.

– Прочели ли са го внимателно? – попита с недоверие юристът на фирмата, който го бе изготвил.

– Че как иначе? – възкликна кметът. – Дори много им хареса. По-точно на колегите от финансовия отдел.

– Което означава, че общината приема условията, вписани в него, като например декларирането от страна на градската управа, че всички необходими строително-монтажни работи по инфраструктурата на всички указани улици са предварително извършени и окончателно завършени, преди да се пристъпи към процеса на асфалтиране по този договор, както и че обект на гаранцията е само поправката на некачествено изпълнени или пострадали при природни бедствия участъци, което изключва злоумишлени действия или допълнително поръчани от възложителя изкопни работи.

– Да, разбира се – съгласи се заместник-кметът. – Нали според договора фирма „Стройсоф“ поема гаранция и задължение да поддържа в продължение на петдесет години?

– Такъв е предложеният гаранционен период, който фирмата ни предлага – отвърна Фичев. – Ако ви устройва.

– Доста дълго време – забеляза поканеният на срещата адвокат.

– След половин век може да не сме сред живите – обади се градоначалникът.

– Именно затова сме довели и нотариус – обясни юристът на „Стройсоф“, – за да се завери договорът, така че да няма по-късно какъвто и да е повод за спор между сегашните собственици на фирмата или техните наследници, от една страна, и представители на това или следващо легитимно избрано ръководство на столичната община, от друга.

– Та това е просто един договор за асфалтиране!

– За него и става дума.

Фирма „Стройсоф“ завърши асфалтирането в планирания срок и с договореното качество, което специално свикана комисия от страна на общината и независими строителни експерти установи в приемо-предавателен протокол?[[11]](#footnote-11), отново надлежно заверен от нотариус. Фичев получи остатъка от сумата, дължима му по договора, и прибра хора и техника от уличките, чийто пресен гладък и лъскав асфалт блестеше под лъчите на есенното слънце.

Колегите му в бранша уж бяха престанали да му се подиграват за голямото прекарване, според тях, с гаранцията, но сега бяха дошли да видят резултата. Не им хареса, както и фактът, че работата бе свършена в срок. Смятаха, че това излага цялата строителна галдия и подбива цени и условия по недопустим начин. На Фичев му бе добре известно, че някои от тях отдавна крояха планове да го злепоставят рано или късно. Той самият бе успял да осуети вече няколко опита за саботаж по време на изпълнението на задачата по договора.

За добро или за зло, сега работата бе свършена. Поддръжката оттук нататък бе лесна.

Но така изглежда смяташе единствено той. Всички останали бяха на мнение, че кошмарът за „Стройсоф“ тепърва започва, имайки предвид най-малкото опита от други ремонти на столичните улици през изминалите години.

Единствено времето щеше да покаже.

Зимата дойде и отмина. Заредиха се сезони, после години. Асфалтът продължаваше да изглежда така, сякаш току-що го бяха излели.

Кметът, заместникът му, отговарящ за инфраструктурата и благоустройството, главният финансов директор и целият правен отдел на общината се бяха събрали да си блъскат главите как да решат проблема.

– Наистина ли нищо не може да се измисли? – попита градоначалникът.

– Не, договорът е перфектен – отвърна шефът на юристите. – Според условията му не можем да искаме от него да извърши ремонта безплатно.

– А защо не му платим тогава? – попита заместникът.

– Защото предлага цена, която е поне пет пъти по-висока от тази на други фирми – обясни финансистът.

– Нека тогава наемем друга фирма – предложи кметът. – Нали договорът не е изключителен и ни позволява да работим и с други изпълнители?

– Да, така е. На пръв поглед – потвърди юристът. – Само че това ще се сметне и със сигурност ще се приеме в съда за нарочно извършени строителни дейности, за които не е в сила гаранцията по договора.

– Ами да възложим на другата фирма също запълването на изкопа и асфалтирането след това – побърза да се намеси заместникът по инфраструктурата, защото усещаше, че топката ще падне, че дори и ще остане в неговия двор.

– В такъв случай губим гаранцията, защото според клаузите тя се отнася само за настилка, поставена от изпълнителя на договора.

Кметът се замисли.

– Нищо – рече той накрая. – Намерете друг изпълнител и задраскайте тази улица от договора.

Никола Фичев получи нотариална покана да се яви в общината във връзка със сключения между нея и фирмата му „Стройсоф“ договор. Щеше да отиде дори ако просто му се бяха обадили по телефона. Но предположи, че официалността спазваше стила на работа и взаимоотношения, които преди време самият той бе наложил.

– С какво мога да ви бъда полезен? – обърна се предприемачът към кмета, след като се бе уверил със спешна проверка, че по никоя от поверените му за поддръжка улици не се е появил какъвто и да е проблем.

– Нека ви обясни заместникът по инфраструктурата и благоустройството – отклони по навик директния въпрос градоначалникът.

– Имаме проблем – започна зам.-кметът.

– И какъв е той? – полюбопитства Фичев, макар да не му бе трудно да се досети.

– Налага се да разкопаем една улица.

– Че защо?

– Да прокараме спешно едни тръби.

– Нали уж всичко бяхте изградили по инфраструктурата преди асфалтирането?

– Да, така е. Но сега имаме спешна нужда…

– В такъв случай няма проблем – рече той. – Нали ви изпратих оферта?

– За съжаление тя не се прие и избрахме друга фирма за изпълнител – обясни главният финансов директор на общината.

– Ваша воля – вдигна рамене строителят. – Живеем и работим при условията на пазарна икономика.

– Само че фирмата твърди, че не е в състояние да изпълни задачата… – поде пак заместникът.

– Ами сменете я тогава!

– … защото „Стройсоф“ не е изпълнил както трябва асфалтирането – довърши смутено той.

Никола Фичев не знаеше да се смее ли, или да плаче.

– Какво искате да кажете с това „не е изпълнил както трябва асфалтирането“? – попита след пауза предприемачът.

– Според строителите асфалтът не е с нужното качество…

– Мога ли да попитам защо смятат така?

– Защото не могат да го пробият – призна най-накрая зам.-кметьт.

– Какво? – скочи Фичев. – Обвинявате ме, че след като асфалтът ми не се рони и дупчи от само себе си или от времето, нито от човешки посегателства, той е некачествен, така ли?

– Не сме казали това – намеси се юристът.

– При условията на договора, подписан от вас, отговарям единствено за срочно и качествено свършване на работата, което бе установено от комисия, както и за гаранционната поддръжка. Неща, които смятам, че съм изпълнил и продължавам да изпълнявам.

– Не го оспорваме – защити се на свой ред юристът.

– Само че не сме очаквали, че асфалтът ще е непробиваем – допълни заместникът.

– Като четете клаузите на такъв договор, какво си представяте? – тросна се предприемачът. После омекна и се обърна пак към кмета: – Кажете все пак с какво мога да ви бъда полезен?

– Ами… вие можете ли да пробиете поставения от вас асфалт? – попита изведнъж градоначалникът.

– Естествено. Ние сме професионалисти.

– Тогава искаме да ви възложим – като допълнителна поръчка извън договора, разбирате – да отстраните временно асфалта. Както и да го поставите след това. А след като тъй или иначе ще работите на обекта, сме съгласни да извършите и самия монтаж на тръбите съгласно вашата оферта, която приемаме.

Финансовият директор се опита да се обади, но кметът го изгледа строго в явен знак да мълчи.

– Налага се да допълня въпросната оферта – каза Фичев.

– С какво? – настръхна заместникът, предусетил задаваща се буря.

– Най-малкото с допълнителната задача, която не съм калкулирал – отстраняването на асфалта.

Той извади от чантата си предвидливо взетото копие на офертата и вписа още един ред със съответна сума в края му. После я подаде на кмета, който демонстративно я прехвърли на финансиста, без да я погледне.

– Не може да бъде! – подскочи последният, после се сви одве, сякаш го сряза сърцето.

– Да не получи инфаркт? – разтревожи се юристът.

– Какво сте написали там? – попита сериозно кметът и се опита да изтегли листа от ръката на главния финансист.

– Нищо особено – отвърна Фичев. – Просто изкопни дейности.

– Само че… – едва успя да промълви финансовият директор. Пое внимателно дъх и опита отново: – Само че цената им е десет пъти по-висока от тази на асфалтирането.

– Как така? – едновременно подскочиха като ужилени градоначалникът и шефът на правния отдел.

– Това е безчинство! – рече единият.

– Това е изнудване! – поправи го вторият.

– Общината няма толкова пари! – допълни финансистът.

– Както желаете – вдигна рамене предприемачът и тръгна да си върви. На вратата се обърна: – И ако обичате, предайте на моите колеги, ламтящи да заемат мястото ми, че не е скъпо да се поддържа или ремонтира, а да се разбие качествено изпълнено строителство. Особено когато това не е залегнало в договора.

# **Красимира Стоева**

## **ОТВЪД ПОРТАТА**

Не съм сигурен дали светлината е прекалено ярка, или мракът твърде непрогледен. Не мога да определя разликата. Нямам сетива. Всичко е в съзнанието ми. Усещам единствено мислите си. И спомените…

Портата бе невзрачна. На пръв поглед приличаше на обикновена врата – със същите размери и форма, чисто бяла, почти сливаща се със светлите тапети. Особеното ѝ беше, че от другата страна нямаше помещение. Беше монтирана във външна стена и всъщност уж би трябвало да свързва стаята с празното пространство на нивото на третия етаж, право в короните на няколко вечнозелени дървета. Никой не знаеше накъде води Портата. Поне никой от нас – обикновените жители на Острова, – тези, които все още не бяха преминали или никога нямаше да преминат.

Толкова бях съсредоточен в съзерцание на стената, че не чух първия въпрос. Наложи се стоящият срещу мен Отговорник да го повтори.

– Ти си Сам, по-малкият син на Архитекта Джордж, нали?

– Да.

– На колко години си?

– След три месеца ще стана на седемнайсет.

– С какво смяташ да се занимаваш, ако не успееш да се справиш тук?

– Вероятно със строителство като баща ми – предположих аз.

– Обичаш ли живота на Острова? Харесва ли ти тук?

– Е, не се оплаквам… Обичам да гледам океана, да се разхождам в парка…

– А какво е най-голямото ти желание? – продължи той с равен глас.

Задаваше въпросите спокойно и с леко отегчение, но в тона му нямаше раздразнение или нетърпение. Вероятно това бяха обичайните фрази, с които се обръщаше към всеки посетител, който се опитваше да успее още от първия път. Замислих се за миг и плъзнах поглед по другите четирима мъже. Всички бяха преминали четирийсетте, но никой от тях не можеше да се нарече наистина стар. Изглеждаха в разцвета на силите си, интелигентни хора със сериозни лица, проницателни погледи и трезва преценка. Въпреки това се бяха провалили, а аз самият все още имах шанс да успея.

– Най-голямото ми желание е да премина през Портата – отвърнах спокойно.

Щеше ми се да мога да кажа нещо по-оригинално, но именно за това се намирах там.

– Защо искаш да преминеш? – зададе следващия си въпрос мъжът.

„Защото всички искат това!“ – тази мисъл незабавно ми мина през ума, но успях да я формулирам доста по-интелигентно.

– Защото това е единствената и неизменна цел на живота – казах уверено.

– А защо, според теб, това е смисълът на живота? – продължи все така безстрастно събеседникът ми.

Тук малко се затрудних, но веднага си припомних надписа на паметника в центъра на града. Знаех думите наизуст, защото си ги бях повтарял хиляди пъти в желанието си да проумея смисъла. Така че просто ги перифразирах:

– Защото отвъд Портата има по-добър свят от този, там всички са щастливи.

– И какво ще правиш там? – ведро попита Отговорника.

– Не знам… – поколебах се аз. Не успях да измисля нищо друго за толкова кратко време, но се надявах да оценят факта, че съм искрен.

– Добре, помисли си за това. Все още не си готов. Можеш да си вървиш! – усмихна ми се той.

Останалите дори не се намесиха в разговора и изобщо не възразиха. Това беше всичко. Изправих се и смутено се сбогувах. Не се почувствах зле, както бях очаквал, а по-скоро сякаш тежък товар се смъкна от раменете ми. Първият ми провал премина добре.

Излязох на слънчевата улица. Лек вятър носеше дъх на цветя и водорасли. Пред мен синееше гладката повърхност на океана, тъмносиня, плавно заливаща пясъчната ивица на плажа. Из града бързаха работници и служители с угрижени лица, гонеха се боси деца. Гледах с опиянение ослепително белия площад. Само няколко минути по-рано се опитвах да приема мисълта, че никога повече няма да го видя, а сега отново се разстилаше пред погледа ми. Приближих се до мраморния паметник, заобиколен от няколко пейки. Изобразяваше великия учен, Изобретателя на Портата, на висока колона на постамента беше изсечена част от речта му, запазена през вековете.

„… и всеки ще намери света, който заслужава. Чудния свят, чието осъществяване е чакал и който също го чака. Свят, който си е пожелал, към който се стреми с цялата си душа. Всеки ще има шанс да потърси собствено удовлетворение, без да пречи на околните. И ще настъпят мир, щастие и разбирателство – Раят на земята за втори и последен път…“

Цитатът звучеше привлекателно, но оставаше неразбираем. Захаросани приказки на опиянен от успеха си човек. За съжаление думите бяха извадени от контекста. Целият текст е бил безвъзвратно изгубен при огромен пожар още през първите години след смъртта на Изобретателя. А това поставяше безброй въпроси. Какво имаше отвъд Портата? И какво представляваше тя? В онзи момент ми беше трудно да си призная дори пред себе си, че съм смътно разтревожен от това.

Наслаждавах се на целия път до дома и едва когато наближих, усетих лека вина. Майка ми седеше в градината с плетка на коленете, но не плетеше. Взираше се съсредоточено в пътя, по който бях тръгнал сутринта и по който не би трябвало да се връщам. Онези, които се справеха с въпросите, преминаваха през Портата. Не ги оставяха да се върнат при семействата си, за да не разкрият пред тях правилните отговори. Сбогуването ставаше преди това и никой не знаеше дали ще е за последно.

Почувствах, че майка ми е разочарована. Изпращайки ме, се беше надявала и молила никога повече да не ме види. Вече трето поколение никой от рода ни не успяваше да се справи. Всичките ми лели и чичовци, както и братовчедите ми, до един се бяха отказали. По-голямата ми сестра Катлийн също. Хари – брат ми, все още можеше да продължава да опитва, но не забелязвах вече никакъв ентусиазъм у него. Аз трябваше да защитя честта на семейството. Иначе всички щяха да ни гледат със съжаление и леко пренебрежение. Щяхме окончателно да се превърнем в провалило се семейство, което никой не уважава.

Разбирах добре реакцията ѝ. Но как би могла да ме съди и обвинява! Тя самата също се е провалила някога. Това е естествено – само непреминалите имат деца. Около две трети от всички жители на Острова никога не успяват да отговорят на необходимите критерии. Те се опитват до известно време, а после разбират, че е безсмислено. Започват да учат някакъв занаят, стават лекари, инженери, адвокати. Създават семейства и целта на живота им е техните деца да постигнат собствената им заветна цел. А които успяват да преминат, изчезват завинаги. Но къде?

– Здравей! Как мина? Ела да ми разкажеш! – тя ме хвана за ръката и ме настани до себе си на пейката, без да издаде истинските си чувства.

– Говорихме си… За общи неща, нали знаеш… – с неохота започнах аз. – Ти сигурно все още си спомняш въпросите, които са ти задавали някога.

Тя кимна с лека тъга. Срамуваше се от неуспеха си пред мен и в същото време толкова много искаше да я надмина.

– Как мислиш, защо не те пуснаха? – изтърсих внезапно. Вероятно беше жестоко от моя страна, но исках да науча колкото се може повече за Портата.

– Не знам, момчето ми… – тя объркано поклати глава. – Вероятно не съм се отнесла достатъчно сериозно към това. Предполагам, че не осъзнавах колко важно е да успея. Ти трябва да се поучиш от моите грешки и тези на баща ти!

– Ако сега знаеше как да преминеш, би ли го направила? – хрумна ми внезапно.

– Няма начин това да стане, вече съм твърде стара…

– Може би, ако ги помолиш, ще ти разрешат… Питам те, дали би искала да отидеш! – настоях аз.

– Вече не! – майка ми се поколеба за миг, но отговори достатъчно категорично. – Това е като приключение, по-подходящо за младите, които имат сили и ентусиазъм за такива авантюри. Пък и как ще оставя баща ти, той дори не може да си свари кафе сам! И Катлийн, и бебето ѝ… Всички много ще ми липсват…

– А аз няма ли да ти липсвам?

– Но, разбира се! Как можа да си го помислиш?! – и силно ме прегърна. – Но ще знам, че си на хубаво място и си щастлив! И… ще те чакам да се върнеш!… – довърши съвсем тихо тя.

– Никой не се връща, мамо! – поклатих глава. – Портата води само в една посока, през нея не може да се мине обратно.

– Може да се върнеш по друг път – уверено каза мама. – С голям кораб през океана… или през космоса…

– Значи мислиш, че има други острови освен нашия? И преминаващите отиват там?

– Кой знае! Според легендата някога е имало много земя, а тук се е намирала една страшно висока планина. След Потопа от нея е останал само върхът. Разказвала съм ти тази приказка. Тя не изключва да има още планини, които сега също са острови… Но те са много, много далече и не можем да стигнем до тях по друг начин, освен чрез Портата. А може би тя води към някоя райска планета, открита още от времето, когато хората са летели през галактиката…

– Това са само предания отпреди Потопа! – въздъхнах. – Ти не знаеш дали са верни. Ако беше истина, защо все още никой не се е върнал с кораб или ракета?

– Може би и сега някой пътува насам, но за това е необходимо време… – усмихна се тя. – Сигурна съм, че и да не се върнеш, винаги ще бъдеш с нас. Не се поддавай на тъгата, не мисли, че ни изоставяш. Всички искаме само едно – да бъдеш щастлив!

По лицето ѝ потекоха сълзи и аз не посмях да споря повече. Целунах я и я оставих сама на двора под дебелата сянка на дърветата. И аз също исках да бъда щастлив! Но преди това исках да знам къде отивам.

В къщата се сблъсках с брат ми, който се спря и ме изгледа ядосано.

– Какво стана? – попита студено той.

– Не е ли очевидно! – отвърнах със същия тон.

– Е, можеш да се провалиш още един-два пъти, но после непременно трябва да успееш! – назидателно каза той. – Можеш да отидеш при Конструктора Дан. Днес ме видя и взе да разправя, че знае как може да се премине през Портата…

– Знае ли къде води? – прекъснах го ентусиазирано.

– Нямам представа. Иди да говориш с него.

– А ти не го ли изслуша?

– Няма смисъл. Много добре знаеш, че повече няма да опитвам.

– Окончателно ли се отказа? – удивих се аз, защото това хем го очаквах, но сега изведнъж ми прозвуча като нещо ново.

Брат ми поклати глава замислено.

– Сега имам други планове. Хелън се съгласи да се омъжи за мен, така че за никакво заминаване не може и дума да става.

– Виж, ако Дан знае как да отговорите на въпросите, бихте могли да преминете заедно – предложих аз.

– Не се дръж като идиот! – скастри ме Хари. – Да си чувал някога да се преминава през Портата групово или по двойки! Това е нещо строго индивидуално. Дори не вярвам, че всички попадат на едно и също място. Помисли си, че е възможно всеки път да води към различен свят. Помниш ли думите до паметника: „… всеки ще намери света, който заслужава“? Никой не може да ме убеди, че всички хора заслужават един и същи свят!

– Не бях мислил за това – съгласих се аз. – И не ми харесва особено…

– И на мен не ми харесва, но може пък да греша. Надявам се да не съм прав и ти да си добре там, където и да е това! – внезапно гласът му стана мек и предразполагащ.

– Не съм… сигурен, че искам… – започнах да се запъвам.

– Нямаш голям избор! Ако не преминеш, татко ще се съсипе – отвърна убедено брат ми и напусна стаята, преди да успея да възразя.

Отново излязох на улицата и бавно тръгнах към големия парк в източната част на града. Имах нужда да обмисля следващото си представяне пред Отговорниците. Неизвестността ме парализираше и ми пречеше да разсъждавам.

Сред дърветата, на една просторна поляна с изглед към морето, видях насядали трийсетина души. В средата висок рус мъж със строго лице говореше високо и нервно жестикулираше. По сините тениски с бели щампи, които носеха повечето, познах „Братята на Океана“, едни от най-ожесточените противници на Портата. Хората говореха за тях като за луди, които отричат най-висшата цел в живота за сметка на една дълбока заблуда.

Забелязах, че освен твърдите привърженици, сред слушателите има и случайни минувачи, които се бяха спрели от любопитство. Машинално се приближих и седнах на меката трева в края на групата. Родителите ми неведнъж ме бяха предупреждавали да стоя настрана от тези потънали в манията си хора. И навярно много биха се огорчили от постъпката ми, но исках да науча и противоположната гледна точка. А никой досега не бе доказал коя от двете е правилна.

– Днес тук има млади хора, които не знаят какво да правят с живота си… Аз имам какво да им кажа… – говореше ораторът. Помислих си, че сигурно ще ми се наложи доста да поседя, докато чуя каквото ме интересува, но мъжът се усмихна и премина към най-спорния въпрос. – Вероятно много хора в наши дни разсъждават върху естеството на Портата. Тази врата наистина ли води към съвършеното място? Голяма част от нас приемат това на вяра, без да се замислят. Но ако е така, защо ни допускат до нея след разпит? Въз основа на какво отхвърлят желанието на едни и удовлетворяват мечтата на други? Би било много по-човечно всички заедно да преминем в по-добрия свят. С какво право Отговорниците ни задържат тук! Раят трябва да е достъпен за всички! Нима Изобретателя не казва това в речта си? Нима всички ние сме недостойни да бъдем щастливи? Вие недостойни ли се чувствате?

Въпросът беше риторичен, но последва дълга пауза. Мъжът внимателно се взираше в лицата на присъстващите и преценяваше настроенията им.

– Ще ви оставя да размислите над този въпрос, но ще ви задам още няколко. Какви основания имаме да вярваме в Портата? Знаем, че Изобретателя е искал да направи чрез нея достъпно идеалното общество и абсолютното щастие. Никой не се съмнява в благородните му намерения и неуморни усилия. А дали е успял? Кой от Отговорниците ще гарантира това, след като никой от тях не е напускал Острова, а никой от преминалите не се е връщал? Дори самият Изобретател не се завърна тук, за да оповести триумфа си. Той самият е изчезнал там, в неизвестността… А защо да не предположим, че проектът му е бил пълен провал? Помислете си само! Знаем какъв е бил планът, но никой не може да анализира резултата! Дали Портата е път към блаженство, или към гибел? Какво ни дава право да рискуваме живота на децата си в името на недоказани предположения?

Той спря да говори и изтри струйка пот, която се стичаше по челото му. Лицето му беше напрегнато и зачервено. Няколко младежи използваха момента, за да се изправят и отдалечат, без да прекъсват речта. Вероятно не бяха съгласни с оратора, но вече изглеждаха объркани и разколебани. Аз не мръднах от мястото си. Повече от всякога исках да чуя края. След кратка пауза той продължи, този път неприкрито гневно. Гласът му кънтеше из целия парк.

– Портата трябва да бъде унищожена! – разпалено жестикулираше мъжът. – Това е суеверие, ритуал с отдавна забравени корени, метод за унищожаване на най-добрите представители на нашия народ! Как бихте се почувствали, ако непрекъснато на централния площад се извършваха кървави жертвоприношения на младежи? Не би ли се вдигнало тогава цялото население срещу такъв варварски обичай? А не е ли това, което се случва сега, още по-ужасно, защото се върши постоянно пред очите и мълчаливото одобрение на всички нас, като никой не смее да се противопостави…

Множеството се развълнува и зашумя. Няколко гласа се извисиха над глъчката:

– Долу Портата!

– Да я разрушим!

– Смърт на Отговорниците!

Ораторът ги успокои с властен жест и пламенно продължи:

– Не трябва да се борим с една несправедливост, извършвайки друга. Пътят ни не е насилието, а разумът. Стремежът ни е да дадем ориентир на младите хора, за да вземат сами правилното решение. Ние, „Братята на Океана“, не желаем да разрушим обществото, а да му дадем разумна и достойна цел, към която да се стреми. Трябва да загърбим миражи, легенди и навици, които замъгляват разума ни. Трябва да търсим по-добър свят, но не през Портата, а от другата страна на океана. Пред нас стои тежката задача да си припомним постиженията на предните ни, да ги възстановим и надминем. Необходимо е само да се обединим и да търсим познанието. Ще построим кораби и ще тръгнем на път отвъд хоризонта, напред, където вярвам, че все още има просторни земи, велики цивилизации и разумни хора като нас…

Темата се промени, а тъкмо този въпрос не ме вълнуваше особено. Тихо се измъкнах. Острови сред океана – заветната мечта на братята. Шансът да успеят е минимален. Неведнъж експедиции от безразсъдно смели изследователи са поемали „отвъд хоризонта“, разполагайки с най-добрата техника, която имахме. По-голямата част от тях прекарваха в открито море дълги месеци и се връщаха без резултат. А от други не получавахме никаква вест, но това не означаваше, че са открили земя.

Неочаквано ми хрумна, че може би и ние, стремящите се към света отвъд Портата, сме същите безумци.

Никога няма да забравя начина, по който ме гледаше майка ми, когато за втори път се отправих към сградата в центъра на града. В очите ѝ имаше сълзи и тя не можеше да ги прикрие. А аз не исках да я погледна, защото знаех, че възможността да се завърна я плаши повече от това, което можеше да ми се случи от другата страна на Портата.

– Сбогом. Ще се постарая да не ви създавам повече проблеми, мотаейки се наоколо – казах аз, едва сдържайки цялата мъка и раздразнение, които изпитвах.

– Знаеш, че е за твое добро… – опита се да ми обясни тя, но аз не отговорих, а закрачих надолу по пътя.

В чакалнята пред залата, в която заседаваха Отговорниците, видях Сандра. Мисля, че на един от древните езици името ѝ е свързано с пясъка. Не че разбирам нещо от първобитна история, но това винаги ми се е струвало подходящо – косите ѝ са гъсти, дълги и чупливи, с онзи оттенък, който придобива плажът по залез. Тя жизнерадостно кимна и ми намигна, а аз се настаних на стола до нея.

– Здравей! – започна весело, наситено сините ѝ очи блестяха. – Радвам се да видя познато лице тук. За първи път ли идваш?

– За втори. А ти?

– Първи и, надявам се, последен! – и тя ме дари с една от най-ослепителните си усмивки. – Оптимистка съм докрай! Ти най-добре знаеш…

Запознахме се още като деца. Играехме и си споделяхме всичко. Израснахме заедно, а ето че сега седяхме един до друг на път за Портата. Имах планове за бъдещето в случай че така и не премина. Ако и двамата не успеехме, съвсем сериозно смятах да ѝ предложа да се омъжи за мен. Макар че много хора биха приели подобен брак за неравностоен. Семейството ми щеше да е като прокълнато. Всичките ѝ братя и сестри бяха успели да преминат, а моите роднини вече трето поколение търпяха само провали. Дали щеше да иска да свърже живота си с човек като мен…

– Какво си се замислил толкова? – прекъсна ме тя. – Изглеждаш толкова угрижен. Много си смешен, като се намръщиш така! Хайде по-весело! Ето… аз нямам никаква представа какво ще ме питат, но не се тревожа изобщо.

– Според теб какво има зад Портата? – попитах аз, като се постарах да изглеждам спокоен.

– Там е най-хубавият свят, със зелени поля, много цветя… мили хора, които се обичат и уважават един друг, и… така нататък. Все такива неща! Надявам се мястото от другата страна да ме изненада приятно.

– А близките ти няма ли да ти липсват? – настоях аз, защото въодушевлението ѝ не ми допадна.

– Те вече ми липсват – тъжно отвърна Сандра и ме погледна с упрек. – Знаеш, че всички отдавна са там!

– Имах предвид баща ти, който ще остане тук. И приятелите ти… Острова…

– Татко е доволен, че всичките му деца досега преминаха. Ще бъде още по-удовлетворен, ако така стане и с мен. След смъртта на мама само нашите успехи го карат да се чувства безкрайно щастлив. А след като си тръгна, може би ще се ожени повторно. Всички момичета ще искат да имат съпруг с толкова висок социален статус. Колкото до мен, аз вярвам, че ако там наистина ме чака най-хубавият свят, то нищо няма да ми липсва. Всички, които обичам – татко и приятелите ми, – ще бъдат там…

– Как ще бъдат там, след като завинаги ще останат тук? – възразих, наистина ядосан.

– Сигурно има някакъв начин…

– Защо мислиш, че онова място е толкова хубаво? Имаш ли доказателства?

– Не, нямам! Но вярвам в него! – отвърна тя откровено. – Другият вариант е да приема, че близките ми са вече мъртви или отчаяни от положението, в което се намират.

– Извинявай! Не исках да прозвучи, сякаш те разубеждавам! Просто съм объркан. И не знам какво да правя – признах тихо.

– Всичко е наред. Разбирам, че се колебаеш и може би имаш основание. Но аз съм съвсем сигурна в това, което искам. Нямам търпение час по-скоро да премина отвъд. И вярвам, че ще бъде чудесно!

Приготвих се да ѝ кажа всичко хубаво, което мислех за нея. Може би дори да споделя истинската причина, поради която не ѝ желаех успех. Исках да остане на Острова, за да бъде до мен. Но едва понечих да го сторя, един от Отговорниците се появи и я извика. Преди да влезе, тя ми стисна ръката и още веднъж се засмя.

Измина около половин час. Стоях там и не мислех за нищо. Чаках я да излезе. Надявах се отново да видя ведрото ѝ лице, макар и разочаровано. Да чуя смеха ѝ, да се любувам на прекрасните ѝ коси. Седях и я чаках, но тя не се върна.

Един от мъжете ме покани в залата.

– А Сандра? – нервно огледах помещението, макар че разбрах какво е станало.

– Тя премина – отвърна Отговорника. – Може би днес е щастлив ден и ти ще си следващият!

Не знам дали искрено си пожелах да съм следващият, защото всичките ми мечти рухнаха изведнъж. Дори да се справех, това може би не означаваше нищо. В главата ми кънтяха думите на Хари. Дори да премина само с половин час закъснение, вероятно ще се озова някъде другаде, и няма да успея да я намеря. И все пак имаше някакъв шанс. На Острова със сигурност никога повече нямаше да я видя.

Стоях в залата, облян в ледена пот. Така и не успях да се съсредоточа. Четиримата мъже ми се струваха враждебни, макар че вероятно само си въобразих това.

– Е, кажи, Сам! – започна един от тях. – Какво ново идваш да споделиш с нас? Реши ли какво ще правиш, след като преминеш?

– Не, не съм – казах аз нервно. – Най-напред вие ми кажете какво има отвъд. Накъде води Портата?

– Не си ли чел речта на Изобретателя? – спокойно попита събеседникът ми.

– Разбира се, знам я наизуст! Но тя не казва нищо друго, освен че там имало един много хубав свят. Къде е това там?

– Ние не знаем какъв е този свят. Никой от нас не е бил там и ти го знаеш – продължи Отговорника, без да се ядоса. – Значи не вярваш, че прекрасното място съществува?

– Не че не вярвам! – възразих разпалено. – Просто вие ми задавате такива въпроси, на които не може да се отговори по принцип… Ще реша какво да предприема в зависимост от обстоятелствата.

– Щом нямаш планове за след преминаването, защо толкова много искаш да напуснеш Острова?

– Много е важно за семейството ми. Никой от нас не е успявал от три поколения. Аз трябва да го направя…

– А би ли опитвал, ако нямаше семейство? – намеси се един от мъжете, който беше мълчал до този момент.

– Не знам – отвърнах аз и веднага осъзнах, че сбърках. Правилният отговор трябваше да е „да“.

След този въпрос вече знаех, че няма начин да ме пуснат да премина.

След няколко дни реших да отида при Конструктора Дан. Той непрекъснато четеше запазени книги отпреди Потопа и се опитваше да възстанови древните машини и технологии. В течение на няколко години бе усъвършенствал слънчевите батерии, а само преди година построи електрическа кола, която можеше да развива прилична скорост. Е, за съжаление на Острова нямаше къде да се отиде с нея – градът беше малък, а извън него се намираха само селскостопански площи. Въпреки полезните му дела хората го смятаха за особняк. Години наред безуспешно се опитваше да премине отвъд. Нямаше семейство и деца и всички се чудеха как е осмислил живота си. Докато вървях към дома му, съвсем основателно предполагах, че той бе посветил всичките си сили, за да открие тайната на Портата и навярно това го крепеше.

Дан ме посрещна в малък работен кабинет с големи прозорци, гледащи към океана. Всички повърхности в помещението бяха отрупани с книги, чертежи, схеми и модели на непонятни за мен съоръжения. Наложи се да премести част от записките си, за да ми освободи място да седна. Той самият се облегна на перваза на прозореца. Тъмните му очи ме наблюдаваха с интерес.

– Чух, че имаш информация за Портата – започнах, а Конструктора само кимна. – Знаеш ли какво представлява тя? Имам предвид, в чисто технически смисъл…

– Ами това, което съм виждал, представлява отвор в стената – засмя се той. – Единственото, което мога да твърдя със сигурност, е, че хаби ужасно много енергия всеки път, когато някой преминава през нея. Изразходваното електричество е толкова, колкото употребява целият град за няколко месеца. Не знам какво значи това. Може би е начин за бързо пътуване в пространството… или времето. Защо не и двете!

– Мислиш, че е път към миналото преди Потопа?

– На теория всичко е възможно. Това би била много интересна възможност, особено за хора, които се интересуват от история. Бих искал да я проуча, но никой не ме пуска на първия и втория етаж, където са техническите устройства. Страхуват се, че бих могъл да повредя нещо и вероятно са прави.

– А ако нещо вече се е повредило? – дойде ми внезапно наум. – Тя действа от много десетилетия и ние не познаваме механизма и. Ако се развали, някой би ли забелязал?

– Предполагам, че ако възникне проблем, просто няма да може да се преминава през нея. Все пак не изключвам възможността да се случи и без да разберем. Това ли те притеснява?

– Не само. Защо има тест? Не виждам логиката. Ако Изобретателя е открил нещо толкова прекрасно, както го описва, би трябвало то да бъде достъпно за всички.

– Не е нужно! Не всички хора имат еднаква нагласа. Различни сме…

– Значи според теб родителите ми не са достатъчно добри, така ли? И ти също! – веднага използвах аргумента на „Братята на Океана“.

– Нямам това предвид – продължи той, без да се засегне. – Може би, преди да стигнеш до мястото, има някакво изпитание и повечето хора не са подготвени да го издържат. Вероятно Отговорниците спират неподходящите за тяхно собствено добро.

– Какво е това изпитание? Как мислиш?

– Не знам. Но със сигурност не е непреодолимо. Ако имаш много силно желание да успееш, вероятно ще се справиш.

– Не знам дали искам. Чудя се какво ли е там. Някаква идея?

– Единствено предположения. Човек никога не може да е сигурен – сви рамене той.

– Опасявам се, че би могло да е нещо неприятно. А ако не е идеалният свят на мечтите ни?

– Слушай – уверено каза Дан, – аз се съмнявам в много неща, но по този въпрос никога не съм се колебал. Вярвам, че Изобретателя наистина е постигнал това, за което се говори в откъса от речта му. Прекалено много уважавам учените от онези времена, за да допусна, че ще направят някоя издънка, а после съзнателно ще накарат целия народ да повярва в нея. Те са били велики хора. Не знаеш какви неща е имало някога! Много от тях не могат да бъдат възстановени заради ограничените ресурси на Острова, но това не ги прави по-малко гениални. Опитвам се да преоткрия част от изобретенията им…

– Значи не знаеш какво представлява Портата! – въздъхнах разочаровано.

– Не, но имам идея как би могъл да издържиш теста.

– А защо сам не си се опитал да преминеш? – полюбопитствах аз.

– Въпрос на навик! Когато живееш толкова години на едно място, се привързваш към него. Не ми се иска да изоставя работата си, дори заради Рая. Освен това, ако ти успееш, ще знам, че съм на прав път. После ще мога да помогна и на други млади хора.

– Добре. Кажи какво си открил!

– Спомни си въпросите. Непрекъснато питат защо искаш да преминеш. Какви са твоите мотиви?

– Да отида на по-хубаво място… макар че не знам дали наистина е хубаво! Правя го заради семейството ми. Те ще-се съсипят, ако се проваля!

– Да не би да си казал нещо подобно и на Отговорниците? – попита Дан и избухна в смях.

– Ами… да! – отвърнах смутено.

– Значи един вид се жертваш заради тях! Много благородно! – иронично отбеляза той, а след това продължи съвсем сериозно. – Това е ужасно тъпа причина! Никой няма да те пусне, ако представяш нещата така. Трябва наистина да искаш да отидеш от другата страна, и то не като самоцел, защото някой е казал, че било хубаво. Трябва да имаш идея какво ще правиш, след като си вече там.

– Как да имам планове, след като не знам какво е онова място! – възразих аз. – Нека ми обяснят къде ще попадна и аз ще им кажа какво бих направил!

– Подходът ти е погрешен. Поне измисли някакво предположение!

– А ти какво би направил? – критично се намесих аз.

– Ами например ще си построя къща.

– Това не ми върши работа! Никога не съм строил къща и нямам представа как се прави. А ако се озова в някаква пустош, откъде ще взема материали? Или пък, ако попадна в центъра на оживен град. Ще бъде много глупаво да започна да строя къща!

Дан ме погледна отегчено и махна с ръка.

– Абстрахирай се от конкретния пример. Той е без значение. Мисълта ми е, че ти трябва да имаш някаква цел, която искаш да реализираш оттатък, след преминаването. Не може желанията ти да се изчерпват само с акта на преминаване. Всъщност, ако не беше семейството, би ли се опитал?

– И те питаха същото. Не знам.

– Така ли им отговори?

– Да. Просто не мога да спра да разсъждавам за това, което е отвъд.

– Там ти е проблемът! Прекалено много мислиш. Хората, които мислят, не преминават през Портата, а стават „Братя на Океана“, строят кораби и тръгват да търсят нещо, което го няма. Ако се присъединиш към тях, за няколко часа ще те убедят, че си взел най-правилното решение. Въпросът е дали това ще те задоволи! Ако смяташ, че ще си щастлив на Острова до края на живота си, значи нямаш нужда да се явяваш повече на този тест. Според мен Портата е възможност да промениш нещо, което не харесваш. Тя е средство, а не цел. Има ли нещо, което те дразни тук, или пък не можеш да постигнеш?

– Искам да видя Сандра – казах с лека тъга.

– Кого?

– Една приятелка, която премина. Липсва ми!

– Нещо друго?

– Не ми харесва, че хората вече се държат с мен пренебрежително и ако не успея, до края на живота ми ще ме третират като отрепка… Има много неща, които не са наред тук. Дали там е различно?

– Може би да. Това е въпрос на вяра. Преминават тези, които откриват надежда в Портата и искат да успеят чрез нея. Помисли си дали искаш да отидеш някъде другаде, да правиш нещо различно и какво точно. Мисля, че това е отговорът, който очакват да получат от теб.

– Звучи разумно – съгласих се с неохота аз. – Наистина не съм сигурен, че го искам.

– А това е най-важното! И не мисли повече за близките си. Бсеки от нас си има възможности и твоите са такива. Те ще го приемат. Няма да си първият в семейството.

– Ще бъда поредният! – отвърнах кисело. – А ако реша да остана тук, ще ми покажеш ли проектите, с които се занимаваш? Изглеждат интересни.

– Разбира се! Вината си добре дошъл, а аз си търся последователи.

И той приятелски ме изпрати до вратата.

През следващите дни се опитвах да открия всички дреболии, които мразех на Острова. Търсех причини, за да го напусна завинаги. Представях си какво ще правя, ако остана, с какво ще се занимавам, как ще се чувствам. Трябваше да намеря нещо, което да осмисли остатъка от живота ми. Въпросът беше дали то е в родния ми град, или в неизвестността. Всеки път, когато страховете ми се възвръщаха, си представях обнадежденото лице на Сандра, която толкова много искаше да отиде там, и отново усещах прилив на сили… И лека тъга.

А една сутрин се събудих от истеричните викове на баща ми.

– Как можеш да говориш за отказване! – крещеше баща ми. – И ти ли искаш да провалиш живота си като всички на този проклет Остров! Имаш шанс да постигнеш най-големия успех, а си готов да го отхвърлиш с лека ръка… Ако го направиш сега, вината ще съжаляваш! Чуй го от мен, защото и аз постъпих неразумно навремето, а после години наред съм си блъскал главата в стената за това…

Станах и бързо се облякох. В трапезарията видях разстроените си родители и брат ми, предизвикателно изправен насред стаята. Гледаше ги гневно и не беше склонен да се предаде.

– Може би съжаляваш и за това, че изобщо имаш деца! – отвърна високо той, гледайки татко в очите. – Защото изобщо не мислиш за мен, нито за Катлийн или Сам! Ние тримата трябва да правим каквото ни кажеш, а в противен случай нищо не струваме. Когато сестра ми се отказа, ти престана да говориш с нея, сякаш никога не е съществувала. А всъщност тя направи точно това, което си направил и ти на нейната възраст! Сега се отричаш от мен, а вероятно ще постъпиш така и със Сам, защото той също не иска да преминава през Портата! Не те интересува дали сме щастливи, мислиш само за общественото си положение…

Баща ми стоеше, пламнал от ярост и заедно с това изненадан от факта, че някой дръзва да му говори така. Майка ми се беше отпуснала на един стол и плачеше. Тя вдигна глава и промълви:

– Не е вярно! Ти не можеш да си представиш какво е да живееш години наред тук с мисълта, че не си успял, че нямаш никакъв шанс да реализираш мечтите си…

– Откъде знаете за какво мечтая! – възмутено извика Хари. – Питали ли сте ме някога?! Единственото, което искам, е да се оженя за Хелън и никога повече да не ви виждам!

Той тръгна към вратата, но мама отчаяно го хвана за ръката.

– Ти не си даваш сметка какво става! – ридаеше тя. – Аз искам най-доброто за децата си…

Не знам какво си мислеше брат ми в онзи момент, но аз открих това, което никога нямаше да имам на Острова. Не можех да издържа повече на тази сцена и напуснах стаята. Не ми обърнаха внимание, защото изобщо не бяха забелязали присъствието ми. Запътих се уверено към центъра на града. Бях научил какво искам да получа от Портата.

През този ден пред залата нямаше други желаещи и Отговорниците веднага ме приеха. Настаних се уверено на стола срещу тях и зачаках въпросите.

– Ти беше тук съвсем наскоро. Сам! – започна единият. – Много добре знаеш какво питаме обикновено и предполагам, че няма да ни дадеш същите отговори. Вероятно си стигнал до някакво прозрение?

– Да – съгласих се аз. – Сега знам защо искам да премина. Опитах се да си представя, че оставам тук завинаги. Преди си мислех, че само родителите ми ще бъдат безкрайно нещастни от това, но открих, че греша. Аз също бих се чувствал неудовлетворен, и то не защото Островът е лошо място. Не бих понесъл отношението на другите, които винаги ще се отнасят с мен като с пропаднал човек независимо от постиженията ми. Та тук всички по дефиниция са неудачници!

Направих кратка пауза. „Всички“ несъмнено включваше и самите Отговорници, но, от друга страна, те си го знаеха. Получих знак да продължа.

– Не искам да се чувствам непълноценен. А ако остана, рано или късно реакциите на околните ще ме накарат да изпитвам точно това! И то въпреки самочувствието, което имам сега. Искам да живея спокойно! Предполагам, че светът отвъд поне малко прилича на този, който познавам. Ако е така, там ще върша нещата, които обичам да правя тук. Ще уча, ще започна да се занимавам с техника. Скоро разбрах, че в миналото е имало големи постижения в тази област… Искам да намеря Сандра – момичето, което премина преди няколко дни. Имам да ѝ казвам много неща… Надявам се също да открия обратен път към Острова. Все си мисля, че трябва да съществува такъв! А ако няма, то тогава аз ще го създам! Ще се върна, за да видя отново близките си. Тази сутрин нямах време да се сбогувам с тях, но искам да бъдат с мен в прекрасния свят, който ни обещава Изобретателя на Портата…

Замълчах. Не ми идваше наум нищо друго, което бих си пожелал. Отговорниците се спогледаха и си направиха някакви непонятни за мен знаци.

– Надявам се да осъществиш поне част от плановете си! – ведро каза единият. – Ела!

Първоначално не можех да приема мисълта, че съм успял, нито да си дам сметка какви ще са последиците от това. Малко по малко осъзнах колко много ще се изненадат и колко щастливи ще бъдат родителите ми, когато научат. Приближих неуверено до Портата. Когато я отвориха, не видях нищо от другата страна – пред мен беше само гъста мъгла с неопределен цвят. Не изпитах страх или колебание. Без да кажа нищо повече, пристъпих напред.

Последната ми мисъл беше, че в най-лошия случай ще умра или ще загубя разсъдъка си.

Не съм сигурен дали светлината е прекалено ярка или мракът твърде непрогледен. Не мога да определя разликата. Нямам сетива. Всичко е в съзнанието ми. Усещам единствено мислите си. И спомените…

Чудя се как думите ми убедиха Отговорниците да ме пуснат през Портата. Дали постъпиха правилно? Не мога да определя къде съм, какво ме заобикаля, какво има тук, отвъд. Това ли е изпитанието, за което говореше Конструктора? Как да го преодолея? Вероятно все пак съм казал нещо, което да подскаже, че ще се справя. Разказах им желанията си, но как бих могъл да ги осъществя на това странно място. Дори не знам какво става с тялото ми! Сърцето ми продължава ли да бие? Все още ли дишам?

Внезапно рязко си поемам въздух. Така е по-добре! Усещам пулса си – учестен и неравномерен. Всичко започва да си идва на мястото. Сега трябва да определя къде съм. Това е големият въпрос. Какво има зад Портата? Накъде води тя?

Съсредоточавам цялото си внимание върху очите си. Сигурно е ужасно тъмно, щом не мога да различа нищо. Би трябвало зениците ми да се разширят и да успея да открия някакви очертания. Започвам да търся светлината. Всичко изчезва и остава една-единствена мисъл – светлина, светлина, светлина… Стоп! Нещо проблясва пред мен. Първоначално беше съвсем бледа звезда, но докато я гледам, става все по-ярка и различима. А сега откривам и други около нея. В космоса ли съм? Едва ли! Там има само вакуум, няма въздух, а аз съм все още жив.

Ослушвам се. Наистина ли е така смразяващо тихо, или напрежението ми пречи да чувам… Какъв звук би могъл да се носи из това непонятно пространство? Мелодия. Бавна и нежна. Толкова успокояваща. Нереално позната! Като че ли сам си тананикам наум. Само че песента не е в главата ми, а все по-ясно звучи наоколо. И това не е моят глас, а този на майка ми. Същият, който някога ме приспиваше в горещите летни нощи.

Сега разбирам всичко? Вече знам какво има отвъд. Каква странна игра на съдбата – никога не бих предположил, че точно това е правилният отговор.

„… и всеки ще намери света, който заслужава. Чудния свят, чието осъществяване е чакал и който също го чака. Свят, който си е пожелал и към който се стреми с цялата си душа…“

След Портата няма нищо?

Освен чиста първична материя, от която човек може със силата на мисълта си да създаде това, което желае. Света. Своя свят. Сега мога съвсем свободно да реша какво да правя с живота си. А аз вече знам как искам да го прекарам, къде и с кого…

Портата наистина дава шанс на хората да сбъднат мечтите си. Но преди това те трябва да имат мечти…

# **Любомир П. Николов**

## **СПАСИТЕЛЯТ НА СПОМЕНИ**

Стивън Хайфлик бе най-богатият жив човек на планетата. Някои покойници твърдяха в холографските си записи, че те са най-богатите, но това бе лъжа и Стив го знаеше най-добре. Всеки можеше да си прави каквито иска записи и това тревожеше Стивън най-много. Компрометираше го като визионер. Искаше да има някаква справедливост и в живота, и в смъртта. А гарантирана справедливост – поне в смъртта.

Стив бе започнал бизнеса си с мултимедийни ковчези с лозунга: „Компютър може и да не ви трябва, но ковчег – със сигурност!“ Знаеше още тогава, че е абсолютно прав. Бе ходил на погребения и ритуалите му се струваха бутафорни. Нямаше съответствие между живота на човека и изпращането му отвъд. Не понасяше, когато животът на покойника, често пъти напълно достоен и разумен, бе представян като житие на добродушен глупчо, който нищо друго не е правил, освен какви ли не услуги на околните, а на всичко отгоре и обичал всички. Още по-мизерно му се струваше да се разказват случки из живота на починалия, извадени от контекста, ей така да се приказва нещо, нямащи нищо общо със стремежите и идеалите на починалия. Престарялата леля на един каза: „Ей, колко пъти съм го друскала на коленете си и той няма-няма, пък се напишка, такъв си беше спонтанен!“ И как да се защити човекът от такива изявления, щом в този момент е притиснат от двете страни в дървеното си пардесю, далеч от всякаква спонтанност и живот. А една друга бабичка половин час разправяше някаква случка и накрая се оказа, че се отнасяла за друг неин племенник, който бе жив и присъстваше. Обидно беше. А и онези ковчези бяха ужасни – като евтина опаковка на никому непотребен продукт.

Стивън чувстваше, че мисията му е да промени нещата, веднъж завинаги. Патентова мултимедийния ковчег с холографски плейър и индивидуална мемъри карта. И нещата се промениха.

И така – умираш. Слагат те в просторен ковчег с прозрачен капак, с подходящо осветление. Събират се близките и холографският плейър им показва моменти от живота ти. Образът е точно над прозрачния капак, ти също си там тялом, всички гледате заедно – покъртително и достоверно. Нагласява се един най-прост плъзгач, който отстрани на ковчега показва годините, натиска се „плей“ и готово – оживяват избрани моменти от живота на мъртвия. Няма уронване на престиж пост мортем, нито други унижения. Няма забрава. Това бе най-важното – запазване на доказателствата за изживения живот, и то направи от Стивън лодкаря на Хадес. Човека, с чието изобретение неминуемо се сблъскваха всички.

Стивън много се бе смял на една шофьорска псевдопоговорка – „Секунда невнимание, цял живот мъртъв“, може би защото усещаше в нея скрита мъдрост. Той я обърна в „Едно телефонно обаждане – и винаги жив!“. Агенцията му с офиси по цял свят снимаше живота на хората с холографски камери, пак негов патент, и записите бяха съвместими с най-новите плейъри, монтирани в ковчезите. Със смъртта шега не бива. Стив си го мислеше абсолютно сериозно и влагаше всичко в работата.

Синът на Стивън – Лари, водеше „срамен и празен“ по думите на баща си живот и не мислеше да го променя. Стивън имаше чудесни записи на Лари до четиринайсетгодишната му възраст, но после беше кошмар; нямаше достойни моменти в живота на сина му, нямаше какво да се заснеме. А вече единствено най-пропадналото простолюдие не разполагаше със записи на живота си. Лари смяташе цялата тази работа за поредната модерна истерия и тайно от баща си започна да прави фалшиви записи. Обзаведе едно хай-тек студио, нае артисти, от бебета до възрастни. Снимаше ги на фона на виртуални пейзажи. Искаш да си бил на Айфеловата кула, „егати бозата“ – ето те на кулата в компанията на прекрасна французойка. Искаш да си имал лична среща с президента – ето готово. Грозните искаха да са били сладки бебета – ноу проблем. Носил си нещастна любов в душата години наред – дай снимка на бившата си приятелка; къде си искал да я заведеш? О, Варна? Къде е това, бе, дайте пейзаж – готово. Морфираше образите, лицата на артистите заприличваха поразително на клиента. Клиентът играеше себе си във финалните кадри, както щеше да е и на погребението. Имаше и хора без приятели, Лари им организираше специални прожекции пред публика, на която плащаше – предварителна преценка на вечния запис. Ако публиката реагираше добре – чудесно, ако не – преправяха някой и друг епизод. Животът на мъртвите започна да става по-интересен от този на живите. Лари не искаше за себе си интересен живот. Искаше спокоен живот, в който моментите без усещането за Аза да са разтегнати безкрай. На един йога направиха запис как медитира – като дете, юноша, зрял човек и възрастен – само моменти на медитация – скучен запис, но имаше послание. Нещо от рода – не е важно какво правим в живота си, а с живота си. Ако искаше да си запази един спомен от детството и да си го гледа на холограмата, то бе, когато бе на риба с дядо си и цял ден се кри зад един камък, протегнал пръчката, докато накрая хвана огромна пъстърва – така се бе развълнувал, че и той, и рибата дишаха еднакво учестено. Но най-ценните моменти не можеха да се филмират. За Лари фалшивите филми отразяваха човека и стремежите му по-добре от нагласените и режисирани записи на реалния живот. Ако баща му разбереше какво правеше, щеше лично да го претрепе и този акт щеше да е пред камера.

На централните гробища течеше презентацията на най-новия модел ковчег. Лари закъсня и се настани отзад, далеч от трибуната. Баща му го забеляза и му махна приятелски – хранеше още надежди. Служител на фирмата продължи с изложението:

– … новото, както казах, е техническата възможност холограмата да се излъчва на един метър височина над ковчега, като метър или два пръст не е пречка за сигнала и не влошава качеството на изображението. Това означава, че с пулт за дистантно управление, монтиран в надгробната плоча, холограмите с живота на починалия ще могат да се излъчват директно над гроба…

„… като по този начин ще има директни включвания от задгробния живот!“ – помисли си Лари. Мигом го засърбя да се заеме с проекта.

Служителят продължаваше да дудне:

– … батериите, вградени в модел EL 6900, могат да издържат до десет години…

„… а ако издържат до сто години, какво ще е останало от човека, няма ли да изглежда ретро в старата си кола и балтон демоде, няма ли да му се подиграват пра-правнуците и това, което е добро днес, няма ли да е лошо след сто години, като Виетнамската война например?“ – Лари леко се потрисаше от цялата работа. Ненадейно забеляза, че баща му маха пак. Май му даваше знак да се видят отвън.

– Как си, моето момче, не съм те виждал отдавна?

– Аз те виждам всеки ден по телевизията…

– Да, напоследък е така. Това е нещо голямо – представяш ли си какви ще са гробищата оттук нататък? Децата ще идват с удоволствие като на кино. Всеки ще може да гледа и записите на другите гробове – вече са поръчани предплатени карти за достъп до всички големи гробищни паркове. Ще се превърне в новото забавление, зрелището на двайсет и първи век. Всички ще идват. Та това са истински записи на истински хора! Риалити шоу на отсъстващи артисти. Мъртвите ще учат живите. Хората ще внимават какви записи ще оставят след себе си.

– По-добре да внимават какъв живот ще живеят, а не какви записи ще оставят.

– То е… едно и също. – Стивън не звучеше убеден. Навярно не го е обмислял от тази страна.

– Не е, татко – възрази Лари. – Ти знаеш, че всеки записва каквото си иска, всичко е нагласено. Записите променят живота. Нищо не е спонтанно.

– Светът е студио, моето момче.

– И ти си касиерът! – Лари не можа да се сдържи. Баща му направи гримаса на искрено съжаление.

– Парите вече не ме интересуват. Искам хората не да помнят, а да знаят какво е ставало преди тях – в детайли – в личните истории на близките си. Историята няма да е минало, случило се на други поколения. Ще е лична. Досега кое поколение се е поучило от историята? Никое! Ние ще сме първите.

– Знанието не е щастие и опитът не е мъдрост. Както интернет не може да замени живота, така и твоите холографски записи не могат да заменят спомените. Спомените са някакво единение на душите, някаква вибрация в хармония, която ти дава усещането за близост. Усещането, че с този човек сте били едно и това е, което има смисъл. – Лари се развълнува, а не искаше. Баща му никога не го разбираше.

– Лари, виж хората наоколо, всички искат интернет и холографските си вечни записи. Кой търси любов и хармония – искат екшън, живот, пълен с приключения и запечатан за поколенията, и са готови на всичко за него.

– Това се продава, не можеш да продадеш хармония и спокойствие. Мислиш като търговец.

– Може и така да е, знаеш, че човек трудно се променя. Сега ме извини, презентацията ще свърши всеки момент. Имам интервю по Канал 5.

Така и не се видяха следващ път. Стивън седеше до ковчега на Лари и си мислеше, както милиони си го бяха мислели, колко несправедливо е децата да си отиват преди родителите. Бе се заключил насаме със сина си; бе забранил да пускат други хора и да го безпокоят за каквото и да е. Чувстваше непреодолима празнина. Подсъзнателно бе смятал, че прави нещо за сина си или за човечеството. Сега виждаше, че нищо не е правил за сина си. Беше го оставил сам и той, като че ли нарочно, катастрофира. Добре де, не е било нарочно, Лари бе зрял по своему. Инцидент. Толкова много искаше да се видят поне още веднъж и да правят нещо простичко двамата, например да отидат за гъби, вместо да водят безкрайните си и безплодни спорове. Мисълта да пусне записите на сина си му се струваше абсурдна, не само за да почете паметта му; на самия него му се струваше безсмислено, искаше просто в мислите си да е с него, да усети някаква топлина и утеха. Та нали Лари се опитваше да му обясни точно това. Бе му го казал ясно – записите не са истински, ненужни никому. Искаше да се помоли за душата на сина си. Не можеше да го направи искрено. Винаги бе мислил, че най-важното е близките да запазят живи спомените, но сега виждаше, че спомените не утешават. Само молитвата помага. Духовната подкрепа за предстоящия път. Спомените и сълзите може би пречат…

Стивън Хайфлик стана злобен и заядлив старец. Може би най-злобният на планетата. Една мисъл не му даваше покой. Искаше да вкара обратно духа в бутилката. Искаше да сложи край на цялата тази невероятна и непоправима грешка със записите. Той беше виновен. Искаше да върне всичко пак постарому. Гробищата бяха станали абсурдни. Над по-големите и скъпи паметници се прожектираха денонощно огромни холограми с живота на умрелия. Хиперболизирани и нагласени сцени. Филмирани представи за свръхчовека. Модата на скъпите коли бе заменена с модата на скъпите гробове. Имаше тунинг на гробове и цяла индустрия на допълнителни аксесоари. Мултимедийно изкривен живот, срамно изложен на показ. Стивън, побеснял от яд, търсеше някакво решение вече няколко години. Струваше му се невъзможно, но когато намери обещаващ вариант, използва цялото си влияние и голяма част от парите си. Прокара „Закон за адекватно отразяване на жизнения път“. Само оторизирани, безпристрастни агенции можеха да правят жизнените записи и комисия с председател Стивън Хайфлик решаваше дали отговарят на истината. Самото зареждане на ковчезите с нужните файлове, след одобрение от комисията, ставаше през сателит – от единна база данни. Това бе решението – единна база данни. Стивън знаеше, че единна база данни е равносилно на никаква база данни. А той притежаваше базата данни.

На рождения ден на сина си, около пет години след смъртта му, Стивън отиде на гробището с букет цветя. Погледна си часовника и се зарадва, че до дванайсет остават само пет минути. Гробището бе оживено, главно деца. Една групичка бе спряла до съседната гробница и децата си подвикваха, гледайки записа: „Гледай, гледай го тоя колко е як.“ Точно в дванайсет образът изчезна и в холограмата се появи триизмерен въртящ се надпис: „System Error… Моля, обърнете се към собствените си спомени“. Над другите гробове се въртеше същият надпис. Така бе и по цял свят. Така щеше да е и за в бъдеше.

Стивън постави букета на гроба на сина си и за първи път от пет години се усмихна.

# **Емануел Икономов**

## **ЛАМИЦА**

Змеят Катьо посрещна весел и доволен своята позакъсняла Ламица, както галено я наричаше.

– Тъкмо е време за вечеря – рече той още на вратата. – И познай с какво? Имаме пица!

– Не съм гладна – отвърна на три гласа изгората му и веднага съжали за казаното.

Змеят бе беден катаджия с мизерна заплата, който се радваше като дете, когато успее да донесе у дома нещо, изкарано допълнително по време на дежурство.

Трите глави на Ламята Митница се спогледаха и кимнаха в знак на съгласие.

– Но виж какво предлагаме – побърза да поправи грешката първата глава.

– Ти ще седнеш да ядеш, а ние ще ти разправим какво се случи днес – допълни втората.

– А накрая ще измием чиниите – завърши тържествено третата.

Посърналият Катьо се остави да бъде убеден не толкова от обещанията, колкото от глада, който все повече го измъчваше, докато чакаше Ламица да се върне от работа. Пицата бе поизстинала, така че той първо ѝ подуха малко с огнения си дъх, преди да я заръфа лакомо.

– Минава днес един – започна разказа си първата глава, – окачил за ремарке голяма щайга, покрита с брезент. Питам го аз какво кара, а той вика: „Ябълки.“ Поглеждам документите му, там обаче пише: „Златни ябълки.“

– За златни дължиш мито за внос в еди-какъв си размер – обявявам невъзмутимо аз.

– Какво мито, бре, бащице? – дума той, без да знае колко мразя да ми бъркат пола, но премълчавам, защото казва и паролата: – Аз съм само обикновен превозвач. Не съм ги виждал ябълките, камо ли кусвал, та да знам какви са.

– Може би е станала някаква грешка – подсказвам му аз. – Та какви викаш, че са?

– Златисти – отговаря бързо той. – Не златни, а златисти ябълки. Златисти като за щрудел. Виенски.

– Ами защо не ми оставиш тогава малко от тях да си направя и аз такъв, макар моят да е домашен – приключвам аз въпроса, а през това време той бърка под брезента и ми пълни една кошница.

– Мога ли да ги видя? – попита Змеят Катьо.

– Не говори с пълна уста! – смъмри го Ламица. – Не сега, скрила съм ги на сигурно място.

– При мен пък идва някакъв, дето вози драконови яйца – поема щафетата втората глава. – Отначало се прави на наивен хитрецът, после наивникът взе да хитрува на дребно. Решавам, че ще правя инспекция на товара на място.

– Разтоварвай яйцата за санитарен преглед! – нареждам. А той:

– Недей бе, лельо!

– Не съм ти никаква леля! – ядосвам се вече аз, но надушвам бизнес.

– Извинете, уважаема госпожо! – поправя се наивникът. – Току-виж някое паднало и се счупило, млади и зелени ще си отидем.

– Как така ще си отидем? – недоумявам аз.

– Искам да кажа, че ако някое яйце се счупи и вдишаме освободения газ, начаса ще се споминем – обяснява изведнъж хитрецът му с хитрец. – Драконови или не, те са най-вече бракувани.

– Че защо не каза така от самото начало? – викам му аз и поправям манифеста.

– Мога ли да ви подаря за спомен едно от тях, направено на великденско? – предлага колкото да се направи на наивно великодушен, макар и двамата да знаем много добре какво има във въпросното яйце.

– И какво има в него? – полюбопитства Катьо.

– Яж, яж, че пак ще изстине! – подкани го Ламята Митница. – Ще ти покажа, като си легнем.

– Днес се появява един – дойде ред на третата глава да опише преживяванията си от деня, – дето ми декларира ни в клин, ни в ръкав, че носи жива вода.

– Не знаеш ли, че е забранено да се пренася, камо ли да се внася такава? – сопвам се тутакси аз.

– Знам, разбира се – отвръща. – Че нали аз затуй ви я обявявам? Да не ме обвините после в контрабанда.

– Ами и ние не можем да те пуснем с жива вода, за да спазим закона – заключавам мъдро и понечвам да натисна бутона за извикване на полицая.

– Чакайте, чакайте – скача той изведнъж. – Какво съм писал там? Жива ли? О, простете, станала е някаква грешка. Имам предвид живачна вода.

– Тя е отровна – напомням му аз.

– Естествено. Затова трябва веднага да ме пуснете, преди да се е разляла наоколо с пагубни последствия.

– Екотакса платил ли си? – питам.

– Не съм – признава и се бърка в пазвата. Вади дебела пачка и ми я подава: – Вие не можете ли да го сторите от мое име, че аз да тръгвам и да ви се махам от главата по-скоро? И задръжте рестото…

Докато я слушаше, Змеят Катьо си мечтаеше да си намери по-доходна работа, като например инспектор по ДДС. Но после се сети, че не обича ни Джанки, ни Дръжки, ни Сливи. Нека фирмите фантоми си точат колкото искат от тях, не беше негов проблем.

Може би някой ден щеше да се намери място и за него в службата на съпругата му. Веднага обаче си даде сметка, че решението не бе добро, защото семейството му щеше да загуби значителна част от доходите си. Къде можеше да се мери той с главите на Ламица, способни да обработват едновременно три случая.

Както бе обещала, накрая Ламята Митница отиде да измие чиниите, а като се върна, Катьо вече похъркваше така юнашки, че направо искри изскачаха от ноздрите му.

# **Анна Иванова**

## **В КЛЕТКАТА НА СЛЯПА ВЯРА**

Тя остави дебелия наръчник по програмиране върху масата, където под разхвърляните листове трябваше да е и дистанционното за лампите, и тръгна през мрачните стаи към входната врата. Дъждовните капки продължаваха шумно да удрят по стъклата на прозорците. Катя не очакваше гости. За момент си помисли, че някой натрапник иска да се скрие от дъжда, но такива типове обикновено звънят много по-настоятелно. Завъртя двата ключа и открехна вратата. На прага стоеше нисък трийсет и пет годишен мъж със зелени очи, мокро старомодно яке и вяло подобие на усмивка.

– О, Майк… влизай.

Тя махна веригата, отвори широко вратата и поведе госта към просторния тъмен хол. След като съблече натежалото от водата яке и събу обувките си, Майк я последва.

– Настанявай се – каза Катя, докато преравяше листовете на масата с присъщите си бързи и точни движения.

– Защо е тъмно?

— Мързеше ме да светна.

Майк я погледна въпросително, но си замълча. Трябваше внимателно да подбира думите си, не биваше да казва нищо излишно. Тази жена се славеше с много труден характер.

Катя напипа дистанционното и миг по-късно стаята се изпълни с мека червена светлина. Големите тъмни очи на домакинята се присвиха доволно.

– Какво искаш за пиене?

Без да го погледне, тя се завъртя и отиде в кухнята. Двете крила на вратата се залюляха след нея, но останаха широко отворени.

Той седна върху меката кафява табуретка и отговори:

– Имаш ли джин?

– Разбира се.

Както обикновено, в стаята с тапети на виненочервени и бледозелени шарки цареше безупречен ред. Дори книгите по лавиците на огромната букова библиотека бяха азбучно подредени. В ъглите до завесите се свираха саксии с големи кактуси, а във въздуха се носеше натрапчивата миризма на сандалово дърво и препарат за почистване. Майк се размърда на табуретката. Беше напрегнат и нервен. От мястото си виждаше домакинята в гръб и за пореден път се чудеше откъде купува дрехите си. Разглеждаше широкия ѝ червен панталон, памучната ѝ светлосиня блуза, върху която носеше разкопчана тънка копринена риза, ярка и шарена. Преди двайсет години хората са харесвали подобни неща, но модата отдавна препусна напред, вече никой не носеше пъстри дрехи.

– Заповядай.

Тя остави едната чаша пред гостенина, после се настани срещу него, като качи босите си крака на дивана. Обхвана своята чаша с две ръце и се отдаде на съзерцание. Откровено се наслаждаваше на гледката. Майк ѝ се струваше толкова сладък – приведен напред, с дебел черен пуловер, с разрошена светла коса и кисела физиономия, досущ пухкав мечок. Половин минута се гледаха изпитателно, без да проговорят. Половин минута мълчание, целящо да обърка Майк. Но той не се поддаде, беше свикнал на номерата на Катя.

– Какво мога да направя за теб? – гласът ѝ беше надменен и безгрижен, сякаш пред нея не седеше човек, а играчка. Директна, както винаги.

Той обаче не бързаше. Първо разклати чашата, ледът приятно издрънча. Каза си, че също трябва да бъде директен, ако иска да постигне нещо. За Катя косвените въпроси бяха като хартиени самолетчета – можеше да ги мачка, да ги насочва накъдето пожелае, дори да ги използва срещу теб. Майк отпи и чак тогава произнесе:

– Разкажи ми всичко.

– Кое всичко? – попита Катя с насмешка.

– Разкажи ми всичко. Не нося подслушвател, претърси ме, ако искаш.

– За какво говориш? Казах ти каквото знаех…

– Сгрешила си – прекъсна я той рязко. – Според Присо е възможно човек да се прикрие напълно. Дори ми показа как.

– Е, да, може. Нали точно затова ме арестуваха, когато проникнах в архивите на въздушната отбрана – не се бях прикрила добре. И тогава ти се появи…

– Ти никога не грешиш. Не би преживяла да сгрешиш.

Чашата се допря до устните ѝ в точния момент, за да прикрие родилата се усмивка.

– Майк, не мислиш ли, че прекалено ме идеализираш в съзнанието си? Все пак съм човек, случва се да сгреша.

– Не, излъга ме.

– Гони те някаква параноя.

– Познавам те, Катя. Ти не си толкова добра актриса. А аз съм детектив. Знам, че ти си поръчителката.

– Поръчителка!? – смехът ѝ завибрира между стените на хола. – О, Майк, не ми казвай, че вярваш на онова момиче. Та тя е луда!

– Не на нея вярвам. Ти сама се издаде.

– Майк, жал ми е за теб – заяви снизходително Катя. – Да не би да си влюбен в нея?

– Дори да бях, не ти влиза в работата.

– И какво смяташ да правиш? Да я спасиш от затвора като благороден рицар и след няколко месеца да скъсаш с нея, както направи и с мен ли?

– Ти скъса с мен.

– Да, официално се води, че аз скъсах с теб.

– Не съм дошъл да обсъждам това.

– Забравих, ти си зает човек, нямаш време за подобни глупости! – Тя вдигна чашата си с джин и започна да разглежда Майк през нея.

– Разкажи ми всичко.

– Защо?

– Искам да знам истината.

– Всичко минава за истина, ако вярваш достатъчно в него.

– Разкажи ми всичко – повтори той, все така спокойно.

– Не можеш да събереш достатъчно доказателства. Всъщност не можеш да събереш никакви доказателства.

– Това няма значение.

– Тогава защо?

– Отговорих ти.

Носът му я разсейваше и тя не можеше да измисли какво да каже. Обожаваше малкия му закръглен нос и тесните му устни с отпуснати краища, които бяха основната причина за сериозния му вид.

– Харесва ли ти джинът? – Само това ѝ хрумна.

– Добър е.

– Ще използвам една от любимите ти словесни конструкции – дори и да бях поръчител ката, не бих разказала нищо на никого.

– Дори и на мен ли?

– Разбира се!

– Защо?

– Поне на това ме научи животът. Да не разказвам. Хората не се интересуват от чуждите проблеми и истории, от чуждия живот. Нещо повече – приемат ги като товар и се чувстват нещастни. Те обичат да си вярват, че са център на света, че носят най-големите проблеми и притежават най-интересните истории. Всеки, който руши тази илюзия, е враг. А дори и да намериш някой, който се интересува от другите, то той го прави с единствената цел да им помогне, за да се чувства важен, добър, благороден и нужен. Ако ти не искаш помощ или той не успее да ти я даде, пак е нещастен.

Майк отпи от джина. Започна да клати чашата, да я разглежда. Усещаше как Катя плете паяжината си. Спомни си за онзи път, когато бързаше за експреса и я попита колко е часът. Тя започна да му развива теория за глобалното затопляне, мина през душевните отпадъци, образователната система и стигна до това колко вредни са филмите на любимия му режисьор на екшънкомедии Трантън Скай. Майк започна да спори, изпусна си експреса, а накрая се оказа, че Катя няма нищо против тези филми, а просто е искала да прекарат деня си заедно.

Трябваше много внимателно да прецени коя нишка на паяжината да скъса. Катя му даваше предимство с мълчанието си. Отново зяпаше носа му, при това бе прехапала долната си устна, а погледът ѝ беше хищен.

– Аз се интересувам от това какво е станало. И не за да помогна на някого.

– А защо? Да, заради истината. Казах ти, всичко може да е истина, ако вярваш достатъчно в него.

– Не е така! Стефани Търнър е убита и това е истина, Ема Уайт е убиецът и това е истина, ти си поръчителката и това е истина! Независимо дали вярваш, или не.

Толкова го харесваше, когато повишаваше тон, когато беше рязък, груб, решителен, когато гъстите му вежди почти закриваха очите, толкова силен и мъжествен изглеждаше тогава!

„Е, не само тогава“, помисли си Катя и отпи от джина.

– Браво! Значи вече знаеш истината – каза без интерес.

– Искам да знам цялата истина. Разкажи ми всичко.

– Ставаш скучен, Майк. Поне го кажи с други думи, не повтаряй едно и също.

Тя чакаше реакцията му, вече беше нервен и отчаян.

– Целта ми не е да съм ти интересен.

– Така ли? – Катя присви очи, а под клепачите ѝ сякаш гореше огън.

Не, той не я погледна, знаеше как изглежда, когато е бясна, затова си го спести. Тя се изправи, взе чашата му, като продължаваше да говори:

– Предполагам знаеш, че не общувам с хора, които са ми скучни. Така че, ако искаш въобще нещо да ти кажа, ще ти се наложи да си ми интересен!

Този път вратата към кухнята се затвори плътно, Майк нито виждаше, нито чуваше какво върши Катя.

„Ето това не биваше да става – мислеше си той. – Дали ласкателството би помогнало, или само ще се помисли за по-велика? Може би да я оставя тя да води.“

Катя наливаше още джин и едновременно с това се гледаше в огледалото над мивката.

„Как смее да се прави на важен! Но пък Не е ли сладко – колко е самоуверен, как си вярва, че ще му разкажа нещо. Разбира се, че е сладко, всичко, което той прави, е сладко.“

Тя свали шнолата си, за да оправи няколкото паднали кичура, отново прибра косата си и тръгна обратно към хола, обладана от благородното желание да нахрани любимеца си, който изглеждаше като че е изял лимон.

– Сега по-мило ли смяташ да се държиш? – попита тя, докато сядаше на дивана.

– Винаги съм се опитвал да се държа мило с теб.

– Откъде да започна?

– Кое!?

Гледаше я объркано, стъписано, но и с надежда в очите. О, тя обичаше да я гледат така.

– Нали искаш да ти разказвам? Или си забравил?

– Да. Не. Ъъъ… От самото начало. Например, как се запозна с Ема?

– На един купон.

– Какъв купон?

– Ами, леко скучен купон. Приятелят на приятеля на приятеля, и така не знам колко пъти, на един мой приятел имаше рожден ден. Бяхме около петдесет човека в два съседни апартамента. Единственото интересно нещо там за мен беше Ема. В мига, в който я видях, разбрах, че ще е тя.

– Защо?

– Имаше излъчване. Личеше си, че е различна.

– В какъв смисъл различна?

– Ами… вярваща.

Отново любимият ѝ негов неразбиращ поглед. И отново парещата безцветна течност.

– Тя беше облечена в бяло, очите ѝ бяха красиви и отнесени, отвръщаше на всеки с усмивка, беше крехка и нежна и… имаше мечта.

– Как разбра?

– От косата ѝ.

– Моля?

– Червена е. Яркочервена.

– Да, знам, но какво общо има цветът на косата?

– Питаш ме какво общо има начинът, по който някой изглежда, с начина, по който се възприема ли?

– Ъъм… Добре, и след като си разбрала, че е „вярваща“?…

– Реших, че мога да използвам мечтата ѝ, да направлявам вярата ѝ за собствените си цели. А това никак не е лесно.

– Да, предполагам.

– Трябва да си много, много внимателен, ако си играеш с човешко същество…

– Кога започна всичко?

– Една вечер…

Стоях на спирката и чаках Лаги да ме вземе. Тя редовно ми се обаждаше: „Ема, ще те взема след работа, не се качвай в тролея.“ Беше тъмно, лампите както винаги не работеха. На стотина метра нагоре по улицата банда момчета преджобваха някакво дете. Не обичам такива гледки, но за съжаление не са рядкост. Едно време са били рядкост. Едно време хората са били по-различни. И по улиците е имало лампи. Винаги съм искала да живея преди. По времето на баба ми например. Тогава хората са имали принципи и на върха на ценностната им система не е бил въпросът как да прецакам някого и да спечеля повече пари за негова сметка, или как да заблудя ченгетата, за да си направя по-готин купон. Тогава са държали на приятелите си, на семейството. Сега хората не се женят. Всъщност женят се рано, на моите години, докато все още вярват в любовта, после се развеждат и до края на живота си смятат, че бракът е детинщина. Приятели също нямат. Струва ми се, че освен онзи вирус – Петолъчката – е плъзнала и някаква масова психоза от рода на параноята. Никой не се доверява на никого, хората не се сближават, ами се раздалечават един от друг. Не и аз – Ема. Аз имам приятелка.

– Ей, снежанке! – някакъв опърпан минаващ индивид от мъжки пол се подиграва на дрехите ми. – Каквато си беличка, искаш ли да дойдеш с мен и да пошмъркаме малко беличко?

Не виждам лицето му, а нямам и желание.

– Я се разкарай, грозник такъв!

Не обичам да се държа така, но с навлеците, ако не си груб, се обричаш в най-добрия случай няколко часа да ги слушаш как те убеждават. Индивидът продължи по пътя, мърморейки си, че се правя на важна и че не знам какво пропускам.

За какво си мислех преди малко? А, да, за приятелката ми – Лаги. Името ѝ е Блага, но тя не го харесва. Съквартирантка ми е от две години. Родителите ѝ са богати – баща ѝ е собственик на фармацевтична компания. А тя е дива и необуздана. Вместо да живее при семейството си, да кисне през вечер в гореща вана и да яде сготвена храна, тя предпочита всяка втора нощ да спи у непознати, като преди това е погълнала огромно количество алкохол, да живее в малък и разхвърлян апартамент и да харчи парите, които ѝ пращат за спортни коли, мобилни видеофони и организиране на купони, което на мен ми се струва безсмислено. Вярно, освен да си прахосва парите, тя плаща по-голямата част от наема и от сметките, също така редовно зарежда шкафчето в кухнята със сок, бисквити, соленки, понякога дори и замразени сандвичи. Това няма значение. Важното е, че с нея се разбираме. Не се караме, не се сърдим, не си поставяме условия, съобразяваме се една с друга, и то не по необходимост, а просто защото си пасваме. И ако нямаше навика да преспива с всичките ми бивши гаджета, щях да кажа, че ми е истинска приятелка.

– Ема!

Ето я и нея – платинената блондинка с черните кожени дрехи и малкия лъскав „Нисан“, която натиска упорито клаксона и ме вика.

– Здравей, мила – казах, докато се качвах в колата.

Целувка по бузите за „здрасти“ и потеглихме.

– Покрива…

– Да, знам, че не обичаш да пътуваш без покрив, сега ще го оправя. – Тя натисна едно копче и продължи оживено да обяснява: – Видях Лорън Диска. Днес в обедната почивка, черпи ме хотдог и ме покани довечера в „Зоната на мрака“, а после у тях с някакви негови приятели, ще дойдеш ли?

– Кой? Лорън Диска?

– Да, бе, не помниш ли? Оня, дето беше в клиника.

– А, сетих се.

– Ще дойдеш ли? „Зоната на мрака“ е оная дискотека на края на града, в която работи Моркова.

– Моят Морков ли?

– Е, Моркова на Силвия не работи в дискотека.

– Аха.

– Ще дойдеш ли? Може той да е там.

Добра причина. Моркова е едно мое бивше гадже. Ако аз не отида, Лаги ще спи с него. За последно бях на купон в събота, а се опитвам да ходя на такива събирания възможно най-рядко.

– Не, имам да уча.

– Кога, казваш, ти е изпитът?

– След три дни.

– Жалко. Значи сега ще те оставя вкъщи, няма да се отбивам, направо потеглям към „Зоната“.

– Добре. Ще се прибереш ли изобщо?

– Не мисля. Трябва да видиш Диска! Явно ходи на фитнес, щото е заякнал и както беше изпотен и с оная сладка готварска шапчица…

– Защо е бил изпотен и с готварска шапчица?

– Продава хотдог, не ме ли слушаш?

– А, ясно.

Спря пред входа на блока и ме попита:

– Как изглеждам?

– Страхотно.

Целувка с език за чао и се разделихме. Едно време хората биха решили, че сме лесбийки. Но целувката, за съжаление, вече няма предишното си значение.

Още в мига, в който отворих вратата, ме лъхна миризмата на цигарен дим. Лаги пак беше опушила целия апартамент, дебел слоест облак все още висеше в средата на стаята. А да не говорим, че дрехите и гримовете ѝ бяха разпръснати по целия под в хола. Сритах ги настрана, за да стигна до прозореца, трябваше да го отворя, за да не се задуша. Размахах една хавлия, която намерих при нещата на Лаги, за по-бързо проветряване. След като установих, че вече мога да дишам, пуснах кафемашината. Проблем – няма мляко. Спомням си, че сутринта имаше достатъчно за едно капучино. Къде е млякото!? Лаги твърди, че мрази мляко, аз постоянно купувам мляко, а когато реша да си направя капучино – млякото липсва! Няма да пия кафе без мляко! А докато го търсех из шкафчетата, настъпих някаква курабийка с пълнеж, която освен по пода, се размаза и по чехъла ми. Затова, изключително бясна и в изключително вкиснато настроение, реших да послушам „Сенките изпод леглото“ – любимата ми хаос-готик-пънк група, като междувременно пуснах и чата.

Точно когато Фред Рейвън с неземен глас пееше: „… имаш цялото време на света…“, електрическите китари пищяха, чинелите дрънчаха, а аз четях историческа книга, някой ми прати съобщение:

ST\_ver.5.1> Здравей, Ема!

Я, знае ми името, сигурно е някой познат или позната. Не си е написал пола, нито каквато и да е друга информация, няма камера. Да предположим, че не е вирус. Не знам защо така предполагам – интуиция може би.

White\_Light> здр

ST\_ver.5.1> Получи ли каната?

Кана ли!?

White\_Light> каква кана

ST\_ver.5.1> Изпратих ти една кана, но не знам кога точно ще я получиш.

White\_Light> чакай малко, кой си ти

ST\_ver.5.1> Мислех да ти кажа, след като получиш каната, но щом питаш. Според теб възможно ли е да съществува машина на времето?

White\_Light> учените твърдят, че не. но аз вярвам, че всичко е възможно

ST\_ver.5.1> Чувала ли си за мостове на Айнщайн-Розен?

White\_Light> не

ST\_ver.5.1> Това са така наречените червееви дупки – тунели през пространство-времето.

White\_Light> а, да, знам ги. чувала съм също, че каквото и да мине през тях, ако въобще излезе, то излиза смачкано, какво общо има всичко това

ST\_ver.5.1> Такива тунели могат да бъдат създадени при специални условия и в лаборатория, без помощта на бели и черни дупки, а чрез устройство, което изкривява време-пространството. Това устройство е времевата врата на Стефани Търнър, но за съжаление през нея могат да минават само предмети, не и живи същества. Стефани е моята създателка. Аз съм програма. Затова ще говорим по-късно, когато пристигне каната. Иначе не би ми повярвала.

Да, не бих повярвала. Реших, че някой тийнейджър се прави на оригинален и щях да продължа невъзмутимо да си чета книгата, ако не беше тази кана.

White\_Light> за каква кана говориш

ST\_ver.5.1> Изпратих в миналото една кана. Стъклена е и има портокалов сок вътре. Само тя беше на удобно за телепортиране място.

White\_Light> и аз ще получа кана?

ST\_ver.5.1> Ако не си я получила вече. Появявала ли се е у вас стъклена кана?

White\_Light> не, но ми изчезна млякото

ST\_ver.5.1> Нямам нищо общо с това.

Тогава се засмях на себе си.

Ема, казах си, нали няма да повярваш на този психопат!

Изпратих следния отговор:

„хей дребно хакерче ако си мислиш че ще ти се вържа на глупостите много се лъжеш“ – и излязох от чата.

Часът беше десет и половина, любимият ми комедиен сериал тъкмо свърши. Аз изключих телевизора, пуснах песента „Повярвай в мен“ на „Сенките“ и отидох да си облека пижамата. Миех си зъбите, като едновременно се смеех и на последното изречение на Габриела – героинята на сериала. Тогава чух някакъв шум. Сякаш в хола нещо се счупи. Както бях с четката за зъби в устата, тръгнах към хола, отворих вратата и залитнах в опит да не настъпя строшеното стъкло на пода. Беше кана. С портокалов сок, разлян по килима ми.

„Глупава програма!“ – възкликнах, но веднага се сетих, че по този начин се връзвам на одевешните чат-глупости, а всъщност е по-вероятно този портокалов инцидент да има някакво банално логично обяснение.

„Какво ти логично обяснение? – мислех, докато бършех петното. – Най-логичното е това, което ми каза Ес Ти, а именно, че ми е изпратила кана със сок в миналото, и ето – на пода ми има кана със сок, която не е моя, защото я виждам за първи път. Дори и Лаги да я е купила днес, каната не може да падне сама. А и откъде е паднала?“

Огледах се. Възможно е да е била само върху телевизора. Само че нали преди малко гледах телевизия, нямаше никаква кана.

Седнах пред компютъра и включих чата, но Ес Ти я нямаше. Отпуснах се назад върху меката люлееща се облегалка, качих крака върху бюрото и лапнах нокътя на кутрето си – така правех, когато си представям нещо.

Не е невъзможно да съществува машина на времето, поне според мен. Много пъти съм си мечтала за такава. Фантазирала съм си как ще се върна в миналото, по времето на пра-прабаба ми и, както пише във фолклорните разкази – ще живея в някоя малка къщичка, в някое село, ще нося народна носия, всяка сутрин ще си сплитам косата на плитка и по изгрев слънце ще ходя на извора за вода заедно с другите момичета. Там в мен ще се влюби хубав момък, дълго ще ме ухажва, а после ще се срещаме тайно през нощта и ще си говорим красиви любовни думи.

Усетих, че в стаята беше тихо. Албумът на „Сенките изпод леглото“ беше свършил, без да забележа. Погледнах часовника на компютъра – показваше единайсет и двайсет и осем. Малко преди да затворя чата, видях, че Ес Ти е онлайн.

„Ето я!“ – извиках. Но защо не ми пише? Аз какво да ѝ кажа?

White\_Light> получих каната

Тя мълчеше. Мълчанието ѝ ме дразнеше.

White\_Light> сега имам петно от портокалов сок на пода

ST\_ver.5.1> Съжалявам. Явно не съм определила правилно мястото, на което да я телепортирам.

Само това ли ще каже!

White\_Light> да предположим, че говориш истината, защо ми каза всичко това

ST\_ver.5.1> Нужна си ми.

White\_Light> за какво

ST\_ver.5.1> Стефани Търнър иска да промени миналото. Иска да помогне на човечеството. Но след всяка промяна във времето, която тя прави, нещата стават все по-зле. Тя няма да се откаже, ще продължи да променя миналото. Настоящето ще продължи да става все по-лошо. Стефани ме направи толкова съвършена, че ако не бях програма, щях да съм самата Стефани. Но аз не я разбирам. Не разбирам защо тя иска да помогне на човечеството, а му вреди. Разбирам само, че в моята структура е заложено да ѝ попреча. Машината на времето не бива да бъде създадена. Ти трябва да ми помогнеш.

White\_Light> аз ли? защо аз

ST\_ver.5.1> Само ти можеш. Само ти би повярвала. Твоите съвременници не се интересуват от света, нито от бъдещето.

Права е. Ако пътешественик във времето се опита да обясни на някого, че идва от бъдещето – никой няма да се трогне дори. Дори и извънземни да кацнат на Земята, никой не би им обърнал внимание, освен ако нямат пари.

ST\_ver.5.1> Мога да ти кажа, че в бъдеще ще са по-зле. В твоето бъдеще, Ема. След девет години нивото на престъпността ще нарасне с 22%. Тогава Стефани ще промени миналото. Никой не знае какъв ще е резултатът от поредната ѝ промяна, но има 99% вероятност да се получи така, че по твое време да избухне война, нова епидемия или друга трагедия и ти ще заживееш със спомените от преживяната катастрофа. Също както и сега живееш със спомените от взрива във филиала на научноизследователския институт МДЮИ, заради който плъзна епидемията, помниш и пожара в Главната експресна станция, последван от икономическата криза. В първия вариант на реалността никое от изброените не се беше случвало. Беше извършен само атентатът срещу Световния търговски център. Имаш уникалния шанс да промениш бъдещето си, Ема. Както и това на обществото. А ти искаш да помогнеш на хората, знам го. Искаш да живееш в един по-добър свят. Специално за добрия свят не мога да ти помогна, но ти предлагам да попречиш на това светът да стане по-лош.

След като прочетох всичко, останах със зяпнала уста и без думи в ума си. Препрочетох го отново и отново, и след третия път започнах нервно да се смея и да си мисля, че или аз, или светът съвсем се е побъркал. Като ми мина, написах:

White\_Light> склонна съм да приема да ти помогна, но как да съм сигурна, че не си някой безработен чичко или изперкал тийнейджър, който се чуди как да се забавлява?

ST\_ver.5.1> Искаш ли още една кана?

White\_Light> не, не искам повече петна! искам да ми кажеш колко ще изкарам на изпита след три дни

ST\_ver.5.1> Бих ти казала още сега, но се страхувам да не променя хода на събитията. Например, ако разбереш, че ще имаш хубава оценка, може да се отпуснеш, да не учиш достатъчно и да изкараш по-ниска оценка, отколкото съм ти казала. За това ще ти кажа, но точно след като ти мине изпитът.

White\_Light> преди да го проверят?

ST\_ver.5.1> Да.

White\_Light> добре, ако познаеш ще си говорим пак. ако не – значи си измамник и ще предам ай-пи адреса ти на киберполицията.

– Разбира се, дори тогава тя не повярва напълно и не беше съвсем съгласна – каза Катя и отпи последната глътка от джина си. – Последваха още доста увещания.

– Но все пак е склонила.

Катя кимна.

– Отивам за още джин. Ти искаш ли?

– Не.

Докато се отдалечаваше, грациозна и ефирна както винаги, Майк за първи път усети чрез някакво непознато му досега сетиво колко опасна беше тя. Сякаш червеният ѝ панталон бе огънят, горящ в нея, а веещата се риза – крилете на убийствената ѝ страст. Дали беше запленен? Не, той беше отвратен от тази богиня.

– А как се запозна със Стефани? – попита Майк, когато Катя се върна в стаята.

– Знаеш как се запознах със Стефани.

– Знам, била ти е частна учителка по механика, но е видяла голям талант в теб и сте станали приятелки.

– Да. Нещо като приятелки. Защо ме питаш, щом знаеш?

– Не питах точно това. – Той отново бърчеше вежди и гледаше вкиснато чашата си.

– Добре, ще ти отговоря, въпреки че не уточни на глас какво точно питаш – заяви снизходително Катя. – Правех един доклад за нанотехнологиите. Да знаеш, никак не харесвам тая тема. Отидох при Стефани, за да я помоля да ми помогне. В МДЮИ всички ме познават, тя често ме развеждаше из лабораториите, за да ми показва апаратурата. Охранителната е много мила – младичка и весела, мисля, че се казва Шери. Посрещна ме засмяна, каза, че доктор Търнър е излязла някъде, но скоро ще се върне, и ме пусна да я изчакам в кабинета, защото знаеше, че обожавам стола ѝ за сънуване. Чувал си за тези столове, нали?

– Да. Стрували почти колкото билет до Луната.

– Точно. Кабинетът на Стефани се намираше в края на един дълъг коридор, по който рядко минаваше друг, освен нея. Представляваше голяма стая без прозорци, осветявана от ярка бяла лампа, а вътре имаше толкова много маси, етажерки, шкафчета и уреди, че беше трудно да се стигне до стола. Мислех да го настроя да сънувам някой плаж, но забелязах върху бюрото куп листове, изписани на ръка. Стана ми любопитно. Вече почти никой не пише с химикал, дори студентите записват лекциите на видеофоните си.

– И си ги прочела? А елементарното възпитание? Не се четат чужди неща. Може да е нещо важно, лично, тайно.

– О, да, такова беше. Но не успях да го прочета.

– Защо?

– Казах ти – бяха ръкописи. Опитах се да разчета нещо, но почеркът се оказа ужасно грозен. Сигурно щяха да са ми нужни години, за да разчета всичко.

– И какво стана после?

– Датата ми направи голямо впечатление. Ако не бях видяла датата, щях просто да ги оставя и забравя.

– Каква дата?

– Отгоре на листа – 17 февруари 2034 г., след няколко листа пак имаше дата – 14 февруари 2034 г., след още няколко пак. Приличаше точно на дневник. Но от бъдещето… Развълнувах се. Нищо конкретно не си помислих, но се развълнувах. Стефани щеше скоро да дойде, а аз исках да разбера какво пише в дневника, който държа. Не се хваля, но веднага съобразих какво трябва да направя. Заснех страниците.

– Как?

– С видеофона си. И досега, като си избирам нов мобилен видеофон, обръщам специално внимание на разделителната му способност.

– Заснела си всички страници?

– Не, не всички. Те бяха много, а аз бях под напрежение. Снимах както и каквото ми попадна. Някои бяха накриво, други – наполовина, трети – размазани, четвърти – много отдалечени, въобще не бяха подред, просто снимах. Докато не чух стъпки по коридора. Подредих ги набързо и веднага седнах на стола за сънуване, който беше в другия край на помещението. Стефани влезе. С бялата си престилка, светлата кожа, посивялата коса и отпуснатите рамене винаги ми е приличала на труп. Но това бе само външно, ако я познаваше, щеше да знаеш колко жизнен човек беше. Можеше в продължение на часове с огромно вдъхновение да ти разказва някакви свои теории, да ти говори за обществено-социалните връзки, за панспермията, за тъмната материя и за какво ли не друго. Както и да е. Онзи ден тя беше различна. Очите ѝ бяха необичайно ясни, а ъгълчетата на устата ѝ трептяха, опитвайки се да прикрият странна усмивка. Зарадва се, като ме видя и ме покани на вечеря.

– Какво стана на вечерята?

– Отначало нищо интересно. Задавах ѝ въпроси за нанотехнологиите, за Ерик Дрекслер, а когато въпросите ми свършиха, минахме на общи теми. Това означава Стефани разпалено да ми излага своите разбирания. По някое време тя каза: „Знаеш ли, носят се слухове, че червеевите тунели не е задължително да имат черни дупки в началото и бели в края си. Представяш ли си – ако е вярно, може би след няколко десетки години учените ще могат да ги използват за пътуване през галактиките.“ Аз изтръпнах. Съзнанието ми свърза датата върху листовете с думите на Стефани. Сякаш ме беше ударила светкавица. Не, сякаш нещо по-мощно ме бе ударило.

– Да не би да искаш да кажеш…

– Не, нищо не искам да кажа. Това, което искам да кажа, идва после.

– Кога после?

– Когато се прибрах. Бях разтърсена от предположението, което все още не бях посмяла да изрека на глас.

– Че Стефани идва от червеева дупка?

Катя се разочарова, че Майк не следи мисълта ѝ, и троснато отговори:

– Не! Че дневникът идва от бъдещето!

– Това е лудост! Може да е било фантастичен роман или…

– Беше дневник, Майк. В него бе обяснено всичко.

– Какво е било обяснено? – Майк също заговори троснато.

– Щях да ти кажа, но ти ме прекъсна. – И Катя започна да разглежда дългите си нокти. Правеше се на обидена. Искаше да накара Майк да ѝ се извинява и моли. Той трябваше да е благодарен, че тя изобщо си прави труда да споделя с него неща, които всъщност не са за разказване.

За Майк всичко беше ясно – налагаше се да бъде мил с хищника.

– Разкажи ми – помоли меко той – какво се случи, когато се прибра?

– Изтеглих си Скрипт Транслейтър – каза тя, докато бавно и съблазнително прокарваше пръст върху устните си.

– Какво е това?

– Програма, която превръща ръкописния текст в печатен.

– После?

– После прочетох текста.

– Катя, извиних ти се.

– Не си.

– Добре, сега се извинявам.

– Така повече ми харесваш. Стефани е била силно влюбена в Алекс Карлин – неин състудент. Но той умрял при атентата срещу Кулите близнаци през 2001 година. Загубата за нея била толкова непоносима, че тя отказала да повярва, отказала да се примири. Посветила следващите 25 години от живота си на амбицията да поправи случилото се, да промени миналото. Успяла да направи само последното – вече ти казах за времевия ѝ „тунел“. За съжаление преминаването през него е фатално за живи същества. Можела е да праща само предмети. Пък е имала право само на един опит.

– Как така?

– Имала е възможност да създаде и управлява само един тунел. Но идеята не ѝ харесала.

– Защо?

– Защото се налагало да прати в миналото и дневника.

– Това пък защо?

– Обяснението беше сложно и объркано, а и липсваха няколко страници. Доколкото разбрах, когато измени миналото, съзнанието ѝ също се променя. Следователно, тя не би могла да знае какво е било преди промяната, ако не изпрати дневника на себе си в миналото.

– Ясно. Тоест не е ясно, но давай нататък.

– След още няколко години работа Стефани намира решение на проблема си.

– И то е?

– Използва един тунел, който се раздвоява.

– Това възможно ли е?

– Предполагам е толкова възможно, колкото и да използваш тунел, който не се раздвоява.

– И едновременно изпраща артефакт, който да промени миналото, и дневника си, за да е наясно какво е сторила.

– Да. Но не е много лесно да предотвратиш атентат, ако разполагаш с хронопортер, който прехвърля единствено неживи предмети. Тя не успяла да изпълни замисленото докрай. Но поне Алекс Карлин не загинал при разрушаването на Центъра… а умрял три години по-късно – при взрива в МДЮИ. Разбираш ли, преди Стефани да се намеси във времето, такъв терористичен акт не е имало.

– Тя ли го е предизвикала?

– На едно място беше записала разсъжденията си: „Всеки път реалността се изменя така, че балансът да се запази. Неизвестно защо, в случая най-благоприятният вариант е машината на времето да продължи да съществува, нещо повече – да бъде открита и в другите, по-късните реалности. Заради това Алекс трябва да е мъртъв.“

– Нищо не разбирам.

– В общи линии нещата стоят така – в първата реалност Алекс Карлин умира. Стефани отказва да приеме това изправи машина на времето, изпраща дневника в миналото и го променя. Във втората реалност Стефани е получила дневника, отново прави откритието си за тунелите и отново опитва да предотврати смъртта на Алекс. Същият резултат – той умира няколко години по-късно при пожара в Главната експресна станция, който преди промяната не се е случвал. В третата реалност, в която Стефани получава дневника, аз снимам страниците и го прочитам.

– Това е лудост! Не можеш да убиеш човек просто защото предполагаш, че ще изобрети машина на времето!

– Мислиш ли, че много ми се искаше да я убивам? Напротив! Но нямаше друг начин.

– Глупости! Ти… ти… ти си за психиатрията.

– Това не е фантастичен роман, Майк! Това е истината! Отначало и аз не исках да повярвам. Наблюдавах я, срещах се по-често с нея. Никой не знаеше, че тя работи по времево-пространствените мостове. Това беше, както ти се изрази, неин личен таен проект.

– А ти как разбра?

– Като намерих дневника и. Акгуалния ѝ дневник.

– Защо е трябвало да я убиваш?

– Аз съществувах и в трите реалности. И в първата, и в следващите две по-лоши, но си спомням само тази. Дори…

– Какво?

Тя не искаше да му го каже. Само си го помисли:

„Дори в първата реалност с теб сме били заедно, Майк, поне докато е водела дневника си.“

– Нищо – продължи тя. – Не исках да живея в следващата ѝ реалност. Бях бясна и уплашена. Осъзнаваш ли, че Стефани си играе с нас, с всички хора, променя живота ни, трие спомените ни, кара ни да живеем в една антиутопия заради собствените си цели, които няма да постигне. Само аз знаех това, Майк. Чувствах се отговорна за всички хора по света, защото ако не ѝ попреча аз, кой друг би го направил? Другите не могат да променят бъдещето си, защото не го знаят. Аз го знаех. Аз трябваше да го променя. Кой друг, ако не аз?

– Но защо по този начин? Можеше да поговориш с нея, да я убедиш…

– Вече ти казах, че когато човек вярва в нещо, за него не съществуват понятията „невъзможно“ или „не е редно“. Фанатикът не признава граници, няма задръжки, той целият е един несломим стремеж към целта, дори тази цел да е налудничава. Стефани вярваше, че може да направи така, че Алекс да е жив. Вярваше го до смърт, беше посветила живота си на това. Можеш ли да убедиш някого, че е безсилен, ако той не се спира дори пред необратимостта на смъртта? Ако той приема за възможно отхвърленото от науката и чрез същата наука в продължение на десетки години се опитва да осъществи мечтата си?… Мечта ли казах? Мания! Би ли ти обърнал внимание, ако пред прага на успеха му кажеш, че няма да постигне нищо? Вярващите са слепи за фактите. А Стефани беше вярваща. Отстраняването бе единственият начин да я спра.

– Убийството, Катя. Не се крий зад думи. Начинът е бил да я убиеш…

– Да накарам друг вярващ да я убие.

– Като измисли програмата Ес Ти, чрез която…

– О, не, програмата не е измислена. Стефани наистина щеше да напише програма с такова име. Щеше да изпълнява функциите на секретарка, но нямаше да е толкова умна. Аз само се представих за нея.

– А как успя да телепортираш каната?

– Навици, Майк, всеки има навици. Ако ги опознаеш, значи почти познаваш човека. Когато Ема е сама вкъщи, тя винаги светва лампата само на стаята, в която се намира. Когато се прибере, винаги отваря прозореца в хола и често забравя да го затвори. Долният край на противокомарната мрежа е откачен. Живее на първия етаж. Улицата вечер е пуста. Хич не е трудно да изчакаш да отиде в някоя друга стая, ще познаеш по това кое помещение свети, да стъпиш на цокъла и да метнеш една кана вътре. Кой би направил връзка между отворения прозорец, разкачената мрежа и каната на земята, когато има много по-интересна вероятност – машина на времето! А и тя едва ли знае, че мрежата и е откачена.

– Ами оценката?

– О, това беше още по-просто. Ако човек има връзки, може да постигне много. Самата Стефани ми помогна, тя е преподавала в университета на Ема. Познава повечето главни асистенти, доценти и лектори. А и сега организацията на изпитите е слаба, не е както когато аз бях студентка, преди четири години.

– И все пак защо ти беше нужно да намесваш и Ема?

– Това е глупав въпрос. Прекалено рисковано беше аз да отстраня Стефани. Можеше нещо да се обърка, а и… убийството не е лесна работа, пък и защо трябва да нося отговорност за него, защо да ме подозират? Има толкова много причини да не го извърша лично, как можеш да ми задаваш такъв въпрос!

– Надявах се да вметнеш и нещо подобно на „не съм способна да отнема нечий живот“…

– Всички сме способни, Майк.

– Защо избра точно този начин да я убиеш?

– Ами реших, че трябва да се възползвам от някой от навиците ѝ. Стори ми се най-подходящо. Дори мога да ти кажа защо ѝ е навик. Алекс е мечтаел да лети. Да се рее из небето, свободен като птица. Но е имал акрофобия – панически страх от височини. Правел е планове как някой ден ще се излекува от фобията си и ще полети. Умрял е, преди да го осъществи. За това всяко лято Стефани ходеше на парапланеризъм – изпълняваше неговата мечта, доближаваше се до него, поне за няколко минути, там – в облаците. Аз изпратих Ема при инструктора – Стоун Пилето…

Чакането е най-непоносимата част. Скоро щяха да излетят, скоро щях да разбера дали е умряла. Дано само не объркат парапланерите. Ще бъде ужасно, ако някой друг вземе нейния. Седнах на пластмасовото столче на терасата, отворих бутилката и запалих цигара. Пропуших преди няколко месеца на един купон, на който бях с Лаги, и сега не мога да ги спра. Водката си я биваше, нищо, че се намръщих, като отпих. Не ми се занимаваше да търся чаша, а и винаги съм смятала, че да пиеш от бутилката е по-сладко. Сигурно приличах на алкохоличка. Нямаше кой да ме види, терасата е на третия етаж на хотела, долу имаше само пуста слънчева полянка, а пред погледа ми се разстилаше зелена гора.

Чакането е най-непоносимата част. Досега всичко вървеше по плана. Аз, Ема, и Стоун Пилето бяхме влюбени. По-точно той в мен, а аз добре се преструвам. Не че е грозен – русокос, жизнерадостен и забавен… и само толкова. Но пък в секса доста го бива, въпреки че е десетина години по-възрастен от мен. И ето, първата точка на плана е изпълнена – сближих се с инструктора на групата на Стефани. Втората точка – аз и Пилето на романтична екскурзия в планината заедно с другите парапланеристи. За първи път от петнайсет години насам съм сред природата. Чувствам се ужасно, сякаш всеки момент отнякъде може да изскочи змия или тигър, въпреки че в тези гори няма тигри. Но навсякъде е пълно с насекоми и треволяци. Сега за трета точка, най-важната:

„Тайно вземаш ключовете от мястото, в което са складирани парапланерите. – Такива бяха инструкциите на Ес Ти. – Импровизирай как точно ще го направиш, дали през нощта, или докато е в банята, основното е да не забележи, че липсват, и да ги върнеш, преди да ги потърси. Трябва вече да помниш кой от парапланерите е на Стефани. Възможно най-незабележимо дупчиш на няколко места ремъците. Не забравяй да се погрижиш и за парашута – да не може да се отвори.“

Погрижих се за всичко с прекрасна импровизация, брилянтна актьорска игра и огромно насилие над волята.

Запалих цигара. Ако можех същата сила, която проявих в склада, да насоча срещу тютюна, досега сто пъти да съм спряла да пуша. Не, не е така. Щях да съм спряла веднъж, но завинаги, не сто пъти.

Чакането е най-непоносимата част.

Отначало не исках да се замесвам в това, не исках никого да убивам. Но Ес Ти ме засипваше със снимки на изгорели или разкъсани тела, на болни и мъртви деца, на майки, ридаещи над малките трупове, на мъже, прегърнали умиращите си жени, изпращаше ми клипове с близки на загиналите.

„Ето – казваше тя, – Стефани го е причинила. И тя го знае. На сърцето ѝ е легнал товарът на всичките умрели хора. А може ли човек да остане жив под такава тежест? Не, душата ѝ вече е мъртва.“

Аз я презирах и мразех, но също я и съжалявах. Затова приех благородната мисия да я отърва от бремето на живота, с което и да предотвратя още много човешки страдания. Защото как човек живее, когато знае, че е можел нещо да направи, но от страх не го е сторил?

Признавам си, до някаква степен приех от любопитство. Какво ли е, чудех се, да отнемеш нечий живот? Колко пъти някой има възможност да го направи тайно, и то за добро? Всеки може да даде на някого живот, почти всички го правят, но да отнеме… Да прекъсне стремежи, любов, да погребе нечии мечти, да бъде причина за една самотна празна къща, пълна до вчера с шетня, да изправи линията, да спре живота, да разкъса баланса, да се докосне до мрака на хаоса… В човешкото сърце могат да живеят ангели, но има и дявол там.

Чакането е най-непоносимата част. Скоро щях да разбера дали е умряла. Само да не объркат парапланерите.

Водката наистина беше хубава. Казваше се „Шайн ъф пюрити“, така пишеше на етикета. Вече я бях преполовила, почти де. Нищо, остава още достатъчно. О, забравих за четвъртата точка. Тя е:

„Не се издавай. Дръж се естествено.“

Засега всичко вървеше по план.

Видях що за човек е Стефани. Познах я веднага, Ес Ти ми беше пратила нейна снимка. Има много светли сини очи, облича се спортно, не се усмихва често, не заговаря първа, но е приятен събеседник и много услужлива. Сърцето ми се скъса, като я гледах през прозореца, когато автобусът бе спрял на бензиностанцията. Може би сгреших, може би нямам право да отнемам живота ѝ. Но вече беше късно. Щом си поел отговорност, няма как да се отмяташ. Щом си приел чуждите идеи…

На коляното на дънките ми има дупка. Играех си нервно с нея, дърпах конците, разнищвах я.

Чакането е най-непоносимата част. Запалих цигара.

Пъхах пръста си в дупката на панталона и си мислех:

„Ето ми един тунел на червей. И през този тунел Ес Ти ми праща съобщения.“

Чакай малко! Чакай!… Не, как… Как можах да съм толкова глупава! Как мога да не се досетя, да не се замисля… Възможно ли е една програма да праща съобщения в миналото? Възможно ли е… Как ще е възможно, нали е програма! Значи не е била програма! Значи не е била в бъдещето! Как можах…

Изправих се. Причерня ми и залитнах, може би от планинското слънце, от цигарите или от водката, а може и от нещо друго. Влязох вътре. Отидох при нощното шкафче, там беше видеофонът ми. Отворих капачето, номерът беше записан. Той си бе изключил видеофона. Набрах Яста – момиче от групата. Пак същото. И пак ми се зави свят. И видях дупката на панталона.

Не знам колко седях на леглото, бях изгубила усета си за време. В един момент се сепнах, изправих се и с бледата мисъл да предам Ес Ти на полицията тръгнах към рецепцията, без да съзнавам, че няма логика в действията ми.

Знаете ли как човек чува сякаш с периферния слух трагичните вести? Знаете ли как внезапно подскача сърцето в началото на думата, а в края ѝ се свива дълбоко в себе си? И как мозъкът зацикля в безумен несвяст, повтаряйки в стон или с вик: „Не“…

– Не очаквах да стане така. Ако знаех, че ще се побърка, бих го предотвратила – каза Катя и довърши поредната чаша джин.

– Ти си една от слепите вярващи, за които ми говориш.

Тя се втренчи в Майк и дори му се усмихна.

– Целта е да не спирам да си вярвам.

През многогодишната си практика на детектив за първи път Майк се чувстваше толкова смазан. Червената светлина, обливаща стаята, го потискаше още повече. Хвърли последен поглед към бившата си любима – обърканото момиче, криещо се зад маската на спокойна и твърда егоистка. Той не можеше да издържа повече в нейното царство, изпълнено с черно безумие и огнен мрак. А и нямаше какво да ѝ каже.

– Сега… – тя опъна босите си крака и ги кръстоса върху масата – като разбра всичко, какво смяташ да правиш?

Той стана от меката табуретка.

– Смятам да предам записа на съдията.

Очите ѝ се загледаха някъде далече. Майк се чувстваше виновен пред нея, той я съжаляваше, но не можеше да промени нищо, не беше способен да ѝ помогне и, за разлика от Катя, от Ема и от Стефани, осъзнаваше безсилието си.

– Знаеш ли, Майк, колкото и банално да звучат поетите, може би са прави – любовта е навсякъде. Стефани беше готова на всичко заради любовта си към Алекс, дори плати със смъртта си. Ема вярваше в приказките за смели рицари, които спасяват красивите принцеси, и за да намери любовта, склони да убие човек. Ти жестоко ме предаде, за да защитиш принцесата си. Спомням си една песен… – и тя нежно запя: – „Любов, навсякъде си ти, в слънчевия залез, в искрящите очи. Без теб умират, за теб живеят, благодарение на теб децата ни се смеят…“

– А ти, Катя? – прекъсна я Майк. – Ти защо го направи?

Песента секна, но нежността продължи да го гали чрез гласа ѝ:

– Може да съм знаела, че ти ще разследваш случая и да съм искала да те видя отново.

– Сбогом, Катя.

Той облече якето си и затвори тежката врата след себе си. Изпрати го бавната и тъжна песен на Катя:

„… затворен в клетката на сляпа вяра, ти умираш и с последни сили пак възпяваш любовта…“

# **Елисавета Танева**

## **ЛЕГЕНДА ЗА КОР**

Здрачът бързо изпълваше малката стая, но Сенди не му обърна внимание. Тъкмо се прибра вкъщи. Голямото червено слънце на Белинда потъваше отвесно зад хоризонта и тъмнината се спускаше внезапно, тежка като хидравлична преса, свираше се по ъглите, дебнейки момента да предяви пълните си права. За Сенди това беше в реда на нещата. По тъмно Белинда ставаше неприветлива, дори враждебна, но тук бе родният му дом, а родината няма недостатъци.

Освен това само след два-три часа отново ще просветлее. Петте луни на планетата ще започнат лудешката си надпревара по небосвода, предизвиквайки водопад от разноцветни светлини. Обикновено се заоблачаваше едва на разсъмване, нощем небето почти винаги бе чисто, сякаш нарочно заради пъстрия светлинен парад.

На прозореца несмело се почука. Глупаво ухилени, кацнали на върховете на дългите шии, двете петнисти глави на лерти го гледаха умолително. Тясно розово езиче се стрелна от лявата муцунка и заоблизва повърхността на стъклото.

Сенди мислено си отбеляза, че лертите са безобидни и с това приключи въпроса. Зад гърба му мрачината стремглаво изпълни оскъдно мебелираната стая чак до тавана, но той продължаваше да вижда ясно – с настъпването на нощта се включи инфрачервеното му зрение.

Пристъпи до прозореца и дръпна завесите върху стъклата, при все че лерти вече си бе отишъл. Тъмнокафявите пердета с ръждиви многоъгълни шарки, подобни на огромни корозирали гайки, неприятно контрастираха с гълъбовосивия цвят на стените – единствените нежни тонове в нескопосния му дом, – но това също не тревожеше Сенди. Беше избирал завесите единствено според предназначението им – да отговарят на размерите на прозореца и да са достатъчно плътни, за да не позволяват на разните любопитни лертита да надзъртат вътре. И понеже пердетата прекрасно изпълняваха функциите си, той смяташе, че е направил сполучлив избор.

Постоя в размисъл насред стаята, като се чудеше с какво да се захване. Миналата седмица бе подал молба за удължаване на работния си ден от петнайсет на шестнайсет часа, но тя бе отхвърлена категорично. Разбира се, ставаше дума за белиндочасове, не за стандартни земни, просто местното денонощие по традиция бе разделено на двайсет и четири равни интервала – по същия начин постъпваха и на останалите планети.

Ала стандартни или местни, молбата му за повече часове ангажимент си беше проява на нахалство, като се има предвид, че нормата, определена от трудовото законодателство, бе само десет часа. Той се надяваше, че ще направят изключение заради правата му на стар колонист. Уви.

Можеше, разбира се, да почете малко, за да запълни с нещо дългите вечерни часове. „Добре подбраната книга е гаранция за душевно здраве“ изплува в съзнанието му надписът във фоайето на градската библиотека. Редно бе да си поръча четиво оттам, но Сенди предпочиташе да избира от полиците на собствената си библиотека. Беше въпрос на себеуважение и престиж в края на краищата. Проблемът какво да прави с парите, които неотстъпно се трупаха на личната му сметка след всеки работен ден, не беше само негов. А книгите бяха добра инвестиция, отделно че и без това твърдо харесваше да ги има и да ги чете. Съчиненията на древногръцките философи, да речем.

За тази вечер се спря на кристала с трудовете на един от тези философи, нагласи го в проектора и застана пред екрана. Широките му стъпала надеждно издържаха тежкото тяло. От време на време туловището му блажено се поклащаше – всеки път, когато хващаше Платон в логически абсурд.

Мнозина негови познати намираха това му увлечение за странно. Бяха привърженици на по-силни усещания – от решаване на тригонометрични уравнения до разплитане на сложни тройни интеграли. Сенди безропотно приемаше репутацията си на изкукал старец, заплеснал се по съмнителните сфери на познанието. На определена възраст, възразяваше той, всяко разумно създание стига до философията. Подобна позиция естествено криеше рискове. Натискът от страна на новите технократи можеше да се излее в големи неприятности за него, заплашваше го дори формална ликвидация, но Сенди разчиташе на разбиране от страна на големите шефове – и те като него не бяха много млади.

Застанал прав пред екрана, той бързо пробягваше с поглед светещите редове, откриваше без усилие едва забележимите пролуки в красноречието на стария грък и аналитичният му мозък с удоволствие опипваше оголените куци аргументи, маскирани зад пищни софизми. Оставаше по-малко от час до изгрева на първата луна, когато Сенди не без съжаление „захлопна книгата“ и върна кристала на рафта в библиотеката.

Беше часът на новините. В ъгъла на съседната стая – двустайното жилище също бе привилегия на най-старите обитатели на планетата – под тавана бе закрепен телевизорът. „Кабинетът спалня“ беше, според обичайните стандарти, разкошно обзаведен. Големият тезгях с акуратно подредени измерителни уреди, инструменти и всевъзможни валчести и ръбати кутии бе наместен под прозореца. Отляво на вратата имаше метален одър, а на стената до него – шкаф с множество разнокалибрени полирани вратички. Дори ръждясалите криви гайки върху траурните пердета изглеждаха лекомислени и весели в кабинета на Сенди.

Забит пред телевизора, стабилен в подредения си малък свят, той заследи новините. На екрана във фантастичен бяг се гонеха познатите от години картини: работници, които вяло човъркаха вътрешностите на машините, изоставени жилища с изтърбушени покриви, разбити пътища, в канавките на които се търкаляха обърнати камиони и амфибии… После камерата занаднича из прозорците на още обитаваните къщи – едри силуети стърчаха сред полупразните си домове, вперили безизразни погледи пред себе си. Понякога, като насън, някой се приближаваше до контакта, побутваше го оттук-оттам и лумваше в синкави пламъци – безмълвен и неподвижен. Многоцветните лунни отблясъци плахо се вплитаха в огнените езици, сякаш искаха да облекчат с няколко капки съчувствие последните минути на отчаяните и обречените.

Накрая стъкленото око на обектива се плъзна от птичи полет над опустошената земя на Белинда. Метални отломъци, разядени от червеникавата плесен на корозията, рухнали заводски комини, килнати стълбове на далекопроводите… Ярките цветове на бурените се извиваха над мъртвите останки на загиващата цивилизация, сякаш доволни, че я поглъщат.

Той протегна ръка и изключи екрана.

„По мое време – каза си след малко – беше истинско удоволствие да гледаш телевизия. Всички бяхме заети да градим от основите и вярвахме, че ще преобразим планетата. А днес ни липсват сили дори за ремонт и поддръжка. Защо?“

И впери поглед в потъмнелия екран, сякаш за да прочете там отговора.

„Впрочем тогава и методите за информация бяха по-инакви – констатира с потайно превъзходство. – Имаше таблици и диаграми – за тоновете метал, добити през деня, за хилядите умни машини, опаковани за износ по космодрумите. А днес ни заливат с лигави картинки. Може би сегашната младеж е оглупяла и не разбира достатъчно добре лаконичния език на процентите?“

След като нямаше да гледа телевизия, оставаше му само да спи. Сенди косо изгледа одъра. Знаеше, че е безсмислено да почива легнал, дори смътно си спомняше, че някога, в безкрайно далечните години на своята младост, сам спеше на крака, както повечето си временно изключени за почивка събратя. Или му се струваше, че помни.

„Според законите на статиката – заключи мъдро – равновесието на едно тяло е толкова по-стабилно, колкото е по-голяма опорната му площ.“

И като остави на физиката да оправдае тайния му грях, той с удоволствие се изтегна на твърдото си желязно легло.

Сал стоеше на прага на вратата на къщата си, сякаш бе пуснал корени там. На три стъпки от него, до прозореца, един тонидж подлагаше пухкавата си глава под небесносините лъчи на сутрешното слънце.

Сенди изумен закова поглед в невероятната идилия. Щом чу стъпките му, тониджът светкавично прибра мъхестите си крака и глава в бодливото туловище. Преобразяването бе пълно – на мястото на недодяланото златисто глухарче, кацнало на четирите си космати телескопични антени, в лехата лежеше настръхнало сиво кълбо, направено като че от потрошен бетон.

– Тръгвай, Сал, ще закъснееш за работа! – извика Сенди.

Сал реагира точно колкото това стори и тониджът в краката му. И Сенди продължи, без да се извръща повече към странната скулптурна група пред малката къща.

На края на улицата свърна рязко под прав ъгъл. Осезателните клетки на стъпалата му не го оставиха да пристъпи застрашената зона. Улицата завършваше с осемдесетметрова пропаст – спомен от каменодобива за нуждите на първите строежи в града. И макар че високото бяло здание на Строителната корпорация беше само на стотина крачки по-нататък, на никого не бе хрумнало да запълни огромния изкоп.

Сенди крачеше доволен из пустите коридори на своя етаж – трудовият му ден започваше половин час по-рано, отколкото за другите, и този факт, без съмнение, повишаваше самочувствието му. Но на видеоекрана в неговия кабинет с едри трепкащи букви вече светеше съобщение:

„СЕНДИ СПЕШНО В СТАЯ 0001“

Тоест – при шефа.

Той нямаше сърце, което да се разтупка ускорено, и изглеждаше непроницаем и внушителен, както обикновено, когато застана пред работния плот на Сиртрам. Малката пауза, която маркираше дистанцията в служебната им йерархия, изтече, директорът прикова немигащия поглед на изпъкналите си очи в неговите, но не продума веднага. Отвори уста след цели четиринайсет секунди, а това, определено, не вещаеше нищо добро. Но не чак толкова недобро. Фразата, която шефът произнесе, отекна като пушечен изстрел в застиналия въздух и едва не изби пода под краката на изпънатия в очакване подчинен.

– Ще вземем дете, Сенди, Човешко дете – каза Сиртрам.

Последва напрегната тишина. Мозъкът на Сенди мълниеносно отбираше от хилядите варианти на възражение най-необоримия.

– Белинда е първата планета, която отпрати хората и пое по свой път.

– По-точно, те се съгласиха да си тръгнат – уточни шефът безстрастно.

– Ние не бихме могли да ги изгоним – призна Сенди. – Сигурно им е било интересно да разберат докъде ще стигнем самостоятелно.

Новата пауза бе по-наелектризирана и от предишната.

– Отначало… всичко тръгна добре… – поде колебливо Сенди.

Сиртрам махна с ръка.

– Често се питам… защо изгубихме интерес към работата си – изрече припряно Сенди. – Това ли целим сега с това дете? Но как детето ще ни помогне да се измъкнем от капана, в който сами се навряхме? Нали хората са…

– Нелогични, себични и ирационални – довърши спокойно началникът. – Но стотиците обитавани от тях планети процъфтяват. А колкото до детето, и аз не знам как би ни помогнало. Но се надяваме точно така да стане. Решението е на Съвета на Дванайсетте.

Това ли е единственото, което измислиха? – помисли си Сенди, а на глас заяви:

– Да пуснем отново човек на Белинда! Това е предателство, Сиртрам.

Погледът на шефа се нажежи до изпепеляващ.

– Не си разбрал, Сенди. Не сме и помисляли да върнем хората на Белинда. Ще ги изучаваме само. Ще се помъчим да разберем тайната на успеха им. Ще научим как завладяха галактиката.

– Но защо дете? То ще е неукрепнало и неразвито.

– Възрастните са прикрити. Ако разгадаят намеренията ни, ще се затворят в себе си и няма да узнаем нищо.

Верният подчинен изпъна изхабеното си тяло.

– Благодаря, че ме извести, Сиртрам. Разреши ми да се оттегля.

Ако безизразните очни устройства на началника можеха да изразят нещо, сега беше най-сгодният момент да го направят.

– За детето ще се грижиш ти, Сенди. Защо, според теб, съм те повикал?

На подчинения му трябваше време, за да проумее чутото. После поклати глава и се запъти към изхода.

– Изключено. Аз не разбирам от деца и ти прекрасно го знаеш – изрече през рамо вместо довиждане.

Шефът скочи иззад плота и го сграбчи за раменете, преди да успее да се измъкне. Сенди бавно се обърна към него. Чинопочитанието беше последният рефлекс, който напускаше жителите на Белинда.

Сиртрам пусна подчинения си, заобиколи плота и се намести отново зад него. Чувстваше се значително по-добре, когато всяко нещо си стоеше на мястото.

– Дванайсетте възложиха това на теб, Сенди. Ти си от най-старите, а значи притежаваш лични спомени за общуване с хората. Познаваш странностите им. Именно тези съображения наклониха везните и изборът падна върху теб. Книгите, които четеш…

– Хората ни оставиха библиотеките си – тутакси се застрахова Сенди, без много да вярва, че това е необходимо. – И всички на Белинда четат. – В това пък изобщо не вярваше.

– Четат, да. Но не стари философи, предполагам. Ако избираше „Строителни конструкции“, „Организация на транспорта“ или поне кръстословици като вятърничавите днешни младоци, компютърът не би те забелязал. А като прибавим, че купуваш книги, окачваш пердета и спиш легнал, учудваш ли се на избора ни?

Греховете му наистина не бяха малко. И с това, че са известни на Ръководството, не му оставяха път за отстъпление. Опита се за последно:

– Боя се, че няма да успея. Никога не съм знаел как се отглежда човешко дете.

Това беше капитулация и двамата го знаеха. Сенди пропусна покрай ушите си уверенията-за съдбовната отговорност, с която го обвързваха Дванайсетте най-велики, и за това какво удоволствие е да пуснеш в къщата си едно несносно, съвършено лишено от разум създание. Колко ли високоорганизирано сиво вещество се съдържа в черепната кутия на подобен малограмотен индивид? Възможен ли е изобщо логичен контакт с него, след като дори всепризнатите човешки авторитети като Платон допускат такива грешки?

Постоя в размисъл, преди да си тръгне.

– Ти също трябва да сториш нещо за мен, Сиртрам.

– Каквото пожелаеш. Ако става въпрос за дрешки и разните там дрънкулки, ще ти бъде отпуснат неограничен и безвъзмезден кредит…

По дяволите парите! Най-после имаше къде да ги дене!

– Изключи тока в дома на Сал. Страхувам се, че вече е готов. Дори и тониджите не го смятат за жив.

Отново мълчание, тежко като на погребение. На Белинда паузите значеха много.

– Нищо по-лесно от това да го сторя – съгласи се Главният. – Но той може да използва и друго, за да свърши със себе си, щом го иска.

– Сал е изкопния, Сиртрам – възрази уморено Сенди. – И мисли шаблонно като всички черноработници. Особено когато е в депресия.

Този път стигна безпрепятствено до вратата. Дванайсетте и Белинда нямаше какво повече да искат от него. На прага все пак се обърна – за да е сигурен.

– И не забравяй, че някога тук започнахме тримата – ти, аз и Сал.

От другата страна на полирания плот шефът навири брадичка:

– Какво значи „да забравя“?

Тропане и врява изпълваха къщата, сякаш се напъваха да я срутят. Вратата зееше отворена и малкият не забеляза кога Сенди влезе, защото беше зает с нещо много важно според него – безуспешно се мъчеше да настани един лерти на своя люлеещ се стол.

– Поседни сега – увещаваше Кор недоверчивото животно. – А после ще те залюлея така, че да се залепиш за тавана.

Не беше ясно дали тази перспектива допада на лерти. Наистина лявата глава не отлепваше възторжени очи от новия си приятел, а острото езиче предано ближеше момчешките ръце, лице и всичко, до което успяваше да се добере. Но дясната бе настроена по-скептично. Въртеше се неспокойно на дългия си врат, сякаш надушваше капан. Краката на лерти ритаха безпорядъчно във всички посоки, а задницата се извиваше всякога, когато Кор се опитваше да я залепи за седалката.

– Лерти са глупави – обобщи с равен глас Сенди вековния опит на Белинда. – Как можеш да очакваш разум от същество с две глави?

Той се наведе и започна да събира клещите и пироните, разпилени по пода, а Кор отпусна ръце, поразен от необоримостта на довода. Освободеният лерти, като изстрелян от прашка, профуча през стаята и изскочи навън. Мина на косъм от Сенди и само по чудо твърдите като кремък заоблени копита не стъпкаха пръстите му, които все още опипваха методично всеки сантиметър от пода.

Широко отворените очи на момчето не забелязваха нищо.

Изведнъж ресниците му се отпуснаха, то извърна глава и спря поглед върху Сенди. Наведен над тезгяха, опекунът грижливо хлопаше капаците на безбройните си кутийки и нареждаше гвоздейчетата по местата им. Кор го бутна в гръб и почти насила го обърна към себе си.

– Сетих се! – извика той. – Всяка от главите управлява отделни части от тялото. Така те изобщо не си пречат.

Сенди изгледа с уважение малкия си събеседник.

– Не е лошо за момче на твоята възраст – бавно произнесе той. – Никак не е лошо. Всъщност на колко си години?

– На единайсет – разсеяно отговори Кор. – А ти, Сенди?

Последва пауза. Кор не знаеше, че тя издава нежеланието на другия да съобщава поисканата му информация. Мълчанието се проточи и Сенди се предаде.

– На триста двайсет и четири – тежко изрече той.

Всеки въпрос изисква отговор. Иначе как щяха да се обменят данни?

– Това много ли е или малко? – не миряса момчето.

Сенди заразглежда триъгълното лице с гладка матова кожа, косите продълговати очи и тъмния перчем над тях, сякаш за пръв път ги виждаше. А Кор живееше в дома му вече втора седмица.

– Доста много е, дори за Белинда – призна накрая.

С някакви неизвестни сетива детето разбра, че го е наранило и се помъчи да заглади грешката си. То прегърна през кръста едрата непохватна фигура, изправена пред тезгяха, и притисна пламналото си лице до гърдите ѝ.

– Аз скоро навлизам в опасна възраст и ти трябва да си много внимателен с мен, Сенди – гласът му беше приглушен и развълнуван. – О-о-о, колко си студен!

Момчето демонстративно потръпна с рамене, изкиска се нервно и се отдръпна. Потърка с длан носа си и изтича към стола люлка. Метна се върху него и се заклати нагоре-надолу, като увеличаваше, колкото бе по силите му, амплитудата.

– Мога да стана и по-топъл, ако ще ти хареса – срамежливо предложи Сенди.

Кор нетърпеливо махна с ръка и продължи да се люлее. „Т-трас-пляс, т-трас-пляс“, припяваха извитите плъзгачи на стола.

– Дясната сигурно управлява краката – замислено изрече той.

Ставаше дума, без съмнение, за лерти.

– Но и се подчиняват и опашката, тялото и… всичко останало.

– А лявата? – озадачен запита Сенди. – За какво тогава служи лявата?

Кор внезапно спря стола и заби пети в пода.

– Единствено, за да обича – ясно произнесе той.

Върху леката бледорозова тъкан се виеха небесносините съцветия на раелии. Нагоре и надолу се стрелкаха издължените фигурки на тониджи и надничаха двойни глави на лерти.

Сенди не продума. Само остави пакетите, които носеше, върху масата. Кор го изгледа и също замълча.

– Много рано се връщаш днес – каза накрая, като подръпваше ресните на новите завеси.

„Че какво им беше на старите?“ – запита се Сенди. Беше свикнал за сто и петдесет години с ръждясалите си гайки.

– Съкратих с някой и друг час работното си време – обяви, без да дава израз на чувствата си. Кимна към завесите: – Защо, ги смени?

Кор вдигна предизвикателно брадичка.

– Тези са по-красиви – гласът му беше равен почти като гласа на Сенди. – Не намираш ли?

– Не са достатъчно плътни – произнесе бавно другият. – Ще пропускат светлината. На Белинда има толкова луни!

Кор вече го знаеше.

– Освен това не са верни – додаде домакинът.

– Верни?

– Когато раелиите разтворят последните си цветове – Сенди кимна към розовите пердета, – първите вече са вързали. Тогава ароматът им се засилва и така привлича лерти, че те захапват дръжките, откъртват стъблата и галопират като полудели из поляните с миризливите стръкове между зъбите си.

Кор развързваше пакетите и приготвяше масата си за вечеря.

– Хитра работа – одобри той. – Нагласено е специално за да се изтърсват семената и да се увеличат шансовете за размножаване. На тониджите действа ли?

Сенди поклати отрицателно глава.

– Бодливците мислят единствено за своята безопасност. Но съм чувал, че действало… на хората.

Момчето бутна настрана лъжицата и преглътна с гримаса залъка, заседнал на гърлото му.

– По същия начин?

– Вероятно не – изрече сериозно Сенди. – Доколкото знам, те просто откъсват цветята и ги…

– Подаряват на приятелите си – кимна с разбиране Кор и придърпа отново чинията към себе си. – Знаеш ли, изглежда си прав.

И посочи прозореца. Първата луна беше започнала нощната си разходка и по стаята запълзяха разкривени от пердетата сенки.

Няколко часа по-късно, нахлузило крак в крачола на пижамата си, момчето продължаваше да се взира в големите и малки призраци, които шестваха по стените. После дръпна нагоре широкия панталон, плясна по навик с ластика, затича се към прозореца и със замах разтвори пердетата. Обли и шарени като великденски яйца, приказните луни надничаха през стъклата.

– Мисля си – с въздишка съвсем като възрастен произнесе Кор, – че дори само за това си струваше да дойда на Белинда…

Никога по-рано не беше загатвал с нещо за миналото си.

Изправен до стената, Сенди мълчеше. Откак детето живееше в дома му, се бе отказал от навика си да стърчи насред стаята. Беше го страх то да не се блъсне в него, както обичаше да подтичва слепешком, и да се нарани.

Кор постоя още няколко минути, загледан в нощното небе. Третата луна, лилава в горната си половина и оранжева в долната, препасана като с панделка по средата, се издигаше бавнобавно, сигурна в своето великолепие.

– Да лягаме да спим, Сенди – уморено каза накрая и се запъти към леглата в дъното на стаята. – Почакай, ще ти завия раменете! – Момчето се пресегна, взе едно от своите одеяла и го занесе до големия креват. – Ще изстинеш и утре ставите ти ще скърцат, да знаеш.

Надипли одеялото около врата на приятеля си и седна на края на леглото му.

– Защо всъщност се казваш Сенди? И имената на всички, които познавам или за които си ми говорил, също започват със „С“ – Сал, Сънфи, Сиртрам…

– Много просто – прозвуча равният глас изпод завивките. – Защото всички се занимаваме със строителство. За удобство и за да няма недоразумения, са ни кръстили така. А ти? С какво ще се захванеш, когато… пораснеш?

Кор стана и се запъти към отсрещната стена. Намести се в кревата си и се изтегна по гръб.

– Не знам – отговори след малко. – Не съм мислил още.

– Искаш да кажеш – оживи се Сенди и даже седна в леглото си, – че ще прекараш петнайсет-двайсет години от живота си, без да ти е известна бъдещата професия? Единствено хората са способни на това. Разточителни, недалновидни и самовлюбени! Докато ние… още преди да видим белия свят…

Третата луна се надвеси над прозореца и лилавото и сияние заля лицето на момчето. Изглеждаше, че то пламти от гняв. Не каза нищо, но Сенди чуваше напрегнатото му дишане.

– Все пак, какво е „Кор“? – почти миролюбиво запита накрая. – Нещо свързано с корозията вероятно?

– Кор означава сърце – след няколко минути ясно произнесе детето.

– Онази малка помпа, която тласка хранителната течност по вътрешностите ти, нали? – с разбиране уточни другият.

Момчето яростно се завъртя и се надигна на лакът, за да различи в полумрака лицето на събеседника си.

– Ти си само един робот, Сенди! – с горчивина изрече то.

И за пръв път от триста години Сенди не се почувства горд от това.

Канавката беше заприщена с бент. Отгоре, във вдлъбнатинка върху мократа кал, стърчеше дъсчено улейче, а под него – турбинка. Мургавата полугола фигурка подскачаше между двете страни на вадата, изчезваше, когато се навеждаше да укрепи стената, и се появяваше след минута, възбудена и съсредоточена. Четирите копита на лерти я следваха от бряг на бряг и беше истинско чудо как някой непредпазлив ритник не е пробил още бентчето на малкия язовир.

Наръч от оплетени клонки легна като корона върху лепкавата глинена стена. Кор се изправи и огледа критично творението си. Изглежда внушително и солидно, реши той.

Какво мислеше лерти, не стана ясно естествено. Зад гърба на приятеля си той тропаше с копита сякаш танцуваше. Дългите му шии светкавично се преплитаха, усукани чак до брадичките, за да се разгънат в противоположни посоки след миг, сякаш искаха да разкъсат наполовина доверчивото оранжевожълто туловище, непредпазливо позволило да му поникнат отгоре два различно мислещи мозъка.

Улицата отдавна не е вече предишната, си каза Сенди от перваза на прозореца. От лявата ѝ страна три тесни лехи излагаха опечени буци пръст под пурпурните лъчи на следобедното слънце. В тях клюмаха десетина увехнали тревни чима и още толкова стръка цветя – останки от преминалата градинарска амбиция на Кор.

„Два-три май са прихванали – отбеляза педантично Сенди.

– Има свежи листа.“

Къщите в горния край на улицата пък бяха боядисани в розово, жълто и тревисто-зелено. Първите две изглеждаха почти прилично, неуморният бояджия бе оцветил дори гредите на стрехите. По-нататък обаче боите или търпението му се бяха изчерпали. Запленен от нови творчески хрумвания, той бе топил четката си, следи от която личаха по всички съседни стени, най-малко в половин дузина различни кутии, които сега се търкаляха празни наоколо, всяка в собствена разноцветна локва.

Отдясно пък се виждаха купчинки ръбати плодове, моделирани от напукана изсъхнала глина. Бяха струпани в подножието на миниатюрна арка, до която бе катурнат изоставен влак от нанизани на връв тенекиени кутии.

Сенди за пръв път си даде сметка колко много железни глави надничат от прозорците. По това време, рече си с укор, бе редно съседите да са на работа. Но трудовите часове отскоро отново бяха силно съкратени. И – колкото и да бе странно – никой не протестираше срещу това.

Защото през последните месеци изкопчиите и багеристите от неговата улица работеха с такова темпо, че извозващите камиони не успяваха да им насмогнат. Докато Сиртрам и Сенди не сториха това, за което компютърът отдавна ги съветваше – съкратиха работния ден. И ето ги днес – двайсетина любопитни метални топки, побити зад стъклата на прихлупените си къщички, и един железен паметник, подпрял рамене на вратата си – забравеният от бога Сал.

„Колко са… грозни!“ – помисли не без удоволствие Сенди.

Последните серии изобщо нямаха носове, а очите им бяха съвсем квадратни.

„Докато на Белинда имаше хора – продължи разсъжденията си той, – роботите приличаха на нещо. Ние например…“

Той дискретно се извърна към открехнатия прозорец, за да се полюбува на отражението си в стъклото, но внезапно забрави за намерението си. Съзря буен поток, повлякъл камъни и съчки по канавката, и Кор, който тичаше да го изпревари.

„Пуснал е крана на захранващата инсталация – досети се Сенди. Не беше ясно само как момчето е успяло да го стори. – И естествено не е могъл да регулира дебита на водата.“

Помътнелият поток помете с един замах бента.

– Въртележката ми! – изпищя Кор и се понесе редом с мътната вълна надолу и надолу, право натам, където улицата се пречупваше под прав ъгъл…

Сенди скочи и видя как зад стъклата на всички къщи останалите повториха движението му. Един и същ електронен импулс се стрелна през интегралните схеми до затворените в железни черепни кутии мозъци. Твърде късно, за нещастие. Нямаха време да изтичат навън. С протегната ръка да улови строшената турбинка, момчето тичаше слепешката, загуби равновесие на ръба на рова, залитна…

Сал го улови в момента, когато краката му се отделяха от настилката. Вдигна го нависоко и Сенди отчетливо чу двайсетина железни въздишки на облекчение.

Ручеят плисна по дъното на изкопа пропаст четири секунди по-късно.

– Какво станало с Кор по-нататък?

Никога не е имало по-тиха класна стая. Големите железни момчета стояха зад масите сериозни и неподвижни, но това – кой знае защо – натъжаваше учителя.

Той извърна глава към прозореца.

– Отлетя… след известно време.

Вратата на изпитната зала се отвори. Училищните прислужници безшумно се приближиха до катедрата: единият – с огромен букет от дзени и раелии, а другият – с две високи кристални вази в ръце.

Младият мъж се надигна от стола си.

– Днес е изпитът ви, приятели – започна с развълнуван глас.

– Измина година, откак се сдобихте със съзнание. Вие… се родихте с него, получихте го наготово, лъскаво и безупречно, заедно със завиден комплект от знания, професионални умения, обширна и точна памет, за култивирането на която не биха стигнали десет човешки живота. Но въпреки това тръгнахте на училище. Настъпи денят на проверката. Ще издържите ли изпита, за да започнете от утре дългия си и нужен на всички в галактиката трудов живот?

Изящни и надменно-капризни, кристалните вази дискретно припламваха с цветовете на дъгата. Поклащаха се многолистните жълто-червени топки на дзените, примесени с крехките съцветия на раелиите.

– Малкото зрънце нелогичност е като съмнението – продължаваше учителят речта си със страст, от която аленееха страните и секваше дъхът му. – То скъсява дните ни, но заради него си струва да живеем. И то е това, което придава красота и окрилява мисълта.

Десетките чифтове изпъкнали очи, които в началото неотстъпно го следяха, един след друг се отместваха от него.

– Учителю, учителю… – надигаше се в залата настойчив шепот.

Железните показалци сочеха към лактите му. Роботите скачаха и безредно тичаха към катедрата.

В издължените прозрачни вази сега победно стърчаха единствено сините стръкове на раелиите. Жълто-червените топки клюмаха попарени, станали отведнъж твърде тежки за омекналите си стъбла.

– Раелиите са токсични… И дзените ще загинат – дочуваха се откъслечни фрази.

За две минути всичко бе свършено. Във вазите, напълнени догоре с чиста вода, дзените бавно надигаха сведените си чела, сякаш за да проверят къде са отишли опасните им съседи. А железните ръце се протягаха, всяка стиснала ароматен стрък с цвета на земното небе, за да достигнат човека зад катедрата.

– Издържахте изпита, момчета – с прегракнал глас повтаряше той. – Поздравявам ви!

– А ти, учителю? – надвесени над главата му, питаха те.

– Отлитам обратно на Земята – радостно им се усмихна човекът. Защото и той бе издържал своя изпит.

Учителите винаги отлитаха.

Обгърнал с ръце уханния небесносин букет, високият мъж се извърна на прага на класната стая и изгледа за последен път учениците си.

„Обичам ви!“ – искаше да им каже на сбогуване. Но не можа да го изрече.

# **Иван Д. Атанасов**

## **МЕТРОТО**

Джак Нортън вървеше с фенерче в ръка през изоставената станция на метрото и разглеждаше с тъга нашарените с графити стени, пълните със зловонна вода шахти, запустелите съоръжения и ръждясалите релси. От последния път, когато беше идвал тук, мястото се бе променило до неузнаваемост. Всичко тънеше в прах и мръсотия. Станцията беше заприличала на бунище. Земята не се виждаше, покрита с тонове боклуци – фасове, празни кутии и бутилки от бира, смачкани хартии, изгнили хранителни отпадъци, употребявани спринцовки и хиляди парчета стъкло, които проблясваха в полумрака като изцъклени очи.

Метрото минаваше за най-опасното място в града. За него се разказваха какви ли не страхотии. Но засега тук беше доста спокойно – Джак не срещна по пътя си нищо по-обезпокоително от няколко тъмнокафяви купчинки със съмнителен произход, полазени от мухи. Нямаше крадци и убийци, нямаше бездомници или наркомани, нямаше и помен от хора. Единствените живи същества бяха големите сиви плъхове, които от време на време изскачаха от пукнатините и шахтите, и легионите от мравки и хлебарки, които пъплеха навсякъде.

Нортън често сънуваше кошмари. И те винаги бяха свързани с метрото. Но в сънищата му то не беше тихо и спокойно, а зловещо, изпълнено с чудовища място.

Не беше идвал тук от години. От катастрофата. И сега, като гледаше кафеникаво-червените релси, спомените нахлуваха в главата му ослепително ярки. Виждаше приближаващия се влак и застаналия до него машинист, който крещеше нещо и ръкомахаше. Виждаше дори собственото си лице, разкривено от уплаха пред неизбежния сблъсък. Чуваше тракането и скърцането на спирачките, свистенето на метала и писъците на ужасените хора. Всичкият този шум се сливаше в някакво невъобразимо бучене, напомнящо предсмъртния рев на Минотавър, в безумен вик на отчаяние, който пробождаше мозъка му като нажежен шиш. После викът преминаваше в оглушителна експлозия и двата влака се врязваха един в друг.

След това идваше тъмнината.

Когато се събуди в болницата с фрактура на черепа и пукнат таз, Нортън разбра, че ще живее. Извадил бе невероятен късмет. Миг преди сблъсъка беше скочил от влака и това го бе спасило от сигурна смърт. Деветдесет и седем пътници бяха загинали, смазани от тонове метал. Влаковете се бяха превърнали в стоманени саркофази за осемдесет и двама от тях, а останалите петнайсет бяха умрели впоследствие от нараняванията. Сред оцелелите имаше около триста ранени. Част от тях оживяха с цената на ампутирани ръце и крака, превръщайки се в инвалиди. Пресата нарече трагедията в Стенджант Пънч най-кървавата железопътна катастрофа в историята на Съединените щати от 9 юли 1918-а насам, когато при подобен инцидент край Нешвил, Тенеси, бяха загинали сто и един души.

Съдът оправда Нортън. За злополуката бил виновен другият машинист, Уилям Крюгер. Какво го бе накарало да спре влака си на триста метра от станцията, при положение че по същата линия се е движел друг пътнически влак, така и не стана ясно. Крюгер беше сред онези осемдесет и двама нещастници, които напуснаха местопроизшествието в найлонови чували.

Две седмици по-късно затвориха метрото и го превърнаха в бунище. Никой не искаше да минава през него – смятаха, че мястото е прокълнато. Нортън си смени професията, ставайки шофьор на такси, защото след инцидента изпадаше в панически ужас при вида на влак. Но споменът за катастрофата и вината за загиналите пътници продължиха да го преследват.

С голямо усилие на волята Джак се опита да изгони мъчителните спомени от главата си и да се съсредоточи. Беше дошъл тук, за да се изправи пред страховете си и да се отърве от кошмарите, които го изтезаваха почти всяка нощ.

Той слезе от перона, тръгна между релсите и навлезе в тунела, който водеше на изток, към следващата запустяла подземна станция. Тук боклуците и хлебарките бяха по-малко. Но не и зловонието. То непрекъснато се усилваше, докато в един момент стана толкова нетърпимо, че принуди Нортън да извади носната си кърпа и да я притисне към носа си.

След десетина минути, които му се сториха цяла вечност, лъчът на фенерчето освети няколко зелени петна по една от траверсите. Да. Това беше мястото на катастрофата. От отдела по чистотата бяха сменили чакъла и бяха измили кръвта от железните повърхности, но бяха пропуснали няколко капки, които благодарение на плъзналата по желязото ръжда с времето бяха добили зеленикав цвят.

А колко много кръв имаше! Достатъчно, за да оставят обувките на спасителните екипи и на оцелелите пътници кървави отпечатъци оттук до станцията – цели триста метра, човече! Собствениците на метрото се опитаха да потулят този факт, но за ужас на близките и роднините на загиналите медиите го превърнаха в истинска сензация.

При спомена за снимките, които беше видял във вестниците (местните телевизии Излъчиха поне дузина репортажи за инцидента, но той умишлено не ги гледа), Нортън потръпна. Огромни купчини смачкана до неузнаваемост ламарина, а край тях – разкъсани, обезобразени, усукани тела и откъснати крайници. И най-ужасната от всички фотографии: върху баластрата между две траверси лежи детска глава – омацаната с кръв руса коса е сплетена на две плитки, завършващи с розови панделки, на мястото на долната челюст зее червена дупка, а широко разтворените сини очи гледат обвинително към читателя. Към Джак.

Стреснат от внезапен стържещ шум, Джак вдигна рязко глава и насочи фенерчето към черното гърло на тунела пред себе си. За миг му се стори, че кошмарите му се сбъдват и върху него връхлита омразният влак. После огромната сянка, която бе зърнал върху стената, се превърна в проскубана, трикрака сива котка, изпълзяла от отвора на ръждясала тенекия. Котката го изгледа уплашено със смарагдовите си очи, след това се обърна и потъна в мрака с чевръсто куцукане.

Мъжът въздъхна от облекчение и се отпусна тежко върху релсите, защото усети, че краката му треперят. Вижте го само колко е жалък. Още малко и ще се разхленчи като някой шестгодишен пикльо. За малко да се подмокри от страх заради една саката котка. Не иска да си признае, но в момента е готов да размени всичките пръсти на лявата си ръка (дясната винаги му се е струвала по-симпатична) за таблетка лексотан – вълшебното хапче, което жена му пие всяка нощ, преди да си легнат.

Изведнъж осъзна, че е настъпил кърпичката си, а дори не е разбрал кога я е изпуснал. Господи, колко е разсеян. Също като в деня на злополуката. Ако беше видял онзи влак по-рано, ако бе натиснал навреме спирачки… Може би русото момиченце, което приличаше толкова много на дъщеря му, сега щеше да е живо. И нямаше да го гледа с онзи ужасен, обвинителен поглед.

Прииска му се да е мъртъв. Да е смазан, разкъсан и обезобразен, досущ като деветдесет и седемте пътници, чийто живот не беше успял да опази.

И тогава релсите завибрираха.

Може би Господ бе чул молитвите му?

Разнесе се тракане.

Джак погледна наляво и го видя. Неговият влак. Приближаваше се неумолимо и го застигаше. Сякаш летеше по релсите.

Мъжът се изправи и впери невярващ поглед в предното стъкло на червения локомотив. Стори му се, че, зад него наднича едно бледо лице, изкривено в гримаса. Неговото лице. С устни, разтеглени в зловеща усмивка.

Нортън изкрещя от ужас и побягна с всички сили. Тичаше, за да си спаси кожата. Бягаше, сякаш го гонеха всички дяволи от ада. Спъваше се, падаше и пак ставаше. Не спираше да бяга. Нищо не можеше да го накара да спре, защото бягаше от собствената си смърт.

Влакът го настигаше. Вече беше само на метри от него. Чуваше бученето на машините. Мозъкът му пулсираше от силата на звука. Имаше чувството, че ще му се пръснат тъпанчетата.

Бученето се превърна в оглушителен рев. Пред Нортън се появи друг влак. Деветвагонният зелен пътнически влак на Крюгер.

Той извика и се хвърли встрани от линията. Двата влака се сблъскаха. Избухна оглушителна експлозия, която разтърси целия тунел. Ударната вълна го пое, откъсна го от земята и го захвърли към близката стена. Мъжът разпери безпомощно ръце и си помисли, че това е краят, после го обгърна тъмнина.

Когато тъмнината най-сетне изчезна, на нейно място дойде болката.

„Боли – помисли си Джак и присви очи. – Значи съм жив?!“

Мисълта, че е жив, не го успокои. Трябваше да провери дали може да се движи. Размърда пръсти, стисна зъби и се надигна. Подпря се на стената и с мъка се задържа, за да не падне. Беше невероятно, но изглежда нямаше нищо счупено. Само няколко натъртвания и една цицина на челото.

Постепенно болката попремина и мислите му се проясниха. Вдигна фенерчето, което беше изпуснал на земята, и освети релсите. Влаковете ги нямаше. Нямаше абсолютно никакви следи от експлозията. Нищо не подсказваше за драматичните събития, разиграли се преди малко.

„Сигурно имам халюцинации – каза си Нортън. – Прилошало ми е от застоялия въздух, изгубил съм съзнание и съм си ударил главата.“

Той се отдръпна от стената и тръгна бавно и несигурно покрай железопътната линия обратно към станцията, откъдето беше дошъл. Чувстваше се замаян, а ушите му не спираха да бучат.

И дали само така му се струваше, или тунелът наистина бе започнал да се стеснява? Никога не беше страдал от клаустрофобия, а сега имаше чувството, че с всяка следваща крачка стените и таванът се приближават все повече към него и заплашват да го смачкат. Възможно ли беше наистина да се движат?

Знаеше, че се държи като пълен глупак, но въпреки това спря и долепи длан до едната стена. Тя беше учудващо топла. И вибрираше! „Не ставай глупав. Естествено, че ще вибрира. Не чуваш ли бученето? Сега трафикът е най-оживен, а над главата ти минава улица.“

Ами ако на някое място бетонът се е пропукал? Таванът можеше да се срути под тежестта на преминаващите отгоре коли и камиони и да го погребе под себе си. „Ще ме смаже като хлебарка“', помисли си той и ускори крачка. Трябваше да се измъкне колкото се може по-скоро от проклетото метро.

Беше изминал може би стотина метра, когато по гърба му полазиха тръпки и го обзе усещането, че някой го наблюдава. Дори му се стори, че долавя приглушени стъпки. Изведнъж се сети за тайнствения сериен убиец, който през последните осем месеца беше убил трима жители на Стенджант Пънч. Всъщност „убил“ беше меко казано. По-точно ги беше разфасовал, сякаш не бяха хора, а свине. „Пънчският касапин“, така го бяха нарекли медиите.

Джак ускори още повече ход, после се затича като обезумял.

Не знаеше колко време е тичал, но в един момент се спъна и падна. Мускулите на краката му трепереха от изтощение, сърцето му барабанеше като бясно, а белите му дробове сякаш щяха да се пръснат. Освен това си бе ожулил лактите и колената, а ризата му беше подгизнала от пот. Но поне вече не усещаше погледа на невидимите очи. И не чуваше онези зловещи стъпки. Дали не са били плод на въображението му? Той вдигна глава и се огледа. Къде, по дяволите, се намираше? Мракът го притискаше от всички страни и го задушаваше в лепкавата си прегръдка. Сякаш лежеше в гроб.

„Господи, фенера! Изпуснал съм отново фенера и този път той се е счупил.“

Джак усети, че го завладява паника и заопипва трескаво земята. Може би фенерът все още беше здрав. Може би просто се бе изключил. Изведнъж го обзе хладната увереност, че ако не го намери, никога няма да се измъкне оттук. Ще броди в тъмнината, докато не умре от жажда и глад. Или, което беше значително по-вероятно, ще падне в някоя шахта и ще остане да агонизира там със счупени крака, докато плъховете не се нахранят с изнемощялото му тяло.

А най-лошото беше, че никой никога нямаше да разбере какво се е случило с него. Защото едва ли щеше да се намери друг глупак като Нортън, който да навлезе толкова навътре в изоставеното метро.

Внезапно пръстате му потънаха в нещо меко, влажно и топло. Мъжът изпищя и отдръпна рязко ръка, а в съзнанието му изникна картината на полуразложен труп. Детски труп. На малко русокосо момиченце, останало без глава.

„Я стига – каза си Нортън. – Пипнал си някой умрял от старост плъх. Голяма работа. Случвали са ти се и по-гадни работи.“

И тогава си даде сметка, че нещо ръбесто се е впило в стомаха му. Ако не беше толкова уплашен, навярно щеше да го е усетил много по-рано. Празна консервна кутия, захвърлена от потърсил убежище в метрото бездомник? Той се повдигна и бръкна под себе си, за да извади предмета. Беше фенерът. Джак затаи дъх и го включи. Оказа се, че го е хванал наобратно и малката крушка светна право в очите му. Работеше! Примижа, заслепен от ярката светлина, и побърза да отмести лъча от лицето си. После се огледа. Лежеше върху мръсния бетонен под на друг тунел. Веднага разбра, че е друг, защото беше по-нисък и по-тесен и през него не минаваха релси. Вероятно бе някой от аварийните тунели, през които пътниците можеха да бъдат изведени на повърхността в случай на земетресение или друго бедствие. Но как се беше озовал тук? Та нали бе тръгнал обратно към станцията?

„Боже мой – каза си уплашено, – дали не полудявам?“

Първо влаковете, а сега този загадъчен тунел. Защо изобщо му беше притрябвало да идва в проклетото метро? Това място явно наистина бе прокълнато.

Изведнъж му се прииска да се махне колкото се може по-бързо оттук и да излезе отново на повърхността. Той се изправи, изтупа дрехите си и замръзна, а температурата на околната среда сякаш внезапно спадна с десетина градуса.

Нещото, което бе докоснал преди малко, наистина беше труп. Но не на плъх, а на котка.

Някой я беше одрал и бе закачил сивата ѝ кожа на един пирон, забит в стената на височината на очите му. А отдолу беше написал с разкривени кървави букви: НЕ ТРЯБВАШЕ ДА СЕ ВРЪЩАШ, ДЖАК.

Мъжът усети как кръвта във вените му изстива и се отдръпна панически от одрания труп, който лъщеше студено под светлината на фенера му, като едва се удържа да не повърне. После забеляза нещо, което накара гърлото му да се свие, а сърцето му да запърха като птичка в кафез.

Трупът имаше само три крака. Това беше същата котка, която неотдавна го бе подплашила, изскачайки от една тенекия.

Значи затова трупът беше още топъл, а надписът – яркочервен. Убиецът бе извършил пъкленото си дело само преди броени минути.

От провесената на стената кожа се откъсна голяма рубинена капка и полетя към малката локва кръв, която се беше образувала отдолу.

Докато я гледаше как пада, Джак почувства остра болка в гърдите си, сякаш някой бе изсмукал всичкия въздух в тунела. Значи призрачните стъпки и невидимият поглед не са били плод на въображението му. Значи някой действително се е прокрадвал в мрака зад гърба му.

ПЛЯС!

Убиецът го беше проследил в метрото, после го бе изпреварил, за да остави кървавото си послание. Послание, с което искаше едновременно да го ужаси и да му съобщи за присъствието си. А сега се спотайваше някъде наблизо и се наслаждаваше на страха му. Но кой беше той и откъде знаеше името му? И, което бе още по-важно, какво възнамеряваше да прави с него? НЕ ТРЯБВАШЕ ДА СЕ ВРЪЩАШ, ДЖАК. „Касапина“ ли беше това? Или някой жаден за възмездие роднина на загинал при катастрофата пътник, който се канеше да го одере жив, както бе постъпил с тази бедна котка? Някой психопат, който се е навъртал години наред около входа на станцията с надеждата, че един ден Джак ще се върне на местопроизшествието и ще намери там смъртта си от неговата ръка?

От кървищата кожа се отрони нова капка.

Нортън продължи да отстъпва назад, като въртеше трескаво глава.

ПЛЯС!

После се обърна и побягна към онзи край на тунела, който, ако се съдеше по лекия наклон на пода, водеше към повърхността. Към повърхността и към огрените от слънчева светлина улици на Стенджант Пънч, по които не бродеха призрачни влакове и тайнствени убийци, а въздухът беше свеж и прохладен. Едно гласче му нашепна, че убиецът ще очаква да тръгне именно натам и че навярно ще го чака скрит зад следващия ъгъл; че вратата в края на тунела може да е заключена или дори зазидана. Но Джак не му обърна внимание и продължи да тича, защото знаеше, че няма достатъчно смелост да измине отново дългия път, който го делеше от станцията. Не и когато сърцето му се свиваше при мисълта, че зад всеки завой може да го дебне смъртта.

Страхът беше изострил сетивата му до крайност, но единствените звуци, които чуваше, бяха тежкото му дишане и ритмичното пошляпване на кожените му обувки по бетонния под, което отекваше след него като тропот на копита, за да заглъхне нейде в дълбините на метрото.

Бягаше с протегнат напред фенер, за да осветява пътя пред себе си, но въпреки това забеляза шахтата едва когато зейна непосредствено пред краката му. Беше кръгла, заемаше една трета от широчината на тунела и изглеждаше като стотиците колекторни шахти (от онези с железните стъпала, които позволяват на техниците да се спускат до дъното им и да човъркат намиращите се там кабели), покрай които бе минавал по улиците на града. С други думи, изглеждаше съвсем обикновена, ако не се брои фактът, че нямаше капак. И все пак… Стори му се странно позната, сякаш я бе виждал и преди. Може би в сънищата си? Освен това Нортън имаше необяснимото чувство, че в нея има нещо, което го зове. Нещо, което го чака от много, много време… И няма търпение да приветства идването му.

Обзет от любопитство, Джак се наведе и надникна предпазливо във вътрешността ѝ.

От шахтата изскочиха две ръце, сграбчиха го за косата и го дръпнаха надолу. Той залитна, онемял от изненада, вкопчи се в ръба на дупката и се озова лице в лице с някакво кошмарно създание, чиито черти зърна само за миг. После фенерът, който беше изтървал, се търкулна в шахтата и всичко потъна в мрак.

А Нортън започна да крещи. Защото лицето, което бе видял, принадлежеше на Уилям Крюгер, мъртвия машинист.

В този миг луминесцентните лампи, които бяха разположени през три метра по тавана на тунела и които навярно не работеха от години, примигваха и се включиха с тихо бръмчене.

Но Джак беше прекалено ужасèн, за да обърне внимание на това чудо.

Съществото, което сякаш бе излязло от филм на Джон Карпентър, отхапа върха на носа му и го блъсна назад. Мъжът изпищя от болка, удари гърба си в стената и се свлече бавно на бетонния под, изпразвайки несъзнателно пикочния си мехур. Топлата урина се стече по крачолите на дънките му, намокри късите му памучни чорапи и изпълни новите му кожени обувки с лепкавата си мокрота. Но Нортън изобщо не забеляза това, защото беше прекалено зает да стиска остатъка от носа си и да гледа с изумление ярката кръв, която шуртеше между пръстите му и се разливаше по светлосинята му риза.

Мъртвецът изплю отхапаното парче, излезе от шахтата и се надвеси над него. Роговицата на изцъклените му сиви очи беше изпъстрена с тъмнокафяви петна, напуканите му червеникавокафяви устни бяха разтегнати в зловеща усмивка, а силно подутото му лице бе покрито с гнойни мехури, които си личаха въпреки дебелия пласт бяла пудра.

– Ти ми отхапа носа! – изстена Джак, като се опита да се отдръпне колкото се може по-назад. – Отхапа ми шибания нос!

Нещото, което някога се бе казвало Уилям Крюгер, се засмя дрезгаво и Нортън забеляза с отвращение, че върхът на езика му има същия червеникавокафяв цвят.

– И аз се радвам да те видя, Джак. – Гласът на изчадието беше сух и стържещ, сякаш някой дращеше с нокти по черна дъска. – Май не трябваше да го правя, нали? Трябваше да го оставя непокътнат, за да подушиш вонята, която излъчва разложеното ми тяло.

– Но ти си мъртъв!

– Боже, колко си наблюдателен – усмихна се мъртвецът и от устата му изпадна една личинка. Тя се приземи върху бузата на живия мъж, който подскочи като ужилен и побърза да я събори на земята с дясната си ръка (лявата продължаваше да стиска остатъка от носа му), а на лицето му се изписа безкрайна погнуса.

– Видях снимката ти във вестника. Ти не стоеше на железопътната линия, а край нея, но въздушната струя от преминалия край теб локомотив те е засмукала, ти си паднал върху релсите и няколко колела са те прегазили, като са разполовили тялото ти почти напълно и са откъснали долната част от единия ти крак. Червата ти бяха разпилени по баластрата, човече!

– Ужасно, нали? Добре, че погребалните служители бяха така любезни да ги върнат на мястото им, да съединят отново всички части на изстрадалото ми тяло и да го облекат в този прекрасен костюм. Всъщност сега изглеждам дори по-добре, отколкото приживе. Докато бях жив, все се притеснявах, че съм прекалено слаб, а виж ме сега.

Говорещият труп се изправи пред очите на шокирания мъж и разтвори черното сако, в което беше облечен (на Нортън му хрумна абсурдната мисъл, че ако Крюгер носи куфарче и слънчеви очила, ще изглежда досущ като застрахователен агент). После разкопча копчетата на черния си панталон, остави го да се свлече до средата на бедрата му и повдигна нагоре бялата си риза, по която бяха избили няколко тъмни петна (нещо подсказа на Джак, че това не е пот). Под студената бяла светлина на луминесцентните лампи се показа един ужасно подут зеленикав корем, над който – между таза и ребрата – се тъмнееше широка около осем сантиметра ивица протрита кожа – това беше следата, оставена от колелата на локомотива. На това място тялото беше хлътнало, а през средата на протритата ивица минаваше широк черен шев, който обхващаше талията на покойника като колан. Но въпреки че чудовищният шев изглеждаше сам по себе си достатъчно отвратително, ужасеният мъж бе още по-отвратен от факта, че всеки сантиметър от кожата на мъртвия машинист е покрит с охлузвания и драскотини, с изпъкнали зеленикаво-кафяви вени и с големи гнилостни мехури, пълни със сукървица.

– Изглеждам чудесно, нали? – попита все така усмихнат мъртвецът и се потупа със задоволство по издутия корем. – Да живеят гнилостните микроби и газовете, които те образуват!

Изведнъж Нортън осъзна, че през последните колко – две минути? – е съзерцавал полуразложения труп в състояние, подобно на транс. Отвратен до дъното на душата си, той наведе глава и повърна пицата, която бе изял на обяд, върху светлосинята си риза (която вече не беше съвсем светлосиня).

– Не се притеснявай — продължи да говори Уилям Крюгер, докато вдигаше и закопчаваше черния си панталон, – много скоро и ти ще изглеждаш така.

Джак подскочи стреснато. Кошмарното създание се беше надвесило над него и бе насочило към лицето му блестящото острие на бръснач.

– Прекрасен е, нали? Почакай да усетиш студената му целувка по голото си тяло.

Без да изпуска чудовището от поглед, мъжът се подпря на дясната си ръка (лявата продължаваше да стиска кървящия остатък от носа му, сякаш се страхуваше, че може да падне), повдигна задника си от пода на тунела и се премести една педя наляво.

Зомбито не помръдна, само поклати насмешливо ужасяващата си глава, върху която се мъдреха няколко сплъстени черни кичура.

– Ще ти хареса, Джак, повярвай ми. Толкова е остър, че може да разполови и най-тънкия косъм на света.

Нортън премести опрения си в стената гръб с още една педя.

– Знаеш ли, че кожата на възрастен човек има площ от два квадратни метра? Направо не е за вярване, нали? – Внезапно усмивката на Крюгер изчезна и обезобразеното му лице се изкриви от омраза. – Не трябваше да се връщаш, Джак. Трябваше да сложиш край на жалкия си живот още когато се събуди в болницата. Трябваше да отидеш в ада, където ти е мястото, и да останеш там завинаги.

Мъжът се премести с още една педя.

– Деветдесет и седем души умряха заради твоята немарливост. Деветдесет и седем мъже, жени и деца. А ти остана жив. Не е честно, не мислиш ли?

– Аз…

– Трябваше да те изпратят на електрическия стол. Какво говоря? Трябваше да те пребият до смърт с камъни. – Мъртвецът пристъпи напред и очите му се присвиха заплашително. – А вместо това за всичко обвиниха мен. Мен, Уилям Крюгер – човекът с най-чистото досие в цяла Америка. Машинистът, чието единствено прегрешение беше, че получи внезапен пристъп на епилепсия, и от страх да не изгуби управление, спря влака, докато пристъпът премине.

Джак запуши ушите си с ръце.

– Няма да те слушам повече. Ти не съществуваш. Ти си плод на моето въображение.

– Така ли? Тогава защо непрекъснато се държиш за носа?

Нортън забеляза, че кръвта, която шуртеше от безформеното парче плът по средата на лицето му, се е увеличила двойно и побърза да го стисне отново.

– Виж какво, Джак – каза чудовището и протегна към него покритата си с мехури ръка. – Направи услуга и на двама ни. Вземи този бръснач и си срежи вените. Постъпи като истински мъж поне веднъж в живота си.

Джак се облегна на стената и се изправи, като дишаше тежко през широко отворената си уста. От усилието по челото му избиха ситни капчици пот, а пред очите му затанцуваха черни кръгове. Опита се да фокусира мъртвеца, но откри, че вижда всичко като в мъгла. Беше изгубил прекалено много кръв и му се виеше свят. Освен това краката му се подгъваха. Щеше да има достатъчно сили, за да ходи – не се съмняваше в това. Но не и за да избяга от съществото, което се намираше достатъчно близо до него, за да пререже гърлото му с един замах.

– Какво си ти? Дявол? Демон? Знам, че не си Уилям Крюгер, защото той е мъртъв от четири години и погребаното му тяло отдавна се е превърнало в скелет.

– Аз съм твоята съвест – отвърна говорещият труп и отново се усмихна. – Хайде, Джак, вземи бръснача.

Нортън протегна колебливо ръка.

– Послушай съвестта си.

– Да послушам съвестта си… – Мъжът грабна бръснача и го заби в противното лице на дяволското изчадие. – По-скоро бих послушал някой плъх, отколкото теб.

– Наистина ли? – Черният костюм на Крюгер се разпадна на прах, а голото му тяло се свлече на земята в безформена купчина от гърчещи се сиви плъхове. И без да ги брои, Джак внезапно разбра, че те са точно деветдесет и седем, защото всеки от тях имаше човешко лице – лицето на някой от загиналите при катастрофата пътници.

– Сега ще си прережеш ли вените? – попита един плъх с детско гласче и побутна към краката на мъжа падналия на пода бръснач. Въпреки че нямаше руси плитки, физиономията му несъмнено принадлежеше на малкото момиче, чиято откъсната глава Нортън бе видял на снимка във вестника.

Джак изкрещя и побягна към следващия завой на тунела, който би трябвало да го изведе на повърхността, а зад гърба му се разнесе задружният смях на деветдесет и седем гърла.

Беше пробягал не повече от петдесет крачки, когато усети, че краката му се подкосяват, а черните петна пред очите му са на път да погълнат напълно ярката светлина, която излъчваха луминесцентните лампи. Въпреки това мъжът стисна зъби и продължи да тича бавно напред, докато не зави зад ъгъла, който бе видял. Едва тогава спря и облегна гръб на стената, за да си поеме глътка въздух. Сърцето му туптеше толкова яростно, че Джак нямаше да се учуди, ако изскочи през устата му и падне на земята. Той се ослуша, за да разбере дали преследвачите му са наблизо, но бученето в ушите му беше толкова силно, че би заглушило и стъпките на някой рицар в пълно бойно снаряжение. Облиза изпръхналите си устни и усети сладникавия металически вкус на кръвта, която бликаше от отхапания му нос и капеше по пода. Колко кръв беше изгубил досега? Един литър? Повече? Прясната рана не спираше да пулсира, а в краката му вече се бе образувала малка червена локва. Колко минути или секунди го деляха от момента, в който щеше да припадне? Всъщност това беше без значение, защото ако не побързаше, малките гадове щяха да го настигнат.

„А тогава ще съжалявам, че вече не съм припаднал.“

Нортън обърна глава и погледна към края на тунела, където би трябвало да има изход към повърхността.

„Още малко – окуражи се той. – Не повече от десет-петнайсет метра.“

Знаеше, че е близо до улицата, защото усещаше вибрацията от преминаващите коли с цялото си тяло. Ако не му се виеше свят и зрението му не беше в такова окаяно състояние, сигурно щеше да види желязната врата с надпис „ИЗХОД“, но в момента всичко му се струваше гротескно отдалечено и смалено, сякаш гледаше през цевите на ловна пушка, а очертанията на стените на няколко метра от него ставаха размити и неясни, като че ли в тунела се стелеше здрач.

Мъжът отлепи гръб от вибриращата стена и тръгна бавно напред, протегнал ръце като слепец. В този миг зад гърба му се разнесе топуркането на множество малки крачета.

„Не крачета, а лапи – поправи се той. – Това са проклетите плъхове с човешки лица.“

Нортън изплю кръвта, която се стичаше в отворената му уста, пое голяма глътка застоял въздух и забърза крачка в напразно усилие да затича.

„Господи, не им позволявай да ме настигнат! По-добре да получа инфаркт, но за нищо на света не им позволявай да ме настигнат!“

Топуркането се усили до тропот, а тропотът прерасна в оглушителен ритмичен тътен, сякаш в дълбините на метрото се беше събудил някакъв великан, който удряше с всички сили по гигантския си тъпан. Луминесцентните лампи примигваха и част от тях угаснаха. Тунелът се разтресе и едва не събори Джак на земята.

„Земетресение – помисли си обезумелият мъж и стисна очи, за да ги предпази от падащата от тавана мазилка. – Дано вратата не е заключена! Дано изобщо има врата!“

И тогава протегнатите му напред ръце се блъснаха в някаква преграда. Тунелът беше свършил.

Мъжът отвори очи и изстена. Нямаше врата, нито зид. Само гладка, гола стена, която вибрираше като жива под дланите му.

– Не! Това е невъзможно! Тук трябва да има врата! – изкрещя отчаяно той, но тътенът погълна думите му. В изблик на ярост Нортън удари стената, но юмрукът му отскочи от нея, сякаш беше гумена. По дяволите! Прекара пръсти по трептящия бетон и откри, че е мек и топъл, досущ като човешка кожа. Дори му се стори, че усеща пулса на кръвта, която течеше по скритите отдолу вени. – Мамка му! Проклетото метро е живо!

„Точно така – разнесе се един познат глас в главата му. – А тътенът, който чуваш, е шумът от туптенето на сърцето му. Метрото е живо. И си играе със съзнанието ти. Кара те да виждаш най-лошите си кошмари, облечени в плът и кръв. Иска да полудееш, да изгубиш напълно разсъдъка си и да търчиш насам-натам, заслепен от ужас, докато не паднеш в някоя шахта и не си счупиш врата.“

– Но защо?

„Защото метрото има душа – отвърна търпеливо гласът и мъжът осъзна, че това е гласът на баща му. Боб беше свещеник и живееше в едно малко градче на стотина километра от Стенджант Пънч. Освен че вярваше ревностно в Бог, той смяташе, че синът му никога няма да порасне и не пропускаше да го поучава всеки път, когато Джак му отидеше на гости заедно с жена си и дъщеря си. – Душа, която бе наранена. Заради катастрофата го затвориха. Обявиха го за прокълнато и го превърнаха в бунище. Оставиха го да ръждясва и да гние в компанията на стотици плъхове, хиляди хлебарки и милиони мравки, които бавно, но сигурно прояждат плътта му като киселина. И за това си виновен ти.“

– Не! – извика уплашено Нортън. – Вината не е моя, а на Крюгер.

„Да, но Крюгер е мъртъв. А ти си жив. И метрото иска да ти отмъсти за всички страдания, които си му причинил. Знаеш ли какво е усещането, когато се чувстваш непотребен и си омазан от горе до долу с боклуци, а разни хлапета шарят кожата ти с графити? Или когато по теб пъплят безброй насекоми и гризачи и разкъсват плътта ти с малките си, остри зъби и нокти? Не знаеш, нали? Е, и аз не знам, но предполагам, че е доста гадно.“

– Хей, Джак! – обади се едно детско гласче, от което косата на мъжа настръхна. – Нали не си помисли наистина, че ще избягаш?

Нортън се обърна светкавично и видя плъховете с човешки лица. Намираха се на не повече от два метра от него, стояха изправени на задните си крака и го гледаха усмихнато, а редиците им изпълваха тунела от стена до стена.

– Виж, виж! Ето рисунката, за която ти говорех!

– По дяволите, Джими, вече видяхме достатъчно графити. Ако майка ми разбере, че съм идвала тук, ще ми посини задника от бой. Нали знаеш какво говорят възрастните – че в метрото се крият разни наркомани и убийци, които отвличат малките деца като нас и те повече никога не се прибират в домовете си.

– Глупости! Това са бабини деветини. Пък и ние сме достатъчно големи, за да се грижим сами за себе си.

– Щом казваш – въздъхна малкото момиче и пристъпи напред, за да разгледа рисунката, която приятелят ѝ беше осветил с фенерчето си.

– Като жива е! – възкликна с възхищение то. – И наистина прилича на баща ми, като изключим факта, че лицето му никога не е изглеждало толкова уплашено. А защо няма нос?

– Сигурно боите на художника са свършили. Как смяташ, дали баща ти наистина е станал жертва на Касапина?

– Не знам. Полицаите още не са открили тялото му. Според майка ми си е изкарал фалшив паспорт и е избягал в Европа с любовницата си. Хайде, Джими, да се махаме оттук. От това място ме побиват тръпки, да не говорим, че смърди ужасно.

– Почакай, Хелън, още не си видяла всичко. Вземи този нож и го забий в рисунката.

– Защо?

– Ще видиш. Просто го направи.

– Добре. Къде да го забия?

– Където искаш. Аз го забих в сърцето му – нали виждаш, там, където боята е олющена и се вижда истинският цвят на стената.

– Добре. Аз пък ще го забия в лицето му. И без това изражението му не ми харесва.

Хелън взе джобното ножче от ръката на Джим и го заби в розовото чело на нарисувания мъж. Острието отскочи от стената с тих звън и се плъзна надолу, като разсече дясното око и част от бузата на рисунката, оставяйки тънка сива черта. Грозният белег остана сив за още миг или два, после внезапно почервеня и от него избликнаха няколко кървави капки.

– Страхотно е, нали? – засмя се момчето. – Също като в анимационните филми.

# **Иван Гълъбов**

## **НАЙ-БОГАТИЯТ**

Светът изпитваше кански глад за суровини. Всичко се преработваше, хората подаваха стари, макар и не винаги ненужни вещи, за рециклиране, за да получат нещо ново, от което се нуждаеха. Иманяри и мародери се конкурираха вече не толкова с археолози и полицаи, колкото с представителите на икономическото разузнаване и големите фирми, които им плащаха.

Всичко започна, както обикновено става в историята, съвсем случайно. Поради спиране на тока рециклиращата машина за целулоза преустанови за четвърт час работа, а дежурният, следящ за подаването на старите вестници от архива на градската библиотека, се зачете в някакво шарено скандално издание от средата на миналия век.

Така отново по света се понесе славата на София като най-богатия град, който някога колекционирал боклука, вместо да го гори и преработва. За никого не бе трудно да стигне до заключението, че тогава в него или по-точно в руините му би трябвало да има несметни богатства на материали.

Явно още навремето този, който събирал боклука на града, осъзнавал колко ценна стока бил той и сигурно го откупувал срещу злато и платина от гражданите, движейки се по софийските улици с лимузина за няколко милиона долара.

Обаче конфликт между богатия колекционер и хората, несъгласни с ниските му цени за изкупуване, довел до катастрофален сблъсък, който сринал града до основи и иманярите от близките до столицата махали за една нощ изкопали и отнесли всичко оцеляло, което все още имало някаква стойност.

Затова и никой в продължение на век не обръщал внимание на историята или по-скоро легендите, разпространявани за уж най-богатия град.

Обаче възроденият мит разбуни духовете и лавина от международни експедиции се запъти да търси къде е заровено съкровището на София.

Преровени бяха мините и пещерите из целия Балкански полуостров, но без резултат. Някой изведнъж си спомни за слухове от едно време, според които сметта била изнасяна за бедните азиатски територии срещу петрол и газ.

Една от експедициите направи лагер за почивка на тучните и живописни поляни в района, наричан Бояна, намиращ се в подножието на планината Витоша. Конусообразният или по-скоро пирамидоподобният скален масив продължаваше да се извисява все така величествено и мрачно на близо две хиляди метра над котловината, която едно време приютявала милионния град.

На следващия ден учените, събрани от цял свят, щяха да потеглят обратно и да се върнат безславно по домовете си, ако изведнъж не бяха чули тревожния сигнал на металотърсач. Всеки заряза, каквото правеше, някои дори хвърлиха недоядени сандвичи и се спуснаха да открият откъде идваше звукът.

А той се оказа от случайно включен апарат в храстите. Беше небрежно захвърлен там от водещ професор, решил да се наслади не само на чудната природа, но и на пищната секретарка на експедицията. Тълпата изследователи не обърна внимание на изненадания си колега и голата му спътница, защото цялото ѝ внимание бе насочено към подадения сигнал за наличие на метал в близост.

Започнаха разкопки, каквито не бяха правени дори в Египет при търсене на изчезналото злато на фараоните.

Експедицията, която веднага попадна под закрилата и ръководството на Световния съвет, готов да охранява небивалото имане, което очакваха да открият, скоро се натъкна на тунел, водещ навътре в планината.

За изненада на всички – геолози и археолози, историци и политици – се оказа, че Витоша бе куха като пирамида. А вътре бе скрито богатството на София – милиони, ако не и милиарди тонове боклук.

Световната икономика щеше да си отдъхне за години напред.

Междувременно, в резултат на неочакваните научни открития, се появи и теория, че Витоша не била естествено възвишение, плод на вулканична дейност, а може би най-голямата пирамида, построена някога от човека.

# **Николай Теллалов**

## **ИСТИНАТА ЗА ЗЛАТНАТА ЯБЪЛКА**

Няма история на този свят, която да не е обърната с хастара навън, за да угоди на слушателите. Разказвачите винаги гледат да разправят нещата не така, както са били, а както народът очаква да е станало. То е, защото хората си имат навици и мнения, създавани и съставяни не според това, на което ги учи животът, а въпреки всичко онова, от което следва да се взема поука. Затова рядко се намират човеци, които да обичат истината, даже когато тя е красива, а пък лъжата – грозна, защото когато истината е сурова, а лъжата привлекателна, ясно е кое се предпочита. „Много хубаво не е на хубаво!“ – така си викат хората… и мъдро отсичат в полза на лъжата. И така става не само в нашето царство, защото нали и другите царства са все човешки, а простотията не ходи из самодивски гори и змейни усоища – при нас си седи, на почит е, пустата. Да, разправят, че имало и царства по-читави, ала това е лъжа и при това отпред красива, а отзад – олеле… Защото според нея се получава, че ето – имало и правилни държави под слънцето, а от друга – има, има, но не и нашата… Та хем тая лъжа е уж хубава, пък в крайна сметка – грозна. Грозна за нас си. Пък обичана до полуда. Ха сега ми кажете, че хората не милеят за отвратителните лъжи пред прекрасните истини!

Дали все пак има правилни царства?… Хм, това е друга приказка. Е, може и да са правилни, ако няма човек да е турил пръст в тая работа, защото юди, хали, самодиви, караконджули, таласъми и други такива не си правят царства! Да не са луди… като нас. Чакай, и за това ще стане дума. За една стража време ще ти разкажа всичко и от първа уста за оная ми ти прочута Златна ябълка, дето ви взе разума на селяни и занаятчии, воини и търговци, слуги и боляри. Че и на чуждоземци – също. Готов ли си да чуеш истината?

Първо, всички обичат първите синове. Защото са първи, сиреч – първенци юнаци. Батковци. Наследници. За тях са в кърпа вързани я воденицата или нивата бащина, я воловете, я престолът. На тях се пада всичко – по право. И заради това хем ги обичат, хем не много. Тъй че – я да кажем право – накрая нищо не печелят първородните! Дънят се. Кой тогава прибира воденицата, воловете и цялото царство? Най-малките синове. Баш народните любимци. Тия, дето ги глезят от сукалчета: ах, на мама детенцето! Ах, на тати пишленцето! Шарени дрешки, сънища фараонски – хоп и лигльовците стават първи! Всичко им се кланя. Най-вече представите хорски за справедливост. Последните да застанат най-отпред. Много им се е прищяло на слушателите да е така. И затова историите винаги свършват с най-малкия брат на трона, окичил се със златна корона на пъпчиво чело.

Като правило, между големия и малкия има още някой. Средният брат. Тоя, дето никой не му завещава воденицата или царството. Най-много празните чували и старата дядова сабя, та да отменя маляка и да пази батьо си от чуждоземците, дето все зло ни мислят, вместо да си гледат живота и да се плашат от нас, понеже има зарад що. Средните синове не са глезени и ухажвани, защото са нейде в средата, а кой ти гледа обикновеното? Е, да, винаги има вероятност баткото да се гътне, но работа ли е това да се надяваш на братово нещастие?…

Помня, бе, помня, че за Златната ябълка дума продумах. Тъкмо за нея щях да започна…

Растяла била в царска градина Златната ябълка… Кой разказвач го е измъдрил това?! Като е царска, да не би вместо тор да ѝ сипват жълтици? Не, уважаеми – и на нея лайна карат. С големи каруци. Понеже е шефска. И затова смърди повече от коя да е селска. Вярно, хубав плод дава. Ама не и златен.

Истинското дърво с вълшебните ябълки беше диворасляк – на три конни прехода от столицата. И ябълчиците му бяха едни дребни и кисели, даже червеи не завъждаха. И не е истина, че само една от тях беше уж златна, и то единствена – на всяка година. Някой да е виждал такова дърво, което да ражда по един плод годишно? Хайде не разправяйте небивалици, да не ви се смеят селяните… хм, да де, стане ли дума за Златната ябълка, няма да ви се смеят, нали и те обичат приказки за зрели-неузрели. Обаче я ги питайте, без да споменете, че имате предвид тъкмо тая златна киселица, от която езикът ти изтръпва чак до петите. Опитайте. Първо ще ви се хилят, после ще ви се подиграват, накрая ще ви се разсърдят и ще ви набият. И с право – не задавайте глупави въпроси, еле пък на селяни.

Златната ябълка раждаше две големи кошници плод, та даже и отгоре – колкото да ви напълни пазвата. Но само три от ябълките бяха, хм, „златни“. Само че не беше от онова злато, от което се секат монети и подкупват бирници. Златни им викаха от уважение – а нямаха нито цвят, нито тежест. Обикновени кисели, дребни колкото голям орех барабонки. Ала – с магия в тях.

Всички останали по дървото си зрееха, както им се полага – в края на лятото и наесен, само дето не ставаха по-благи накрая. С тях стражниците, зачислени към дървото, си хранеха прасетата. Наблизо имаше три села, та покрай службата воините юнаци бяха забърсали по една мома и след като насетне нямаше къде да се дянат, щом коремите на девойките се издуха като тикви на бостан, ожениха се. О, те биха си плюли на петите веднага след като сватовете – с криваци и бъклици в ръце – вдигнаха пушилка по пътя. Тя, Златната ябълка, растеше на един хълм и всичко наоколо се виждаше, ала лесно ли се бяга от царска служба, а? Къде ще бягаш? Най-много да стигнеш до дръвника. Не посмяха стражите да напуснат поста си. И после даже останаха доволни, че са се задомили. Снабдяването рязко се подобри, а и не всяка нощ им се налагаше да стърчат край проклетото дърво – от новата им рода винаги имаше някой дангалак, готов до зори да не мигне, гордо изпъчен, стиснал копието, а на главата, моля ти се – позлатен шлем с орлово перо, леле-мале, меч запасал – само да не шавне, че ще се препъне…

Герой! Момлячетата като го видят такъв и почват да дишат тежко и да си мият бели нозе на кладенчето под хълма. Така че службата на царските стражници стана песен, въпреки че хич не разбираха за чий ли вардят това дърво криво…

Не знаеха, ами. Секретните задачи остават секретни само дотогава, докато никой друг освен началниците не знае за чий. Назначената стража официално гледаше за вражи орди да не прииждат. Представяш ли си?! Вражи орди – в средата на царството… Стига, бе! Постове на границата се правят с тая цел!

Обаче обяснението минавало за убедително от трима царе досега, затова никой не се запитвал на висок глас, абе, какви таквиз вражи орди съглеждат юначагите на три дни конски галоп от най-близката граница. Ха сега ти ми кажи как да се разбира това? Лековерие? Мързел между ушите? Или шубе от многознаене на класифицирана информация? Добре, нека да не чоплим тая тема…

Та така. Цяла година стърчали воините до дървото. За дъжд и виелици си имали колибка. Колибка? Да, бе… Зидари от три села цял палат им направиха, ама нисичък и вкопан в земята като пещера, а на входа – шипкови храсти. За маскировка. А стражниците – нали мъкнат ризници, та минават лесно. Пък и да си одерат лицето – за пред жената винаги ще има оправдание: шипката беше, ма, шипката! Вътре в тая скришна стражева… не знам как да я нарека, думата „кула“ въх как не мяза, а пък терминът „бункер“ още не е измислен… хубаво де, нека е „колиба“, та в колибата имало огнище, мечи и вълчи кожи по пода, а даже и кладенец – защо да се морят юнаците да слизат за вода до извора? С тия тежки ризници, че и шкембета си отгледали… Затова им изкопали кладенец. Да има. Да се подмиват белонопгге. От тоя кладенец, да си го кажем отсега, тръгна цялата беля. Ала не заради момите, прехласнати по военната униформа.

Веднъж годишно в дежурството им настъпвала отпуска. Точно в средата на лятото, когато се падало пълнолуние. Тогава от столицата пристигали тримата сина на царя, долу им опъвали шатра, до извора, откъдето пропъждали надалеч девойки и зяпачи. Около хълма заставали три вериги тежковъоръжени ратници, а и конен отряд обикалял. Багатури начумерени, багаини с лъкове в ръце – гледат всичко живо като усойници. Ха си пристъпил зад побитите сулици с червени знаменца – ще ти хакнат в търбуха не една, а дузина стрели, а ако имаш сили да хукнеш да бягаш – и задника ти на таралеж ще направят.

За това мероприятие имало официално обяснение – понеже царевите синове са първите воини на войската след самия цар, трябвало и те да дадат някой и друг наряд. И затова за три нощи отменяли отрудените от служба стражи и заставали лично да се взират с орлови очи – не иде ли враг поганец, да му изпием кръвчицата с остри саби! И пак – как ще дойде дотук враг поганец през цялата държава покрай три пръстена твърдини и крепости по планинските проходи, застави на бродове и мостове? Ами граничната стража? Нали ако един поне чуждоземец без позволителен свитък да се мерне тъдява, царските джамачи с кучета ще проследят следите му как е стигнал дотук, а граничният дозор, такраните на твърдините и жупаните на заставите по пътя му ще бъдат избесени с главите надолу, задето са проспали нарушителя! Да, ама не – вярва народът. Вярва и се радва – ето, князете са с нас, пазят ни!

А князете опъват софра на сянка под „Златната“ ябълка и дремят до мръкване. Защото само те знаят, че ябълката е златна.

И когато пълната месечина изгрее и се вдигне най-високо, сред клоните изведнъж засиява една от киселите ябълки. В този момент охраната долу бди край накладените буйни огньове и ѝ е забранено да се обръща с лице към върха на хълма. Ха някой обърне глава – и тя тупва пред ботушите му, а верен джамач на царя бърше сабята о наметалото на още изправеното обезглавено тяло. Тайна държавна работа, ей! Гледай си натам, накъдето е заповядано, багаин, и не се върти като на шиш, защото глупавите глави капят като зрели круши. Круши, да. Нищо, че пазиш някаква си ябълка…

А тримата князе късали първата ябълка, прибирали я в яко дъбово ковчеже с железен обков, закопчавали го със здрав катинар и лягали да спят. До следващата нощ, когато ярката месечина не издаде коя е втората чудодейна ябълка. И нея прибират. А на третата нощ – и последната. И няма в тези нощи никакви хали зловредни, змейове огнени, макар че за тях ще стане дума по-нататък. Врагове отделно блуждаещи и на орди също няма – по назованите вече причини. Чиста работа. На заранта войската се вдига и в галоп, без да прибира сабите и да крие лъковете, потегля към столицата, а царските синове пазят ковчежето като зеницата на очите си, защото може да си княз и наследник, ала сбъркаш ли…

А по пладне обикновено пристигат постоянните пъдари на Златната ябълка и водят дечурлига с кошници… не, обърках се. Дечурлигата пристигат чак когато ябълките почват да жълтеят, тоест когато лятото премине. Та значи връщат се юнаците на пост. И така до следващата година.

Пита се, кое е толкова важното на тези дребни кисели ябълки, три на брой, които ни са златни, ни сладки, а само знаят да присветнат като котешки очи през пълнолунието, което се пада около средата на лятото? Търпение, още и четвърт стража време не е минало, а ти искаш да знаеш всичко! Аз, за да науча тая история от игла до конец, триж по три години похабих и пак не разбрах всичко, а ти – за къде си се разбързал? Ако си толкоз припрян, върви да ти пълнят ушите с лъжи по другите ханове. Ха! А уж искаше да чуеш истината…

Та това, което ти го описах, траело много лета. Ябълката зреела, стражите я пазели, после идвали князете и обирали каймака. И уж нямало причина и през онази съдбоносна година да не стане, както е било дотогава. Да-да, нямало. Ами кладенецът в луксозната колиба на онези дембели, пияници, лакомници и развратници? Аха, сети се…

Кладенецът бил много дълбок. Просто по-дълбок, отколкото можеш да си представиш. Като го пробивали, без да знаят, стигнали до подземна река. Бликнала вода и майсторите си рекли: екстра, готово! Че готово – готово, ама не само това.

Ти вече доста си слушал небивалици за Долната земя и сигурно си мислиш, че тя е някъде там, долу, в пещерите. Нека сега не ти приказвам за Долната земя друго, освен че няма нищо общо с истината, което са ти разправяли. Не ме прекъсвай! Пещерите и Подземното царство в тях са ама съвсееем друга работа. То и царство не е, ние така му викаме. Тамошните твари, според тях твари сме ние, зависи от гледната точка, поне не му викат царство. Не знам как му викат. Знам само, че не е царство. Най-малкото защото няма цар. Говорят за змийските мъртвила, че там лежи царят на змиите и държи скъпоценен камък в устата си. Не го вярвай. На змия скъпоценен камък и трябва колкото на свинче звънче, даже още по-малко. На змия и цар не ѝ трябва, защото не е глупава да плаща на царя си данъци… Това не го споменавай. Точно аз не би трябвало да го казвам… Но нали не сме седнали да се лъжем, та затова – изпуснах се. Забрави. Важното е, че Подземното царство не е царство и тварите му не са твари, а местно население. И това местно население не му пукало за скъпоценни камъни и злато. Обаче подушило Златната ябълка през кладенеца и понеже не била златна, а кисела – притрябвало му да я вземе. Забележи – без никакъв зъл умисъл да навреди на нашата държава. Котката не ти мисли злото, когато ти излочи млякото. Просто ѝ се яде. Така и те, не-тварите от Подземното не-царство. Съвпадение на интереси. Нищо лично, нищо враждебно. Потребности. Само че, ако царят имал към златните ябълки едни изисквания, то не-тварите ги разглеждали в съвсем различна светлина. Тоест не ги разглеждали. Те са слепи – подземни. Те подушват и усещат. Във всеки случай златните ябълки представлявали за тях инаква ценност. И от значение в рамките на техния си свят, без претенции към нашия. Както ние нямаме претенции към техния. Засега.

Точно поради тези причини нея година станал гаф.

Хм… я, на ти тази жълтица и иди да подсетиш кръчмаря, че стомната ми е празна… Нямай грижа, вземи и за тебе нещо. Черпя.

Тц, тц, тц. Докъде стигнах – черпя, за да ме слушат! Ех…

Туй вино много блудкаво, бе! Няма да стане така! Ще ида сам да му кажа две топли приказки на тоя…

… Виждаш ли? С добра дума далеч се стига. Още малко и ще строшат масата ни от ястия.

Питаш ме, защо ли трепери кръчмарят? Ами, де да го знам. Може да е болен от нерви човекът… Помня, помня докъде бяхме стигнали.

Нея година всичко се объркало.

Царската дружина дошла както обикновено. Натирили пъдарите по къщите, да им съскат тъщите. Забили сулиците, за да маркират забранената за достъп зона. Ако бяха имали пехотни мини и видеокамери, бъди сигурен – щяха да турят… Не ме прекъсвай, от одеве ти думам! Наклали огньове, поставили стрелци. Пуснали конницата да циркулира около хълма като шашава. Зад кордоните багаини – джамачи с оголени саби. Шатрата – за князете. Ветрец дипли коприната. Самите трима братя – горе под дървото. Скромна трапеза на пешкир. Наистина скромна – войнишки дажби. Целта не е да преядат и препият като нерези. Дремят, чакат тръбата да ги събуди на залез слънце. А през това време…

Ето това, което ще ти кажа, дълго не го знаех. Събрали се значи не-тварите от Подземното не-царство долу под хълма и почнали да се съвещават – как да докопат златните не-златни плодове. Избрали най-силното и красиво според тях чудовище, което според нас било по-грозно от крастава жаба, но поне относно силата му няма спор – яко било колкото сто бивола, и му възложили почетната задача да донесе златните ябълки. Не казвам „открадне“, защото деянието било кражба само според нас, а ние сме заинтересована страна, а значи не сме достатъчно обективни. За тях ябълката била ничия… А през това време настанала нощ.

Сигурно мислиш, че братята се редували, а? Грънци! Най-големият, който бил мъжага и половина, само за битки и подвизи мечтаел, изръмжал да не го занимават с глупости и заспал, завит презглава с вмирисания на конска пот чул. Най-малкият, глезеното детенце, получило добро образование като компенсация, че няма да наследи трона, седнал да пише стихове, посветени на поредната му приятелка. Освен това имал и по-особена задача – писмо да съчинява – към една задморска принцеса, разбира се, чийто баща бил заинтересован да сключи военен и търговски съюз с нас. Политическото му положение било толкова на зор, че бил навит да приеме за зет и въпросния лигльо, разчитайки, че нашият цар няма да позволи на вражи орди да опожарят града, в който любимото му синче пощипва по всички бузки фрейлините на принцесата. Прав е бил естествено. Цял свят знае, че ако на някой пазар се възмутят от нашенски търговец, за разследване на случая царят ни праща нататък цяла армия. И докато трае разследването, пазарът заедно с прилежащите му територии ставал административна единица към държавата ни. Тъй де – къде стъпи кашишки ботуш, мястото става наше, нали?

Обаче задморският цар – така се казва, „задморски“, ей го оттатък Голямата река и малко по-нагоре – бил хитър и съзнавал опасността да си легне някоя вечер съюзник и да се събуди сутринта васал. И пак добре, ако се събуди като жив васал. Затова си правил сметка, че със зет третия син врагове поганци няма да си просят неприятности и да го нападат. Подсигурил си тила значи. Но пък се тикнал и на вълка в устата. Засега вълкът бил сит и не възнамерявал да стиска челюсти, но докога? От друга страна, близостта до хищника позволявала на Задморския да пусне в козината на звяра свои доверени бълхи. И го направил. Уж търговци. Уж занаятчии да чиракуват при нашите майстори. Добре, че не е имало тогава, а и сега още няма, туристи – щеше да ни съсипе чудната и богата страна, да я залее с хипита и наркомани… Не ме прекъсвай, казах! Нали не искаш да ти го повторя така, както го сторих с кръчмаря? Виж го, блед-зелен е още, от нервите…

Чужденците, особено доверените пратеници, не били лековерни. Обикаляли, подслушвали, подпитвали, черпели на поразия, съблазнявали, позволявали да ги съблазнят. И натрупали сведения. Задморският държал в двореца си чернокнижници, астролози, матове алхимици, сред които имало и умни люде. И тези умни люде сглобили съобщенията от шляещите се из държавата ни търговци и трубадури (все пак ни пробута хипита, мамка му задморска) и видели картинката – там и там има едно дърво, край което князете редовно престояват три нощи. И допълнили, че се наблюдава от много години насам едно съвпадение – могъществото на нашето царство достигало най-големия си разцвет тъкмо след тези три нощи. За една година мощта постепенно намалявала, а даже се случвало и войските ни бой да ядат в сражения, станали в началото на лятото. Но после, след посещението на тримата князе до това обикновено наглед дърво, край което винаги стои стража, изведнъж – скок на сила! Де що имало наблизо в тоя момент вражи орди, не потърсили овреме пощада и отхвърлили предложения за почетна капитулация, на пух и прах ставали!

И Задморският си направил извода – някаква магия става, която прави държавата ни силна и непобедима. Та точно за нея са потребни ябълките. Стоят си в столицата, вардят ги в Затворената кула на царския ни дворец и оттам те дават сила и здраве, плодородие и късмет на целия ни народ, карат царя да сънува мъдри сънища и да управлява така, както никой друг цар не го може… Естествено Задморският не знаел подробностите, но вече разполагал с доста важна информация по принцип. Само дето се чудел как да я използва правилно.

Но да се върнем при братята. Баткото милитарист и юнак над юнаците захъркал – могъщо като благословеното ни царство, малкият глезльо със слабите ангели към всичко женско духнал през кордона да се разнообрази с някоя селянка, понеже много се бил разчувствал от писането на стихове, а кой останал? Ами доброто магаре, което на сватба го викат да носи тъпана – средният син. Ни най-умен, ни най-красив, ни най-силен, но добросъвестен и честен като последен глупак. Седи и чака месечината да запали в една от ябълките вълшебно сияние. А през това време…

През това време безоката и грозна според нашите възгледи твар пълзяла нагоре по кладенеца, като пътьом се възхищавала колко удобна е за лазене тая изпъкнала зидария. Ноктите на чудовището били от диаманти, ала това не е признак за контене, такива са им по рождение. Кожата била пък толкова здрава, че вулканска лава да я опръска – все едно топъл дъждец я е поръсил. Искаш да знаеш как точно е изглеждало туй чудовище? Ами… чудато. На нищо не прилича. Заради това после разправят, че било хала многоглава. Трънки! Кой е виждал многоглави хали? Само пияниците, кога им се съберат очите. Отпосле се разбира, че са видели жените си, довтасали с точилки в ръце в пивницата да си ги приберат.

Та излязло чудовището подземно точно когато месечината се търкулнала към средата на небето. Първата ябълка, която била „златна“, пламнала сред клоните, а средният син протегнал ръка към нея. Ама му се паднало височко. Не бил на бой колкото батьо си, нито толкова ловък като малкия, та да се покатери. Опитал да я подкачи с копието – не става. Позачудил се и взел да стъкмява нещо като ножица от меча, камшика и сулицата си, че даже и закачил с ремък щита отдолу, вместо тепсия, та като клъцне дръжката на ябълката, тя да падне право в него. Половин стража се мъчил, накрая направил каквото трябва, достатъчно сръчен бил. Ако не се бе родил в царски палати, щеше уважаван занаятчия от средна ръка да стане.

Протегнал копието с вързания меч, нагласил острието, премерил се… и дръпнал камшика. В тоя момент обаче станали две пакости наведнъж – белята винаги се мултиплицира, от мен да го знаеш. Щитът се откачил, щом мечът срязал дръжката на ябълката. И полетяла киселицата вълшебна към земята, без да я е грижа, че оня там от Британско още не се бил родил, за да ѝ опише с формули как се пада. Но преди драгоценния плод паднал щитът, който бил по-ниско. И треснал големия брат по главата. Със звън. Това било втората беля. А имало и трета, главна пакост, която се разразила под сурдинка на втората. Престолонаследникът скочил на крака с готова за бой сабя и издуваща се цицина и ревнал порой попръжни, с които обикновено войската ни загрява преди сражение и едновременно с това морално сломява противника. Наистина сломява. Лоша дума прави лоша рана, бих казал – психическа травма, от ругатни направо може да се припадне. Поне четвърт от вражата орда след нечуваните оскърбления е в състояние на шок от срам; още една четвърт е побесняла и се втурва напред, нарушавайки бойния си строй; четвърт са уплашени, че проехтелите откъм нашите полкове закани може и да бъдат изпълнени съвсем буквално, и едва последната четвърт от личния състав на противника запазва хладнокръвие, но къде ти… Та големият брат избухнал така, както след хиляда и кусур години ще гърми готската „Голяма Берта“. Войската долу се свила от ударната вълна, но никой не посмял да се обърне. Врявата била достатъчна, за да скрие от вниманието на двамата братя една тъмна грапава опашка или пипало, което уловило дребната сияеща ябълка и изчезнало заедно с притежателя си в Подземния свят. Ето туй било главната неприятност, за която споменах. Гадината от пещерите, освен че сляпа, та била и глуха. Доловила, че земята нещо се тресе ситно-ситно, но нали там в недрата, в своето вкъщи, чудовището било свикнало със земетресения и затова не се впечатлило. То даже люпилните гнезда на тези нетвари се намират точно в хипоцентровете на сеизмичните трусове, така се улеснява трошенето на диамантената яйчена черупка. Само малко се намръщило по свой си начин от гнусната според него миризма на човешка пот и още по-неприятното излъчване от мислеприсъствието на братята – единият разгневен като ранен глиган, другият стреснат като гърмян заек. После чудовището се оттеглило и оставило братята да се гонят около дървото, без да се усетят какво всъщност е станало.

Гонитбата не продължила кой знае колко дълго. Средният брат, прекрасно запознат с нрава и навиците на батьо си, в движение му подвиквал къси отрезвяващи изречения, но не много високо, за да не ги чуят багаините и багатурите долу, и чакал думите да стигнат до съзнанието на първия княз. Това станало малко преди да довтаса третият царски син, дочул отдалеч гръмовния глас на престолонаследника. Галеникът бил положил нечовешки усилия да напусне жарките прегръдки на кръшната мома от близкото село и пристигнал точно по средата на вече мирното изясняване на обстоятелствата около инцидента. Двамата му братя го посрещнали със сърдито изръмжаване: „Уууу, пак ли бра срамни въшки, бе?“ и пренебрегнали възмутените му оправдания. Сетне тримата решили, че ябълката най-вероятно е паднала и се валя нейде в тревата, та почнали да я търсят под дървото, понеже никоя ябълка, круша, слива, банан и други такива не падат далеч от корените си. Претършували около дънера – без успех. Разширили кръга на издирване – без успех. Спуснали се по склона – резултат никакъв. Стигнали чак до вдървените гърбове на воините от отцеплението – пак същото. Провели братята кратък военен съвет и заповядали на багаините да измаршируват напред и да застанат край забитите в земята копия с червени знаменца – на цял хвърлей околовръст хълма. И продължили да търсят.

Ала онова, което издирвали на повърхността, било вече дълбоко под земята.

За честта на братята трябва да кажа, че не се скарали, нито взели да се обвиняват един друг. Белята била обща, а с притчата за вързаните копия били закърмени, затова имали едно наум, че е по-важно да поправят стореното, желателно преди царят да научи. Прегледали подметките на ботушите си – да няма следи от стъпкана ябълка. Нямало. Средният смътно си спомнил как му се сторило нещо да се прошмугва одеве…

„Така – рекъл най-големият. – Ако право ти се е сторило, имаме шанс. Ако нещо ни е отмъкнало ябълката, то ще се върне за втората и тогава ще го сбараме. Ако ли не и просто сме загубили ябълката, защото не сме я взели веднага…“

„Тогава какво?“ – със затаен дъх попитали другите двама.

„Тогава дупе да ни е яко, щом татко узнае!“ – отсякъл престолонаследникът.

На вечерта и тримата били нащрек, че как иначе. Войската долу също била върната на обичайните си позиции. Големият повелил, че трябва да се редуват в будуването и полегнал пръв, по право. Настанил се по-далеч от дървото и си нахлупил шлема за по-сигурно. Малкият храбро предложил да пази пръв, но средният поклатил глава, защото знаел брата си – без жена щял да заспи като къпан и да сънува други кръгли неща, само донякъде подобни на месечина и ябълки. Затова останал да пази той. На войниците долу наредил да надуят рог, щом месечината се качи най-високо и им показал колко е това високо, като сложил един багаин да седи на земята, а пред него побил копие с дръжката надолу – кацне ли месечината на острието – тръби! И гледай да не заспиш, че след месечината може ти да кацнеш на сулицата!

В уречения час тръбата проехтяла, като стреснала няколко кукумявки и прекъснала лова на един бухал. Братята били будни, въоръжени и много опасни. Гледали във всички посоки, даже и към дървото. Но след като не последвало нищо и в клоните не изгряла втората златна ябълка, те взели да се безпокоят. Средният брат присвил очи към месечината и тихо изпсувал тръбача, задето е подранил с повече от сто удара на сърцето: „Мръднал е глупакът!“ – изрекъл. „Или ти не си отчел правилно“ – намесил се малкият. „Я трайте и дебнете дървото! – сопнал им се големият. – Аз ще обиколя дали не иде нещо… Молете се на орисниците в краен случай две ябълки да свършат същата работа за тая година. Иначе татко ще ни прати да предвождаме дисципаджиите срещу враговете на държавата! Най-малко!“

Малякът се втренчил в клонака, готов като катерица да скочи по ствола нагоре, а средният хвърлял и едно око настрани. Големият заизмервал с тежки стъпки кръг около дървото, а в десницата му бляскала сабята – много хубаво святка пустото му желязо на лунна светлина… И тькмо се намирал откъм противоположната страна на шипковия храст спрямо ябълката, когато… Какво? Дали намерили колибата? Тц. Не я намерили. Хълмът бил така нагънат, че нямало начин първият плод да се е търкулнал натам. Прегледали все пак около храстите, но отгоре-отгоре. Дори да я бяха открили тогава – най-много да се ядосат и да заповядат да наложат с бичове пъдарите, които ценят уюта повече от държавната служба. Не мисля също, че биха свързали кладенеца с изчезването на ябълката. Не и преди втората нощ. Ами съди сам – за Подземното не-царство тогава, а и сега, нищо не се знаеше, поне князете не знаеха, а имай предвид, че боилските родове са по-вещи от простолюдието, то е ясно, за да управляват. Със змейовете пък царството ни има таен договор още от незапомнени времена – да не си надничаме в канчетата и много внимателно да си сътрудничим. Кой друг остава под подозрение? Самодиви в пещери не живеят. Таласъми и караконджули, ако е имало наблизо такива – ама те пък са кротки и плашливи създания, тия страхотии, дето се разправят, са дезинформация за пред хората, та да не закачат таласъмите, клауза пак според същия договор със змейовете. Не ме прекъс… Какво е дезинформация ли? Опашата лъжа. Най-опашатата. Виж сега, лъжите са нещо лошо. Не напразно един от великите ни царе от миналото е рязал на лъжците езиците. Дезинформацията обаче е лъжа, в която са вложени държавни съображения. Тоест тя е такава лъжа, която не е чак толкова лошо нещо. Сестра е на военната хитрост, а това нали не е лошо нещо? Особено когато е в наша полза.

И така, големият брат бил на една линия с ябълката и шипката, но най-далеч от колибата, представи ли си го? Средният в този момент пак погледнал месечината, учуден, че чудото още се бави. А малкият плеснал и размазал по челото си един комар. Затова и пропуснал да види как се разгаря на клона втората златна ябълка. А когато я видял, тъкмо посвестил се от собствения си шамар, забелязал и нещо като опашка с пръсти и нокти по нея, безшумно пълзяща към вълшебния плод…

По-късно той честно си призна, че е бил стреснат от почуда. Никога не бил виждал такова грозотилище, нито чувал за него от колобрите и монасите демонобройци. Има и такива. Има звездобройци, има данъкобройци, а в нашето царство – и демонобройци. За да има отчетност в държавата – толкова и толкова устрели, вампири, змейове, юди, нави и други такива на глава от населението. Но чудовище като това, което протягало гнусен израстък към монополната държавна собственост, никъде не било споменавано – даже в приказките, разпространявани за разтуха на простолюдието. Малкият брат се стъписал само един-два мига. И погледнал към средния, отворил уста да го повика…

А средният зяпал месечината и шепнел проклятия. Още не бил съзрял начеващото сияние на втория плод. За сметка на това зад него се извисявало нещо неописуемо, но съвсем реално – главната част на крадливото незнайно чудовище.

След още един удар на сърцето малкият брат сколасал да извика: „Средомире! Пази се, братко!!!“

А Първослав, престолонаследникът, чувайки вика на изтърсака Любосвет, възприел призива като сигнал за тревога. С рев се втурнал покрай дървото по най-краткия път да нападне грозното чудовище. После той си призна с половин уста, че не го е било еня за ябълката, обаче мисълта родна братова кръв да се пролее от толкова гнусна твар му се видяла непоносима.

Средомир последен разбрал какво става. Обърнал се и замръзнал. Съвсем за кратко. Като всеки царски син, и него гласели за резервен цар, а значи – пръв боец на държавата. Добрият боец, когато се плаши, вади меча и напада онова, което го е уплашило. Само така се преодолява страхът – като го набучиш на острието. Затова извадил меча и…

Любосвет реагирал най-разумно. Подскочил пъргаво, покатерил се на дървото и със замах откъснал златната ябълка, с намерение да тупне долу и презглава да се търкулне по склона на хълма, където да заповяда на войниците да се притекат на помощ на братята му. Ябълката му се сторила много по-важна, освен това разчитал чудовището да подгони него и да се надене на острите копия на багаините.

Само че не паднал, а увиснал над земята.

По принцип Първослав бил доста подвижен за ръста и тежината си – само мускули, никакви сланини. В царството и досега приказват – похватен като Първослав. Само че устремната му атака бе пресечена от кривия ствол на пустата ябълка, съвсем ниско долу, на височината на глезените. Точно там се падал някакъв чвор. А Първослав мина съвсем до дънера, за да не губи време. Удари с рамо ябълката, за малко да я изкърти с корените… и чворът го подсече.

Не, князът не падна. Обаче залитна с главата напред и както се беше засилил, събори готовия за схватка Средомир. И двамата се бухнаха право в снагата на грозилището, твърда като кремък.

Изпъшкаха.

– Бате! Хвана ме! – изпищя в този миг Любосвет.

Обърнали братята замаяни и кънтящи от сблъсъка глави – ех, точно тук е място за реклама на нашите майстори на шлемове! – и що да видят: виси малкият им брат от дървото, рита с крака и млати със сабята си, която вече била строшена, клона, на който се е закачила ръката му, а между свитите му пръсти – златистото сияние на вълшебната ябълка с важно държавно значение.

Средомир съобразил, че при удар на стомана в дървен клон не хвърчат искри, пък и клоните нямат нокти, с които се мъчат да изкопчат от разкървавената длан на Любосвет златната ябълка…

– Грозилището го хвана!

За Първослав това било достатъчно. Сега, малкият му брат може да е лигльо и женкар, обаче никой друг освен братова десница няма право да го налага (е, и бащина също, ама татко много рядко му посяга, нали е много мило детенцето…). Освен това гпезльото сега се бори като мъж, за да опази чудесния плод. Други подробности не интересували първия княз. Той само изпъшкал пак и изхъркал:

– Братко, тъмно ми е в очите! Само ми покажи къде е крадецът!

– И зад теб също е той! – извикал Средомир, докато рипал да отърва Любосвет.

– Аааа! – изревал Първослав, зарадван, че носи освен сабята и тежък боздуган. Много рядко му се случвало да го използва, и то все на лов. – Нà тииии!

И такъв трясък настанал – като в каменоломна.

Ала споменах вече, че грозилището имало силата на цяло стадо биволи, докато Първослав, Средомир и Любосвет – само на две такива добичета, и то заради дяла на първородния. Освен това твърдя, че грозилището изобщо не е искало да наранява сериозно тези меки твари от Горния за него свят. Инак би размазало тримата братя на пихтия. Не обърнало внимание на нежните почесвания с боздугана, нито на гъделичкането с бързо похабяващите се саби – едната вече счупена, – а боднало с кристален нокът китката на малкия княз. Любосвет изохкал, но устоял. Боднало го грозилището още веднъж, по-настоятелно. Младежът заскимтял, ала още по-здраво стиснал, така стръвно и женско дупе не бил стискал досега. Боднало го трети път отвратилището – тоя път по слабините. Третият царски син раззинал уста, все едно да му види знахар сливиците, без да смее да изкрещи, и даже не усетил как ръката му омекнала, а ябълката се търкулнала – право в свивката на друго пипало. После чудовището пуснало Любосвет, меко избутало Средомир в гърдите така, че онзи без дъх останал, а горкият Първослав тъй бил подметнат във въздуха, че прелетял над дървото и тежко се приземил с чело върху захвърления си щит.

Само да добавя – шлемът му паднал по време на полета.

Така че накрая, вместо с две златни ябълки, братята разполагали с общо две цицини, множество натъртвания и охлузвания, заедно с дузина плитки порезни рани, от които останал малък белег върху едно деликатно място, известно на доста жени в царството.

Този път войската била привлечена в пълна мяра за претърсване на хълма. Издирвала се сега не някаква ябълка, заедно с всички паднали плодове, а най-вече мястото, откъдето би могла да се промъкне грабливата твар. Веднага отхвърлили да е пробила кордона, без багаините да забележат. И невидима да е била крадливата грозотия, пак не би се промушила през плътния строй стрелци и мечоносци.

В столицата бил пратен вестоносец с доклад, написан от Любосвет – с необичайно разкривен за спретнатото мамино детенце почерк. Ръката на малкия брат треперела не толкова поради уплаха, нежели заради спомена от онова остро докосване до органите, за целостта на които се безпокои всеки мъж.

Възрастните братя съчувствено мълчаха. Хлапето се бе проявило почти блестящо, подигравките бяха неуместни.

– Действахме правилно и съобразно тактическата обстановка, но… – обобщи Първослав. – Ако не опазим поне третата ябълка, ще ни тикнат в манастир до живот!

– Манастир?! – повтори Любосвет. – А, не, предпочитам да ме посекат на лобното място!

– Те пак може и да те поокастрят от някои стърчащи работи, а после – в манастир! – мрачно отвърна престолонаследникът, без никакви задни мисли.

– Какво ще правим? – съвсем уместно попита Средомир.

Първослав огледа коприненото платнище, тъй като вече седяха в шатрата, за да си успокои очите от вида на грозотилището, и дълбокомислено предложи:

– Кажи ти!

От затруднителното положение средният брат бил спасен от дотърчал багаин, който съобщил на князете, че до дървото са открили пещера.

– И по камъните на входа има драскотини, наистина като от нокти – я железни, я диамантени!

Огледът на подземната колиба вбесил Първослав, който почнал на глас да крои наказание за назначените тук постоянни стражници. Любосвет пък замислено огледал кожите, навел се и вдигнал от пода женска бакърена обица. Средомир надникнал в кладенеца и приближил факлата до зидарията.

– Оттук е излязло – съобщил той, като прекъснал излиянията на големия и мечтите на малкия. – Ето, и тук има драскотини. Като с нож по масло… А тоя камък е твърд, не чак кремъчен, ама…

– Да се затрупа! – оперативно заповядал Първослав. – Пъдарите от селото – в кладенеца! Първо пъдарите, после да се затрупа!… – Поуспокоил се малко, махнал с ръка и рекъл: – Хайде, по пет камшика и сами да затрупат цялата си тая… хм… къщопещера.

– Къщера? – попитал един от багаините.

Първослав кръвнишки го изгледал, а Любосвет като образован човек се възхитил на новата дума, което още повече разредило обстановката и престолонаследникът отложил изпълнението на предишните си заповеди, за да се посъветва с братята си: хайде, багаини, вън!

– Ако я затрупаме, онова грозилище няма как да се върне за третата ябълка – открил съвещанието първият царски син. – Значи не ще можем да го заловим и да си приберем първите две…

– Ти искаш да заловиш онова нещо? – не повярвал на ушите си Средомир. – Как?

– Със силите на войската – не много уверено отвърнал престолонаследникът.

– Ами тайната на златните ябълки? – попитал малкият.

– Ще пратя доклад на татко – рекъл след размисъл Първослав и веднага ударил с юмрук стената. – Тъпо! Грош ми е цена, ако все него ще питам!

– Кажи тогава, нали цар ще ставаш! – окуражил го средният брат.

– Точно сега не ща цар да ставам – признал с въздишка големият. – А ако ще ставам, трябва да знам всичко, за да вземам решения! А аз даже идея си нямам, дали за да стане магията са нужни и трите пусти ябълки, или може да минем само с една!

– Тогава наистина трябва да питаме татко – обадил се Любосвет.

Първослав сбърчил чело и ревнал:

– Абе аз престолонаследник ли съм, или лукова глава?! Няма да се затрупва! Да се постави охрана. На входа на къщерата. Аз не обичам да пилея пешки на шах, не обичам да губя войници и в бой! С тежки стрели ще посрещнат грозилището, ще го замерят с топузи… Ако не го убият, поне да го забавят, докато откъснем ябълката. После свирим отстъпление, гадта тръгва да ни преследва, завъртаме се, атакуваме и обкръжаваме! Накрая ще го домъкна с нашийник… абе, оковано, в столицата!

– А не се ли боиш, че в момента може да ни слуша от дъното? – попитал Любосвет, като надникнал в кладенеца.

Кой знае защо, братята се умълчали.

Кладенецът не бе затрупан, стражите на дървото получиха по три камшика на голо и цял ден строева подготовка.

– На следващата пълна месечина, не догодина, а след три по десет дни, ако ви заваря същите тлъсти шопари, ще има бой до посиране и служба в най-далечната застава! – закани им се Първослав. — Бегом!

Войската бе подредена според плана на престолонаследника. Привечер пристигна вестоносец и връчи грамота от царя, след което побърза да се скатае далеч от княжеските очи. Първослав прочете пергамента, като от вълнение даже не мърдаше устни. Бавно прибра свитъка в дървения му калъф и каза сухо:

– Татко е бесен. Една ябълка можела и да стигне, но една година не ни мърда по най-опасните гранични гарнизони. Ще се държим така, все едно нищо не се е случило, та поганците да не усетят, че сме станали по-слаби.

– Стига да не изтървем и тази ябълка – изтърси Средомир и прехапа език.

Първослав го погледна неочаквано спокойно и рече:

– Заради това не затрупвам кладенеца. Ако ни отмъкнат и последната ябълка, скачаме вътре и преследваме крадците.

И с твърда крачка се отдалечил нагоре, шашкайки командирите с резки команди и въпроси от рода на: това направихте ли? Защо? Аз ли ще мисля за всичко бе, смотаняци такива!

А Средомир си рекъл, че от батко му може и да се получи свестен цар все пак…

Любосвет пък погледнал към готовото да залезе слънце и се изкашлял свенливо:

– Бате?

– Ъ?

– Щом ще рипаме в кладенеца, аз да взема… до селото, за последно, а? Няма да се бавя. Бързичко.

– Ти – бързичко? – учудил се средният брат. – Хайде, действай, какво да те правя… Поне няма да цивриш после…

– Аха – зарадвал се най-младият княз. – Като вятър съм!

– Като заек – кисело му рекъл подире Средомир, почесал се по тила и тръгнал нагоре към злополучното дърво.

Вървял и си мислел начумерено: в кладенеца, а? Ами, да. Прав е Първослав. По-добре под земята, отколкото над нея – окачен за шията и с мокри гащи на талпа от бойницата на столичната крепост. Че и главата после побита на копие… мухи, червеи… пфу. Така си мислел князът. Но пък и се утешавал – не може царят да ги накаже толкова сурово – кой ще го наследи на трона? И веднага си отговорил – само един от нас тримата. Другите двама ще операт пешкира. Отвсякъде ще го операт.

Настъпила третата нощ на пълнолуние. Отстрани хълмът с ябълката все повече приличал на боен стан, а навред по селата се плъзнали слухове, че князете все пак са видели някаква вража орда и се бият нощем с поганците, които май прокопали къртичини и баш стражевия кладенец улучили, та излизали от него, ама ядец – князете не спят! Бой по тиквата, бой! Със сабята – прас! Глави се насъбрали вече толкова много, че за цяла верига ханове халби да се направят, обаче вразите продължавали да прииждат. Сигурно къртичината била тясна и нямало как да се обърнат назад, затова само напред могли да ходят. И сега, докато ги изпотрепят всичките…

Интересно е как понякога народната мълва улучва истината. Като стрела я улучва. Само че във върха на опашката, не в сърцето. И истината получава шанс да офейка, да се крие през девет планини и дванайсет гори и да се зарече никога повече да не броди там, където живеят хора… Викаш, щом сме такива лъжелюбци, защо онзи наш цар от миналото не е направил народа ни глухоням? Не мога да ти кажа защо се е отказал. Но пък е излишно да се наказва самозаблудата, както и глупостта – те сами си докарват белята рано или късно. Е, и умни глави грешат, но пък всеки умник си е достатъчно прост, от мен да го знаеш… А, ти вече си чувал тая мъдрост народна. Толкоз по-добре.

Сигурно си мислиш, че нататък е съвсем според официалната версия, нали? Не позна. Да, стана една битка край ябълката. Войскарите налагаха грозилището със стрели, поливаха го с катран, млатеха го с боздугани, а колко мечове и копия изхабиха – тиловаците ги заболяха главите после при отчитането на материалната част, а на ковачите им се отвори извънредна работа, не е за разправяме. Доста юнаци, като видяха отвратилището, върнаха вечерите – право връз него. Ето, това го няма във версията за масово слушане. Обаче се случи.

Случи се и друго. Предвид съпротивата на повърхността не-тварите от Подземното не-царство пратиха не едно, а две такива изчанчени създания. Едното по-малко, съвсем дребно. Колкото котка. И пак грозно, отвратително, но яко и здраво като кремък. Князете уж оглеждали към мястото на изкоренения шипков храст – невинна цивилна жертва, – където кипяла битката и дебнели златната ябълка да узрее на лунна светлина. Но дребната твар през това време се промушила под земята покрай корените, тииихичко се покатерила на дървото и грабнала ябълката, която тъкмо светнала като фенерче. Братята гък не успели да кажат, а дребното грозилище скочило отгоре и се гмурнало право в земята така, както ние се бухаме по вировете, с тая разлика, че в случая нямало пръски, нито даже буци пръст – просто останала една дупка, колкото змия да се провре. Това е, защото тия грозилища нямат ясна форма, като восъчни са, разтягат се и се променят, както им скимне. Князете със зинали усти се втренчили в зейналата дупка, месечината достатъчно ярко светела, та било наоколо видело като в облачен ден. Пък и огньове по хълма, факли – колкото щеш. И докато тримата бавно си давали сметка, че са се провалили напълно и докрай, откъм къщерата екнал победен вик, защото другото, едрото грозилище почнало да се преструва на уплашено и да бяга, тоест да се прибира обратно. Дотичал радостен багаин с оповръщана отпреде ризница да докладва, че врагът отстъпва в паника, надавайки едно такова жаловито скърцане – победа, князе честити! А вие оправихте ли си там своята работа?

Първослав само седнал и стиснал глава с ръце, замучал от мъка. Любосвет се заумилквал около него да го утешава, ама сам току ще зареве, а Средомир се развикал на багаина да се маха надалеч и да не трие сол в жива рана.

Войникът благоразумно се оттеглил, сражението затихнало, поумълчали се за малко и воините, а после взели да си шушукат, все по-силно, че ябълките не били опазени и сега ще стане една…

Средомир се опомнил, когато видял тълпа селяни да се препират с войниците. Наострил уши и направо щял вдън земя да пропадне и той като грозилище някакво, щом чул какво се обсъжда между войскарите и цивилните. А се разисквали възможните последици от кражбата на златните ябълки, пълновесни златни плодове по една ока всяка и златото от най-чиста проба, тц, тц, тц, дали няма да поскъпне всичко, а, войниче? Не знам, дядо, ама ми се чини, че данъците ще скочат…

Подмамил Средомир с пръст един от джамачите и много тихо го попитал – кой, майна-райна, е позволил на цивилни да си пъхат гагите в зона на бойни действия, на всичко отгоре секретни? И защо багаини и багатури не си държат човките затворени, а са зинали като пилци в гнездо? Джамачът разбрал намека и хукнал да взема мерки.

А вторият княз се обърнал към братята си и рекъл:

– Хайде, няма какво да седим и да чакаме първи петли да се обадят. Да скачаме в кладенеца.

Първослав махнал ръце от лицето си и се съгласил сурово и прегракнало:

– Да скачаме.

– Да скачаме – потвърдил и малкият, макар и с изтънял глас, и докоснал за кураж една забодена на шлема му китка – спомен от поредната дама на сърцето му.

И станали дружно и се запътили към къщерата, където ги чакало черното гърло на кладенеца.

Вървели и всеки, уж покрусен и засрамен, тайничко се радвал, че кръвта вода не става, че може да е мислел за братята си лошо – ама ето, можело да се разчита на тях. Има с какво да се гордееш. Така де, брат брата не храни, ама тежко ти, ако се наложи да скачаш сам в някой бездънен кладенец – право в подземното не-царство или още къде на фуста си стринкина…

И? Как мислиш – скочили ли са? Разказвачите по мегданите така разправят, ама то е, защото ако рекат, че станало другояче, слушателите ще ги нагостят с дървена салата. Аз ти казвам – не скочиха. В последния момент ги спряха. Лично царят ги спря. Тоест прати кавхана да ги докара в столицата. Засега без окови. Защото добре познаваше синовете си и знаеше какви могат да ги надробят.

И застанаха те пред него, страховития и всевластния, свели очи долу, опозорени и сломени. Но и доволни, че някак неволята ги бе сприятелила, както никога досега. Всъщност те не съзираха ясно кое ги държи, за да не паднат съвсем духом, само го усещаха още, а не бяха си го изрекли. Само изречените мисли стигат до акъла, всичко друго е повод за суета и излишно сърцебиене.

Царят първо ги зачесал персонално – че големият взема решения, пък после мисли, което може да е добре в бой, но не всякога, а държавните дела не са само походи и война – има и мирен период, който служи за подготовка към война. Нахокал средния си син за безличните му решения, за това, че все се пази да не сторва нещо щураво, а един истински мъж трябва понякога да тръгва с рогата напред… ала не и в кладенеца, я! За малкия… то е ясно какво. Питал го само начумерено колко още копелета е завъдил, на които после трябва да се признават боилски привилегии и да се опразва хазната за глупости като издръжка.

После ги похвалил. За инициативата. Похвалата била последвана от уместния упрек, че инициативата им не довела до нищо. Утешил ги, че обстоятелствата наистина били непредвидени… и ударил с юмрук подлакътника на трона, като им извикал, че за един, княз няма непредвидени обстоятелства! Завършил речта си делово:

– Знае се, че Първослав е престолонаследник. Князете обаче сте трима. Всеки има и трески за дялане, и дарби за хвалене. Ако можех от всеки да взема по нещо и да го смеся – би се получил добър бъдещ наследник на царството. За добро или лошо разполагам с вас каквито сте. Така, момчета. Вие сте царски синове и сте посветени в някои работи, дето не са за ушите на всеки. Знаете, че имаме таен договор със змейовете от време оно. Поговорих с тях, напомних им за задълженията им и те се съгласиха да помогнат срещу известни отстъпки. Отивайте сега в тайната стаичка под затворената кула. Там има три врати, три змея ще ви ги отворят. Влизате през тях и търсите ябълките. Който ми донесе и трите – той ще стане цар. Хайде, дим да ви няма.

– Тате, ами другите двама? – осмелил се да попита Любосвет, използвайки слабостта на стария към себе си.

– Другите! – изръмжал царят. – Другите по-добре да не се връщат. В едно царство за трима владетели място няма! Марш!

Тръгнали братята към тайната стаичка под затворената кула. Бащината заповед никак не им се харесала. Ами те току-що спрели да се карат помежду си, всеки за всеки за първи път душа давал и изведнъж… Излиза, че сега трябвало да се хванат гуша за гуша – пак старата песен. То бива-бива държавни съображения, ама чак толкова!

Влезли в стаичката – и там вярно три врати: сребърна, бакърена и желязна. И три змея – единият все едно побелял от старост, но очите му ясни като на младеж, макар че змейовете не можеш ги разбра кой какви години е натрупал. Другият червеникав такъв – като кон. И едър колкото кон, само че със змийска опашка, нокти страховити, криле, люспи – змей като змей. Книга чете и си свети с пламъче от устата. Третият пък бил черен като гарван, по люспите синкавина блещука.

Стоят братята и гледат змейовете, а змейовете гледат тях.

Сепнал се Първослав, прегърнал братята си и рекъл:

– Да си избираме врата, няма да е честно както и да почнем – дали от мен, дали от Любосвет. Викам да теглим чоп.

Теглили. На големия брат се паднала желязната врата и черният змей му я отворил веднага. На малкия му се паднала бакърената, но преди да я прекрачи, младежът попитал червения змей:

– Прощавай, змей-боила, оттатък змеици има ли руси и синеоки?

А Средомир минал през сребърната врата и не успял да чуе отговора на пазителя на портала.

Хм, тук се налага да пропусна малко от историята, защото на нещата около змейските земи още не им е дошло времето да бъдат разсекретени. Затова накратко – Средомир имал късмет. Стигнал до онгъла на сребърната змейска земя и там заварил прекрасен дворец. Тоест ние, хората, му викаме дворец. Иначе е нещо съвсем друго, но и за дворец става. Белите змейове го водели по целия път дотам. И в двореца на тази земя живеела царицата на Белите самодиви. Не си чувал за тях, нали? Няма да чуеш скоро. Казах ти – поверително е. Пише го в договора със змейовете. Ако не вярваш, мога да ти покажа свитъка – стига да четеш гръморуните змейски, разбира се. Не четеш… Така си и мислех.

Въвели средния царски син в тронната зала на Бялата самодива и що да види той? В средата на палата с мраморен под – масичка от камък, а в камъка – жилки от чист като сълза планински кристал. А отгоре ѝ – какво? Ахатова чиния видял отгоре. А в тая чиния… точно така. Трите златни кисели ябълки.

Слушай сега как са се озовали там.

Грозилищата всъщност имат три любимки – трите самодивски царици. Просто ги харесват, разбираш ли? Драги са им. От земните недра вадят какви ли не подаръци за тях – ей така, от благина. И ето че се случило Бялата царица да се разболее. Някаква тяхна си самодивска болест, каквато на хората не може да бъде обяснена. И аз не разбрах точно що за недъг е било това. И обезпокоени, грозилищата се разтършували за лек. И лекът бил златна ябълка. Една била достатъчна де, но когато грозилищата вършат нещо, те го вършат докрай. Подушили, че на дървото зреят три вълшебни плода – и ги прибрали и трите. Да има. Да оздравее по-бързо Бялата самодива. И да праща от Сребърния си свят ведрина и спокойствие по Нашата земя. Опа… ето че ти казах коя е Бялата царица. Без да искам. Ами, това е тя – едната от орисниците, които предат Съдбата на Всемира. Тя не отговаря точно за доброто, а за равновесието, за запазване на постигнатото. А тия приказки, че орисниците били стари, грозни и сбрани на едно място, че едната предяла с вретено, другата късала и ей такива – изхвърли си ги от главата. То са измишльотини на онези там, комшиите на юг, дето все се пишат всичко да знаят. Знаят шикалки. Знаят да се бият в гърдите и да вряскат каква култура са дали на света. Дали са те. Куфалниците си за халби по нашите кръчми са дали. И пак ще дават.

И занесли грозилищата на болната Орисница трите златни ябълки. И тя само като ги погледнала – оздравяла. Ами, да. Да не искаш да ги яде! Тогава наистина ще се разболее. Няма да може да излезе от едното място. Златните ябълки само прасе може да ги яде. И човек – като по-голяма свиня.

Общо взето, предаването на вълшебните плодове вече било уредено от змейовете – нали имат договор с нас. А змейовете са такива едни гадюве, че самите орисници ги слушат. Това – гадювете – с уважение го казвам, за тях думата „гад“ не значи нещо лошо, ти като наречеш една жаба „жаба“, тя да не би да ти се обиди? Виж, на щъркел не я псувай. И на гущер недей да я обиждаш. За всеки случай те съветвам, може да ти потрябва. И още един съвет — не ги целувай. Няма смисъл. Жабата винаги си остава жаба, независимо в каква опаковка се намира.

Орисницата вързала трите ябълки в белоснежна кърпа, усмихнала се на царския син и го отпратила по живо, по здраво.

Тук трябваше да питаш как така е станало, че тъкмо на Средомир му се е паднала сребърната врата от жребия. Ами ако беше някой друг от тримата братя, въпросът би останал същият. Съдба му е било. Орис. Предопределение.

Вървял той обратно, а над него кръжал белият змей с ясните очи.

Спрял обаче Средомир насред път.

– Змейо-боила, сега обратно в стаята под кулата ли ще попадна?

– Не, царски сине. Ще се измъкнеш от дупката, която остана на мястото на порутената от храбрите ви воини къщера, до корените на златната ябълка.

– Хм. И защо?

– Защото вратите от свят към свят не са двупосочни.

Средомир кимнал мъдро. Не като да е разбрал точно какво му било казано, но чувствал каква може да е работата. Ето например, като кажеш „всяка майка е жена“ и го обърнеш на „всяка жена е майка“, ти става ясно, че не се връзва — не всяка жена е раждала, а някои ялови ще си останат. Ето така е и с не-двупосочните врати.

Кимнал пак вторият царски син, но не помръднал от място. Кацнал змеят до него, та го попитал какво го тревожи.

– Искам братята си да видя. Да решим ние помежду си кой наистина става за цар, не да ни избира някаква си съдба.

Змеят го изгледал особено – дали с уважение, дали със съжаление, а може и така, и инак едновременно. Плеснал с опашка и начаса от небето се стрелнал друг бял змей, по-точно – змеица. Те в обичайния си вид на нашите жени изобщо не приличат, ама Средомир се захласнал и си рекъл, че ако малкият му брат случи да види такава…

А змеят и змеицата разперили криле и направили от тях портал.

– Хайде, княже, преминавай, че брата си да видиш.

Прекрачил Средомир портата от змейските криле и се озовал в Черната змейска земя. А там вече го чакали две змейчета, които се завъртбли като вихрушки и отнесли княза със златните ябълки право в зертоните на тези буйни змейове. И в един огромен палат от черен мрамор видял как таласъмите – змейови слуги – коват бели светкавици за войнствените си господари. А покрай огнищата от слънчев пламък с ръце на кръста и желязна престилка крачел не кой да е, ами лично Първослав – наглеждал качеството на мунициите.

Големият княз бил вече решил да остане при черните змейове, постоянните битки с халите му се харесали.

Като видял брат си, Първослав изревал като гръмотевица от радост. Средомир му показал златните ябълки и рекъл:

– Ела с мен, стани цар, брате, аз ще съм ти кавхан.

– Бих дошъл, мили брате, но друго ми е присърце. Оставам тук. Черните змейове са най-юнаци, вечна война с халите водят, урагани яздят. Тук е за мен, брате. Допада ми повече от Хорския свят.

Огледал се Средомир и кимнал. Изобщо не било за чудене, че Първослав така е решил – търкулнало се гърнето и си намерило светкавица, далеч по-лъскаво нещо от сабя, по-дълго от копие и по-размазващо от боздуган. Ясна е картинката. Ала му проличало, че вестта за него е тъжна, защото първородният сложил длан върху рамото на брата си и тихичко продумал да го утеши:

– Стига си се цупил. Ние ще се виждаме от време на време, братко. Запъпли ли над царството, което вече е твое, лош облак, аз веднага идвам със змейовете да пропъдя халата и да разбия градушката на дъжд. Ще ме познаеш ей по тези светкавици, аз ги начупвам малко по-различно от змейовете, и ето с една такава дъга после ще окича небето… – и показал. – Освен това – продължил първият царски син, – когато настане време да идва зимата, аз ще пристигам с черните змейове да приспиваме земята. Ще ти оставам на гости по един ден, а вечерта, превърнат на вълк, ще си ида през снежните преспи в Черната земя… Хайде сега, тръгвай, че и на мен взе да ми става мъчно…

Прегърнали се и се разделили.

От черните змейове отново долетяла двойка и кръстосала криле като триумфалната арка, каквато галите ще построят някой ден. Средомир минал под нея и се озовал в Червената земя, където се оказало, че и Любосвет също си е цопнал в щастието.

– И тук ли жена намери, бе! – останал поразен Средомир. – Ала нали си падаше по блондинки, котарачко! А тази е със златни очи и сини коси!

– Не е жена, а змеедива. Баща ѝ – змей, майка ѝ – самодива. Какво ще кажеш, а?

– Ще кажа, че от тая няма да посмееш да кръшнеш, братко!

– Знаех си, че ще оцениш колко е хубава!

– Хубава е, да. И нокти има хубави, като бръснач. Дано мирясаш, че като я гледам как си играе… с поглед превръща в лед онзи водопад, а сетне с огнен дъх го разтапя…

– И аз така мисля, братко. На змеедива не можеш да изневериш, така е, защото друга като нея няма!

– Освен другите змеедиви.

– Мммм, да, вярно, бе…

– Любосветко! Тоя блясък в очите ти ми е познат! Стегни се!

– Ще се стегна, брате, обещавам. Виж, че вече нося неин пръстен.

– Ха, хванаха те най-после, немирник! – каза с удоволствие средният царски син. – Е, значи не искаш да дойдеш с мен, да станеш цар, а аз кавхан да ти бъда?

– Бих дошъл, Средомире, ала за наопаки – ти да си цар, пък аз кавхан. Или чаргу-боил, по чужбински посолства да се разхождам. Обаче друго ми допада. С моята змеедива всяка пролет ще обикаляме земята, за да я будим от зимния сън. Ще ти идвам на гости, обещавам. И да улегна също обещавам!

– Е, щом така ти е мило… поне ме изпрати до нашата земя!

Малкият брат си казал нещо с жена си на змеедивски – съскане, ала като музика приятно. После рекъл на Средомир:

– Знаеш ли, става. Ще се превърнем на щъркели, те са наши пратеници в човешката земя. Сега оттатък е време да отлитат и да отнасят в отвъдното душите на умрелите през тази година, също както напролет донасят нови души, които да се родят в плът. Тъкмо с любезната ми ще направим малко инспекция как се носи службата… – навел се и подшушнал. – Братко, ще ми дадеш ли назаем една кесия жълтици? Обещах ѝ да я разведа из някой панаир, герданчета и шарени ботушки да ѝ купя…

– Ама за какво са ѝ ботушки?

– Еее, нищо не разбираш от жени. Може да не ѝ трябват да ги носи, а за подарък. Пък и човешките герданчета тука са на мода. Прав си, че е абсолютен грънч, но не съм го измислил аз. Хайде де, знам, че не ти се свиди.

Въздъхнал Средомир – брат му явно не във всичко щял да се промени, ала по-добре да пръска пари, отколкото да му пръснат глупавицата, ако вземе да кръшне от такава хем хубава, хем страховита девойка като змеедива.

– Ще ти ги върна напролет – с дваж по-буен цвят по градини, триж по-плодородна земя на нивите, за добитък дребен и едър – както дойде, ала поне четири пъти ще е… Нали, слънчице? – свел глава към жена си за потвърждение.

Тръгнали. Колко вървели, не мога да кажа. Даже не твърдя, че са вървели. Но ето че излезли точно от къщерата, без Средомир да разбере как са попаднали в нея. Във всеки случай не било през кладенеца. Колибата му се сторила позанемарена, а следите от голямото сражение с грозилището били покрити с прах. Почесал глава Средомир:

– Как го каза – вече е началото на есента ли? Нали онзи ден беше средлятово време?

– То е, защото, мили батко – рекла Любосветовата булка, – в змейските земи времето е по-бавно от човешкото. Тук един ден минава, а у вас може седмица да се е изтърколила или даже месец, че и повече.

Излезли навън, въпреки че входът на къщерата бил затрупан с големи камъни – змеедивата само махнала с ръка, над която и крило протегнала, и камъните прелетели на цял конски преход, па паднали посред една нива и… не, това е друга правдива история, но нека не се отвличаме. Стражите горе – изпити и почернели на слънце, стопили шкембета, станали пак красавци, само че по-солидни, с бели косми в мустаците и прошарени коси – бързо се окопитили, чест отдали, защото веднага разпознали князете. Поизмигали към змеедивата, после докладвали, че дървото е наред, ябълките са обрани, но този път е предприет опит да се направи от тях вино. Какво ще стане, ще се разбере до Коледа, пък тогава ще се включат прасетата, но във вид на пържоли. Средомир се усетил, че трябва да свиква да се държи като цар, поразпитал пъдарите за семействата, изслушал оплаквания от забавянето на доставките с муниции и намалените заплати, обещал да види какво може да направи и накрая бодро завършил:

– Добре, багаини! Гледайте си службата.

– Е, брате, да си кажем довиждане до напролет – казал малкият, даже сълза пуснал, нали си бил чувствителна и деликатна душа. Прегърнали се, а змеедивата ръка на Средомир целунала като на свой брат. Сетне двамата плеснали с длани и се покрили с черно-бели пера, като нейните повече биели към розово и тъмно-червено, защото и кожата ѝ била бакърена, като че погалена с най-нежния цвят на зората. Потракали с клюнове за сбогом и отлетели – право към Панаирград, да харчат харизаните от Средомир жълтици.

А времето било на здрачаване, та стражниците на Златната ябълка предложили на княза да преспи в селото, пък сутринта на най-хубавия кон – право в столицата.

– Ей сегинка ще викна сина си да докара каручката, да не биеш път до нас, княже честити! – казал единият от пъдарите, па надул рога си, цяла песен изсвирил. – Казах – пояснил той, – докато каручката дойде, вода да ти стоплят да се изкъпеш, княже, и гозби да опекат като за боилска трапеза.

– И това го изсвири с тръбата? – почудил се бъдещият цар и взел да разпитва, обмисляйки възможността да направи стражника началник на далекосъобщенията. Защото има неща, които са за тайни грамоти с вестоносец, но има и новини, които не са никак секретни, а даже е полезно да бъдат разгласени час по-бърже.

Докато си приказвали, мръквало се. Другите двама багаини предлагали рационализации и цял пакет услуги как тръбачи можели да покрият царството с мрежа за предаване на вести – усетили те, че и на тях може да им падне хубава длъжност в столицата, по-далеч от тъщите, че заврян зет не е много сладко да си.

Подир време чули долу как скърца каручката и трополят копитата на муленцето. Изправил се единият стражник и уста отворил да викне на хлапето фенер от куха кратунка да запали, за да може князът да иде при него…

Свирнала стрела и багаинът паднал с пронизано гърло!

Не успели другите двама и князът да скочат, още две стрели долетели и поразили пъдарите, а после камък от прашка, омотан в зебло, халосал княза по челото и го проснал до дървото…

Спомняш си онзи злодей подмолен, Задморския, нали? Как пращал съгледвачи и слухачи да научат тайната на Златната ябълка? Е, и той не ни забравил. Освен щерка, която гласял да пробута на Любосвет, Задморския цар имал и син – принц. Та тъкмо принцът бил най-мотивиран да действа, защото ако баща му вече си бил поцарувал, за него трон можело и да няма. Най-много да го направят бан на новата провинция към нашето царство, и то ако няма други боили, от нашите, желаещи тази длъжност. Пък бил и по-хитър от баща си, и по-смел. Лично се преоблякъл като търговец и поел към нашето царство. А по време на битката с грозилището стоял предрешен край селяните и слухтял какво се приказва. После тайно се срещнал с чернокнижниците на баща си, астролозите му сметнали къде ще се появи онзи княз от трите братя, който щял да стане цар. И го причакал на посоченото място, като справедливо разчитал трите златни ябълки да са у средния брат – слуховете му подсказали, че без тях князът няма да види трона.

Свестил се Средомир на хълма под Златната ябълка – овързан, с цицина на челото, която го подсетила за Първославовите страдания. Само дето нямал силата на батко си да разкъса ремъци и въжета и с голи пестници да попилее разбойниците, тоест облечените като разбойници джамачи на Задморския – те им викали командоси по тяхному. Въздъхнал Средомир и изохкал – много го боляла главата…

– О, мой колега принц! – чул глас.

Погледнал нагоре и в светлината на факлите видял Задморския престолонаследник. Поганецът държал кърпата на Бялата самодива и разглеждал златните ябълки.

– Казваш какво прави с голдън епълка – изложил условията си принцът – и тогава умирай тихо. Не казваш – умира вери хард.

Средомир се замислил за миг. Не дали да приеме. Припомнял си попръжните, с които се славел Първослав и които до ден днешен ехтят от небето при гръмотевична буря. Отворил уста и, изчервен от срам и яд, обяснил с братовите думи какво мисли за предложението на Задморския принц, къде принцът да си завре ябълките и какво ще му се случи точно след пет минути, ако не го развърже и не поиска прошка. Завършил на развален задморски:

– Ако мене пускаш, тогава ти умира бързо, а ако не, ще умирваш… – и подробно описал как, пак с изразите, взети назаем от Първослав.

Принцът бил като вцепенен, докато траело изявлението на вързания и проснат в краката му бъдещ цар. Но когато Средомир млъкнал, за да си поеме дъх и да се сети още нещо от репертоара на батко си, се разбрало, че Задморският принц принадлежал към онази една четвърт врази, които губели разсъдъка си под въздействието на деморализиращите попръжни. Останалите негови хора били или смразени от страх, или оглупели от обида и стояли наоколо като побити колци. Извадил принцът тънък меч и преди да помисли, пронизал пленника в стомаха. Средомир се сгърчил, застенал. Раната била смъртоносна и не му оставало много. Но въпреки болката, която късала речта му, несъстоялият се цар намерил сила да се присмее над убиеца си.

А онзи се проклел, че избързал, но стореното – сторено. Задморският принц имал план по въпроса за дървото, но какво да прави с ябълките? От Средомир нищо повече не могло да се изкопчи. Заповядал тогава принцът на командосите си да изкопаят от корен ябълката и след известно колебание решил, че щом има вълшебен плод, той трябва да се изяде…

Аз в тоя момент умирах, ама го видях… Стой! Къде хукна? Няма къде да избягаш, отвънка стража стои. Ще слушаш докрай. Ето, сега вече мога да махна това миризливо наметало, цялото от кръпки, по-мърляво дори от твоето… Седни спокойно де! Пийни си вино. Хапни си от гозбите. Досега лапаше като разпран, продължавай, няма от какво да се притесняваш – царска дума!

Та, видях го значи. Как захапа първата, задъвка… Леле как му се изметна муцуната! Яд ме е, че нямах фотоапарат под ръка или поне иконописец наоколо, да го зографиса – киселовеликомъченик Задморски злодей! Червата ми срязани горяха като жар от люта мъка, ала като му се сви мутрата досущ кокошо дупе, разсмях се и заплаках – от болка. И пак се смях… и тъмата ме погълна. Умрях.

А онзи разбойник изплюл ябълката, цвилеше като кон, пак отхапал, гълтал, плюл, с мед мезил, мъчил се… А през това време…

През това време хлапето на злощастния изобретател на роговите съобщения се свестило. Корава глава имало – като майка си. Допълзяло до селото, вдигнало тревога. Селяните изскочили и се понесли към хълма, където умирал князът… тоест аз. Не успели задморските диверсанти да мигнат кога край тях завалели камъни и стрели. Въоръжените селяни са кошмар за всеки чужбински рицар, особено когато воюват на свой терен. Само дето от тактика не разбират много, та вдигнали врява, преди да са обкръжили хълма. Затова принцът и половината от хората му – другата половина останали да лежат до мъртвия княз – успели да се измъкнат. По пътя до границата още поганци полегнали като леш, а на самия брод се отървали само принцът и издръжливият рицарски кон, на който било натоварено изкорененото вълшебно дърво. Граничната стража нямала вина, че го изпуснала – граничарите обикновено пазят враг да не влезе, не вардят за будали, хукнали да бягат в чужбина. Някой ден и това ще стане, ала засега никой нашенец няма да тръгне да прави такова глупаво нещо. Освен ако не е разбойник. Ала ако е такъв – прав му път, нека тормози чужбинците. Вярно, че така излага народа ни, но пък, от друга страна, без да иска, върши и полезна работа – съседите още повече ги е страх от царството ни.

Но да не избързвам. Селяните превзели хълма, видели какво е станало и ударили на плач – хем от жал, хем се уплашили какво може да им се пише, че не са опазили цял княз и уникална природна забележителност – Златна ябълка. При паническото си бягство задморските бандити обаче изтървали двете останали ябълки. И как да не ги изтърват – синът на другия геройски загинал на поста си стражник, бащичко от глава до пети, пуснал една стрела от детския си лък и пронизал ръката на принца. Даже не било стрела, а стреличка, обаче свършила работа. Търкулнали се ябълките – къде в тоя калабалък ще ги търсят, селяните със сопи и коси са вече близо, ръмжат като мечки в праведна ярост. И едната от тях, нали са дребни тези плодове чудни, попаднала право в устата на мъртвото ми тяло и оттам заседнала в гърлото…

Хм, грозно съм изглеждал тогава – зинал, с разпран корем. На Любосвет всеки път сълзи му текват, като ми го разправя – на ухо, мисли си, че така щади суетността ми. Донякъде е прав. Но, стига за неприятни неща.

Последната ябълка пък улучила дупката, оставена от малкото грозилище. Представяш ли си каква изненада било това за обитателите на Подземното не-царство! Веднага взели да научат какво е станало и бързо разбрали. Те са слепи и глухи за светлина и звук, но подушват миризма и усещат мисли. Надушили, че в Панаирград имало змеедива, придворна мома на едната от любимите им Орисници. И обадили на нея, с мисли както ние с глас, за станалата беля.

Селяните вече се гласели да ми затворят оцъклените очи и зиналата уста, да ме умият и да ме готвят за опяване, когато от звездното небе като жар-птици кацнали два щъркела, плеснали с криле и станали на хора. Тоест само малкият ми брат станал на човек, а жена му – на змеедива. Та тя, милата ми снаха, се склонила над мъртвата ми плът и забелязала, че от гърлото ми иде златисто сияние…

Така, както ти разправях кога Задморският принц ял ябълката, сигурно си рекъл, че от тая киселищина аз сам на крака съм щял да рипна. Не, драги ми приятелю и поданико. Това е само метафора, дето умрял се разсмива или от гадост се изправя, или в гроба се върти, докато го одумват живите. Брат ми и жена му ме посадили като голяма семка от ябълка в същата яма, останала от изкореняването на вълшебното дърво. После седнали и зачакали.

През това време по змейските земи се разнесла мълвата за случилото се. Долетял и брат ми Първослав. На мига, щом чул, скочил, но нали там времето е по-бавно, сколасал да пристигне малко преди обед. Ругаел на змейски, а понеже змейовете нямат неприлични думи, сам ги измислял, така че оттогава и змейовете знаят да псуват, ала се притесняват да го правят – само брат ми попържа. Водел Първослав подире си, както крава се води, един облак с най-плодородния дъжд, който се намерил у черните змейови кошари. Нагласил го той така, че да не засенчва слънцето, което пък било придумано от белите змейове да праща само най-меките си лъчи на хълма, радост за всичко зелено, и покапал най-благодатният порой, който може да се излее върху земята.

И поникнало дърво. Ябълка. Само че истинска – с едри, сочни и сладки плодове. Две реколти за лято ражда. По девет каруци на реколта. Цъфнала след пладне, вързала и узряла привечер. И сред златните на цвят, но иначе обикновени ябълки, висяла една малко по-инаква. Е, от тая аз изпаднах – жив и здрав, с малко белези около пъпа, много объркан и гладен. Нагостиха ме с ябълки.

Сега под този хълм има чешма – върху стария извор. В памет на тримата багаини. Къщерата си е истинска къща, хубаво ханче, което се слави с най-доброто в цялото царство ябълково вино. Държи го синът на единия покоен стражник. Синът на другия загинал герой, онзи същият, стрелецът, е командир на селското опълчение, което варди нощем ябълката – по традиция, макар и не вълшебна вече, тя е много сладка и лековита. А момчето, което беше отроче на тръбача, сега е в столицата – боилът на глашатаите. Ден и нощ над царството пеят рогове, тръби и свирки, носят новини и край всяка селска и градска къща слухтят хората, научават важни и не много важни вести. И официалната история на Златната ябълка слушат. И после си я преразказват. Всеки път все по-далеч от истината.

Защо те посветих във всичко това ли? Ами нали ти казах, че един вид съм излапал едната чудодейна ябълка. И оттогава сънувам какво ще стане след много години напред. Предишната нощ сънувах кацането на Марс… Не, туй не ти трябва да го знаеш. И ме доядя, разбираш ли, че след хиляда години ще продължат да разправят за мен и братята ми небивалици. Виж, ако някой запише истината и след десет-петнайсет века намерят ръкописа, тогава хората ще научат кое как е било, нали?

Ето на теб ти се пада тази чест! Сядай и пиши! Ще ти осигурим хубава килия в един манастир с много планински въздух – твори на воля!

А, да. Като приключиш книгата, по-добре направо си остани в манастира. Тъй и тъй ще свикнеш, докато работиш. И обет за мълчание дай. Докато си жив. Как защо? Защото ти го заповядвам, затова. Нали те предупредих – тая история още не подлежи на разгласяване. Пък и онези ябълки повече не се раждат. Изсъхна дървото на чужбинска почва. Има и такива, които виреят само на родна земя. Тази ябълка се оказа от носталгичните. И затова, ако истината излезе не навреме наяве, вражи орди ще нахлуят отвсякъде. Трябва да разбираш каква отговорност нося, а ти сега я споделяш с мен. А в манастира нищо няма да ти липсва. И виното ти е вино, и храната ти храна. Лековити ябълки за десерт ще ти пращам от царските хамбари. Да, в манастирите, чувал съм, имало пости, но пък то е здравословно. Жени ли? Ееее, и ти като брат ми… Жените са преходно нещо, след двайсет-трийсет години хич няма да те интересуват. Добре де, знай що е царска милост! Ще ти намерим жени. Приходящи. Глухонеми. Да не вземеш да се раздърдориш пред тях. Спокойно, няма да са грозилища.

Последен въпрос? Питай.

Задморският принц, който излапал другата ябълка ли? Защо и неговата държава не е честита колкото нашата? Ти ще кажеш, че не била честита. Нали сега е наша провинция. Пък и тогава онзи беше чужденец и на него нашата магия не му пристава. Нашата магия не е за чуждоземни. Не я разбират. Такива ми ти работи. Ти не си ли бил във войската, когато превземахме Задморското царство? А, не те признали годен за военна служба. Жалко. Беше славен поход. Светкавици от облачните крепости на черните змейове опържиха цялата армия на Задморския принц – баща му се гътна от инфаркт, още когато ябълката не се прихвана, а самия принц злодей го спипа една гладна хала – змейовете предишната седмица бяха взели пленници, те ги пускат после, техните войни са благородни, обаче още я държаха и трябваше да я нахранят. Батко ми Първослав така псуваше отгоре, че подготвените за партизанска съпротива отреди на врага се пръснаха по къщите, да…

Не, стига си питал вече. Хващай си торбичката и ходоммарш пред моя джамач – право в манастира. Ако нещо има да питаш, драсни едно писмо до двореца. До цар Средомир Велики, разбира се. С гербова марка. Ох, те още не са измислени, пусто да остане… Тогава – имейл. Тю! – и това още го няма. Абе, пиши там някак на ръка.

И да не лъжеш, ей!

# **Христо Карастоянов**

## **DÉJÀ VU**

*And as the elders of our time choose to remain blind,*

*Let us rejoice and let us sing and dance and ring.*

Donovan, “Atlantis”

*(И додето старейшините на нашето време предпочитат да останат слепи, нека ние си се радваме и нека си пеем, и танцуваме, и звънтим.*

Донован, „Атлантида“)

*And they’re breaking down the distance*

*Between right and wrong.*

Bob Dylan, “Ring them Bells”

*(И все повече се скъсява пътят между добро и зло.*

Боб Дилън, „Удари тия камбани!“)

На двайсет и първи ноември хиляда деветстотин шейсет и трета година, четвъртък, Джон Фицджералд Кенеди, трийсет и пети президент на Съединените американски щати, който бил тръгнал на решителна предизборна обиколка из южните щати, веднага след Хюстън пристигнал във Форт Уърт, Тексас. Там оставили жена му в апартамент номер осемстотин и трийсет на странноприемницата „При Мариот“ в центъра, а самия него го отвели тайно в тамошната военновъздушна база „Карлзуел фийлд“, където точно по обед на портала го посрещнали трима ужасно притеснени генерали. Президентът общо взето не разбирал какво става, но решил, че ще трябва да говори пред офицерите и вече си мислел какво точно ще ги лъже след онзи ужасен провал в Куба, когато станало друго… Генералите го качили в армейски джип и, вместо към офицерския клуб, го подкарали между всичките онези заграждения от бетон и покрай огромните хангари от дебела гофрирана ламарина, които проблясвали мътно под синкавото ноемврийско слънце. Така прекосили цялата база и накрая го завели в някаква изтърбушена барака от ръждясали парцаливи ламарини чак в далечния край на старото летище за бомбардировачи. Отвън бараката приличала на занемарена бензиностанция, но се оказала вход към смазващ бункер: трийсет и три етажа дълбоко под земята.

На дванайсетия етаж имало малко кафене със стени от резедаво боядисан бетон, папагал в клетка и табелка „Пак си помисли!“. Там Джон Кенеди бил изненадан да види, че е очакван от Юмжагийн Цеденбал и руската му жена Анастасия Ивановна Филатова. В края на първия си президентски срок Кенеди вече бил престанал да се учудва на каквото и да било, но чак пък да срещне споменатия държавник в секретното подземие на една военновъздушна база… По онова време Юмжагийн Цеденбал бил министър-председател на Монголската народна република и естествено първи секретар на Монголската народнореволюционна партия, а Анастасия Ивановна била руса севернячка с вирнато носле, някогашна комсомолска секретарка от съветското министерство на търговията, сватосана за Юмжагийн Цеденбал в рамките на партийно поръчение (факт, който Джон Кенеди просто нямало откъде да знае), но най-важното – била дебела, което накарало нещастния американец да изтръпне от уважение и моментално да забрави, че няма разумна причина за присъствието на това семейство тук. Юмжагийн Цеденбал, кой знае защо, му заприличал на неприлично пораснал пекинез. Мъжете си стиснали ръцете, а Анастасия Ивановна свела поглед и изпълнила сдържан книксен.

„Анастасия Ивановна…“ – промълвила представяйки се, а Кенеди, целият примрял от носталгия, понечил да се спаси с прочутия си чар на златно момче и печен моряк.

– Anastasia? – казал той галантно. – Romanoff, oui?

– Не – отвърнала кротко тя. – Филатова, мистър президент…

– Викайте ми Джон! – възкликнал веднага Кенеди. – Благодаря ви, че сте тук!

Юмжагийн Цеденбал внезапно се смалил един такъв и взел да се подмазва на Кенеди. Въртял, сукал и накрая изплюл камъчето: казал, че иска бележка, за да изнесе някой и друг чифт ботуши през митницата.

– Какво, какво? – стреснал се Кенеди. – Какви ботуши?!

– Дамски! – казал убедено Юмжагийн Цеденбал. – Саламандър! Ама те са ми за подаръци – додал монголецът. — За другарките и другарите от Великия народен хурал например! Обаче са забранени за изнасяне, но ако ти ми дадеш бележка – ще минат! Сега е моментът, утре, дето се вика, я камилата, я камиларят, сам виждаш какви работи стават…

– Как бележка? – недоумявал Кенеди. – Какво трябва да представлява тая бележка, някакъв официален документ ли, или какво?…

– Официален естествено! – не отстъпвал Юмжагийн Цеденбал. – В най-общ смисъл, така и така, дава се настоящето на другаря Цеденбал Юмжагийн да му послужи пред митническите власти… ти по-добре знаеш. Нали не ти е за първи път?

Кенеди чак сега разбрал за какво става дума и много се смял.

– Абе, друже! – казал накрая. – Ти бъркаш Америка с Германската демократична република! Те само в Германската демократична република са забранили да се изнасят обувки, и то тая забрана е само за вас! И затова като дойде делегация от някой побратимен град, първата им работа е да си осигурят бележка…

И продължил да се смее.

– Ще трябва – казал весело – да го разправя на Франк Синатра… ако вече не ме е предал заради оня речовит и правилен идиот Никсън.

Анастасия Ивановна цялата почервеняла, погледнала отчаяно Кенеди, после изсъскала на мъжа, че е дурак!

Продължили надолу с друг асансьор с блиндирани стени на сейф от солидна и загрижена за сигурността си банка и с бронзови букви VIP, в който тежко се стапял киселият дъх на армейски кенеф и хлорна вар, и някъде между двайсет и петия и двайсет и деветия етаж, когато отново сменили асансьора, към тях се присъединили вицепрезидентът Линдън Б. Джонсън с някоя си Марина Прусакова и мъжа ѝ – симпатичен, но кльощав младеж, когото Линдън Б. Джонсън мрачно представил на Кенеди като Ли Харви Осуалд от Ню Орлийнз. Само толкова. Марина пък Прусакова била много красива с онова смугло и уплашено очарование на руска еврейка, с високото чело, дългите изтеглени вежди и неочаквано светли очи… (Всъщност ужасно приличала на киноартистката Деми Мур, но Джон Кенеди нямало как да знае това: Деми Мур по онова време тъкмо била навършила една годинка. Всъщност тя се казвала Деметра-Джийн Някоя-си и била родена съвсем наблизо, в Розуел, Тексас, а баща ѝ вече ги бил напуснал.) Тъй че Марина Прусакова била красавица и във всеки друг случай Джон Кенеди щял да я вкара в първата празна стая, която им попаднела пред очите… Той дори зърнал в очите ѝ знака, че тя вече се е подмокрила под мрачната си синя пола на съветска комсомолка или певица от Freie Deutsche Jugend Singeklubs – тоест пак комсомолка, но комсомолка от Германската демократична република, – обаче се отвърнал хладно, понеже не виждал нищо друго и никой друг: само Анастасия Ивановна.

На някакъв с нищо необозначен етаж (където Джон Кенеди видял три прашни и занемарени египетски мумии в стъклени саркофази с дивашки надпис „Само за бели“ на табелата отпред) цялата тази група минала по железен мост над една очевидно бездънна дупка. Лъхало на плесен, на запушена канализация, въобще – миришело на занемарено влажно мазе. Кенеди попитал какво е това, а генералите отговорили с омраза, че това е тунелът към Атлантида.

– Само дето там няма нищо – казали кисело. – Катакомби някакви, пет-шест хиляди свитъка от Александрийската библиотека, един локомотив „Джон Бул“, построен лично от Робърт Стивънсън през хиляда осемстотин трийсет и първа във фабриките му в Нюкасъл, мощите на Петър и Павел, ножовете, трионите и сатърите на Гален, две скапани стъкленици със зародишите на Иди Амин Дада и Бокаса, бобеното зърно на Джак Бобеното зърно, оригиналът на „Мона Лиза“, пистолетът, с който уж Джон Бут убил Линкълн, едно тракийско капище от България… въобще обичайните простотии! Оставили сме там трима тиквеници да пазят, обаче…

– България? – учудил се Кенеди. – И къде беше тая България?…

– Е – свили рамене генералите, – България… Там оттатък, дето върхът на фантазията им е да изпишат фирмата „Гастроном“ отвесно на фасадата.

Поколебали се и допълнили:

– Всъщност оттук се излиза право в България. Има там една дупка край Царичина village, и оттука като се тръгне, минава се през центъра на Земята, през рудниците на цар Соломон и се излиза право там, обаче те още не знаят това… Пък ако дръпнеш през последната галерия вляво – излизаш директно в светилището на Орфей, обаче те и това още не го знаят…

– Джъст момент, плийз! Нали му викате „тунелът към Атлантида“! – възроптал Кенеди. – Орфей-морфей, ама му се вика „тунелът към Атлантида“, а?

– Така му се вика… – засрамили се те, генералите.

– И как така Атлантида?! – огледал ги президентът. – Тя, Атлантидата, нали не е съществувала?!…

– Е, именно де – въздъхнали с омраза генералите. – Атлантида не е съществувала, но туй „тунелът към Атлантида“ си стои…

– А за какви тиквеници споменахте, че сте ги оставили да пазят… къде беше? – продължавал да пита Кенеди.

– Ами тиквеници… – още по-гузно обяснили ония. – Германски астронавти от трийсет и девета, дето ги върнахме през петдесет и шеста от орбита… Жулят сега шнапса долу и живот си живеят тия мръсни фашисти! Едно, че ги водят за загинали, и второ, че и на тях им е кеф, дето няма да ги съди трибуналът за военни престъпления…

Продължили нататък през други етажи и с други асансьори, един от които бил панорамен и през прозрачните му стени от бронирано стъкло Джон Кенеди видял, че се спущат покрай черната стена на една огромна пещера, опасана цялата с тръби, кабели, плетеница от стълбища и железни платформи.

„Туйто! – си помислил той. – Кога сме успели да го направим всичко това?…“

В този асансьор тихичко звучала някаква песен на „Бийтълс“ и Джон Кенеди се изкискал тайно, като видял как се свъсил Линдън Б. Джонсън. Линдън Б. Джонсън ненавиждал от дъното на тъмната си душа рокендрола.

… Стигнали най-сетне до най-долния трийсет и трети етаж и там двама яки пехотинци първо му козирували отривисто, после завъртели тежките брави на една врата от стомана, дебела най-малко петдесет сантиметра, след което застинали от двете ѝ страни и най-накрая генералите въвели „гостите“ в гола зала. Било стерилно като в болницата на Бетезда, където Кенеди го били закърпвали десетки пъти след поредната криза. И имало двайсет и четири часовника на бетонната стена, няколко екрана (които Юмжагийн Цеденбал изглежда помислил за телевизори) и маса от масивно и зле полирано желязо.

И именно зад тази маса видели извънземния.

… Всички замръзнали насреща му, двете жени дори изпискали ужасено, а Джон Кенеди, кой знае защо, си помислил, че този изрод прилича на зелена еуглена. Никога не бил виждал зелена еуглена, но това същество зад масата от полиран метал му заприличало именно на зелена еуглена и веднага разбрал, че нищо добро няма да излезе от тая работа.

Генералите явно нямали намерение да си губят времето: веднага защракали с някакви невидими копчета и бутони и екраните светнали.

Съществото вдигнало онова, което може би трябвало да е дясната му ръка, защото имало шест криви израстъка по краищата си. Сега вече Кенеди си помислил, че никаква зелена еуглена не е! – извънземното изглеждало по-скоро като небрежно съшито привидение от калпав холивудски филм на ужасите. И като си вдигнало ръката (или каквото трябвало да представлява онзи крайник с шестте приличащи на пипала тънки пръсти), нещото загъгнало… Приличало по-скоро на радиосмущения, отколкото на човешки глас, още по-малко – думи, тъй че Юмжагийн Цеденбал и Джон Кенеди погледнали въпросително към генералите, но те от своя страна нервно им посочили екраните.

И наистина! По кинескопите вече протичали удобни за възприемане зелени букви и всички разбрали, че се изписва същото, което говори извънземният, обаче преведено: на английски за Кенеди и на монголски за Юмжагийн Цеденбал (монголският бил изписан, разбира се, на кирилица, защото такава била в ония години официалната писменост в Монголската народна република – тъй бил решил някога лично Сталин).

А написаното гласяло:

<Време за мир и време за война; време да мразиш и време да обичаш; време да говориш и време да мълчиш; време да съшиваш и време да раздираш…>

Юмжагийн Цеденбал май не разбирал нищо, но и Кенеди се стъписал. Бил верен католик, та затуй това, което четял сега, го шокирало: било казано точно наопаки и думите на Проповедника вървели отзад напред… Извънземният продължавал да боботи, а екраните изобразявали словата му.

<Време да пилееш и време да къташ; време да губиш и време да търсиш; време да избягваш прегръдки и време да прегръщаш…>

– … време да събираш камъни и време да разхвърляш камъни! – ухилил се Кенеди и се огледал доволно…

<Точно така! – изписали екраните. – Нататък можеш ли?>

– Време да тъгуваш – отвърнал светкавично Кенеди – и време да играеш…

<Не така, не така!…> – светнали хищно екраните.

– Какво има? – възкликнал Линдън Б. Джонсън отзад.

– Извинявам се! – изкискал се Кенеди. – Избудалках се малко, ама това чудо там от майтап май не разбира… Надявам се – казал ведро към зеления, – че сте демократ!…

– И сега какво става тука? – попитал нервно Юмжагийн Цеденбал.

– Ще ти се обясни, когато му дойде времето! – рекъл Кенеди и отново се обърнал към зеления. – Време да се смееш и време да плачеш; време да съграждаш и време да събаряш…

<ТУКА ПРЕСКАЧАМЕ МАЛКО! – обявили екраните – ОТИВАМЕ НАПРАВО НА „ВРЕМЕ ДА СЕ РОДИШ И ВРЕМЕ ДА УМРЕШ“…>

– А! – викнал Кенеди. – Сега ти сбърка! Нали уж отзад напред…

<ХИЧ ДАЖЕ НЕ СЪМ СБЪРКАЛ! – прекъснали го екраните и буквите там внезапно станали оранжеви. – ЩЕ ВИДИШ ТИ, КУРВАР МРЪСЕН!>

Генералите запристъпвали гузно, а Джон Кенеди, трийсет и петият президент на Съединените американски щати, усетил как отмалява…

„Е, това е то! – си помислил. – Винаги съм знаел, че няма да умра в леглото, да му се не видеше и животът!“

Бил се отървал на косъм, когато през войната торпедният му катер бил потопен от някакви побеснели япончета, които въпреки очевидния си край продължавали да се бият като дракони. Измъквал се бил и от всяко поредно влошаване на болестите си, защото трийсет и петият президент на Съединените американски щати бил човек, който още като младеж казвал за себе си: „Ако на някого му щукне в главата да ми напише биографията, ще трябва да я озаглави „Джон Кенеди. История на болестта“. И бил прав: хронично заболяване на гръбначния стълб, възпаление на надбъбречните жлези, дето му викат болест на Адисън (заради която болест някога бе умрял Ирод Велики – с изгнила и окапала пишка и сляп заради калпавите си лечители), и предизвиканото от това заболяване на кръвта, малария, прихваната по време на войната в тропиците – това били само най-тежките болежки, които го били преследвали цял живот. Ранната смърт му била станала натрапчив кошмар. Още преди да се запише в армията, бил ходил при един много неприятен психоаналитик – да му понамести там каквото трябва, преди да е станало късно. Известно време болежките пак си го мъчели, но поне не го тревожели. И така нататък. Сега обаче разбрал, че наистина няма да си отиде в болнично легло, омотан в паяжина от системи и изпонабучен с игли, обграден от лекари и милосърдни сестри, пряко подчинени на секретните служби… Примижал за миг и видял: щял да умре отведнъж – един далечен куршум в шията, втори в темето отзад, а мозъкът му щял да се пръсне по розовото костюмче на жена му Jacqueline Lee Bouvier. Jacqueline Bouvier. Спомнил си как, когато се запознали, го била жегнала странна мисъл: сетил се, че инициалите ѝ съвпадат с инициалите на Жозефин Боарне.

„Колко е трошливо всъщност всичко – казал си наум Кенеди. – Животът и той. Нà ти сега един втори мандат…“

Смятал се за безпощаден, прозорлив, емоционален и циничен: съчетание, което намирал за убийствено и тъкмо затова не искал да става президент. Това баща му и майка му го искали, той – не. И Жаклин го искала, но той наистина не. Само дето като президент вече можел да безчинства на воля в Овалния кабинет, където опъвал под знамето ентусиазираните от случващото се стажантки в Белия дом, като и през ум не му минавало да се смути от това, че писалището е същото онова писалище, изпод което веднъж изпълзял Джон Джон и дежурният фотограф направил най-чудната снимка на оная последна година: развеселеният и разтопен господин президент нещо там си работи, а тригодишният му син наднича изпод бюрото… Кенеди си ги опъвал ония припадничави кучки дори и след като снимката обиколи света и го умили със светлото си послание. Веднъж го били попитали какво му е мнението за президентския пост. Той присвил свенливо очи и отвърнал:

„А, заплащането е добро и ходя пеш на работа…“

Пак видял с яснотата на едно вече закъсняло прозрение как същата Жаклин Бувие (все още уж Кенеди, но вече почти Онасис) се дърпа гнусливо и как после се мята върху багажника на откритата лимузина „Линкълн Континентал“, за да избяга. Това го преследвало от няколко месеца и всяка вечер, додето се мятал в червената и кафява просъница (заради шепите приспивателни и болкоуспокояващи), си мислел обречено, че то обезателно ще се случи на другия ден… а на следващата вечер бил повече учуден, че още не е станало, отколкото, че е жив. Накрая започнал да сънува всичко това, но, кой знае защо, в съня му видението се явявало като прожекция на осеммилиметров любителски филм и Кенеди се събуждал в мига, в който сред нереални цветове и под свирепите драскотини на скапаната лента главата му първо се килвала напред, а след това се пръсвала в кървав облак назад. И именно в нощта, преди да го доведат във Форт Уърт, на двайсети срещу двайсет и първи ноември, зърнал в самия край на филмчето и надписите: Directed by Abraham Zapruder.

„Абрахам… – помислил си, когато се събудил плувнал в пот. – Абрахам Запрудер. Ясно – или ЦРУ, или ФБР, просто няма кой друг, а те ще твърдят, че е Фидел…“

После отново погледнал Анастасия Ивановна и горчиво ѝ казал:

„Това да си президент е най-мерзкият занаят в света. Знаеш ли как ще се радвам да му го отстъпя мястото на тоя там трол Джонсън догодина…“

Иначе те с Jacqueline се държали като кралска двойка и на цялата тая републиканска Америка това много ѝ харесвало. А не били кралска двойка. Били императорска двойка: светът бил в краката на Джон Кенеди, трийсет и петия президент на Съединените американски щати – страната, зинала да глътне света.

После въздъхнал и додал:

– А пък уж утре трябваше да съм в Далас…

Екраните отново блеснали в откосите от изписвани букви и всички прочели, че този път пише <ПАК ЩЕ БЪДЕШ!…>.

Онзи, когото му представили като Ли Харви Осуалд, се изсмял шумно, а Кенеди измъчено метнал в устата си един хидрокортизон и цяла шепа таблетки със сол.

– А наобратно може ли? – попитал внезапно Линдън Б. Джонсън.

– Тоест? – объркали се генералите.

– На неговия език можете ли да превеждате?

Те обаче само свили рамене и Джон Кенеди им теглил една майна.

– А мен – изсъскал – как ме разбра?!

– Нямаме представа, господин президент! – продължавали да се въсят гузно генералите. – Поне до тоя момент – казали, – не е давал такива признаци… Чертежи разни ни диктуваше, карти някакви, простотии и прочие, обаче никога не сме осъществявали обратна връзка… От четирийсет и седма насам, откакто по заповед на президент Труман са ни го пратили от групата „Маджестик 12“, ние тука само това правим – прерисуваме му картите и чертежите, отвратителна и абсолютно безотговорна работа, нас ако питате. Профукахме маса милиарди за едното нищо – само една калпава лаборатория за бихевиоризъм и ултрасензорна медиаторика скопосахме, обаче така и не схванахме как работи и я шитнахме на ГГТ! Нищо не му разбираме, макар че ни научи да му превеждаме глупостите… Иначе е луд по тибетската музика, изродът, и обича сладолед с ягоди, представяте ли си? А, да, и ей тая маса успяхме да направим…

– В какъв смисъл да направите тая маса? – сепнал се Кенеди.

– Ами той ни я издиктува!… – свили рамене ония.

– Е как така той ще ви диктува как да направите една маса? – слисал се Кенеди. – Браво, бе! Би трябвало да ви е неудобно от цялата тая работа, ама тъй като ви гледам – няма такова нещо. Една маса ли не можем да направим вече?

– Не, не… – отвърнали припряно генералите. – Тя тая маса не е проста маса! Добре – казали. – Опитайте се да я вдигнете!

Кенеди пристъпил към масата и понечил да я повдигне, но масата не помръднала.

– Ами как да я вдигна, като явно е занитена за пода? – троснал се той.

– А, не! – казали генералите. – Не е занитена! Я гледайте сега!

Кенеди вече бил готов да кипне, когато видял, че масата внезапно се отлепила самичка от циментовия под и плавно се издигнала половин метър нагоре. Зяпнал я смаян, а в това време екраните проблеснали гневно…

<Бе ти защо не вярваш, като ти разправят хората? – пишело сега там. – Малоумен си като сестра си Розмари или какво?!>

– Ама и за Розмари ли знае тоя? – ядосал се Кенеди. – Кой му го е казал!

<Да-да, „кой му го е казал“, аман от шпиономании… Аз, ако става въпрос, и за другата ти сестра, Катлин, дето загина със самолета, знам, а знам още и това, че тя няма да е последният Кенеди, дето ще се утрепе със самолет!… А, да! И дето се скъсахте да я чукате с брат ти Робърт оная нещастница Норма Джийн – и това знам!… И за тъпата ти програма за Луната! „Новото велико американско начинание!…“ „До десет години човек трябва да стъпи на Луната и да се върне!…“ Дрън-дрън… Бе кой ще ви пусне вас на Луната бе, сладък? Че и да се върнете читави!… Ти имаш ли си представа колко народ ще изпука, преди да се откажете от тия простотии?…>

– А, видя ли сега! – изсмял се Ли Харви Осуалд. – Всичко знае, ти какво си мислеше?!…

– Млъквай там бе, паршивец цивилен! – изругали яростно генералите.

<Много работи знам аз… Знам например, че точно в този момент в Медицинския ви център за федерални затворници в Спрингфийлд ще умре Робърт Франклин Страуд… Вие тоя Робърт Франклин Страуд знаете ли го кой е?…>

– Не – свил рамене Джон Кенеди. – Трябваше ли?

<Естествено, че не – присмели се екраните. – Обаче тоя тип е голяма работа. На осемнайсет убива за първи път. Съдят го на дванайсет години затвор. Там първо пречуква съкилийника си, а след още четири години – и един надзирател. Осъждат го на смърт чрез обесване, обаче Удроу Уилсън му заменя присъдата с доживотен затвор в единична килия. Четирийсет и две години прекарва в тая единична килия. И да видите сега какво става! Понеже не се срещал с никого, почва да развъжда канарчета. И през четирийсет и трета успява да изнесе навън записките си, публикуват му ги, моля ви се, и му донасят луда слава на експерт орнитолог…>

– О, да! – възкликнал Кенеди. – С това трябваше да почнеш… Знам го тоя. Птицеловът от Алкатрас!…

<Радвам се за теб!> – изчегъркали буквите по екраните.

– Е, че той още ли е жив? – учудил се президентът.

<Вече не – изписали делово екраните. – Почина преди осем секунди.>

– И толкова ли е важно това? – продължавал да се чуди Кенеди.

<Никак даже! – поаленели буквите отсреща. – Просто малко преиграх тука.>

– И за какво ни е на нас сега маса, която стои като занитена в пода, а после се издига самичка във въздуха? – извърнал се внезапно Кенеди към генералите.

– Аде де?! – дивели се и те. – Идея си нямаме за какъв дявол ни е такава маса и за какво да я ползваме…

– Значи какво излиза? – озъбил се непочтително Ли Харви Осуалд. – Правителството на Съединените американски щати профуква милиарди за простотии, а народите от Африка да мрат!

Тъй викнал, но Линдън Б. Джонсън го изгледал с омраза.

– Затваряй си моментално шибаната уста! – изръмжал му. – Комунист гаден! Имаш ли представа колко ти е дебело досието в бюрото, та се обаждаш!…

– Дреме ми на… – свил рамене Ли Харви Осуалд. – Тънко, дебело, вече ми е все тая…

Екраните обаче пак засвяткали нетърпеливо.

<КАЖИ БЕ, ХУБАВЕЦ! – пишело. – КОЙ ТЕ БИ ПО ГЛАВАТА ДА ГО КАЗВАШ ОНОВА „ICH BIN EIN BERLINER“, A? „ICH BIN EIN BERLINER“, КАК ПЪК HE!…>

– Е, тя годината беше виновна – казал неочаквано миролюбиво Кенеди. – Шейсет и първа. Хиляда деветстотин шейсет и първа. Като я обърнеш наопаки – пак е хиляда деветстотин шейсет и първа. Не година, а чист капан ти казвам!… Беше си направо отвратителна година – имаше цели два пъти синя Луна! Такова чудо ще се случи чак през деветдесет и девета, знаеш ли ти това?

<Ооо, я стига! – загъгнали и задращили екраните. – Няма да ми се правиш на интересен! Пред мен поне – не! Затуй млъквай и слушай !>

– Ама кой го е научил тоя гад да се държи така грозно бе, хора! – възмутила се внезапно Анастасия Ивановна.

<Ало, другарката! – срязали я екраните. – И ти няма да се обаждаш! Та, кажи бе, младеж! – продължили след това. – Имаш ли представа колко се смяха Никита Хрушчов и оня германец… – как му беше името… – а, да, Валтер Улбрихт! Знаеш ли колко се смяха пред телевизора Никита Хрушчов и Валтер Улбрихт, като го изтресе ти това идиотското „ICH BIN EIN BERLINER“, а? Точно толкова се смяха, колкото се смяха и когато насила те набутаха с Фидел Кастро в Залива на свинете, та се изложи там като не знам какво… Или „НЕ ПИТАЙ КАКВО Е НАПРАВИЛА СТРАНАТА ТИ ЗА ТЕБ – ПИТАЙ КАКВО СИ НАПРАВИЛ ТИ ЗА СТРАНАТА СИ.“ Че откъде накъде? Какви въобще ги дрънкаш, като видиш микрофон и камера ти, бе?>

– Е, това вече си е направо краят на бъдещето – рекъл унило Кенеди.

– Какъв край, Джон? – сепнал се Юмжагийн Цеденбал.

– Източна мъдрост – ухилил се кисело Кенеди. – Монголска.

– Голяма мъдрост, няма що! — намесил се Ли Харви Осуалд.

– Бъдещето не е завинаги, защото хората умират!

– Млък! – скарал му се Кенеди. – Восток – дело тонкое!

После се обърнал към генералите и настоятелно попитал:

– И въобще този – кимнал с глава към Юмжагийн Цеденбал – защо е тук? Или този битник? – допълнил, като погледнал към Ли Харви Осуалд.

– Да ти приличам на битник? – засегнал се Ли Харви Осуалд. – Битниците – казал вразумително – са путьовци. Един джип сноби и недонаебани недоинтелектуалци.

– Попитах ви нещо! – повторил Кенеди. – Чий го дирят тия двамата тука!

– Ами така ни заръча Араану! – обадили се генералите.

– Кой ви го бил заръчал?! – възкликнал Кенеди.

– Ами този, господин президент! – отвърнали генералите и посочили зеления. – Араану! Така и така, така и така, утре по обед Джон Фицджералд Кенеди, Ли Харви Осуалд и Юмжагийн Цеденбал със съпругите си – при мен!

<Ама какво се обяснявате вие там?! – изпращели екраните.

– Кое не е ясно, че да ви го разтълкувам ДОСТЪПНО?>

– Добре – ядосал се Кенеди. – Не ми е ясно например, що ще Юмжагийн Цеденбал тук! Не Хрушчов, не оня плейбой Кастро, а Юмжагийн Цеденбал… Това си е най-голямата геопо-литическа глупост, не е ли така?

<АМИ ЯВНО НЕ Е!> – подиграли му се нагло екраните.

– А няма ли вероятност – натъртил Кенеди, – щом тоя дръпнатият е тука, да не съм аз?!

<В смисъл?> – примигнали всички екрани.

– Ами в смисъл – казал Кенеди, – нещо чоп ли да хвърлим, да се попазарим малко…

– А, не така, драги, не така! – запротестирал моментално Юмжагийн Цеденбал. – Не е честно! А и у нас – казал – такива работи не стават. Просто яхвам коня и дръпвам с камилите през пустинята – къде ще ме хванат да ме стрелят?!…

– Аха – ядосал се Кенеди. – Изведнъж почна да разбираш, нали!

– Всичко разбирам аз! – не отстъпвал онзи. – Ще прощаваш, драги, ама то всъщност няма и как да стане туй, дето си го мислиш! У нас престъпност изобщо няма, да не говорим за организирана. У нас, ако искаш да знаеш, първо трябва да те пратят на почивка в Сочи, после да те свалят или на конгрес, или поне на пленум, а после вече, ако ще те таковат – таковат те. Не, не ги разбираш май тия работи!

– Може и да не ви разбирам демократическия централизъм, но аз бях този, който спаси света! – настоял Кенеди. – Не ти, нали! Аз направих така, че човечеството никога да не преживее атомна война…

– Нима?! – ухилил се Ли Харви Осуалд. – Човечеството да не преживеело атомна война!… А Втората световна каква беше, моля? Хирошима и Нагасаки нещо да ти говорят?

– Недей така! – казал миролюбиво Кенеди. – Атомната бомба е много хубаво нещо, аз да ти кажа. Поне за този, който я притежава…

– А ако всички я притежават? – продължавал да ехидничи Ли Харви Осуалд.

– Ако всички я притежават… – заколебал се Кенеди. – Е. Нямам представа.

– И на това му викате „сдържащ ефект“, а?! — подиграл се Ли Харви Осуалд.

Генералите вече едва се сдържали да му пернат по един в носа, обаче той ги гледал предизвикателно и те явно разбирали, че Точно сега нищо не могат да му направят на този гадняр – не и този ден! – и само подбелили очи.

<Виж сега какво – подхванали гадно екраните, – направо няма за какво да се тревожиш толкова, мистър президент! Всъщност какво губиш? Ще дойдат времена, друже, когато въобще няма да е приятно да си американец. Във Виетнам ще го духате, в Куба ще го духате, после ще дойдат хипитата, които ще направят битниците да изглеждат като динозаврите на тъпата ви демокрация, негрите ще харчат луди пари да си изправят косата, че да приличат на белите, които уж мразят, а белите… Е, те, белите, и сега си се къдрят като негри… Ще я обърнете тая нещастна планета на бунище с тия пластмасови отпадъци, дето и атомните ви бомби няма да могат да ги разложат; ще се появят автомобилните аларми, че да ви оглушават, чорапогащниците, минижупите, трилърите, екшъните, дето трябва да им търпиш два часа простотиите, за да победят в последните трийсет секунди добрите. Отгоре на всичко телевизорите до един ще станат цветни, та нацяло ще ви видиотят; ще измислите дистанционното управление, че да не прекосявате цялата стая, като искате да смените програмата, ами ще си лежите на диваните и по този начин нацяло ще оглупеете. А после ще измислите бягането за здраве и ще умирате както си бягате – от инфаркти, разбира се… Ще джиткате с все по-мощни автомобили, обаче ще закъсате с бензина и ще се наложи да внасяте коли от Япония…>

– Моля?! – ахнал потресен Кенеди.

<Няма „моля“, друже, няма „моля“!>

– От Япония?! – не вярвал на ушите си Кенеди. – И защо точно от Япония?

<Защото харчат по-малко – обяснили екраните. – И няма да ме прекъсваш сега!… Та така. Първо ще им купувате колите, но затуй пък те после ще ви купуват кинокомпаниите. Такива работи. То май накрая едничкото нещо, което ще продавате, ще са боингите, кока-колата и пепсито, но те, кока-колата и пепсито, ще са в непрекъснат бой помежду си, а боингите ще закъсат, когато в Европа почнат да правят свои си самолети. Ще закъсате с бензина и ще ви се наложи да карате японски коли, които ще харчат десет пъти по-малко от вашите изроди, макар че туй вече го казах… После ще закъсате с електричеството, ще закъсате с водата, от тъпите ви дезодоранти ще зейне дупка в озоновия слой на нещастната ви атмосфера… Първо ще имате сексуална революция, а после ще ви се наложи да изобретявате виаграта – пълен майтап, ти казвам! Ще забраните цигарите, а ще разрешите педерастите – и туй ако не е също майтап, направо не знам!… Сега си мислите, че ви е тясно, обаче ще ви питам след трийсет години, когато ще си задръстите градовете… Дааа… Студената ви война ще свърши и тогава ще стане още по-лошо, честно! Истинското изтрепване ще настане именно като свърши Студената война! През деветдесетте ще ви налетят руските бандити, в сравнение с които вашата сегашна мафия и якудзата ви ще ви заприличат на кръжок по шев и кройка, но след тях ще пристигнат албанските разбойници и тогава ще се молите за руснаците… Ще ви тресе параноята и видни нинджи ще ходят с бодигардове от специалните служби, прочути боксьори ще си наемат охрана от нинджи – кажи, туй свят за завиждане ли е? После виниловите ви плочи ще изчезнат и ще слушате музика, както си бягате за здраве, обаче рокендрола ще го обявят за мъртъв. Светът ще стане обикновена лудница, защото една атомна електростанция ще хвръкне във въздуха – от много ум, разбира се! – и доматите ще заприличат на баобаби, и накрая едни самолети ще сринат до основи два небостъргача, които даже още не са построени, а стената от пушеци и прахоляк ще се вижда чак от Космоса – ти това ли искаш да преживееш?…>

– А! – обадил се дрезгаво Линдън Б. Джонсън. – Това за рокендрола, че ще е мъртъв, ми хареса… вярно ли ще стане?!

Кенеди го изгледал смаян и Линдън Б. Джонсън обяснил гузно:

– Понякога като им слушам тоя рокендрол, ми иде да им кресна да намалят веднага грамофона и да си почистят стаята, мамка му…

<Та какво ме питаше онзи тунеядец там с грозния нос?>

– Наистина ли ще умре рокендролът?… – издумал отчаяно Линдън Б. Джонсън.

<Изчакайте така! – изписали екраните и угаснали за миг. – Не – изжъткали после, а зеленото привидение се затресло. – Това се нарича „шегичка“! Всеки момент ще измислят дисторжъна и педала „Уа-уа“, квадрофонията и усилвателите от по десетина хиляди вата всеки и тогава ще видите вие…>

Линдън Б. Джонсън въздъхнал разочаровано, а Ли Харви Осуалд от сърце му показал средния си пръст. Линдън Б. Джонсън тогава се ядосал и изръмжал към зеления:

– Може и да съм грозник – казал, – ама и ти не си Бриджит Бардо!…

<Не съм! – отрязали го екраните. – Бриджит Бардо по-скоро си ти!>

Ли Харви Осуалд започнал да се смее, Юмжагийн Цеденбал и той се захилил по монголски, и дори онази печална Марина Прусакова се усмихнала за първи път. Анастасия Филатова и тя прихнала радостно в шепата си. Просто Линдън Джонсън бил наистина много грозен и двете жени вече го мразели. Според тях мъжете можело и да си бият жените, но за нищо на света нямали право да са грозни американци, а отделно от това трябвало обезателно да имат по няколко златни зъба и като се смеят или като пеят – златните им зъби да блестят. И като се спогледали, двете прихнали още по-силно: Юмжагийн Цеденбал имал маса златни зъби, а Ли Харви Осуалд – нито един!

Линдън Джонсън изсумтял недоумяващо, а те го изгледали с изпепеляващото презрение на загадъчната руска душа.

– Бие ли те поне?!… – попитала тихичко Анастасия Ивановна и кимнала към Ли Харви Осуалд.

– Не! – натъжила се веднага Марина.

– Лошо! – въздъхнала Анастасия Ивановна. – А ти него?

– Не – изчервила се другата.

– Чудно – угрижила се Филатова. – Да не е педераст нещо, мила?!…

– Не, не – обяснила ѝ Марина, – ами защото е американец…

– Е, и? – зачудила се Анастасия Ивановна и мръднала кокетно мощното си рамо на витяз. – Че той и моят не е руснак, ама си се пребиваме редовно…

<Ти-хо! – обагрили се в кърваво екраните. – Не сте на пазар! Забравих си мисълта заради вас! А, да!… После, след като боингите ще се джаснат в ония небостъргачи, покрай вас ще емнат и другарчетата ви. Ще ви помелят! Гари! Влакове! Метро! Автобуси! Хотели — бой, бой, бой… Мадрид, Лондон, Москва – наред, сериозно ти казвам! Какво забравям, какво забравям… А, да! СПИН-а и клетъчните телефони! Ще ви връхлети СПИН! Болест! Ужасна болест! Вие вече сте си я направили в скапаните си лаборатории, дори вече сте я изтървали, но още не знаете това… А клетъчните телефони ще ви направят още по-анонимни и самотни. После вече започва глобалното затопляне, климатът се променя, розата на ветровете ще заприлича на цветомузика, въобще светът е тръгнал да се разпада, на майната си е тръгнал светът, и сега ти тука за това ли ще ми се тръшкаш?! Кажи, моля ти се! Какво млъкна такъв?>

Генералите се заспоглеждали гузно и мрачно, а екраните потъмнели…

После обаче зеленият загъгнал уморено и буквите отново засвяткали:

<Някой да ми каже колко е часът!…>

Всички се спогледали учудено, но после един от генералите зад президента заекнал:

– Точно дванайсет и половина…

<Божке, ама то вярно станало дванайсет и половина!… – изписали тъжно екраните. – Ама и тия ваши часовници, имам чувството, че въртят на бързи обороти… Явно остарявам! Пичовете от махлата изкараха по няколко хиляди години и организмите им още чисто нови, пък аз моя го съсипах за по-малко от деветстотин… Както и да е! – минали внезапно на зелено буквите. – Така! Да видим какво правим сега… Значи точно след двайсет и четири часа, утре, двайсет и втори ноември хиляда деветстотин и… хиляда деветстотин и коя година бяхме сега?>

– Шейсет и трета… – отмалял Джон Кенеди.

<… шейсет и трета, Далас, Тексас, Дийли плаза, склада за учебници отзад, манлихер-каркано в книжен чувал, The Warren Commission, The Warren Report, битият – бит… И какво още трябваше да ви кажа…>

Джон Кенеди отново си спомнил, че от Форт Уърт заминава именно за Далас, градът, за който вече му били докладвали, че от няколко дни бил пълен с плакати, на които имало грозни негови снимки в профил и анфас, досущ полицейски, и мръсен черен надпис „Издирва се“ отдолу под снимките.

– Аз трябва да бъда утре в Далас… – казал жално той на Анастасия Ивановна, а Марина Прусакова от другата страна станала бяла като стена. – Знаех си аз… – въздъхнал. — Един ден да се казваш Кенеди ще си е направо диагноза, слушайте какво ви казвам. Даже не диагноза – присъда!

Буквите замрели за миг… после отново светнали гадно:

<Няма значение впрочем! Нататък вие всички заедно си знаете работата, изроди такива недоразвити земни!>

На вцепенения Джон Фицджералд Кенеди, трийсет и пети президент на Съединените американски щати, веднага му минала през главата паническата мисъл, че всъщност е много лесно! Просто за нищо на света не бива да ходи в Далас! И наместо да ходи в селския им Далас, директно от тук, от тази ужасна база във Форт Уърт, да дръпне обратно към Вашингтон…

<NO WAY! – изсъскали равнодушно екраните. – Забравѝ!>

Ли Харви Осуалд се захилил доволно, но онзи зеленият, Араану, или както там въобще се казвал, рязко се извъртял право към него.

<И ти да мълчиш там, въшльо! – ядосали се в същия момент екраните. — Не ми се дръж така арогантно, моля ти се, защото знаеш ли… – ROSE HILL MEMORIAL BURIAL PARK, 7301 EAST LANCASTER AVENUE, FORT WORTH, TEXAS…>

– Това пък какво беше? – ахнал Юмжагийн Цеденбал.

– Гробище бе, глупак! – сръгала го светкавично Анастасия Ивановна. – Мемориален гробищен парк „Роуз Хил“ във Форт Уърт…

– Форт Уърт?! – удивил се онзи. – Че ние сега не бяхме ли във Форт Уърт?!

– Не „бяхме“! – натъртила презрително тя. – Ние сме във Форт Уърт… Ну, этого молодого человека явно скоро ще го похоронят там. Понял?!

Кенеди я погледнал с една последна надежда, защото разбрал: тази жена била един потресаващ екстрасенс. Вкопчил се в тази мисъл и вече щял да я пита дали… когато Ли Харви Осуалд изведнъж се разкрещял.

– Ама за какво погребение става дума? – викнал. – Много ви моля! Така не сме се разбирали…

<Аха! – светнали отмъстително буквите. – И сега ще искаш да се откажеш, така ли? „Ура, отказах се!“ Само че няма да стане: онази манлихера вече е в книжарския склад – да не би аз да съм я занесъл там?! А между другото – ти трябваше утре заран да я свършиш тая работа! Не внимаваш, момче! Бързаш, не внимаваш и никаква дисциплина! Ами ако някой по-усърден пазач мине довечера и намери оръжието?>

– Остави сега това?! – пламнал Ли Харви Осуалд. – Кажи какъв Rose Hill Memorial Burial Park, какъв Форт Уърт, какви ги говориш? Аз съм от Ню Орлийнз!

<Ех, че ти – зажъткали ехидно екраните – много ли хора познаваш в Америка, дето да са погребани там, където са родени? Или там, където са пукнали?>

– Стига с това погребение!!! – изкрещял нещастникът. – Не ми се прави на врачка, моля ти се! „Туй ще стане!“, „Онуй ще стане“… И защо, моля, трябва да ти вярваме, а? Лично аз например смятам да живея знаеш ли още колко?!… Аз съм млад и смятам да живея още…

<.. три дни! – довършили с удоволствие екраните. – Ако все още мога да броя по вашему – толкова. Днес сме двайсет и първи, двайсет и втори и двайсет и трети ще ги прекараш в участъка, ще ти предявят обвинение в убийството на полицая Типит, а на двайсет и четвърти си аут от играта…>

– Стига! – размахал ръка Ли Харви Осуалд. – Престани, за Бога!

<… За Бога? – джътнали буквите отсреща. – Ха! Че ти от кога така взе да вярваш в Бога? Смятам тия дни да Го срещна и обезателно ще му кажа две-три добри думи за тебе.>

Ли Харви Осуалд викнал да протестира, че не е честно и че той винаги е харесвал Джон Кенеди – не понасял единствено този там, Линдън Б. Джонсън! – но генералите му закрещели да млъква, Линдън Б. Джонсън и той ръмжал нещо, само че Джон Фицджералд Кенеди, нещастният трийсет и пети президент на Съединените американски щати, вече не ги и слушал – усещал се сломен, объркан и вече бил потънал в пот, защото веднага разбрал, че този път наистина няма мърдане…

„А тоя гад – си помислил и погледнал Линдън Б. Джонсън – вече се е разбързал за банкета, ясно!…“ – И после само си рекъл вяло, че маршрутът му в Далас не минава през Дийли Плаза!…

Но не му олекнало.

Никак не му олекнало.

– И все пак! – казал припряно. – Защо аз?

<А, много те моля! Вече си голямо момче – трябва и сам да се сещаш за някои работи. Добре, ще ти кажа и това… Не искам да се възгордяваш, но ако се случи нещо с Юмжагийн Цеденбал – кой ще разбере?! Какъв ще е смисълът? Ползата каква ще е? Юмжагийн Цеденбал е последният, от когото нещо зависи. А ти си Кенеди! Президентът на най-наглата държава, която историята познава. Светът ще бъде смразен. Такива работи.>

– Ама чакай сега! – опънал се Джон Кенеди. – Защо трябва да бъде смразяван светът?! Въобще, я ми кажи защо е цялата тази работа!

<Е, това вече не знам… – сякаш свил рамене онзи зад масата. – Така ми е заръчано – така го правя!>

– Бюрократ нещастен! – озъбил се президентът. – Не те е срам!

… Но точно тогава настъпила тишина: екраните отведнъж угаснали, а зеленият започнал бързо да избледнява пред очите на хората.

Избледнявал, избледнявал, избледнявал… докато в един неуловим и бърз като бръснач миг просто изчезнал.

Секунда след това екраните светнали за малко и изписали с кехлибарени букви върху черна пустота:

<Въобще, драги, в цялата тая работа има, разбира се, две новини, както винаги – лоша и добра. Лошата е, че ще направят куп идиотски филми за теб и семейството ти. В едни ти ще си лошият, в други – жена ти, в трети някой друг, и никога няма да намерят артист, който малко от малко да прилича на тебе. Добрата новина… Тя не че е добра за тебе де, но работата е там, че от утре нататък ще се престане с цялата тая демокрация – президентите да ги разнасят насам-натам с открити лимузини: ще ги возят в коли, бронирани като танкове, че и ще ги дублират. Защото досега то какво беше? Ако някой иска да си убие президента, му трябва само една пушка с по-дълга цев и добро място за прицелване. Да кажем, един по-височък етаж в някой склад за учебници… Всъщност не съм сигурен тая новина наистина ли е добра: малко страхлива работа се получава, но това е положението, господин президент! А сега аз си умивам ръцете! Обирам си крушите! И се пръждосвам оттук, че направо не мога да ви гледам вече… Туй вашето ако е цивилизация, аз съм… не знам какво съм… извънземен съм! Ами, хайде! To be continued, разбираш ли!>

Написали това и отново потъмнели – този път изглежда завинаги.

И в оная отвъдна тишина само Юмжагийн Цеденбал се прокашлял и попитал миролюбиво:

– Сега ще ходим ли някъде да му хапнем малко овнешко?

И в мига, когато всички се обърнали да си вървят, Кенеди усетил как някой поставя ръка на рамото му. Извил глава и видял мъж – целият в черно, разбира се, и с тъмните очила на телохранител или джазов музикант. Вече на нищо не се учудвал, но все пак вдигнал вежди: не бил го забелязал дотогава.

– Оттук, господин президент — казал непознатият. — Вие – оттук!

И му посочил някаква малка врата в бетона. Джон Кенеди погледнал след групата, която вече се била сбутала пред изхода, и си помислил, че никога повече няма да види никого от тях, дори и Линдън Б. Джонсън, който с удоволствие щял да приеме да не пътува с него до Далас на другия ден, двайсет и втори ноември хиляда деветстотин шейсет и трета година.

Човекът отворил вратичката и Кенеди, трийсет и петият президент на Съединените американски щати, видял: отвъд нея нямало нищо.

Само мрак.

Онзи мъж продължавал да държи ръката си на президентското рамо, спокойно и неотстъпчиво, тъй че Кенеди въздъхнал и тръгнал натам.

… Оттам нататък се предполага, че всичко е известно.

# **Петър Денчев**

## **ПОСЛЕДНИЯТ ВЛАК ЗА САНТЯГО**

### 1.

Пътувах с парен влак за Сантяго, когато телефонът в купето звънна. Слушалката имаше мръсно сив цвят. Самата тя беше мръсна, с много ръбчета, очукана и неугледна. Предчувствах, че носи лоши новини. Възрастен господин с лула и бели мустаци я вдигна и бавно я приближи към ухото си. „Добър вечер“, каза той. Беше вечер в Чили. На път за Сантяго. „За вас е, господине с червено сако“, съобщи белият мустак сред облачета ароматен дим.

Бавно поех в ръката си сивата слушалка и се замислих, че може би десният ми ръкав е по-къс от левия. Женски глас каза: „Синът ви почина.“

Свалих черния си кожен куфар от мрежата за багажа. Не поздравих никого за довиждане, а направо тръгнах към вратата на вагона. Избутах една червенокоса към изхода заедно с мен. Роптаеше, но не ѝ обърнах внимание. А и говореше толкова странен испански, че дори не пожелах да се вслушам. Веднъж така ми се беше случило в едно българско село да не разбера какво ми казват. Не защото не разбирам български, а защото хората говореха странен български. Непонятен за мен.

Слязох на първата гара, на която спря влакът. Парен влак. Беше пуста гара. Постройката се тъмнееше вдясно от мен, а вляво стоеше спокойно красив бял кон. Приближих се към него. Погледнах го в очите. Бях сигурен, че това е духът на сина ми.

### 2.

Винаги съм затворена. Никога открита. Винаги затворена. Обичам аромата на кожа. Особено когато обувам обувките си.

Обичам усещането на кожата. Тази животинска кожа, която се допира до моята. Това е вълнуващо. Събота сутрин излизам на разходка. Вървя бавно. Винаги бавно. За да усещам земята под своите крака. Тази земя. И настилката, разбира се. Тази настилка. Тя е основният елемент на разходката. Асфалтът, пясъкът, бетонните тротоари на Торонто, тревата, всичко това е усещането за пътя, който вървя и съм извървяла. Ароматът на трева, човешки тела, парфюми, изгорели газове, храна. Пъстра ароматна разходка, все едно се разхождам сред много цветя. Езерото няма аромат. Предупреждавам ви за това. Не се опитвайте да подушите езерото. То няма аромат. Или може би аз не го усещам. Чувам само и единствено леките вълнички. Започва да вали и чувам капчиците да падат във водата. Различавам ясно звука на падането на капчиците във водата и падането им на дървения кей. Тези, които падат върху дървото, имат по-топъл звук. По-наситен и плътен. Падащите във водата са със странен тембър, по-остри са. На тях не обръщам внимание, защото преди да завали обилният дъжд, не носят благозвучие. Щом завали силно, те запяват, а тези, които падат върху дървения кей, са по-малобройни, но поддържат солидното звучене на мелодията. Те са дебелите струни на китарата.

Чувам стъпки на мъж. Тежки са. Мъжът е едър и тежък, но със сигурност не е дебел. Може би е строен.

– Ще настинете. Вали – каза той.

– Зная, че вали, но не бих настинала.

Чувствам се притеснена заради загрижеността на този мъж ъм мен. Гласът му е добронамерен и изговаря думите внимателно. Гласът е толкова познат. Звучи по такъв начин, все едно съм го чувала хиляди пъти, но може и да греша. Тези нежни нотки и меките гласни са толкова познати. Сигурна съм, че съм га чувала. Или се заблуждавам?

– Вземете моето яке. То е кожено. Ще запази нежните ви рамене от дъжда.

„Нежните ви рамене“? Усетих как кръв нахлу в главата ми. Чувствах пулса си в челото. Туптеше със страшна сила. Не бях чувала някой да ми говори така искрено и непреднамерено. Той настоява за якето. Това наистина ме притеснява. Гласът му притежава плашещ сериозен нюанс. Това ме стряска. Чувствам ръцете му върху своите рамене. Седна до мен на пейката. Кожата мирише хубаво. Тази, на якето. Тежи върху раменете ми.

Няма подплата. Просто тежка кожа. С тръпчив аромат. Телешка кожа. Ръцете му продължават да седят върху мен. Като че ли иска да ме прегърне. Това ме притеснява. И аз го искам, но това ме плаши. Сърцето ми тупти, дори се притеснявам, дали той няма да го чуе. Толкова силно се чува.

– Защо не дойдете да пием кафе? – попита той.

Затаих дъх за половин минута и след това отговорих утвърдително, което ме накара да се почувствам смела. Хвана ме под ръка и продължихме заедно. Помогна ми доста умело да кача стълбите. Като че ли и друг път бе помагал на слепи хора. Знаеше как да ме насочва. Почти като водач беше. Не ми се наложи да използвам бастуна си.

– Нямате ли куче?

– Водач ли?

– О, не. Нямах предвид това. Имах предвид, просто куче.

– Имах едно куче, но беше водач. Когато бях в гимназията, го имах. Обичах го много. Беше моето любимо куче. Но остаря и почина преди три години. От тогава ходя съвсем сама. Научих се да се справям напълно. Никога не съм вярвала, че ще успея без водач, но ето че се получава. Това наистина е много добре. Чувствам се щастлива, че успях.

– Извинявайте, че ви попитах така нетактично за кучето. Наистина нямах предвид куче водач. Имах предвид обикновено куче.

– Добре. Не се притеснявайте за това. Няма нищо.

– Съжалявам за кучето ви – изрече той много бавно.

– И аз. Обичах го.

– Сега е на по-хубаво място. С другите кучета.

– Може би сте прав. Може би е там при своите братя. Винаги съм се чудела, преди майка ми и баща ми да ми го купят, дали е имало братя, сестри, дали е тъгувало за тях. Аз бих тъгувала. Зная как се е чувствало. Сигурно ушите му са били топли, когато се е разделяло с братята, сестрите и родителите.

– Много сте романтична.

– Никой не ми е споменавал такова нещо. Съжалявам. Трябва да си ходя. Моля ви, пуснете ме. Искам да вървя сама. Оставете кафето.

Уплаших се. Не исках да се държа така с него, но в мен се събуди странна враждебност. Почувствах се дори виновна, защото усещах доброта в намеренията му. Усещах добротата по начина, по който ме държеше за ръцете. В мен се събуди желание да бъда отново сама. Изплува ужасният спомен от онзи мъж, който искаше да спи с мен, или поне искаше да прекара някакво време с мен. А аз не желаех. Спомних си грубата му настоятелност. Сигурна съм, че онзи мъж, който искаше да прави секс с мен, не би ми казал, че съм романтична. Той искаше да бъде с мен не заради мен самата, а заради собствения си егоизъм. Това наистина ме накара да се почувствам потисната. Може би точно това бях разбрала подсъзнателно, когато този мъж ми каза, че съм романтична. Или може би няма значение. Защото едва ли ще го срещна някога отново. А толкова исках да пием кафе заедно.

Когато се прибрах вкъщи, разбрах нещо. Якето му бе останало в мен. Толкова много се унесох в собствените си размисли, че дори не съм забелязала как е останало у мен. Миризмата на телешка кожа ме подсети първа. Сложих го до възглавницата си и продължих да мисля за него в леглото си. Бях скрила болка дълбоко в себе си. Нерешена болка. Това ме накара да го отблъсна. Още преди да заспя, реших да отида и на следващия ден на кея. Телешката кожа ме накара.

Не мога да разбера своя избор. Не мога да разбера защо оставям болката в мен да избира. Защо не избирам аз? Днес след работа отново отидох на кея. Но не чаках дълго. Отново се страхувах. Този път се страхувах да не се появи отново и да не сложи ръце на раменете ми. Ако се беше случило, щях да изпадна в паника.

Все повече и повече си мисля, че постъпвам така, защото не виждам. Слепотата ме е направила и нравствено безчувствена. В определена степен. Не напълно. А и болезненият спомен от срещата с онзи мъж, който толкова настоятелно държеше ръцете ми, галеше бузите ми и пускаше ръката си по дължината на гърба ми, ме накара да отблъсна този днес. А той беше добър. Слепотата ме прави по-чувствителна от другите хора. Така си мисля поне аз. Наблюдавам другите хора, а те не се радват. Аз съм лишена от това да виждам образи, но не съм лишена да виждам нещата такива, каквито са. Аз ВИЖДАМ.

Ох, никак не ми се искаше да става така. Изглеждаше добър човек, а сега няма яке. Струва ми се нагло да не му го върна. Но ме е страх. На следващия ден отидох отново на кея и поседях петнайсет минути, дори по-малко. Не си спомням добре.

Спомням си, че се загледах по моя си начин в камъчетата. Загледах се съсредоточено, което ме откъсна от околната среда за секунди. Когато излязох от това вцепенение, имах впечатлението, че е минало доста време. Това ме притесни. Тръгнах си бързо, за да не дойде той. Притеснявах се да не го видя отново. Не от самата среща. От общуването.

С всеки ден ставам все по-чувствителна. Дори физически. Шумът в града ме изнервя. Всяка вечер си вземам голяма вана, за да се успокоя. Не искам да пия успокоителни.

Пълня ваната с топла вода и изсипвам чилийски соли. Те са сини на цвят. Продавачката ми каза. Аз никога не съм виждала синьо. Нито червено. Но съм сънувала зелено. То е красиво. Но не зная дали наистина листата на дърветата са зелени. Не разбирам как те стават в други цветове, когато идва есента. Аз познавам есента по аромата ѝ и по птиците, които пърхат с крила. В големия град е толкова трудно да чуеш пърхането на крилата на птиците. Дори вятърът не се чува от трясъка на метро и трамваи, от пърпоренето на автомобили, от китайци на колела, разговори по телефона, заслепяващи небостъргачи, които не виждам.

Днес, когато излязох на обяд да си купя хотдог от българина, който продава закуски пред моя офис, мъж и момче говореха и мъжът възкликна: „Погледни този небостъргач, той изглежда като разтопен метал, толкова е красиво!“

Слепите очи плачат, но не могат да виждат образите. Българинът се казва Димитър и е в Торонто от три години. Той всеки път ме заговаря, когато на обяд отивам да си купя хотдог от него. Беше ми трудно да обядвам със сълзи в слепите ми очи. Сълзите развалят вкуса на горчицата. Беше ме страх дали другите виждат, че плача.

Всеки път, щом плача със слепите си очи, си мисля, че следващия път няма да издържа. Когато имах приятел, преди много години, плачех, щом той ми кажеше, че имам коса с цвят на бадем. С две ръце галеше косата ми, след това хващаше двете ми ръце и ми казваше: „Чувстваш ли цвета на своята коса? Той е същият, както миризмата ѝ.“

Тогава плачех тихо, а той целуваше слепите ми очи. Всеки мечтател вижда. Дори слепите му очи да плачат.

Дори когато плаче, слепият не вижда размътено образите. Неговите образи са устойчиви и красиви.

Имам едно любимо дърво в Хай Парк, понякога ходя там. Но то седи по-скоро като стар изповедник. Когато ходихме там с моя приятел, го докосвахме и прегръщахме.

В Хай Парк има много катерици. Хората казват, че има два вида: едните са сивички, другите – кафяви. Щом мечтая, ги виждам.

На Янг Стрийт има прекалено малко пейки, но аз зная една, която другите не знаят. Провирам се слепешката в обедната тълпа. Душа бензинови изпарения и изгорели газове. Сядам както обикновено сама на тази пейка и се храня отново сама, заобиколена от звуците на града. Понякога дори сама рисувам картините около мен. Друг път не успявам.

Никога не съм имала проблеми с китайците на колела. Винаги мога да ги видя, щом ги чуя.

Просяците пак са легнали върху вентилацията на метрото, която издишва шумно струи топъл въздух с тежка миризма на метро, гума и релси.

Връщам се отново на работа. Асансьорът ме качва до четирийсет и петия етаж със скорост, която кара сърцето ми да слезе в петите.

### 3.

Вървеше с надеждата отново да види тази жена. Бързаше яатам. От години не бе чувствал топлота. А и болезненият спомен от летището в Будапеща го потискаше. Споменът се връщаше в съня, а на сутринта, под душа, подсещаше за себе си – спомни си за Будапеща! Да, оттогава бягаше от съня. Спеше по четири часа на денонощие, за да не го настигне преживяното. През дългия осемчасов полет се страхуваше да не заспи, за да не попадне в мрежите на този отвратителен, по-скоро даже страшен сън. Пред себе си го наричаше кошмар, едновременно отблъскващ и плашещ, гадно бе дори самото му сънуване. Толкова години – и този сън да се появи отново.

Видението извикваше в съзнанието му не само спомена от летището в Унгария, но и всичките останали спомени около смъртта на сина му. Никой не установи причината защо е починал. Това също го плашеше. По онова време всичко го плашеше. Сега започваше да се плаши, но знаеше пред себе си, че не би могъл да изпадне в онова състояние отпреди своето заминаване.

Да, този сън се връща отново. Не можеше да разбере какво означава. Всеки ден мислеше за сина си. А той бе починал години преди да дойде в тази страна и точно две години преди да стори онова нещо в банята на летището в Будапеща. Дали неспокойни духове все още витаеха в това пространство? Сънят се повтаря винаги със същите детайли. Толкова години наред го сънуваше, а сега се появява отново често. Във всеки един момент може да го разкаже най-подробно. Червеното сако, единият ръкав изглежда по-дълъг от другия. Телефонната слушалка. „Синът ви почина.“ Парният локомотив, червенокосата жена. Всички са облечени с дрехи от началото на века. Той също. Самотната железопътна гара и белият кон. Белият кон.

Онази жена на кея развълнува сърцето му така, както вглеждането в очите на белия кон. Не знаеше нищо за нея, но чувстваше прикрита драма, без преувеличение – трагично съществуване. Не, не защото не може да вижда, вероятно никога не е била зряща, по-скоро заради начина, по който си тръгна, заради плахия ѝ глас. Заради плахите ѝ обяснения. Заради слабите ѝ рамене.

От години не беше изпитвал каквото и да е влечение към жена. Всичко сполетяло го в далечната сега Европа, на Балканския полуостров, беше притъпило чувствителността му към физическото привличане. А пренасянето на тялото му над океана и случката на летището в Будапеща го накараха да заживее в идеална стерилност, която не му тегнеше. Той не страдаше от липсата на плътски влечения. Дори се радваше на факта. През първите месеци само тялото му се намираше отвъд океана. Душата му все още витаеше неспокойно по алеите на софийското гробище. Вечер бдеше със сънищата около пресния гроб на детето си. Мислите му сутрин бяха там, след това в Будапеща. В девет нула-нула часа излизаше с чисто северноамериканско съзнание от своята квартира, временен дом за тялото му.

Излизаше, пиеше кафе в Starbuck’s Coffee и след това отиваше да търси работа, заедно с всички други имигранти. Болката и объркаността му пречеха да разбира света, в който е попаднал. Да, впечатляваше го уличното движение. Но сетивата му бяха безчувствени към любезността на продавачите в магазина, които го наричаха „сър“. Подминаваше учтивостта им с безучастен машинален отговор „Благодаря, сър. Желая ви приятен ден“. Механично повтаряше „сър“, без да съзнава стойността на обръщението. Когато продаваше хотдог, също казваше „сър“, без да го осъзнава – нещо лепнато за устните, паразитна дума. Усмивките по улицата и чарът на този град с широки улици, готическите сгради на университета и кафенето на Блуър срещу университетския стадион, в което пускаха франкофонски рокендрол, оставаха в един пласт под спомените от България, последните му дни в София, полета от София до Будапеща, да, разбира се, и, по дяволите, случката в Будапеща.

Година и половина след това, вече свикнал със северноамериканската любезност и омаян от многомилионния град, той осъзна разликата. Спомняше си много от нещата, които му се случваха, когато живееше в София…

Тя наистина беше там.

Седеше отново на кея. С неговото яке. Дали ако я доближеше, нямаше отново страхливо да избяга? Приличаше му на малко зверче. Тръгна бавно към нея. Не искаше да я стресне. А и не биваше. Тя изглеждаше много, наистина много чувствителна, а и сигурно точно такава си е.

– Здравейте! – каза той тихо и нежно.

Тя почака известно време. Той разбра без думи. Приближи се плътно и отново сложи ръце на раменете ѝ.

– Здравей – каза тя. – Исках да дойдеш, но се страхувах да те ВИДЯ отново. А ти остана без яке. Беше толкова нетактично и неприлично от моя страна да ти отнеса якето така. Не ми се сърди, моля те.

– Не се сърдя. Не се притеснявай за това. Аз те разстроих, бях твърде настоятелен. Аз съм този, който постъпи нетактично. Прости ми.

– Няма защо да ти прощавам. Ти не си направил нищо лошо, просто желаеше близост с мен. Това е толкова естествено. И аз искам близост с теб.

– Наистина ли? Аз си помислих, че ме мислиш за поредния натрапник.

– Не, не те мисля за поредния натрапник. При мен няма такива. При мен няма никой… – каза тя, а гласът и задържа последната сричка за петнайсет тъжни секунди. Тя наведе глава. – При мен няма никой.

– Аз съм при теб – той я целуна по челото.

– Толкова е мило, че го правиш. Така се чувствам защитена. Никой не ме е целувал толкова нежно по челото. Можеш ли да ми размачкаш по-силно раменете?

– Не искам. Ще ти причиня болка, ако го направя.

– Знаеш ли, зная едно място, където винаги хапвам хотдог за обяд. Искам да те заведа. Съгласен ли си? И ще сложим заедно горчица.

– Да, съгласен съм. Ще бъде чудесно. Обичам хотдог. Аз самият правех три години хотдог и го продавах.

– А сега какво правиш?

– Сега купих няколко колички за хотдог и давам работа на току-що дошли имигранти.

– О, това е чудесно. Торонто е голям град и е трудно човек първоначално да си намери работа.

– Наблизо ли е това място, където искаш да ме заведеш?

– Не, на около половин час пеша. Но ако искаш, можем да вземем такси.

– Не, няма нужда. Толкова е приятно привечер. Особено есенно време. Нека да повървим.

– Може ли да те помоля за нещо? – попита внезапно тя.

– Да. Разбира се.

– Когато видиш някое красиво листо…

– Да?

– Вдигни го от земята и ми го подай в ръцете. Искам да го почувствам. Искам да го помириша. Искам да разбера цветовете на есента. Искам да го ВИДЯ.

– Добре, щом ВИДЯ такова, ще ти кажа да се спрем и след това ще ти го дам в ръцете.

– Значи си съгласен.

– Да.

– Добре тогава.

– Извинявай…

– Да?

– Забравих да те попитам, а исках. На коя улица се намира това място, където правят хотдог?

– На Янг.

– На Янг и Блуър? Срещу една сграда с червеникави огледални прозорци?

– Никога не съм виждала прозорците…

– Извинявай. Ох, Господи, не се разстройвай, не исках да те засегна. Това е глупавият ми навик. Моля те, прости ми. – Той я прегърна през кръста и я целуна по челото.

– Само се почувствах за секунди тъжна. Не се разстройвай и ти. Моля те, на мен ми е хубаво с теб. Нека да ни е хубаво. Не бъди тъжен. Целуни челото ми пак. Да, благодаря ти. Толкова приятно се чувствам, когато го правиш.

– Да, сега и аз се чувствам по-добре, след като те целунах по челото… Значи на Янг и Блуър? И продава един българин Димитър?

– Да, точно така! – възкликна тя щастливо. – Всеки път той ми казва „За теб красавице“, когато ми подава хотдога.

– Това е много хубаво. Но не искам да те разочаровам.

– Защо? Какво има?

– Димитър вече е затворил. Аз държа тази количка за хотдог, а вече минава седем.

– О, за това не бях помислила. Не знаех до колко часа работи.

– Искаш ли да отидем да хапнем китайска храна? Знам на Колидж страхотен ресторант.

– О, аз никога не съм яла китайска храна. Ще бъде толкова вълнуващо. Нека да отидем.

– Да, хайде.

Той я хвана за ръката и тръгнаха заедно към Колидж. Пресякоха Лейк Шор, минаха покрай кулата и Скай Дом, зданието на СБС и продължиха заедно. Мария се чувстваше по-щастлива от всякога.

– Минаваме покрай СБС, нали? – попита тя.

– Да.

– Някой ден ще ти покажа как слушам радио. От онези, късните предавания. Ти обичаш ли джаз?

– Да, много обичам джаз.

– О, това е великолепно. Можем заедно да слушаме джаз по радиото. Ако ми дойдеш на гости някой път.

Мария сама се стресна за момент от своите думи. Но им повярва с цялата искреност на изричането им. Чудесното им мелодично звучене и романтичният характер на поканата ѝ дадоха увереност. Това са неща, за които толкова бе мечтала. А те бяха на път да се случат.

След като отидоха в китайския ресторант, Мартин направи удоволствието на Мария да помоли да поднесат всички храни под нослето ѝ. И тя да си избере по аромата. Той си избра ориз с някакви дървесни гъби и пиле в сладко-кисел сос, а тя – подлютено свинско с бамбук. Пиха много портокалов сок. А след това взеха такси до нейния дом. Той я изпрати до външната врата на сградата. Спряха се и се прегърнаха. Той я целуна по челото. Пожелаха си приятни сънища и в този момент той извика:

– Чакай!

– Какво има?

– Забравих нещо.

– Какво?

– Забравих да ти дам да докоснеш едно красиво листо, за да го ВИДИШ.

– Ти ВИЖДАШ ли такова наоколо?

– Почакай ме! – каза той и пресече улицата. Забави се не повече от две минути. Върна се с наистина красиво есенно листо, което постави в ръцете ѝ. – Заповядай. ВИЖ го.

Тя го захлупи с длани. Държа го дълго време. Помириса го. Погали бузите си с него. Остана дълго така. Накрая премести листото в едната си ръка, а другата подаде на Мартин После хвана рамото му. Натисна го надолу. Прегърна го през врата и с лек натиск го накара да наведе глава, за да прошепне в ухото му:

– ВИДЯХ го.

Целуна го скорострелно по бузата и се шмугна във входа.

### 4.

Сутринта се събудих от звъненето на будилника. Защо ли не съм го изключила, след като днес е събота? Сигурно съм била прекалено уморена снощи. Или просто съм забравила. Миналата вечер беше страхотна…

Протегнах се и се шмугнах отново презглава под завивките. Приятна е тази утрин, когато никой не ме чака на работа, денят е посветен на почивка. Изглежда грееше слънце, защото усещах есенните лъчи, които ме топлеха.

Станах да си направя кафе и после отново се върнах в леглото. Мислех си за снощи. Сетих се, че якето му остана пак у мен. Ами да, аз го оставих в коридора.

Налях си кафе и се сетих, че не се уговорихме за нова среща. Но със сигурност ще се видим, дали днес, дали в близките дни, най-малкото заради якето му. Обаче – каква нощ! Китайска храна, портокалов сок, есенни листа. Протегнах ръка към нощното шкафче. Листото си беше там. Взех го и го потърках съвсем леко в бузите си. Колко ясни са спомените от вчера. А гласът му звучи някак далечно сега в съзнанието ми, все едно идва от друг свят, свят на спокойствие и душевен мир. Обещанието му да слушаме някой път радио заедно ме радва толкова много. Ще го поканя някоя вечер. Ще купя или предполагам, че той ще купи бутилка калифорнийско вино. Ще седнем на канапето прегърнати и ще слушаме заедно джаза, който така леко се излива от радиото. После, когато се уморя, може би ще заспя в прегръдката му, а той грижовно ще ме занесе до леглото. Ще целуне челото ми, а сутринта ще се събудя като след вълнуващо магическо преживяване.

Толкова много искам да го видя отново.

Взех си душ. Разтребих къщата и се заех да върша всекидневната си работа, когато реших днес отново да отида на кея. Искам да го видя. Не бива да пропускам нито една възможност за среща с него.

Мартин се събуди късно. Часът наближаваше единайсет. Усмихна се щом отвори очи, защото беше сънувал Мария и скорострелната ѝ целувка по бузата му. Беше сънувал и своите си целувки по челото ѝ. Малката ѝ ръка, която се губеше в неговата. А нейната беше топла. Провираше се между пръстите му и в китката му като малка мишка. Ръцете му миришеха на нейните. Сладък аромат на сладка жена.

Якето му беше останало в нея, но той нарочно не си го поиска, за да има извинение да се среща с нея, уж не заради от чистия му интерес към нея като жена. Тя е толкова чувствителна, влечението би могло да я разстрои. Днес реши, че трябва да отиде на кея отново по същото време, както и миналите дни. Трябва да си разменят и телефоните, но как ли да стане по най-безболезнен начин за нейната чувствителност? Това трябваше да измисли.

За първи път от много вечери насам не сънува онзи сън. А под душа не мислеше за случката в Будапеща. Той дори не се сети, че не е сънувал този сън. Промяната и срещата с Мария му действаха чудесно.

В пет часа излязох от къщи, облякла неговото яке.

В пет часа Мартин излезе от дома си и бавно се запъти към кейовете. Вярваше, че на един от тях го чака Мария.

Позна. Когато стигна, тя вече беше там. Седеше на същото място. Както миналите два пъти. Приближи се, без да се обажда, и отново постави дланите си на раменете ѝ. Мария поседя неподвижна няколко секунди и след това отърка лицето си в ръката му. После се изправи, той ѝ помагаше и я подкрепяше. Целуна я по челото. А тя прошепна:

– Чаках те.

– Зная. Аз чаках момента, в който ще целуна челото ти.

– Направи го прекрасно.

Този път те не ходиха нито в китайски ресторант, нито да ядат хотдог, а просто поседяха на кея, за да поговорят. Голямото езеро излъчваше хладина. А топлият есенен ден си заминаваше уморено и оставяше хората сами под електрическите лампи. Размениха си телефоните и това стана много по-лесно, отколкото бе предполагал Мартин. Тази лекота го накара да се отпусне още повече и топло чувство се разля от гърдите му към крайниците. Приближи се към нея и я целуна по бузата. Сладкият ѝ аромат го опияняваше.

Разговорите този път бяха излишни. Докосванията и физическото присъствие бяха достатъчни за общуването. Излъчваха неуловими вибрации. Топлинни и магнитни вълни, които ги обхващаха. Кожата им ставаше румена. Телата им се стопляха.

Мартин се чувстваше напълно освободен от идеалната стерилност на миналите години. Чувстваше как сладка телесна възбуда се разлива в мускулите му, от вътрешната страна на бедрата му. А Мария виждаше. ВИЖДАШЕ това, което искаше да види. Мария искаше да види любов, безкрайните усещания и гъделичкания от есенните листа, които запазваха своята гъвкавост, защото соковете им все още седяха в малките каналчета на растителната плът.

Тази среща мина така бързо, както и предишната. А копнежът да бъдат заедно не стихваше, той нарастваше заедно със сладката възбуда в телата им, увеличаваше се и радостта, която изпитваха заедно.

Уговориха среща за след няколко дни. Мария обеща да му се обади, защото иска да го заведе на специално място в Хай Парк. В Хай Парк Мария имала любимо дърво, което искала да му покаже. Това го развълнува и го накара да се почувства много значим за нея. До този момент не разбираше доколко тя държи на начеващата връзка помежду им, не го разбираше ясно и формулирано. Сега в главата му имаше северноамерикански надпис с неонови букви „Аз означавам много за нея“. Никой от двамата не се питаше „докога?“. И двамата чувстваха стабилност.

### 5.

– Сега ще отидем до моето любимо дърво – каза тя весело.

Двамата вървяха хванати за ръцете по Блуър и тъкмо преминаваха пресечката с Ленсдаун. Тук имаше няколко гадни португалски кръчми. Мъже с мръсни дрехи киснеха по цял ден тук, без да се мръднат. Преди по-малко от седмица на ъгъла на Емерсън, съседната на Ленсдаун и Блуър, бяха застреляли трима-четирима мъже. Мартин се радваше, че тя не вижда тези отвратителни северноамерикански португалци. Дори се чудеше как ли е идвала друг път сама дотук. Сигурно с метрото. А тя наистина бе идвала точно така. След като се отминеше португалският квартал, отново се нареждаха красиви къщи от XIX век. И други, от XX век, които се кипреха с натруфени фасади, претенции за европейска аристократичност.

Тези португалци с мръсни дрехи и небръснати лица никак не приличаха на другите работливи северноамерикански португалци, които имаха навика да засаждат домати и пипер в малките си дворове пред къщите.

Мартин се чудеше дали да не попита Мария къде е родена. Мария имаше дълга черна коса, която блестеше на слънцето, плътни устни, малък нос, покрит с редки, но едри лунички, които ѝ придаваха странен чар.

Мария беше странна и очарователна жена. Нейната самовглъбеност и детското ѝ любопитство към нещата, които се случват или я заобикалят, я правеха неповторима. Мартин ненадейно си спомни за сина си. Дали всъщност той не беше починал заради това? Защото беше поискал да запази себе си чист от пошлостта на света от руини. Руините и смъртта дълго преследваха Мартин в спомените и сънищата му. Изведнъж трепна за секунда. Мария го усети.

– Какво има?

– Нищо. Сетих се за нещо.

– За какво? Кажи ми.

– Мисля, че не е моментът.

– Кажи ми, моля те! Знаеш, че моментът е сега, когато двамата сме заедно. Не бива да се криеш от мен.

– Не се крия.

– Напротив. Не искаш да ми кажеш. Нещо лошо ли е?

– Да.

– Няма значение. Кажи ми.

– Сетих се за сина си.

– Ти имаш син?

– Имах.

– Как така?

– Почина.

– Почина?

– Да.

– Кога?

– Преди години. Не ми се говори.

– Не бива така. Трябва да ми кажеш. Не бива, това е грешно.

– Добре. Не искам да крия. Но ми е много трудно. Имам чувството, че ще разваля цялата ни разходка.

– Не. Не мисли за това.

– Никой не ми каза как е умрял синът ми. Но аз мисля, че беше убит.

– Убит! – извика тя стреснато.

– Да. Синът ми беше ученик в гимназията. Мислеше позитивно и разумно като възрастен човек. Никой не го обичаше. Мисля, че съучениците му го убиха.

– Но това е странно. Невъзможно. Това тук ли стана?

– Не. В България. Това е в Европа. Но в България е твърде различно от тук. Може би не можеш да си го представиш. Няма значение, че е в Европа. В магазина не ти казват „господине“, нито „госпожо“. Бях забравил за това. Тази северноамериканска инертност ме е накарала да забравя. Но… О, Боже!

– Какво?

– Ами да!

– Какво?!

– Тази инертност тук не е по-различна от тази, в която живеех там! Но тази инертност тук не убива.

На ъгъла на Парксайд и Блуър имаше голям цветарски магазин. Дребният продавач китаец отправи към тях подканящ жест, но те отминаха бързо. Пресякоха Парксайд и влязоха в Хай Парк.

– ВИДЯ ли? – попита тя, когато той спря да говори.

– Какво?

– Не беше трудно да ми разкажеш. Сега зная твоята история. Ела по тази алея, надолу.

Слизаха по една алея. Вървяха бавно и мълчаливо, хванати за ръце. Мартин се чувстваше спокоен, въпреки че тези спомени му причиняваха болка. Но този път болката бе различна. Не беше остра като кървяща рана, а приглушена като удряне с тежък гумен чук.

Дървото на Мария беше вековно дърво. Поне така прецени Мартин. Имаше огромен дебел ствол.

Тя се приближи до дървото. А той остана три-четири крачки назад. Мария бавно опипваше кората с малките си ръце. Галеше го, правеше въртеливи движения. Играеше непонятна игра.

Тя се обърна към Мартин, пристъпи към него. Хвана го мълчаливо за ръката, след това я вдигна и я постави върху дървото.

– Постой така. Ще се успокоиш.

– Добре.

– Чувствам, че си много неспокоен. Нещо вътрешно те тормози, а не бива. Успокой се, бъди по-спокоен. Сега ще си отидат негативните ти мисли. Дървото ще ги изсмуче и после ще ги изстреля като ракета в небето.

Мартин седеше с ръка, долепена за дървото. Почувства нужда да постави и другата. Така застанал, затвори очи и почака известно време. Наистина облекчението не закъсня. Завладя го чувство на спокойствие. Ръцете му започнаха да се движат въртеливо по кората на дървото, както бе правила и Мария.

– ВИДЯ ли? – прекъсна го гласът на Мария.

Мартин отвори очи и слънцето го заслепи. Протегна ръце нагоре и се почувства чудесно отпочинал. Огледа се. Лежеше на тревата, а Мария седеше до него.

– Какво стана? – попита той.

– Нищо. Щом отдели ръце от дървото, ти ми каза, че си много уморен и искаш да полегнеш. След това заспа тук под дървото.

– Колко време е минало?

– Около час. Не зная точно. Не мога да преценя сама.

– Чувствам се чудесно.

– Така и трябва. Трябва да си се освободил от всичката натрупана в теб негативна енергия.

– ВИДЯХ. Наистина това дърво освобождава от негативната енергия.

– Дървото само помага. Ти си този, който изхвърля негативната енергия. Не някой друг. Дървото просто ти помага. Това е моето любимо дърво.

– Имаш вълшебно дърво, Мария. Ела да сложиш глава на гърдите ми и да полежим двамата под това топло есенно слънце. Защо ли топли толкова много? Вече е краят на октомври. Миналата година по това време валеше сняг.

– Нищо чудно. Времето ни прави изненади.

– Мария, чувствам се чудесно с теб. Никога не съм се разбирал с никого толкова добре. Ти си вълшебна. Ти си вълшебна, ти и дървото ти.

– Наистина ли мислиш, че съм вълшебна?

– Да, наистина. Ти си напълно вълшебна. Всяка частичка у теб е необичайна.

Мартин беше напълно забравил мислите за смъртта на сина си, които нахлуха така грубо в съзнанието му преди час и половина. Съзнанието му беше приятно освободено от всякакви грижи и притеснения.

– Ще ти направя една истинска магия – каза Мария.

– Така ли? Каква е тя? – попита развеселен Мартин.

– Ще дойдеш следващия петък да слушаме радио вечерта, да пием чай и ще останеш да спиш вкъщи на канапето в хола, ако ти е удобно, разбира се. Сутринта ще ти направя топло ароматно кафе и кифли с масло и конфитюр от портокали за закуска. Не е ли това чудесна магия?

– Да, това ще бъде великолепно, Мария. Забелязваш ли колко лесно ставаме все по-близки? Толкова естествено става всичко.

– Да. Защото ни е хубаво заедно – каза тя и се сгуши под брадичката му.

– Аз искам да те попитам нещо, за което си мислех по пътя, докато вървяхме дотук.

– Попитай ме.

– Къде си родена? Нали не си родена тук?

– Да, правилно си забелязал. Когато бях на дванайсет години, с родителите ми дойдохме тук.

– А откъде дойдохте?

– От Чили.

– Чили?!

– Да, от Чили. Живеехме в малко селце на сто километра от Сантяго и по линията до нашето селце се движеше за атракция влак с парен локомотив. Винаги ми е харесвало да чувам как свири, когато се задава в далечината. Този влак спираше винаги на нашата малка гара, но никой не слизаше, никой не се и качваше. Освен веднъж. Нощният влак се връщал в Сантяго обратно и спрял. Един мъж слязъл на нашата гара, но никой не го видял в селото. Ние бяхме земеделско семейство. Имахме красив и много добър бял кон. Аз никога не съм виждала бяло. Но всички ми казваха, че е бял. Аз съм сънувала бяло. Конят не беше вързан и се разхождаше в градината ни, в двора на къщата, по улиците на селото. Но това беше толкова малко селце. Не зная кой е видял онзи човек, но сутринта нашият бял кон беше застанал до гарата. От онази вечер влакове вече не минават по онази линия. Аз никога не съм ВИЖДАЛА бяло.

### 7.

Мартин се прибра бавно. Извървя пеш целия път от дома на Мария до своя, което му отне четири часа. Беше девет вечерта. Не искаше да взема метрото, нито пък такси. Градът беше топъл от есенното слънце, но това не му правеше впечатление.

През лятото подметките му лепнеха по широките бетонни тротоари. Мария е родена в Чили, мислеше си той. Имали са бял кон, а парен локомотив е теглел пътническите вагони по линията до тяхното село. Дали това бе просто случайно съвпадение? Защо му позволи да го стресне?

Спомни си съня, който толкова пъти се бе завръщал в съзнанието му. Детайл по детайл.

Щом се прибра, събу обувките си. Черната кожа беше покрита с фин прах от разходката в парка. Наплиска със студена вода лицето си и изми зъбите си. Влезе в спалнята и отвори широко прозореца. Погледа няколко минути през него автомобилите, които бяха паркирани по дължината на улицата. Северна Америка впечатляваше с огромните си автомобили, мощността на двигателите и разхода на гориво. Френските и италианските автомобили бяха рядкост тук. За момент се сети за едно малко червено фиджо, модел от 60-те, което беше виждал четири или пет пъти по улиците в центъра на Торонто. Караше го красива италианка. Наистина бяха очарователни тези фиатчета. Италианката винаги криеше очите си зад големи слънчеви очила с плътно черен цвят. Изведнъж си помисли за белия кон, ВИДЯН в съня.

Насити се да гледа тясната улица, затова седна на масата в кухнята. Извади писалка, взе една стара тетрадка и започна да пише:

„Пътувах с парен влак за Сантяго, когато телефонът в купето звънна. Слушалката имаше мръсно сив цвят. Самата тя беше мръсна, с много ръбчета, очукана и неугледна. Предчувствах, че носи лоши новини. Възрастен господин с лула и бели мустаци я вдигна и бавно я приближи към ухото си. „Добър вечер“; каза той. Беше вечер в Чили. На път за Сантяго. „За вас е, господине с червено сако“, съобщи белият мустак сред облачета ароматен дим.

Бавно поех в ръката си сивата слушалка и се замислих, че може би десният ми ръкав е по-къс от левия. Женски глас каза: „Синът ви почина…“

# **Андрея Илиев**

## **АДЖИН**

*Ако човек, хващайки аджин, му отнеме монетата, аджинът е принуден да му служи. Стопанинът му го вижда, обаче за останалите е невидим и може да краде какво ли не, прониквайки незабелязан навсякъде…*

*Монетата пък е „неразменима“; бидейки изхарчена, тя неизменно се връща в джоба на притежателя си…*

„Домусульманские верования и обряды в Средней Азии“

### 1.

Когато нещо има да става, то става. И целият свят да се наговори да го спре, и дяволът да го благославя, и Господ да го кълне – събитията следват своята незнайна и неразбираема логика.

Ето например Гери. Като че ли случайно кобилата от крадливата фондация го домъкна в офиса си. Снимаха го. После го окъпаха и облякоха в чистак нови дънки и тениска. А краката му – петите му ги стъргаха с нещо поресто, прилично на стара керемида – се уредиха с бели маратонки. И пак го снимаха. Гери веднага схвана – нищо, че бе избягал от интернат за бавноразвиващи се – тая кучка бе получила поредната пратка от чужбина и неговото пременяне е част от мъглата, с която крие кражбата… После благодарение на тези дрехи и банята успя да се намъкне в супермаркета. И докато дебнеше персонала да се заприказва, разбра, че охранителната система в склада не работи. Тлъстият гадняр, който веднъж го изрита по задника, каза, че фирмата, поддържаща техниката, отстранявала голяма авария на друго място… И той се намърда там. Качи се на един от рафтовете – поне четири метра от пода, – сви се на кравай и заспа.

Когато се събуди, вече бе тъмно и супермаркетът бе затворен. Естествено усети глад. И естествено затърси кашончетата с шоколад. Яде. После намери палетите с кока-кола. И пи.

Оригвайки се, мина като чорбаджия през целия склад. И не беше ли? До сутринта всичко това бе на негово разположение и той трябваше да избере какво да изнесе. Шоколад?… Трябваше да го яде сам. Трудно се пласираше… Алкохолът тежеше. Луканка?… Прияде му се. Намери и нагриза няколко щафети… Не вървеше.

Все пак се върна на пиенето. Откри два палета с шотландско. Е, поне така твърдяха етикетите. Качи двайсетина бутилки до най-горния рафт, току до капандурата на покрива. Бе намерил кашон с въжета за простиране. Навърза пет бутилки за гърлата и започна да ги пуска по ламарината. Когато спряха да опъват, хвърли навън края на въжето. Така – пет пъти. После напълни торба с шоколад и торба с колбаси.

Беше някъде доста след полунощ. Умори ли се?… Просто седна, подпря се в някакви сандъци и припали една щипка трева. И докато дърпаше и мъркаше от кеф, смяташе колко дози ще си вземе с отмъкнатото.

Стресна го онова странно „чир“. Като на врабец. Обаче по-така, по-иначе де… Извърна се неохотно и го видя.

Приличаше на тригодишно дете. Но кирливо и мръсно. Косата му бе дълга и сплъстена. И с козина като кученце. Вървеше обаче сигурно и уверено. И през десетина секунди изстрелваше това доволно „чир“.

Какъв боклук му бе пробутал Ръмпи, та му се привиждаха тия?… Ама като погледнеш, без пари – толкоз. Е, уж на вересия, но той си знаеше, че Гери никога няма да може да се издължи по курса.

„И как – ядоса се той, – като ще вземе сега уискито по петарка на бутилка?“

Дребосъкът приближи до Гери и завря любопитен поглед в лицето му. Беше кривоглед и много мускарав. И преди да успее да си отвори устата, бръкна в кашончето с шоколад до него, извади един и без да го разопакова, го захапа.

– Хей – несигурно извика Гери.

Очичките му – тъмни, пъргави – застинаха. После се извърна чевръсто и се опита да избяга.

И щеше да успее, ако Гери не бе видял голямата златна монета между косите му. Ахна. И по-скоро механично, отколкото следвайки някакъв план, протегна ръка и я докопа.

Мъникът се замята, чирикайки неистово. Някаква връвчица се скъса, той политна напред и встрани, а златото остана в ръката на момчето.

Извърна се и го погледна. Стори му се, че в очите му има сълзи.

И как няма да реве – в ръката на Гери грееше голяма, ама голяма златна парà! Точно парà, не монета. Той я стисна лакомо и вдигна очи.

Дребосъкът пак зачирика – бързо и нервно.

– Хайде, къш! – заплашително изсъска Гери.

Само млъкна. Дори крачка не направи назад.

– Чу ли?

Ами. Въобще. Дори пристъпи напред.

– Ей, Врабльо! – заканително проточи Гери. — Стой там.

Спря.

– Какво си ти? – озадачено попита момчето.

Като зачурулика…

– Стига! – изрева Гери.

Онзи млъкна.

### 2.

После? Мълчаха. Сигурно поне десет минути. Гери гладеше златото в ръката си и се чудеше как да се чупи. Мъникът стоеше на три метра от него, неподвижен и напълно безучастен.

Гери се размърда. Прехвърли торбата с шоколада през рамо и пристъпи към рафтовете. Метна я на първия и дори не видя как мъникът се озова до нея. Грабна я като перце и зачурулика, хвърляйки поглед към прозорчето на покрива.

Беше още тъмно, но на изток вече светлееше.

Гери хвърли края на въжето и се обърна с гръб към ръба на покрива.

Онова пак се разчирика, едва не го събори и затрополи по ламарината. С едната ръчичка се хвана за въжето и скочи в почти четириметровата бездна. И с торбата!…

Гери изстина. Изчака да чуе вик и тупкане. Нищо… Обърна се на четири крака и надникна. И веднага се прибра – дребосъкът се катереше обратно.

– Чир. Чир?

– Ти си бил голяма работа – със завист каза Гери. – Трябва да се измитаме. Макар че още някоя бутилка уиски няма да ни е в повече…

– Чир.

И потъна в капандурата.

Гери се заспуска. Никога не го бе правил, след като е пушил. Чувстваше се лек, силен. Но ръцете май не стискаха добре… Последните два метра ги взе като асансьор. Тупна и изохка. Миг след това до него застана мъникът с найлонова торба, преметната на гърба му като раница.

– Десет бутилки? – зяпна Гери. – Че ти самият тежиш ли толкова?

Хвана единия край на въжето и го издърпа. Едва ли щяха да разберат… Пък и да разберяха… Ченгетата да се закатерят за такава дреболия на-покрива? Абсурд!

Бяха в задния двор, обрасъл с храсти и висока трева. През деня си бе направо терариум – змиите се печаха като курортисти на Слънчев бряг. Сега обаче сигурно спяха – утринният хлад не им понасяше. Или поне така се надяваше Гери. Награби няколко торби. Мъникът го последва.

Някъде към седемдесет метра – толкова бе до изоставената сграда на бившето мюфтийство. Някога я национализирали, после реституирали. Сега три различни ръководства, всичките законно регистрирани, така се бяха засъдили, че още поне десет години тук щяха да се прескачат само плъхове и просяци. Вторите бяха в предната част, там имаше читави стаи със столове и най-важното – с мокет. Отзад, където в обширен кабинет на втория етаж се бе настанил Гери, идваха рядко.

– Ами, да поспим – каза той на дребосъка, когато примъкнаха цялата плячка след третия курс.

Показа му парàта, лапна я демонстративно и се опъна на изтърбушения дюшек в ъгъла.

### 3.

Ръмпи си бе на мястото: в кафенето до стадиона. Маркови дънки, жълти мокасини от естествена кожа и синя италианска тениска. Къдрици като на курва и обеци на ушите. Ходил е пак на фризьор… Но не е педал. Ръмпи е мъжкар. Гери искрено му завижда и тайно си мечтае да стане като него.

Тръшна се на един от столовете и внимателно се вгледа в лицето му. Нищо. Усмихна му се и пак зачопли мобилния си. Гери и това мечтае: да има такъв джиесем. Да… Все някога ще стане.

– Ръмпи – започна той.

– Слушам те, Гери.

Говори неприязнено: мисли, че пак ще крънка на аванта.

– Искам да си върна дълга.

– И аз искам – усмихна се онзи.

Като се усмихне, мяза направо като… абе, на любовник от мексикански сериал. Зимата обикновено много телевизия се гледа из разни гари и клубове. Заради топлото. Та знае Ръмпи как се усмихват тия, за които мадамите реват като магарици.

– Имам двайсет бутилки уиски.

Е, всъщност бяха повече. Но реши да остави половината за по-нататък.

– Менте – разочаровано махна с ръка Ръмпи.

– Оригинално! – възпротиви се Гери.

– Да, бе! Пак ли си отарашил някой павилион?

Не. Не виждаше мъника. Той бе седнал в краката му и гледаше двамата в устата.

– Ама и твоята стока не я бива – заинати се Гери.

– Хей, малкият!

– Виждаш ли го?

– Кого? – озърна се обезпокоен младежът.

– Тоя – кимна Гери.

Ръмпи проследи погледа му. Нищо, нищо… После пак надигна очи. Съжаление – една кофа съжаление…

– Халюцинации – констатира с разбиране той.

На Гери му идеше да заплаче. Поколеба се. Извади парàта от джоба си. Мъникът се раздвижи обезпокоен. Стисна я в изпотената си длан.

– Чир! – чу се писък в краката му.

Гери се уплаши да не скочи отгоре му и трясна монетата на масата.

– Злато! – ахна Ръмпи.

– Злато – кимна Гери. – Виждаш ли го?

Пласьорът взе златната парà, запревърта я в ръцете си.

– Чир! Чир! – крещеше дребосъкът и скачаше край стола.

Гери се заозърта уплашен. Хората обаче си стояха по масите…

– Прилича на римска – промърмори Ръмпи.

– Значи я виждаш? – преглътна Гери. После плахо продължи: – А това?

Младежът погледна натам, където сочеше ръката на Гери.

– Какво? – озадачи се.

– Малко космато същество. Колкото бебе. Ама не е бебе.

Очите на Ръмпи се разшириха.

– Чирика. Не чуваш ли?

– Гери…

– Не ми говори глупости, Ръмпи! Това го взех от него! Не може да виждаш златото, а тоя Врабльо – не!

И понеже дребосъкът като нищо можеше да грабне парàта, той се пресегна и я прибра.

Помълчаха. Ръмпи се изкашля и започна:

– Това наистина може да оправи дълговете ти, Гери.

– Не само тях, Ръмпи, не само тях. Това ще ми осигури трева поне за година напред. Просто дай свястна оферта.

Уцели… Но това после. Нещо друго не му даваше мира.

– Дай си ръката.

Ръмпи послушно я протегна. Гери го дръпна надолу и сложи отворената му длан върху главата на човечето.

– Усещаш ли нещо? – попита с надежда.

Ръмпи го погледна със съжаление.

– Не, Гери.

### 4.

Колата – лъскаво беемве с гърмяща музика – спря до бордюра, от седалката вдясно изскочи Гумения и хвана Гери за рамото. Дръпна го и буквално го запокити отзад. После се тръшна до шофьора и преди да е затворил вратата, потеглиха с мръсна газ.

– Ей, албански реотан – извърна се назад бившият боксьор. – Да не си помръднал.

Сякаш той пращи от мозък… Кой би посмял обаче да му каже? Поне Гери не, нищо, че е от интернат за бавноразвиващи се.

Излязоха на булеварда, който водеше към изхода на града.

– Какво си загазил бе, охлюв? – поуспокои се Гумения. Гери вдигна рамене – хабер си нямаше.

Влязоха във вилната зона. След няколко завоя спряха пред врата от ковано желязо. В дъното на двора червенееше огромна къща, прилична на замък. Гумения отвори, хвана го за лакътя и го поведе към дървена беседка. Когато Гери видя към кого вървят, изтръпна.

Здравко. Босът. Толкова бе страшен, че дори и прякор не смееха да му лепнат. В тоя град всичко минаваше през него – от зареждането на магазините с хляб през това кой ще е кмет, та до вида и качеството на дрогата в заведенията.

Гери усети, че трепери.

Босът мълчаливо му посочи пейката срещу себе си. Огледа го, изхъмка неопределено и се опита да завърже разговор:

– Как си, дребен?

Гери крадешком обърса избилата пот по челото си.

– Дай ми я.

Опита да се направи на дръж ми шапката, понечи да попита какво… Тежкият поглед на мъжа буквално го смаза като валяк. Бръкна в джоба си и извади златната парà. Протегна я. Онзи обаче се вторачи в мръсната му ръка с черни неизрязани нокти и посочи с брадичка да я остави на масата. Взе парата със салфетка. Лицето му се отпусна.

– Римска – каза след малко. После пак го погледна строго: – Откъде я открадна?

Гери започна да обяснява, заеквайки. Супермаркета, мъника…

– Глупости – прекъсна го раздразнен Босът. — Знаеш, че не си поплювам. Знаеш ли?

– Знам – изплака момчето.

Той го гледа известно време, без да мигне – така, както змията гледа птичката, преди да я клъвне с отровата си.

– Друсаш ли се?

Гери призна. Здравко поклати глава укорително. Изхъмка. После го изгледа с досада.

– Хайде, чупката.

Гери стоеше като втрещен.

– Гумения! Изнеси тоя боклук!

Оня грубиян се появи буквално отникъде, хвана го за врата и го изнесе оттатък портата от ковано желязо. Не пропусна да го изрита за сбогуване…

### 5.

Първото, което видя, когато влезе в бърлогата си, бе Врабльо. Седеше… Майко! Не може да бъде!… Врабльо седеше на… Не, това беше шега! Стига, бе!… И сякаш като потвърждение на невярващите му очи и още по-невярващия му мозък, той каза едно кротко:

– Чир.

Което звучеше като „истина е, не е мираж“.

Защото това, на което седеше Врабльо, бяха пачки – левове, долари, евро. Десетки хиляди, стотици… А може би… милион?

– Мале – изпъшка Гери.

– Чир-чир – отговори мъникът.

Момчето клекна. Нямаше лъжа, нямаше измама – под мръсното дупе на Врабльо като тухлички бяха акуратно наредени в куб банкноти – стегнати с хартийка или ластик. Посегна като замаян.

– Чир-чир – застана срещу него Врабльо.

За първи път му се опъваше. Нещо повече – имаше нещо плашещо в еднообразните звуци, които издаваше.

– Какво, по дяволите…

Внезапно проумя какво искаше странното същество: парата! Своята си паричка.

– Няма да стане – изпъшка Гери. – Не е у мен.

И в същия момент усети тежест в джоба си. Бръкна и смаян я извади. Жълта, блестяща, с оня брадат мъж от едната страна. Помисли, че сънува. Че нещо му има… Макар че май от доста време нещо му имаше…

Лигите на Врабльо едва не потекоха. Гледаше парата, както Гери гледаше купчината банкноти. И като зачирика… Момчето стисна златото и подпря брадата си с юмрук.

– Чакай – рече бавно. – Това срещу купчината. Така ли?

Чирикането стана някак радостно.

– Значи това за теб е по-ценно от мангизите – продължи Гери унесено.

Нямаше нужда от кой знае колко акъл – така беше. Обхванат от внезапна лакомия, той уклончиво промърмори:

– Малко са. Искаш да ме прекараш съвсем евтино.

Врабльо застина. После като че ли си отдъхна, изстреля едно „чир“, което прозвуча почти като „чакай“. И изчезна – ей така, просто се стопи пред очите му. Гери клекна до парите и започна да ги оглежда. Хрумна му да ги преброи. После една страшна мисъл го накара да изстине: ами ако са фалшиви?… Запремята пачките – имаше нови, имаше и употребявани. Ако това гадно и мръсно същество… Айде, бе — двайсетина грама, па било и римско злато, да струват милион? Е, добре, седемстотин хиляди… Здравият разум не можеше да го допусне.

Взе банкноти от няколко пачки. Събра парцали, дъски, хартии и затрупа с тях купчината пари.

### 6.

Първо опита в пицарията. Поръча си най-голямата пица и подаде със страх двайсетлевовата банкнота. Касиерката го изгледа критично и скришом я прекара през устройството за проверка. И му върна ресто! Значи… Значи всичко е окей! Купи си шоколад и натурален сок. Седна в ъгъла и се наяде, както скоро не го бе правил.

После мина през няколко чейндж-бюра. Гледаха ги, стискаха ги, осветяваха ги – всичко бе наред!

Оставаше най-важното – да се снабди с дрога. Зави с пълен джоб дребни банкноти към „офиса“ на Ръмпи.

Първо, беше там. Второ, беше гузен. И Гери като ток го удари мисълта: ето кой се бе раздрънкал пред Боса! Толкова бе очевадно, че чак му се приплака. Понечи да се върне, но той вече го бе видял.

– Гери!

Приближи неохотно.

– Онова тук ли е? – мазно попита Ръмпи.

Прегърна го през рамо и го поведе към градинката отсреща. Гери се огледа: Врабльо го нямаше. Обхвана го тревога. Ами ако си прибере парите?… Беше много глупаво, че ги остави така…

– Не – отговори на повторното питане на Ръмпи.

Навлязоха в една от сенчестите алеи. Наоколо бе мръсно и безлюдно.

– Знаеш ли, поразрових из книгите. Май говориш истината.

– Каква истина? – зяпна Гери.

– Ами наистина има нещо край тебе…

– Ти не ми ли повярва?

– Аджин.

– Какво?

– Съществото се казва аджин. Дух. Живее по бунищата. Силата му е в паричката. Тя къде е?

Знаеше, мръсникът му с мръсник… Гери мушна ръка в джоба, разрови банкнотите и напипа парàта.

Ръмпи го изгледа особено и се почеса по врата.

– Държиш ли паричката, ще ти слугува.

– Абе, глупости… – млясна притеснен Гери. – Имаш ли?…

– Нямам.

– Ще платя.

– Хе-хе!

– Имам пари – ядоса се Гери.

– Да, бе – отегчено махна с ръка Ръмпи.

– Да се разплатим! – избухна момчето и извади ръка от джоба си.

По земята се посипаха банкноти. После нещо изчатка и в краката на Ръмпи се търкулна парàта…

### 7.

Онзи се наведе и я грабна. Гери скочи към него и го заудря с всички сили.

– Кротко! – извика Ръмпи. – Кротко!

Опита се да го избута. Гери го одра под брадата.

– Ах, боклук такъв! – ядоса се Ръмпи и пусна в действие юмруците си.

Колко му трябва на едно слабичко и недохранено четиринайсетгодишно наркоманче?… Младежът го срина на асфалта, а после го ритна няколко пъти с луксозните си мокасини. Погледа го малко и понечи да тръгне.

– Трябва да му продам нещо – промърмори.

Така пишеше: не можеш да откраднеш или подариш парàта. Тя винаги се връща. Същото е и ако купиш нещо сладко… В джобовете си имаше десетина дози. Огледа се: някаква кучкарка приближаваше от страничната алея, захласната в мастията си. Нямаше време да мисли дали дрогата му е сладка или горчива. Хвърли пакетчетата до главата на малкия клошар и се скри в храстите.

### 8.

Гери се размърда. Изправи се бавно и с усилие. Устата му беше пълна с кръв, ребрата отдясно май изпукаха.

Зарови в джобовете си – парите си бяха там. Не го бе обрал… Видя дозите и ги събра. И понеже го болеше всичко, седна в тревата и заплака.

### 9.

Ръмпи изскочи на булеварда и спря задъхан. Огледа дрехите си – пооправи яката, надигна дънките си. Стори му се, че тежестта в малкото джобче на ризата му изчезна. Панически зарови с двата си пръстта – не, парàта си беше там!

Точно в този момент изсвириха гуми и една кола спря на десетина метра пред него. После даде на заден ход и закова. От нея изскочи Гумения. Сграбчи Ръмпи през кръста и го натика на задната седалка.

Вътре – Босът. Почернял, със свъсени вежди.

– Я, Ръмпи – процеди той. – Знаеш ли какво ми се случи?

– Не – опита да поеме въздух младежът.

– Някой омете дома ми, Ръмпи. Дори касичката на внучето ми е опразнил! И защо ли си мисля, че ти си замесен?

– Аз? – с невярващ глас попита Ръмпи. После осъзна какво значеше едно такова съмнение. – Как? Аз? Глупости!…

И въртеше глава от Гумения към другия бодигард. Пот на реки тръгна по браздичките край носа му. Обърса челото си с опакото на пестника си.

– Какво държиш? – настръхна Гумения.

Тоя само атентати и килъри сънува… Ръмпи опита да скрие юмрука между краката си. Двамата мъжаги го атакуваха заедно и успяха да го разтворят.

– А! – ахнаха тримата.

И като го замлатиха…

– Знаеш ли колко пари ми отмъкна?… – повтаряше като развален грамофон Босът. – Знаеш ли?… А?

Ръмпи падна на пода между седалките и през бурята от удари завика:

– Не знам!… Не знам!

– И аз не знам, мамка ти! – побесня още повече Босът. – Затова те питам! Това със златната парà бе номер, нали? Да видиш къде ги държа!… Къде ги скрихте? Само не ми казвай, че си ги депозирал на срочен влог!…

– Не знам… – хленчеше Ръмпи. – Не знам…

Май се умориха да го млатят.

– Стига — заповяда задъхан Здравко. – Гумен, ти отиди в мюфтийството и намери оня малък клошар. И ако е замесен и с един долар… А ние с тоя ще прескочим до дома му…

### 10.

Гумения „помоли“ един от просяците на улицата да го заведе в бърлогата на Герй. Подвоуми се какво да го прави… Е, пусна го да си ходи. Бедният човечец успя да види в очите му другия вариант за себе си и прекоси целия град в галоп. Казват, че се изнесъл чак по морето…

Нямаше кой знае какво за ровене. Всъщност само едно – купчината в средата на стаята. Щото постелките бяха така накъсани и надупчени, че в тях не можеше да се увие и скрие дори игла. Е, ясно какво откри… Гумения застана на колене и започна да милва парите. Търколи се в тях и събори подредените купчинки. Пробва дали не сънува – хвърляше пачки нагоре и подлагаше главата си при падането им. Туп… Туп… Колко приятно го удряха…

„Да – мислеше унесен Гумения. – Колко красив е светът!“

Беше сигурен, че може да посвети живота си оттук нататък на постепенното ликвидиране на тия тестета… Трудна, отговорна, но изпълнима мисия… Рио де Жанейро? Или Моите Карло?

В този момент чу шум: някой се изкачваше по стълбите. Бавно и хлипайки.

Гумения извади от задния си джоб гаротата и застана зад вратата – изгнила и проядена от червеите, но все още послушно висяща на пантите си…

### 11.

Гери преодоляваше всяко стъпало с усилие. Боляха го ребрата вдясно. Навярно имаше счупени… И в същото време бързаше, обсебен от мисълта за беззащитните пари. Дано… дано…

На площадката между първия и втория етаж го чакаше Врабльо. Зачурулика и заръкомаха.

Гери си почина няколко секунди и подпирайки се с лявата ръка на циментовото перило, тръгна нагоре.

Врабльо застана пред него.

Гери го блъсна с коляно и изкачи първото стъпало.

Малкият се търколи, изчурулика жално и скочи към краката му. Вкопчи се в десния и го натисна с цялата си тежест.

Гери погледна надолу. Болката вървеше като река от ребрата към прасеца – чак не можа да си вдигне крака. Изпъшка и опита отново.

Врабльо отхвръкна от глезена му като топка. Търколи се през стъпалото и падна на площадката.

На Гери изведнъж му олекна и взе бързо, на един дъх пет стъпала.

Врабльо се изправи и примирен отпусна ръце. От очите му…

Сълзи? Хм… Духовете плачат ли?

Оставаха още две стъпала и площадката. Гери спря. Сърцето му биеше учестено. Стори му се, че чу чуруликане – извърна се. Отвън, в черницата, се боричкаха врабци.

„Мъникът му с мъник – помисли тъжно. — И той ме заряза…“

Гери влезе в стаята…

Когато има нещо да става, то става. И целият свят да се наговори да го спре, и дяволът да го благославя, и Господ да го кълне…

# **Сим Николов**

## **СТАРИННИЯТ ЧАСОВНИК**

Гласът ѝ го викаше:

– Татко… Татко!

Той вдигна глава, ала нея я нямаше. Видя само една черна катафалка и няколко души с посърнали лица, които вървяха по прашната улица към гробището на хълма. Някой си беше отишъл от тоя свят и близките му го изпращаха.

Траурната процесия отмина. Улицата, която водеше към гробището, отново стана пак същата – тиха, спокойна и скучна, сякаш без помен за току-що миналите оттук опечалени хора, същински път към вечното блаженство. Като се изключат погребенията, на тази улица не се случваше нищо, абсолютно нищо. Тук свършваше градът, свършваше и земният път на обитателите му. По-нататък беше вечността.

Неговият живот беше свършил отдавна. Жизненият му път приличаше на футболен мач, чийто резултат е известен предварително и сега само се доиграва. Той беше тук, за да пази нещо, което никой не искаше – една стара фабрика, която бе забравила кога наблизо е стъпвал друг човешки крак, освен неговият.

Фабриката, която даваше работа на целия град. Някога в нея са произвеждали електродомакински уреди – тостери, прахосмукачки, водни нагреватели, все неща, които улесняват труда на жената вкъщи, а за самотните ергени са същинско спасение. И може би фабриката и досега щеше да бълва продукция, ако не беше иронията на съдбата – желанието на хората да имат все по-хубави уреди в кухнята си, за да си мислят, че са по-добре. Собствениците на фабриката, изглежда, не са усетили какво желание са разпалили, не откликнаха достатъчно своевременно на нуждите на клиента и вълната от страст към новите стоки ги помете. Така един ден затвориха портала, а по същото време складовете пращяха и се пукаха по шевовете от готова продукция. Никой не пожела да купи добре оборудваната фабрика заедно с помощните сгради и квалифицирани работници, докато още беше в движение. Но порталът бе затворен, омотан с верига, закопчан с катинар. И колкото повече ръждясваха веригите, толкова по-безнадеждни ставаха шансовете фабриката да си намери купувач. Безнадеждни и продължаваха да падат.

Той стана от мястото си да се поразтъпче. Времето в тази стаичка с три олющени стени и една остъклена към улицата и портала на фабриката течеше бавно. За него това беше без значение – нямаше къде да отиде, нямаше закъде да бърза, пък и се беше отпуснал толкова, че никъде не му се ходеше. Само че понякога това място толкова му омръзваше, че му се искаше да е някъде другаде, някъде, където го чакат. Той отиде до масичката, отрупана с части от най-различни уреди, и я погледна разсеяно. Хаос от железца, разхвърляни по цялата маса. Друг човек трудно би схванал, че всъщност всичко на тази маса е в идеален ред. Поне за него тя беше подредена по-добре от живота му.

Работата тук му помагаше да забрави обстоятелствата, които преобърнаха съдбата му. Той погледна с празен поглед жици, ключове, диоди и електромотори от прахосмукачки, пръснати по плота. Беше се зарекъл да довърши до края на седмицата опитния модел на изобретението си. Приборът, който да включва отдалеч различни електроуреди, телевизори, пещи, видеокамери, изобщо всичко, което се намира в едно ателие или дори фабрика. „Отдалеч“ означаваше – от другия край на Земята. Надяваше се изобретението да предизвика интерес у собствениците на вили, фабрики, яхти и разкошни къщи, които трепереха за своята собственост и имаха нужда да я наглеждат денонощно. Само едно обаждане по телефона, без значение дали е мобилен или не, и собственикът можеше да разбере не само дали са включени някакви уреди, но и дали е влизал човек в жилището му, и ако някой крадец се е вмъквал тайно, кога е станало това и колко време е стоял натрапникът.

Мнозина биха дали луди пари за това изобретение, но за него то беше по-скоро начин да убива времето, а не възможност да става известен и богат. Парите, които получаваше за работата си, му стигаха да изкара седмицата – харчеше ги за храна, по-рядко за някоя дреха. Понякога се отбиваше в близкия бар да пие една бира, но това беше много рядко – нямаше приятели, нямаше с кого да си каже две думи, в бара се чувстваше чужд. Ходеше и в интернет кафене. В мрежата разглеждаше страниците на туристическите агенции. Имаше толкова много страни, толкова интересни места по света, които човек си струваше да види. Но и в кафенето не се задържаше дълго. В заведението се събираха млади хора, повечето от тях деца. Те го зяпаха като избягал от клетка динозавър и той започваше да се чувства сред тях като праисторическо чудовище, затова предпочиташе да си стои в портиерската стаичка във фабриката и да си човърка машинките, с тях поне не му беше скучно и те не го караха да се възприема като чужденец или динозавър.

Само че днес не му се работеше. Цялата тази идея за контрол върху далечни обекти му се стори безинтересна, дори отегчителна. Каквото и да правеше, към каквото и да се насочеше, с нищо не можеше да промени съдбата си. Осъден беше да остане тук до края на живота си. Присъдата беше окончателна, без право на обжалване. Свиждане не се разрешаваше, само призракът го спохождаше нощем в тъмното, когато времето се точеше бавно като конска каруца. А ето че призракът започва да си създава навика да се явява и денем…

Беше Моника, с бежовия си пуловер и карираната пола. И с лице, бледо като тебешир.

Той постоя край своята малка работилница, загледан в купищата части върху масата. Какво можеше да направи с всичко това? Да започне отначало? Да си извоюва охолно бъдеще? Въпросите напираха в главата му, но те не бяха нови. Всеки ден се питаше едно и също, дори се чудеше защо е тук. Всеки ден искаше да се махне от това място и всеки път, щом се огледаше, се виждаше тук, в една мизерна стаичка с маса, железен креват и излиняло одеяло, осветявани вечер от гола крушка. В ъгъла къркореше очукан хладилник, върху него скърцаше малък радиоапарат, настроен на местна програма.

Тъкмо сега излъчваха песента „Остани с мен“. Хубава песен, много хубава, ала не звучеше за него, неудачника Дани Рийд. Тя звучеше за други – за обичаните и желаните. За преуспяващите и енергичните, за хората с хубави къщи и лъскави коли. Пееха я и за тези, които не бяха изгубили надежда да направят нещо хубаво в живота. Много искаше някой да му каже на него „Остани с мен“, но това беше празна мечта. На кого ли е притрябвал?

Колко бе стоял край масата – минута или час. Дани не можеше да каже, пък и самият въпрос му се стори излишен. За него времето нямаше никакво значение. Той беше тук преди година, стоеше тук сега, тук щеше да бъде и след дни, месеци, години. Щеше да се занимава с всичко онова, с което бе зает и днес – да се разхожда между прозореца и масата, да човърка машинариите и да гледа с празен поглед през стъклото без никаква надежда, че нещо може да се промени.

Върна се до прозореца и се загледа навън покрай оградата. Плъзна бавно взор по улицата нагоре и стигна до хълма с белите надгробни камъни, побити в ливадата с окосената трева. Сред паметниците видя опечалените – само няколко души, застанали до гроба на починалия. Изглеждаха самотни, много самотни. Може би покойникът ги беше обединявал приживе и сега, когато се разделяха с него, всеки от тях дълбоко в себе си се готвеше за пътя, който трябваше да извърви до своя собствен край – сам. Дани забеляза и свещеника. Естествено нямаше начин да чуе думите му, но можеше да се закълне, че знае точно какво ще каже божият служител.

Пасторът вече завършваше надгробното си слово:

– Той пое пътя към вечния живот, за който бе повикан, защото изповядваше добрата вест. Пазеше завета чист, безукорен, дори без да види блажения и едничък властител, който живее в непристъпна светлина. Той го носеше в сърцето си. Насърчаваше богатите да не мислят високо за себе си, нито да се уповават на тленното си богатство, а на живия бог, който ни дава всичко в изобилие. Вършеше добро, богатееше с добри дела, беше щедър и общителен. Така той си събра съкровище не от пари – добра основа за вечния живот, който му предстои. И ние всички вярваме, че благодатта ще бъде с него. Предаваме го в твоите ръце, Господи! Амин!

Словото на пастора беше като балсам за тези хора. Близките на покойника имаха нужда от утеха. Те се нуждаеха от вярата, че скъпият покойник ще заеме подобаващо място на небето, което така хубаво описа свещеникът. Дани не чу думите му, но познаваше раздялата. От това място бе станал свидетел на стотици погребения, всичко му беше до болка познато.

Спуснаха ковчега в ямата, опечалените хвърлиха по шепа пръст… и толкова. Дани не знаеше кой е покойникът – стар или млад, жена или мъж, но знаеше как се чувстват хората, които са го обичали. Отиде ли си човек, след него остава една голяма дупка, която с нищо не може да се запълни. Връща се само споменът, но и той с времето избледнява като старите снимки от албума в скрина.

И тогава Дани видя как по улицата се приближава един човек. Приличаше на скитник заради широките износени дрехи, напълно неподходящи за него. Така и не разбра откъде се взе този човек, не бе го видял да минава преди това по улицата, по нея и без това не се мяркаха много хора, просто изведнъж изникна отнякъде, очевидно не беше и от близките на починалия. Проследи го с поглед как крачи, осветен от яркото юлско слънце, метнал стар чувал на рамо.

Нищо интересно, рече си Дани и взе машинално някаква книга от лавицата вляво от него. Отвори я и се опита да прочете една-две страници, за повече изобщо не можеше да става и дума. Трябваше да чете, и то не само за разтуха. Някакъв учен беше казал, че ако човек не чете по няколко страници на ден, мозъкът му започва да губи способностите си. Дани се намръщи при спомена за тези думи. И това като че нямаше значение за него. Никой пет пари не дава мисли ли нещо и има ли изобщо мозък един портиер.

Някой почука на стъклото. Дани остави книгата и вдигна глава. Пред него стоеше скитникът. Дрипавото сако беше увиснало на раменете му, протритите панталони му бяха къси, крачолите не покриваха мръсните глезени. Косата му приличаше на посивяла неокосена ливада, стърчеше във всички посоки. Сигурно рядко се бръснеше, страните му бяха покрити с бяла четина. Само сините очи на скитника не се връзваха с вида му, гледаха спокойно изпод рошавите вежди, без да шарят от притеснение, че моли за нещо. На Дани му се стори, че вижда в тях закачливи искрици, макар човекът да изглеждаше съвсем сериозен.

– Да ти се намира нещо за ядене? – попита скитникът и се усмихна, като показа здрави бели зъби.

На Дани това му се видя странно, но той беше виждал през живота си толкова много странни неща, че изобщо не се замисли над този факт. Но не отвърна веднага. Нещо го караше да не бърза с отговора.

– От два дена не съм ял – продължи скитникът настойчиво, но сдържано, без хленчене. Говореше така, сякаш нямаше никакво значение ще го нахрани ли Дани, или не.

В чантата си Дани носеше двоен сандвич. Беше го купил от закусвалнята в центъра и си го пазеше за вечеря. Помисли малко и реши, че този човек има по-голяма нужда от храна.

– Ела тук, имам нещо за теб, старче – махна с ръка той.

Скитникът бутна вратичката, озова се в двора на фабриката, заобиколи отдясно и влезе в стаичката на портиера. Тръшна чувала на пода, отри с ръка челото си и рече „уф“. Сега Дани успя да го разгледа още по-добре. Прецени възрастта му – към седемдесет и пет годишен. Неочакваният гост беше среден на ръст, но се държеше изправен, годините не бяха превили гърба му. Най-интересни бяха ръцете му – с широки длани и къси дебели пръсти.

Дървосекач или строителен работник, помисли си Дани. А може и да е изпразвал боклукчийските кофи в колите за смет. Както и да е, това нямаше значение за Дани. Той направи няколко крачки към леглото, на което беше захвърлил чантата си, дръпна ципа и извади сандвича, увит в книжна кесия с марката на ресторанта за бързо хранене. После се обърна и се върна при скитника, който го чакаше без видимо смущение.

– Вземи.

Старецът взе сандвича и се усмихна.

– Благодаря – рече той и се поклони на Дани. Поклонът му беше много дълбок, но не изглеждаше пресилен.

– Няма защо – каза Дани. – И без това не съм гладен.

Скитникът пъхна сандвича в джоба на смешното си сако, вдигна чувала от пода и напусна стаичката. Не личеше да е уморен, въпреки гръмкото „уф“, с което влезе.

– Чакай! – викна Дани след него.

Човекът се обърна и го погледна учудено. Дани извади от хладилника една кутия бира, излезе от стаичката си и я подхвърли на скитника, който я улови с неочаквана ловкост, а после застана насред улицата с чувал на гърба.

– Пий една бира от мен, да не ти приседне от сухата храна.

Скитникът му благодари, пъхна кутията в другия джоб на сакото и пое по пътя си.

Дани се върна в стаичката и оттам проследи с очи странната му фигура. Скитникът се отдалечаваше в посока към центъра на града. Вървеше изправен, вирнал леко брадичката си нагоре. В походката му се усещаше нещо особено, нещо неприсъщо за един стар болен скитник. Този старец стъпваше напето, той ходеше по земята като човек, който иска да каже: „Знам кой съм.“

Не може да бъде, рече си Дани с чувство на съжаление към самия себе си. Не може един бездомен скитник да се чувства по-добре от него. Та тоя старец трябва да е поне двайсет и пет години по-стар от мен, мислеше Дани. Кой ти каза, че можеш да стъпваш така наперено, старче? Кой ти каза, че можеш да ходиш с изправена глава в този град, където безработните са повече от заетите? Аз самият не смея да ходя като господар на земята от седем години, защото вече не съм същият.

Скоро скитникът сви зад ъгъла и Дани го изгуби от погледа си. В този миг удари камбаната, която висеше отвън на една ръждясала релса до стаичката му. Камбаната удари не веднъж, а цели три пъти. Звънът ѝ се понесе над задрямалата улица, над белите надгробни камъни и заглъхна отвъд хълма. Дани се облещи от изненада, очите му изхвръкнаха от орбитите си и заприличаха на билярдни топки. Тази камбана служеше за сигнал при бедствие или авария. За седем години, откакто беше тук, Дани не беше чувал гласа ѝ. По инструкция той трябваше да удари камбаната при пожар или някаква друга опасност, застрашаваща живота на работниците и ръководния персонал. От седем години той беше единственият работник и ръководител тук, в тази фабрика, застинала в миналото.

Кой дръпна въжето и удари камбаната? Нямаше представа. Стори му се, че вятърът, който повя откъм гробището, залюля езика на камбаната, но защо я удари три пъти, толкова силен ли беше? Той усети само лек полъх.

Дани седна на стола, вперил поглед в камбаната. В главата му звучеше гласът ѝ – ясен, звънлив, изпълнен с трептяща енергия, която черпеше от вятъра или от друг невидим източник.

Най-изненадващото бе именно този глас. Беше дълбок и ясен. Да, Дани не помнеше гласа на камбаната отпреди, но бе сигурен, че никога не е звъняла точно така. Звучеше като кристална чаша, пълна с хубаво вино. През живота си беше виждал много кристални чаши, бе опитал вкуса на много хубави вина, но камбаната му напомни за най-хубавото вино, което някога беше пил. Този звън стигна до всяка клетка на тялото му. Напомни му, че бе живял.

Звънът на камбаната утихна. Дани отпусна вдървените си от краткото напрежение мускули, стреснал се беше. Но остана замаян от случилото се. Беше смутен, за първи път от години насам една камбана го извади от летаргията, в която бе изпаднал. Нямаше обяснение нито за камбаната, нито за нейния дълбок и тревожен звън, стори му се дори, че няма обяснение за нищо на света. Нещата просто се случват, това е, каза си той.

И в тоя миг видя един издут книжен плик, оставен на пода в стаята му. Беше кафеникав, като онези, които ти дават в бакалията. Отстрани на плика се ширеше голямо мазно петно.

Това пък какво е, слиса се Дани. Стана от стола и се наведе над книжната кесия. Първо помисли, че скитникът си е забравил бутилката. Какво друго можеше да носи в книжна кесия един скитник, освен бутилка най-евтино уиски, рече си Дани, тези пияници винаги носят пиене, а където има пиене, има неприятности. Друг път не трябва да пускам скитници тук, реши той.

Без да му мисли много, Дани вдигна плика и го сложи на широкия перваз на прозореца. Надникна вътре и за свое учудване видя нещо неочаквано. Часовник. Извади го. Беше странен часовник. Дани го постави на перваза до празната кесия, после отстъпи две крачки назад и го огледа.

Часовникът изглеждаше стар, много стар. Приличаше на катедрала. Върху поставката от позлатен бронз се издигаха четири колони, към които се крепеше кръглият корпус с механизма. Циферблатът беше може би позлатен, но на места покритието бе олющено и там имаше по-тъмни петна. Цифрите бяха римски. Стрелките, черни и много изящни, изглеждаха като фина метална дантела. Сочеха пет часа и две минути, кой ги знае откога спрели на този час. Стъклото на часовника беше издраскано и помътняло.

След миг колебание Дани грабна часовника и хукна след скитника. Изтича до ъгъла, но когато свърна наляво, от скитника нямаше и следа. Сякаш се бе изпарил. Дани не повярва на очите си. Как така толкова бързо се е омел от улицата един старец, при това с пълен чувал на гърба? Странни неща ставаха напоследък тук, където животът бе спрял. Дани тръсна глава. Колкото и странно да беше, трябваше да приеме нещата такива, каквито са. Скитникът си тръгна и остави при него един старинен часовник, това беше всичко.

Върна се бавно във фабриката с часовника в ръка, замаян и объркан от онова, което се случи преди няколко минути. Всичко, което ставаше с него през последните седем години, беше еднообразно и скучно, в отмерения ход на времето нямаше място за радост и вълнение. Животът му беше предначертан така ясно, че дори не се налагаше да мисли какво да прави. Решенията, които го засягаха пряко, сякаш се вземаха някъде другаде, на по-високо място, и му се спускаха във вид на директива за изпълнение.

Да, така ставаше винаги, но не и днес. Онова, което се случи преди малко, нарушаваше целия скапан ред на битието и това го тревожеше сериозно. Беше свикнал с подредбата на дните, месеците и годините, а ако се случеше нещо неочаквано и нещата се объркаха, не оставаше нищо сигурно на тоя свят. Къде беше неговото място тогава?

С тези мисли той седна на стола си до прозореца, като гледаше да е на сянка. Мислеше, че някой иска да го забърка в нещо нередно и дори противозаконно, а той не бе участвал никога в забранени от закона неща. Свято следваше този принцит – да не престъпва границата на закона.

Тоя дъртак сигурно е откраднал часовника, рече си Дани. Няма кой да му даде толкова скъпо нещо, беше съвсем сигурен той. И сега полицията сигурно е по петите му и може да нахлуе тук всеки момент. Какво щеше да отговори, ако му се натресе някой досаден инспектор и намери онова малко съкровище тук, в тази фабрика, която не струваше колкото позлатата на този часовник? Дани си представи ясно картината и това не му хареса.

Проклет старец, мислеше си Дани, дадох му последния си сандвич, че и цяла бира отгоре, а той как ми се отблагодари? Направи ме съучастник в престъпление, в което не съм участвал. Тоя дядка, продължаваше мисълта си Дани, иска да ме види не само съсипан, но и опозорен, иска дните ми да свършат зад решетките, и то защо? Заради някакъв часовник.

На него, Дани Рийд, часовници не му трябваха, имаше си ги достатъчно. Носеше един стар „Касио“ на ръката си, на стената цъкаше евтин часовник с батерии, имаше пластмасов будилник, а и радиото му беше с цифров индикатор. Защо тогава му е притрябвал този часовник, който дори не вървеше? Трябваше да направи нещо, и то веднага.

И за да не се остави да падне в капана, реши да се обади в полицията. Ще каже, че някой е оставил един старинен часовник в стаята му, не, по-добре пред фабриката, и сега той иска да го върне на законния му собственик. Така всичко ще си дойде на мястото, часовникът ще отиде при притежателя му и целият скапан ред ще бъде възстановен.

Със затаен дъх той набра номера на полицейския участък. Беше гледал много полицейски филми и знаеше, че всеки, който съдейства на полицията, прави най-добрия избор, а дори да е виновен, в съда това го отчитат като смекчаващи вината обстоятелства. Точно това искаше да направи – чрез пълно съдействие на властите да докаже, че той, Дани Рийд, не е крадец, той е само един несретник, макар че не беше сигурен кое е по-лошо – да си крадец или несретник. Някои, като Чапман например, предпочитаха първото.

– Полицейски участък – обади се алтов женски глас.

Като чу гласа на жената, Дани си глътна езика. Ръката, която държеше слушалката, затрепери от вълнение. Уплаши се до смърт. Страхът се надигна от стомаха, плъзна нагоре по тялото му и скова челюстите му. Устата му дори не се отвори. Всичко, което си повтори няколко пъти, за да е по-убедителен, изхвръкна от ума му.

– Ало, тук полицейски участък. Кой се обажда?

Не, не беше готов да съдейства на полицията. Ако полицаите свържеха името му с кражбата на старинния часовник, едва ли щеше да се измъкне чист от цялата тази история. Кой ли щеше да се застъпи за него? Служебен защитник? Глупости, вместо да отиде за риба, служебният защитник ще се занимава с някой си Дани Рийд, когото не е виждал през живота си. Така не става. А ако поискат парична гаранция, защото не се съмняваше, че ще го арестуват веднага, можеше да смята, че с двата крака е зад решетките. Отиваше в дранголника, и толкоз!

– Грешка – едва чуто произнесе той. Пресъхналото гърло не му позволи повече. Сложи слушалката на телефона и въздъхна.

Олекна му, сам не знаеше защо. Сигурно не му се искаше да има вземане-даване с полицията. Колкото и скучен да беше животът тук, не му се влизаше в затвора. Нагледал се бе на всякакви дивотии по филмите, най-префинените методи за мъчения според него бяха в пандиза. За него той беше място, където се събира насилието.

Едва сега Дани погледна часовника с любопитство. Хвана го с две ръце, завъртя го, за да го огледа отвсякъде. Отзад имаше място за ключ. Това събуди любопитството му и го разпали до краен предел. В него трепна чувството на любителя да си играе с всякакви машинарии, а това си беше машина. Ако намереше ключа, можеше да го навие и да види как работи, макар да не беше сигурен, че тази антика ще тръгне някога.

Дани остави часовника на перваза и взе кесията да я хвърли. Стаичката и бездруго плачеше за разтребване, не си струваше да трупа боклуци. Смачка хартията и понечи да я запрати в кошчето, ала в нея напипа нещо твърдо. Той разви хартиената топка и бръкна вътре. Там намери ключа за часовника. Виж ти, и ключ имал тоя часовник! Незабавно обърна часовника, сложи ключа на мястото му и се опита да го завърти, ала това беше излишно — часовникът вече работеше. Тихото му цъкане изпълни стаичката.

Странно чувство завладя Дани. Не знаеше откъде иде то, но се чувстваше някак особено, някак различно, и това го караше да мисли, че нещо се е променило в скучния му живот. Знаеше, че е нелепо, но усещането за промяна го завладя. Този часовник идеше от дълбините на вековете, той беше съвсем различен от съвременните вехтории, с които бе пълна стаята му.

Загледа се в циферблата. От него струеше светлина. Никога не беше виждал светлина, в която по един магически начин се смесваха бялото, сивото и златистото. Стори му се, че тази светлина извира от времето и идва да му каже нещо важно, съдбовно, ала Дани веднага отхвърли тази мисъл. Той и фабриката си приличаха по някакъв странен начин. И за него, и за фабриката всичко беше минало, хубавите неща бяха потънали в небитието и никой не можеше да ги върне, така знаеше Дани. Затова и реши, че светлината не извира от времето, а е просто отразена от циферблата и че това не е нещо особено, просто така отразяват светлината всички старинни часовници. Дани огледа антиката с усещането, че е работа на златар, а не на часовникар, толкова изпипано беше всичко по нея. Часовникът работеше, нямаше никакво съмнение. Той го повъртя в ръцете си и го остави на масата сред вехториите, макар да не му беше ясно как така изведнъж часовникът тръгна, без да е навил пружината му.

Уморен от всичко, което ставаше, той седна до прозореца, погледна наляво към старата тухлена сграда на фабриката, плъзна поглед по-нататък към гробището и се прозя. И както се прозяваше, изведнъж замръзна на мястото си. Гробарите, които преди малко засипваха гроба, сега изваждаха ковчега от него. Движенията им бяха особени, държаха се странно. Пасторът отстъпи няколко крачки от гроба, опечалените тръгнаха назад и наобиколиха пастора, той пак започна някакво слово, но го прекъсна, защото гробарите качиха ковчега на катафалката. Опечалените застанаха зад катафалката и цялата процесия тръгна заднешком надолу по хълма. Беше неестествено, ненормално, но той го видя с очите си – траурното шествие вървеше назад.

Дали не сънувам, рече си Дани. Ощипа се, но сънят не прекъсна. Не беше сън. Процесията вървеше заднешком към него. Това не затрудняваше никого, хората вървяха назад така естествено и непринудено, сякаш това бе единственият начин за движение по улицата. И всичко отново приличаше на сън.

Каква е тая шмекерия, запита се той. Не съм поръчвал такова нещо. Защо винаги ми пращат това, което не съм поръчал? Защо другите получават онова, което искат, и често пъти без да си мръднат пръста? Ненормално е, каза си, но трябва да има обяснение. За всяко нещо има обяснение.

Той се обърна и впи поглед в часовника. Не беше шмекерия, часовникът показваше пет без осемнайсет минути. Дани чак не повярва на очите си – часовникът вървеше назад. Дани погледна ръчния си часовник, след това будилника и най-после хвърли поглед към часовника на стената. Всички часовници вървяха назад и показваха пет без осемнайсет минути.

Траурната процесия вече слезе от хълма и тръгна по улицата към фабриката, а Дани я гледаше вцепенен. Нещо ставаше с времето, той не знаеше какво, но очите му, които следяха процесията, не го лъжеха – това, което се случи, беше истина. Дани впи поглед в секундната стрелка на часовника си. Гледаше я като омагьосан. Беше толкова запленен от онова, което ставаше, че не можеше и да помръдне. Стрелката се въртеше обратно, и в това имаше някакъв смисъл – щом целият живот се е обърнал наопаки, защо стрелката да не тръгне в обратната посока? Часът стана пет без двайсет и две минути. Нямаше никакво съмнение, времето вървеше обратно и всичко около него следваше обратния си ход.

Усети нещо особено. Всичко вървеше назад, светът беше дал заден ход и причината беше времето. Дали пък не го управляваше този старинен часовник? Задрямалият дух на Дани се събуди. В този миг се чувстваше като бедняк, изкопал по волята на случая несметно имане. Но това, което ставаше с него, беше нещо повече от имане, то му нашепваше, че времето е всичко, то е върховен господар, върховен съдник, то казва какво може и какво не може. Времето е всичко, което имаме.

Усещаше се, сякаш е стъпил на парче скала някъде в безкрая и оттам вижда всичко, което става в света. Вижда как минават слава и богатство, как животът угасва за миг, вижда как някой може да сложи мръсната си ръка върху живота ти и да си го присвои, без страх от хората и Бога. И никой не може да го спре.

Погледна процесията. Странните мисли в главата му ставаха все по-многобройни. За миг дори престана да разбира кое е истина и кое – измислица. Обръщането на живота с хастара навън отприщи въпроси, които смяташе за приключени и на които вече бе получил отговор. Сега, загледан в хода на траурното шествие, той реши, че има и други отговори на онова, което го измъчваше толкова години. То така ако вървят работите, след ден-два току-виж и мъртвецът оживял, рече си Дани, ала това му се видя нелепо. Мъртвите никога не се завръщат.

Едва когато погребалното шествие мина в обратен ред пред него, Дани излезе от вцепенението, в което бе изпаднал. Той скочи към масата, грабна странния часовник и издърпа ключа от гнездото му. Шествието спря, после тръгна напред към гробището, огряно от следобедното слънце. Никой от опечалените не се изненада от този обрат на нещата. Дани пак погледна часовниците. Сега всички часовници вървяха, както е редно. Нещата си дойдоха на мястото, всичко вървеше по своя път, предначертан от съдбата.

Вярно ли е това, питаше се Дани. Можеше ли този часовник да върне времето назад? Имаше ли власт да промени хода на историята само с едно поставяне на ключа в гнездото? Защото ако имаше такава сила, това му даваше шанс да поправи грешките от миналото. От тази мисъл чак му се зави свят. Не беше за вярване, но той на два пъти обърна времето, и то с помощта на старинния часовник. Наистина ли той имаше такава сила? Докъде се простираше властта на часовника? Защото ако можеше да се върне седем години назад, сега животът му щеше да е съвсем друг. Никога не би допуснал грешките, които направи в онзи зимен ден малко преди Коледа.

Но Дани спря мисълта си дотук. Боеше се от нов провал, който би го съсипал окончателно. Първо трябваше да види какво има в часовника. Каква сила го движеше? Как този старинен часовник можеше да промени живота му и съдбата на милиони хора по света? Трябваше да има някаква неземна сила, нещо по-могъщо от ядрената реакция и гравитацията, някакъв код със силата на Вселената, в който са записани човешките съдби и изпълнението на програмата не се подлага на съмнение. Всичко това изглеждаше невероятно. За Дани засега тази антика беше просто един износен часовник, и толкова.

Той стана от мястото си, седна край масата, отвори капака на часовника и погледна механизма, но беше тъмно, вътре не се виждаше нищо. Сложи очилата си, включи нощната лампа и постави часовника под светлината ѝ. Надзърна в механизма с любопитството на човек, жаден да опознае света. Тази жажда се възроди в него неочаквано и стремително. Видя оси и зъбни колела, всичко както очакваше, и една от осите беше свързана с голямата стрелка, а тя на свой ред беше свързана чрез зъбни колела с малката стрелка. Само че тук Дани видя нещо, което не очакваше. Ако някой му кажеше, че съществува нещо такова, нямаше да му повярва, щеше да го сметне за лъжец или майтапчия, ала сега видя всичко това с очите си – часовникът нямаше пружина.

Тогава откъде черпеше енергия часовникът, забравен от стария скитник? Ако това беше съвременен часовник, щеше да работи с батерии, само това можеше да обясни отсъствието на пружина. Но в часовника нямаше нито батерии, нито стъпков електромотор, който да върти стрелките, а те се въртяха, когато ключът беше в гнездото в задната част на часовника. Нямаше и тежести, които да движат механизма. Трябваше да има нещо друго.

Като инженер и изобретател на най-различни неща, Дани знаеше, че за да работи една машина, трябва в нея да вкараш някаква енергия. То и децата отдавна го знаеха, ако спре едно зайче да подскача, значи са изтощени батериите му. Можеш да впрегнеш в работата на един двигател слънцето, парата, вятъра или силите на атомното ядро, но без енергия нито една машина не може да се движи.

Ала това нещо вървеше. Не и сега, в момента, защото Дани бе издърпал ключа и часовникът замлъкна, а по принцип. И как всичко това беше свързано със съдбата на света около него? Беше ли зареден с достатъчно гориво, че да го върне седем години назад? Колкото повече гледаше механизма, толкова по-трудно му беше да проумее откъде черпеше сила този часовник. Дани не можеше да разбере същността на нещата, но това не прекъсна хода на мислите му. Може би животът му даваше още един шанс, последен шанс, и щеше да е непростим грях да го пропусне, както пропиля живота си от онзи снежен ден насам.

Трябваше да е съвсем сигурен, че може да върне времето назад. Дори не смееше да мисли, че това може да стане в живота. Седем години бяха твърде много. Той затвори капака на часовника, сложи ключа в гнездото и погледна циферблата. После хвърли поглед към ръчния си часовник. Секундната стрелка се завъртя обратно. Затвори очи и постоя така, замислен за миналото си. Видя близките си, видя и себе си сред тях, но този път гледаше всичко отстрани. Остана изумен от неприятното чувство, което събуди у него този човек – Дани от миналото. Беше себичен, мнителен, прекалено самонадеян, а не виждаше неща, които ставаха под носа му.

Когато отвори очи и погледна към старинния часовник, видя, че стрелките са се върнали седем минути назад. Същото бяха сторили и стрелките на другите часовници. Времето пак обърна хода си. Не беше за вярване, че той, един обикновен несретник, държеше всичко това в ръцете си. Времето течеше назад и той можеше да го управлява. Това беше сила, каквато не бе имал през целия си живот.

Усети, че трепери целият. Направо се тресеше. Беше изправен пред нещо важно, което не разбираше, но то можеше да промени съдбата му към по-добро. Можеше да върне при него най-близките му хора, за да ги дари с цялата си обич и всичко, което носеше в себе си, да се грижи за тях и да ги подкрепя в мигове на колебание. Можеше да има всичко, а това го караше да чувства, че живее. Стори му се, че видя да припламва в далечината искрата на надеждата, и това го зарадва истински.

Върна се седем години назад в един зимен следобед малко преди Коледа, когато взе две погрешни решения наведнъж. Тези решения бяха съдбоносни. Една от грешките му беше това, че послуша приятеля си Найджъл Чапман. По негов съвет той продаде част от акциите с надеждата, че няма да ги купят хората, които искаха да му вземат фирмата, и с получените пари се опита да погаси заема, отпуснат му от банката. Второто решение беше свързано с дъщеря му Моника. Тя дойде от колежа да им каже, че ще се жени за приятеля си Тим. Дани не беше готов за това, макар че тя им го съобщи с писмо, но и да беше съзрял за това, просто не желаеше дъщеря му да има нещо общо с Тим Робинсън, известен навсякъде като женкар и пройдоха. Тогава Моника първо се изчерви, после пребледня, качи се на колата си и двайсет минути след това катастрофира на едно разклонение на шосето извън града. На всичко отгоре по-късно се разчу, че Тим бил сгоден за друга.

След погребението на Моника Дани разбра, че най-добрият му приятел Найджъл е изкупил акциите, продадени по негов съвет, и в резултат на това притежаваше контролния пакет. Последва разкриване на серия злоупотреби, причинени от счетоводителя, след което Дани вече не можеше да изплаща вноските за ипотекираната си къща и остана на улицата без пукната пара. Шарлът се разведе с него и два месеца по-късно се ожени за Найджъл. Така всичко, което имаше Дани, премина у приятеля му.

В малката стаичка мозъкът на Дани работи трескаво. Цяла нощ той разглеждаше под лупа миналото си. Трябваше да обмисли всичко до най-малката подробност. Искаше да си върне живота, който имаше и обичаше, и да го изживее до края. Само че това не беше толкова просто. След толкова неуспехи бе станал нерешителен. Трябваше да възвърне самочувствието си. Трябваше нещо да го накара да се чувства както преди. И в този миг, в една тъмна нощ, той стана човек с цел. Оставаше само да измисли подробностите. Въпреки колебанията си постепенно налучкваше верния път към своето завръщане.

Сутринта, още щом стана, Дани вече беше наясно какво трябва да направи. Огледа масата, където бяха натрупани части от най-различни уреди: прахосмукачки, електромери, вентилатори, компютри. Трябваше му най-доброто решение за управлението на този старинен часовник. Той нахвърли на лист хартия схемата и веднага се зае да я осъществи. Взе едно малко електромоторче, което работеше с батерии, свърза го с редуктор за намаляване на ъгловата скорост и всичко това свърза с оста на голямата стрелка. Към устройството добави брояч, който трябваше да отчете оборотите на голямата стрелка. Под ключа сложи желязна котва, която се привличаше от магнитното поле на една намотка, като при това притискаше пружина. Сложи и един прекъсвач за бобината. Когато стрелката на часовника се завъртеше определен брой пъти, прекъсвачът трябваше да изключи бобината, и тъй като тя вече не създаваше магнитно поле, котвата под въздействие на свитата пружина трябваше да изтласка ключа от гнездото му. Така часовникът щеше да го върне назад във времето точно там, където той искаше.

Оставаше да провери дали работи системата му. Беше нещо като генерална репетиция. Като ученик беше участвал в една пиеса на Шекспир и преди представлението се чувстваше много притеснен, но това беше нищо пред вълнението, което изпитваше в момента. Реши да се върне пет дни назад и го направи, но това беше много просто – малката стрелка трябваше да се завърти в обратна посока десет пъти. Дани включи устройството. Когато стрелката се завъртя в обратна посока, той усети, че някаква могъща сила го грабва и започва да мачка костите му. Нещо тъмно го засмука. Стана студено. Имаше чувството, че потъва под водата и скоро някой ще го намери удавен. За всеки случай си беше взел шофьорската книжка в джоба, та да не се чудят в полицията чий е този труп.

Никога преди не се бе чувствал така притеснен. В решителния миг малко след натискането на бутона тялото му се затресе, в главата му пламнаха сини мълнии, целият свят се завъртя пред очите му, но това не продължи дълго – малката стрелка направи десет оборота за по-малко от две секунди. Връщането му пет дни назад беше лесно и сравнително удобно.

Резултатът от опитния времеви скок беше обнадеждаващ. Достатъчно обнадеждаващ, та Дани да седне и да пресметне времето, което го делеше от оня трагичен ден. Превърна годините в месеци, а месеците – в дни. Добави и два дни за високосните години. Записа си колко пъти трябва да се завърти малката стрелка и го подчерта. Беше в подем. Държеше в ръцете си живота на трима души – неговия, на жена му и дъщеря му. Стори му се странно, че животът му и животът на неговите близки зависеше от зъбни колела, батерии и намотки – неща, които обикновено не бяха съдбоносни.

Подготовката за завръщане в миналото му отне три дни. Това време той прекара в градската библиотека, където прегледа внимателно вестниците. Взе си бележки за курсовете на акциите на някои водещи компании преди седем години и си записа резултатите от някои спортни състезания. Това щеше да му даде значително предимство пред всичките му съперници. Трябваше да извърви пътя си докрай.

Вече беше готов, оставаше само да задвижи машината на времето. Едно натискане на копчето – и отново си в играта. Той пое дълбоко дъх, включи бутона и пое по пътя към миналото, в което искаше да се върне. Времето го завъртя с шеметна скорост, засмука го в незнайна бездна, неизвестна сила притисна болезнено ребрата му и от всичко това дъхът му замря. Тялото му се затърчи от болка, мозъкът му пламна от безброй сини мълнии, които ставаха все по-мощни и ослепителни. Стори му се, че това продължава безкрайно. Накрая болката стана нетърпима и Дани изгуби съзнание…

Събуди се, паднал по лице на пода в спалнята им. Прахът от мокета подразни ноздрите му и той кихна. Жена му тъкмо излизаше от банята.

– Какво има, Дани? – попита тя загрижено. – Какво става? Защо си облякъл тези дрехи, да не си ходил пак в бараката?

Дани се надигна от пода и я погледна. Шарлът беше тук, той беше тук, те пак бяха заедно и нищо не помрачаваше живота им. Шарлът прие присъствието му съвсем естествено, сякаш никога не се бяха разделяли. Всъщност те наистина не бяха се разделяли, Шарлът не можеше да знае какво им предстои, а Дани знаеше, той се връщаше от бъдещето и беше наясно как точно да постъпи, за да избегне нещастието. Сега той беше съвсем сигурен в това.

Като видя, че я гледа учудено, без да каже и дума, Шарлът попита:

– Какво става. Дани? Да не си болен?

– Не, скъпа, просто се чудя къде са ми чорапите.

– Ето ги там, нали ти казах – посочи Шарлът стола.

– Ах, да, напоследък съм доста разсеян – рече Дани.

– Побързай, Моника ще дойде всеки момент.

Дани хвърли смачканите дрехи, с които ходеше в старата фабрика, облече се и слезе в хола заедно с жена си. Чувстваше се във върхова форма. Знаеше кой къде ще седне, кой какво ще каже, изобщо вярваше, че знае всичко за бъдещето и владее положението.

След малко на вратата се позвъни. Беше дъщеря му. Под разкопчаното яке се виждаха бежовият пуловер и карираната пола.

– Моника, скъпа, колко се радвам!

Шарлът целуна дъщеря си, после я целуна и Дани. Задържа я в прегръдките си малко по-дълго от обикновено. Не можеше да се нарадва, че е жива и здрава.

Моника се отдръпна от него, но не пожела да съблече якето си и да седне. Шарлът се разположи на дивана, а той зае любимото си място във фотьойла.

– Всъщност аз съм за малко. Нали помните онова писмо, което ви писах миналата седмица от колежа? – подхвана Моника. Личеше си, че бърза да каже онова, за което бе дошла.

– Разбира се, че го помним – кимна Дани.

– Тогава знаете за какво идвам. Ние с Тим ще се женим.

Дани се усмихна широко. Беше репетирал това, преди да се върне назад във времето. Искаше да покаже на дъщеря си колко добре я разбира.

– Това е прекрасно, Моника! Ти вече си голяма и можеш сама да решаваш.

Шарлът го погледна изумена, сякаш беше извършил предателство към нея. Лицето ѝ се удължи и посърна.

– Какво става. Дани? Друга песен пееше преди малко, нали така?

– Да, скъпа, но като се замислих, реших, че прекаляваме със забраните. Така само пречим на Моника да определя бъдещето си. Младите трябва сами да решават тези неща. Пък и Тим е много интелигентен младеж.

Шарлът изцъкли очи. Отвори уста да каже нещо, но в първия момент не успя, толкова силна беше изненадата ѝ.

– Какви ги дрънкаш, Дани? Не можем да дадем дъщеря си на един нехранимайко.

Лицето на Моника първо почервеня, после взе да побледнява. Устните ѝ станаха съвсем безкръвни.

Дани се опита да предаде на жена си урок по тактичност.

— Да запазим спокойствие, скъпа. Преди малко ти ми каза нещо съвсем друго.

– Ти също – троснато отвърна Шарлът.

Моника, която досега ги слушаше с нарастващо безпокойство, се ядоса не на шега.

– Така си и знаех, мамо – рече тя гневно. – Винаги си била против мен.

Тя се затича към външната врата, отвори я и излезе пред къщата, където беше оставила колата си. Седна в колата и потегли с висока скорост. Моторът изрева като ранен звяр. Личеше, че дъщеря им е много ядосана.

Дани хукна след нея. Като видя с каква скорост потегли Моника, той разбра, че ще направи същата грешка – ще се появи на онова кръстовище в неподходящ момент. Трябваше да я спре. Метна се в своята кола и подкара след дъщеря си, но Моника вече имаше стотина метра преднина. Той увеличи скоростта и когато я настигна на следващата пресечка, Моника мина на червено. Дани забрави всякаква предпазливост, до фаталния сблъсък оставаше съвсем малко. Той караше след дъщеря си, без да спазва правилата за уличното движение, но успя да я настигне едва извън града, на триста метра от мястото, където тя катастрофира.

Натисна рязко педала на газта, изравни се с нейната кола. Даде ѝ знак да спре, но това само я вбеси и тя дръпна напред. До кръстовището оставаха стотина метра. Дани вече виждаше камиона, който тръгваше да прави ляв завой. В съзнанието му се запечата онази част от бронята, която отне живота на дъщеря му. Трябваше да я спре, иначе тя щеше да се блъсне в камиона и вече нищо не ще може да я върне при живите. Дани изстиска цялата възможна скорост от колата си, мина пред автомобила на Моника и наби спирачки. Колата му се плъзна, забави скоростта си, но Моника връхлетя със своята кола върху него. Колата на Дани полетя право към камиона, той вече виждаше как се блъсва челно в него, но в последния момент успя да извие малко кормилото и да избегне челния удар. Това спаси живота му…

Събуди се в болницата. Бяха го оперирали по спешност. На лицето му имаше няколко шева, а левият му крак беше гипсиран.

До леглото седяха Шарлът и Моника. Дъщеря му стана и се надвеси над него.

– Татко, чуваш ли ме?

– Да – каза той и сам не позна гласа си.

– Извинявай. Аз съм виновна за всичко – продължи дъщеря му.

– Сам съм си виновен – каза той. – Карах много неразумно.

Моника се взря в него. На лицето ѝ беше изписано чувство за вина.

– Всичко стана заради този лъжец Тим. И знаеш ли какво? Той заминал някъде с моята приятелка.

– Така ли? – учуди се Дани. Направи скръбно лице, но в себе си тържествуваше. Въпреки някои премеждия всичко вървеше по плана. – Много съжалявам, скъпа.

– Аз пък не съжалявам за него. Той не заслужава това.

– Стори ми се добър младеж – продължи Дани.

– Добър младеж? – разпали се Моника. – Не ме разсмивай. Тим е женкар и напълно откачен. Яд ме е само, че заради това нищожество можеше да загинеш.

– Важното е, че сме заедно – каза помирително Дани. – Обичам ви – добави той.

Шарлът го погледна така, както никога досега не го беше гледала.

Шест седмици по-късно Дани седеше в дневната и четеше вестник. Беше в прекрасно настроение. Погледът му се плъзгаше по редовете на вестника, но мисълта му беше заета с друго. Мислеше, че нещата се развиха по най-добрия начин. Не продаде акции от компанията и запази контролния пакет, заложи парите на Шарлът в мача за световната титла по бокс, тежка категория, и спечели. При залози 12,5 към 1 печалбата беше около два милиона. А Найджъл Чапман се бе запилял някъде и Дани се надяваше, че е напуснал неговия живот завинаги. Като си помисли за това, той се преизпълни с радост.

Но имаше нещо, с което се гордееше особено. Смяташе, че е станал друг човек. Отделяше много време да говори с Шарлът. Това често я изненадваше и тя не винаги реагираше по най-правилния начин. Понякога го нахокваше или просто прекъсваше разговора, но той се надяваше, че постепенно ще преодолее охлаждането в отношенията им и те отново ще бъдат онова, което бяха.

На масата беше оставил букета, който искаше да подари на Шарлът. Донесе го момичето от цветарския магазин. То правеше чудесни букети и Дани знаеше, че за особен случай като днешния му трябва нещо такова – цветя, подредени с любов. А днешният ден беше особен. Беше годишнината от сватбата им.

Дани се упрекваше, че понякога пренебрегва мнението ѝ. Колко ли е страдала от това, че живееха отчуждено и не общуваха с хората, които познаваха? Той се опитваше да поправи и тази грешка. Миналата седмица поканиха едно познато семейство на гости. Дани искаше Шарлът да се увери, че той не е вече скучният човек, който беше. Гостите се държаха малко сковано, разговорът не потръгна и като цяло вечерта не излезе много успешна, но Дани се надяваше, че и в това отношение ще направи всичко възможно Шарлът да е щастлива.

Опита се да я насърчи в онова, което тя ценеше. Някога, преди да се оженят, Шарлът обичаше да рисува. Ходеха на пикник извън града, а тя носеше със себе си скицник и рисуваше. Рисуваше всичко, което се изпречеше пред погледа ѝ – дървета, храсти, диви цветя, планините в далечината. Когато се роди Моника, Шарлът изостави рисуването, може би е била много заета с грижи за дъщеря им. Сега Дани искаше да я върне към тази нейна забравена страст и да я направи щастлива.

Самият той беше добре. Вече свалиха гипса от крака му. Лекарите казаха, че костите са зараснали добре, но известно време трябва да внимава и да не натоварва много крака си. Той не бързаше да тръгне без бастуна, но се подготвяше за това време. По няколко пъти на ден обикаляше стаята, за да направи определен брой крачки. Болката при всяка крачка го караше да мисли, че е на прав път. Беше сигурен, че пълното възстановяване е въпрос на време.

Чу се звънецът на входната врата. Дани се подпря на бастуна, стана и тръгна да отвори вратата. През стъклото видя, че някой чака отвън. Той докуца до вратата. Вън стоеше стар скитник с протрито карирано яке и шапка на „Ню Йорк Никс“. Побелялата му коса не беше подстригвана поне от половин година.

Дани отвори рязко вратата.

– Не купувам библии – каза той троснато.

– Бъркате ме с някой друг – усмихна се кротко скитникът. – Събирам стари непотребни неща.

– Не се сещам за нещо непотребно.

– Така ли? – Скитникът се взря в него с ясните си сини очи.

Дани си помисли, че някъде е виждал тези сини очи под рошави вежди, но не се сети къде. Няма значение, каза си той, малко ли скитници има на този свят?

Непознатият се обърна и си тръгна. В този миг се обади старинният часовник. Дани чу ударите му. Той застина на мястото си. Учуди се, защото досега не го беше чувал да бие. Дванайсет удара се разнесоха в къщата. Биеше като камбана, звукът беше висок и ясен. Дани се обърна, тръгна по коридора и влезе в кухнята. Часовникът беше там. Дани го грабна и забърза навън. Излезе пред къщата и видя, че скитникът си е тръгнал. Денят беше слънчев, но студен, на небето нямаше нито един облак.

Той тръгна да дири скитника. С едната си ръка държеше часовника, като внимаваше да не го изтърве, с другата стискаше бастуна. Не усещаше болка в краката си. Това му се стори странно, но той не бързаше със заключенията. Около него ставаха чудати неща, те бяха толкова много, че понякога беше трудно да каже кое е странно и кое не.

За негова изненада старецът беше съвсем наблизо. Приличаше се на слънце. Ръцете му висяха отпуснати край тялото. Имаше къси дебели пръсти като човек, който е работил в строителството или нещо такова. Дани се зачуди къде е виждал тези ръце. Нямаше съмнение, беше ги виждал преди.

Отиде при скитника.

– Хей, човече, нали търсеше стари непотребни неща?

– Да – кимна старецът.

– Ето, вземи – каза Дани и му подаде старинния часовник.

По лицето на скитника се появи учудване.

– Този часовник е много скъп. Сигурно струва цяло състояние.

– Нищо, вземи го – настоя Дани.

– Да не е краден?

– Не, не е.

– Откъде го имаш?

– Подарък ми е.

Старецът се замисли.

– Ами ако ме спрат полицаите и попитат откъде го имам?

– Кажи, че ти е подарък.

– За такова нещо могат да ме вкарат в затвора.

– Не се тревожи. Давам ти го.

– Добре – склони най-подир скитникът, взе часовника, пъхна го в една парцалива торба, оставена на земята до него, и си тръгна. Направи няколко крачки, спря, обърна се и попита:

– Нали не забравих да ти благодаря?

– Струва ми се, че забрави.

Скитникът му се поклони дълбоко.

– Много ти благодаря. Как се казваш?

– Дани.

– Много ти благодаря, Дани. Та, викаш, тоя часовник не ти трябва, така ли?

– Да.

Скитникът си тръгна. Вървеше, леко вирнал брадата си нагоре. Дани постоя, погледа подир него и си спомни тази походка. Спомни си и ръцете му. Беше старецът, който му остави часовника в изоставената фабрика. Помисли, че това не е случайно съвпадение, но не се задълбочи в мислите си. Беше толкова доволен от живота, че го мързеше да мисли.

– Хей, човече – извика той след скитника.

Човекът се обърна. Спокойните му очи се спряха на лицето на Дани.

– Нали събираш непотребни неща?

– Да – кимна скитникът.

– Вземи и това – рече Дани и му хвърли бастуна си.

Скитникът го хвана, обърна се и си тръгна по пътя. Скоро се смеси с хората, които вървяха по тротоара.

Дани пое към къщи. Вървеше изправен и стъпваше твърдо на счупения си крак. Усещаше прилив на енергия. И както вървеше, видя една консервна кутия, оставена на тротоара. Той се засили и я ритна с левия крак. Кутията излетя високо, описа дъга и падна в контейнер за смет от другата страна на улицата. Дани не се учуди, че го е направил със счупения крак, не се учуди и на това, че винаги риташе с десния крак. Чудесата в живота му бяха станали ежедневие.

Върна се вкъщи и седна в любимия си фотьойл. Чувстваше се в отлична форма. В ден като този имаше чувството, че може всичко. Беше поръчал маса в един изискан ресторант в центъра на града. Мястото беше дискретно. Избра го, защото сервираха вкусна храна и изискани вина. Там Шарлът щеше да се чувства добре. За годишнината от сватбата им трябваше да получи най-доброто.

Тя вече не беше същата. Безгрижното момиче остана някъде в миналото. Всъщност то изчезна с раждането на дъщеря им и Дани се сбогува завинаги с него. Сега Шарлът имаше бръчки около устата и сенки под очите, кожата на шията ѝ повехна. Беше нервна и избухлива, променяше мнението си по пет пъти на ден. Но Дани я харесваше такава, каквато е. Беше жената на неговия живот.

В деня на годишнината той поработи малко над външността си. Преди два дни се подстрига. Така изглеждаше като човек подреден, енергичен и открит, който държи на думата си и може да поеме отговорност. Костюмът му, изгладен и добре скроен, висеше в дрешника. Не беше го обличал отдавна, но за такъв случай искаше да изглежда тържествено. Искаше да бъде старият Дани.

Взе вестника и се зачете пак в него, но само след минута това му омръзна. Отнякъде се носеше неприятна миризма. Скоро тя обхвана цялата стая. Дани стана и се огледа нервно. Откъде идеше миризмата? Климатикът работеше, отвратителната миризма не можеше да дойде отвън. Той обиколи стаята, като душеше навсякъде. Най-сетне подуши откъде иде зловонието. Разбра го още щом се приближи до масата. Гадната миризма идеше от цветята.

Той грабна букета и искаше да го изхвърли навън, но беше побеснял и трябваше да си го изкара на някого. Прекоси улицата и влезе в цветарския магазин. Усещаше, че е изнервен и трябва да е малко по-умерен, ала вече не се владееше. Хвърли букета на тезгяха пред смаяния поглед на цветарката.

– Тези цветя не ми харесват – рече ядосано той.

Момичето погледна първо него, после цветята.

– Какво не ви харесва?

– Миришат.

– Цветята винаги миришат.

– Но тези вонят.

Момичето ги помириса.

– Ароматът им е много приятен. Мисля, че жена ви ще ги хареса.

Дани завря носа си в букета. Цветята излъчваха нежен аромат, най-хубавия, който някога беше стигал до него. Той се изчерви. Цялото му идване тук беше серия от грешни постъпки.

– Е, може да ми се е сторил малко силен – рече миролюбиво Дани. Той взе букета и са върна вкъщи. Ала още с влизането от букета го лъхна същата гадна миризма. Той дори не седна. Обърна се и изхвърли букета навън, само че това не оправи нещата. Миризмата в стаята остана. Тя го влудяваше. Не можеше да чете, не можеше да седи, не можеше даже да мисли като хората.

На всичко отгоре Шарлът я нямаше, а беше излязла от сутринта. Доброто му настроение се изпари. Имаше нещо, което не можеше да разбере. Първо се появи този скитник, после в уютния му дом се разнесе ужасна миризма, а сега жена му закъсняваше за обеда. Къде ли се бавеше? Нещо не беше наред, усещаше го с кожата си.

Извади от джоба на панталона си мобилния телефон и набра нетърпеливо номера на жена си. Чу се женски глас:

– Мобилният оператор ще предаде вашето обаждане на абоната.

– Хубава работа, и телефонът не работи! Човек не може да си каже две приказки с жена си.

Той се качи в спалнята, без да се държи за парапета и без да мисли за счупения си крак. На тоалетната масичка на Шарлът видя една бележка:

„Скъпи Дани,

Не мога да живея с теб. Ние вече не се обичаме, а любовта е много важна за мен. Освен това ти не зачиташ мнението ми и не ме допускаш до управлението на фирмата, макар че моят дял е колкото твоя.

Отдавна обичам един човек и това е Найджъл. Той е мил, общителен и най-важното, обича ме. Вече съм подала молба за развод, моят адвокат ще се срещне с теб да уточни условията. След развода ще се оженя за човека, когото обичам. Но преди да стане това, аз и Найджъл ще управляваме фирмата заедно. Можеш да се смяташ за уволнен.

Печалбата от залагането, която спечелих с моите пари, остава за мен. Така е справедливо, не намираш ли?

Оставям ти къщата. Когато изплатиш ипотеката, тя ще бъде твоя. Надявам се поне това да можеш да направиш.

Шарлът.“

Слезе в дневната и седна на мястото си. Чувстваше се като попарен с вряла вода. Животът му се преобърна още веднъж. Без работа, с ипотекирана къща и блокирана лична сметка до деня на развода, с разходите за адвокат и други разноски той вече беше съсипан. Трябваше му много късмет да си намери място като пазач.

Дани седеше в своята стаичка във фабриката. Седем години минаха от раздялата с жена му. Моника изчезна някъде и сега той беше сам, съвсем сам на този свят. Опита се да чете някаква книга, но не му беше до четене. Всичко в тази стаичка му бе омръзнало до смърт.

Той погледна календара. Беше петък, трябваше да отскочи до пощата да си получи чека. И за първи път се вгледа в името на фирмата, която го бе наела преди седем години. Чак сега се сети да научи нещо повече за собственика на фабриката. Тръгна към центъра, но когато стигна до пощата, вместо да продължи направо, зави надясно и се отби в сградата на обществения регистър. Посрещна го една усмихната чиновничка на средна възраст. Попита я кой е собственикът на фирмата. Служителката погледна в компютъра и каза:

– Чапман. Найджъл Чапман.

Дани излезе от сградата на публичния регистър на фирмите. Беше сърдит, много сърдит. С неговите пари Чапман беше купил една фабрика, която не му трябваше, и му плащаше чек да я пази. Този човек го заличи от живота. До днес му се струваше, че е преживял всичко на този свят, но и този път се излъга, докато е жив човек, има глава да пати. Вървеше по улиците самотен и кипеше от безсилен гняв. Връщаше се във времето назад и виждаше грешките, които бе допуснал. И си каза, че ако получи още един шанс, този път няма да сгреши.

Отби се в близката закусвалня за един „Мак“. Попита момичето, което му подаде сандвича, дали не се е мяркал насам един старец с чувал на гърба. Момичето го погледна някак особено и каза, че не е виждало такъв човек.

Забеляза, че и други го гледат със странен израз на лицето. Изглежда всички тук знаеха, че чака някакъв старец с парцалив чувал, който уж пътува насам, а все не идва. И като е с парцалив чувал, какво ли може да носи в него? Трябва да си много изпаднал тип, за да чакаш някакъв си старец, който я дойде, я не дойде, и ако дойде, какво? Дани усети в погледите на хората съжаление.

Разходи се из града, шляеше се накъдето му видеха очите. Трябваше да изхвърли от ума си отровата, която се бе натрупала за седем години. Седна за малко в едно кафене и си поръча кафе, загледан в минувачите. Лица не виждаше, само фигури – една след друга, десетки, стотици. С падането на вечерта фигурите им ставаха все по-размити и неясни.

Уличните лампи светнаха, но под светлината им фигурите на хората не станаха по-ясни. Лица, както преди, нямаше. Това вече не бяха фигури, това бяха сенки, плахи и безплътни, устремени към неясното бъдеще, където всяка от тях съзираше нещо за себе си.

Върна се в старата фабрика. Гневът му се разсея, остана болката. В главата му се въртеше въпросът и той ли е като тези безплътни сенки, които търсят да открият нещо, без да знаят какво е то. Вярваше, че е различен, че е човек с цел, че знае какво точно търси.

Още с влизането си в малката стаичка усети странна миризма. Така миришеше в дома му преди седем години в годишнината от сватбата им, когато прочете писмото на жена си. Той разбра откъде е миризмата. Тя идеше от сандвича. Това му се случваше за първи път. Седем години си купуваше сандвичи от същото място и нито веднъж не му бяха пробутали нещо развалено, а сега му дадоха вмирисан сандвич. Излезе от фабриката и хвърли сандвича в кофата за боклук. После се върна, замислен за всичко онова, което му се струпа на главата през последните седем години.

Спомни си стареца, неговото небръснато лице и сините му очи, очи на човек, който знае къде отива. Спомни си и дебелите пръсти на ръцете му. Имаше много неясни неща около скитника, но това, което Дани знаеше за него, му стигаше. Какъвто и да беше той, каквото и да е работил, тоя странник си знаеше работата.

Загаси лампата и си легна. Зад гърба си остави болката от всичко, което беше преживял. Забрави и сандвича, който си купи в закусвалнята. Не чувстваше глад. Свит под протритото одеяло, мислеше за скитника.

– Къде си, старче? – прошепна той в мрака. Сухите му устни мърдаха едва чуто. – Радвам се, че те има и мога да си кажа приказката с теб. Мислех да те повикам да дойдеш по-скоро, че не издържам вече. Не че е чак толкова лошо – ни съм гладен, ни съм жаден, покрив си имам над главата, ама мястото ми не е тук. Друго ми е писано и ти го знаеш, нали? Ти си търпелив, ти си мъдър и ще ме разбереш – паднах в трап, от който не можах да изляза. А може би не съм го искал истински, знам ли? Мисля, че разбрах какво искаш да ми кажеш през тези седем години и съм готов да го направя.

На другата сутрин Дани се обръсна, облече чиста риза и тръгна към центъра на града с чувството, че днес е особен ден за него. Беше от първите посетители за сутринта в интернет кафето. Поръча си кафе и седна пред компютъра. Порови се в банковата информация. Тя беше толкова обширна, че не можеше да я обхване изведнъж, но скоро разбра към какво да се насочи. Успя да пробие защитата на банките. Откри имената на Шарлът и Найджъл в три банки. После издири и банковата сметка на фирмата. Той нареди на компютъра да прехвърли парите им в банка на Каймановите острови, с която беше работил преди години. Само след секунди всички сметки на Шарлът и Найджъл изглеждаха така: нула долара нула нула цента.

– Бедни ми Найджъл! – въздъхна Дани.

Той си извади задграничен паспорт и с последните пари си купи билет до Маями, а оттам – до Каймановите острови.

Два дни по-късно стъпи на Каймановите острови. Никога не беше идвал тук и не вярваше, че някога ще стигне до това екзотично кътче, още по-малко през последните седем години. Мястото му се видя райско – зеленина, тълпи от жизнени хора, чист въздух. Но най-много му хареса това, че хората тук усещаха как да си използват времето малко по-добре, отколкото той през целия си живот.

Взе такси до банката. Тя му хареса – беше прохладно и дискретно място с дебели стени и услужливи чиновници, повечето местни хора. Те излъчваха спокойствие, нещо, което отдавна не беше виждал у хората край себе си.

Управителят на банката го въведе в работите му. Каза му, че му предоставят статут на най-важен клиент. Дани му благодари, но на него това не му трябваше.

Погледна сметката си. Тя му се стори съвсем прилична – осем милиона триста двайсет и три хиляди петстотин шейсет и девет долара и петдесет и два цента. Той изтегли десет хиляди, останалите прехвърли в друга банка в Аруба. Излезе от банката, огледа хората, които минаваха по тротоара, и поръча такси до най-близкия хотел.

Шест месеца по-късно Дани пристигна в Аруба. Настани се в обикновен хотел. Беше богат и можеше да отседне и в най-скъпия хотел, но на него му трябваше много малко – една стая, един креват и спокойствие. Освен това общуването и дори самото присъствие на богати хора го изнервяше. Дразнеха го тяхното самочувствие, техните претенции и непрекъснатите скандали, които богатите смятаха за свое задължение да вдигат за всяко нещо, по всеки повод.

През това време успя да обиколи света. Искаше да види всичко онова, за което все не му оставаше време покрай работата и семейството. Сега нямаше други грижи, освен просто да се радва на мига. Прекара два месеца в Европа, шест седмици отдели на Южна Америка, после посети югоизточна Азия и завърши пътуването си в Австралия.

Европа го завладя с историческите си паметници, но не и с начина на живот. През последните месеци той усещаше в себе си ново отношение към света и търсеше място, което да подхожда на новите му усещания. Най-много му хареса Бразилия. Беше един нов свят с друга чувственост, а местният език се лееше за слуха му като песен. Дори си помисли, че един ден ще отиде да живее в Бразилия.

Планираше да остане няколко дни в Аруба. Искаше да се увери, че парите му са на сигурно място, и после – накъдето му видят очите. Свърши това, което бе намислил още първия ден, но не бързаше да си тръгне, нещо му подсказваше, че не е намерил верния път. Неговият път беше друг и той трябваше да разбере, когато тръгне по него. Пътуванията, колкото и интересни да бяха, му се струваха прахосване на времето.

Една късна вечер, когато се прибираше в хотела след разходка в покрайнините на града, той спря край една западнала кръчма. Наближаваше полунощ, заведението вече затваряше. Само една жена седеше отвън и си допиваше питието. Вътре някакъв човек с превити рамене метеше пода. Човекът беше с гръб към него.

– Търсиш си компания, нали? – попита го жената.

Той махна с ръка и продължи да гледа в кръчмата. Фигурата на човека му се стори позната. Когато човекът се обърна, Дани го позна – беше Найджъл. Дани едва не извика от изненада. Найджъл продължи да мете пода.

– Мен не можеш ме измами – каза пак жената. – Виждам, че си търсиш компания.

Дани седна при жената.

– Много си права.

– Ще ме черпиш ли едно за начало? – попита жената.

– Разбира се. Как се казваш?

– Долорес.

– Добре, Долорес, ще те черпя повече от едно, но първо трябва да свършим някои неща.

През следващите дни Дани купи една стара пустееща къща и чрез Долорес нае Найджъл да я пази. В тази къща той трябваше да остане до края на дните си.

Минаха три години. Дани се върна към нещата, които обичаше, а най-много обичаше да изобретява. Завърши изобретението за дистанционен контрол, с което спечели много пари, после реализира и други свои технически хрумвания. Вече имаше петдесетина изобретения, регистрирани в много страни по света. Имаше и малка фирма, в която работеха една секретарка, една чертожничка и трима патентни специалисти. Останалото беше той – той изобретяваше, той правеше описание на изобретенията, той ги защитаваше и получаваше на свое име патентите.

Един ден видя, че секретарката му, тя се казваше Изабел, плаче скришом. Очите ѝ бяха червени. Попита я какъв е проблемът. Отначало тя не искаше да му каже, но после сподели всичко. Синът ѝ, десетгодишният Хосе Антонио, бил болен и трябвало да му присадят костен мозък. Нямаше пари за операцията и беше отчаяна.

– Бих дала живота си за него – каза разплаканата секретарка.

– Животът е много скъпо нещо, Изабел. По-добре да дадеш пари, те поне не струват нищо – рече ѝ Дани. – Имам познати в една фондация, там могат да ти помогнат.

Време беше да се раздели с парите на Найджъл и Шарлът, и той го направи без колебание, с чувство на особена радост. Висяха му на врата като тежко бреме. Дани основа фондация „Деца в риск“. Първият чек при основаването на фондацията беше за осем милиона триста двайсет и три хиляди петстотин шейсет и девет долара и петдесет и два цента. По-късно той закръгли сумата до десет милиона.

Два месеца след успешната операция на Хосе Антонио, той се ожени за Изабел. Тя беше с двайсет години по-млада от него, но тримата станаха добро семейство – той, тя и Хосе Антонио. Дани винаги бе мечтал да има син и това негово желание се изпълни с малко закъснение.

Една сутрин, седем години след като напусна Съединените щати, той седеше на верандата и закусваше заедно със семейството си.

От мястото си Дани гледаше градината и се радваше на мига. Слънцето надничаше през листата на дърветата, въздухът беше чист и ухаеше на цветя. Дани се чувстваше добре и знаеше, че тук му е мястото.

Докато Изабел наливаше кафето, Дани усети, че нещо го засмуква. Той видя как струята от чайника замръзва във въздуха, зърна смутената усмивка на Изабел и изкривеното от страх лице на Хосе Антонио. Ребрата му изпращяха. После всичко изчезна.

Събуди се в портиерската си стачка. Спомни си какво е правел през деня – посети обществения регистър, отби се за един сандвич, който после изхвърли заради гадната му миризма. А сега се канеше да си ляга.

– По дяволите! – рече си Дани. – Найджъл е набарал старинния часовник и е върнал времето назад. Сигурно оня старец му го е дал. Че кой друг ще го направи?

Трябваше да помисли малко. Погледна календара, после ръчния си часовник. Беше петък, часовникът показваше 21:43. Положението, в което изпадна, му се стори много трудно. Найджъл вече знаеше какво може да го сполети и сигурно беше взел мерки това да не се повтори. И все пак…

Старият план вече беше негоден. Трябваше му нещо ново. Дани се погледна в огледалото. Не беше се бръснал от няколко дни. Той се обръсна, облече си чиста риза и си пръсна малко одеколон. Когато излезе от портиерската стаичка, вече имаше готов план за действие.

Той побърза към центъра. Извади всичките си пари от един банкомат, след това тръгна към интернет кафето. То работеше денонощно. Най-оживено беше през нощта, когато там се събираха много хора. Когато влезе в кафето, много погледи се обърнаха към него. Бяха момчета по на осемнайсет-деветнайсет години. Гледаха го отвисоко – те бяха геймъри, а той – не.

Седна с небрежен вид на една маса и се огледа. В кафето беше пълно с младежи, които за него бяха дечурлига. Всички играеха нещо, само един човек на трийсетина години седеше на една маса и пиеше бира.

– Това е човекът на Найджъл – помисли си Дани. Той вече знае откъде е извършен ударът. Сега чака да го хванат на местопрестъплението и да го тикнат в дранголника.

Сервитьорката дойде при него. Той я попита иска ли да изкара сто долара. Тя му отвърна утвърдително и Дани ѝ обясни да помоли един от геймърите да излезе след него. Обеща добри пари за момчето. После поръча чаша кафе.

Сервитьорката му донесе поръчката и каза, че момчето е съгласно. Дани изпи, без да бърза, кафето и излезе навън. Там изчака хлапака. Геймърът, високо момче на осемнайсет години с размъкнати дрехи и шапка, обърната с козирката назад, излезе и дойде при него.

– Ти ли ме търсиш?

– Да. Искам услуга.

– Услугите струват пари.

– Можеш ли да проникнеш в базата данни на полицията?

– Фасулска работа.

Дани извади от джоба си снимка на Найджъл.

– Искам да сложиш снимката на този човек в полицейско досие на човек, който се е занимавал с финансови измами. Ще ти дам сто долара.

– За тая работа искам петстотин.

– От твоя компютър.

– Дадено. Половината веднага.

Дани му плати двеста и петдесет долара.

– Останалите – след това. Чакам те тук.

Геймърът изчезна в нощта. Дани се дръпна встрани от кафето и се скри зад една къща. Мина малко време и човекът, когото Найджъл мислеше за ченге, излезе от кафето. Той се качи в колата и си тръгна. Пътят към компютрите изглеждаше чист, но Дани не се поддаде на изкушението да влезе вътре. Полицията сигурно наблюдаваше мрежата и ако направеше нещо съмнително, можеше да го залови всеки момент.

След малко геймърът дойде при него.

– Готово – каза той.

– Можеш ли да докажеш, че си свършил работата?

– Оттук ще вляза в моя компютър.

– Няма ли да те проследят?

– Не.

Двамата влязоха в кафето. През мрежата влязоха в личния компютър на момчето. Оттам проникнаха в базата на полицейските досиета. Там вече имаше полицейско досие на Найджъл Чапман за извършени финансови престъпления за огромни суми.

– А старото име?

– Рон Мичъл.

Дани извади парите от джоба си и му плати.

– Искаш ли да изкараш още една стотачка?

– Разбира се.

– Махни отпечатъците от досието. После се обади се от уличен телефон в полицията и кажи, че престъпникът Рон Мичъл се укрива от правосъдието под името Найджъл Чапман.

Двамата отидоха до един уличен телефон. Геймърът се обади в полицията и каза само това, което искаше от него Дани. Дани му плати.

– И не се познаваме, нали?

– Гроб съм.

На сутринта Дани излезе от фабриката да си купи вестник. Няколко вестника съобщаваха на първата си страница за ареста на известния престъпник Рон Мичъл, който се е укривал под името Найджъл Чапман. Във вестниците съобщаваха и адреса на Найджъл.

Дани побърза към интернет кафето и хлътна в него. Огледа се. Там нямаше никой, който да прилича на ченге. Той влезе в базата данни на банките и изтегли до последния цент парите на Шарлът и Найджъл.

– Бедният Найджъл – въздъхна тежко и напусна кафето.

Само една работа го задържаше тук. Стигна с автобус до града, в който живееха Найджъл и Шарлът, а после пеша – до дома им. Беше солидна къща с висока ограда. Пред къщата пазеше полицай.

Дани мина край оградата и намери удобно място да прескочи. Сложи си ръкавици на ръцете. Каквото и да стане, никой не трябваше да знае, че е бил тук. Той се прехвърли през оградата и в двора. От къщата не се чуваше нито звук. Полицаите вече я бяха преровили и сега всичко изглеждаше спокойно.

И все пак не трябваше да се доверява на спокойствието. Дани притича през градината и влезе в къщата. Тръгна бавно нагоре по стълбите. Влезе в спалнята. Дълго рови из шкафовете, докато най-подир намери онова, което търсеше – старинния часовник. До него беше ключът, който обръщаше времето. Той взе часовника в ръцете си и го погледна с възхищение. От циферблата все така струеше тайнствена светлина. Дани плъзна поглед по позлатеното тяло на часовника и си помисли, че златото е най-евтината част от тази необикновена машина.

Дълго гледа часовника, докато почувства, че той го завладява с магическата си сила. Време беше да се откъсне от него. Дани го остави на мястото му, после взе ключа и го пъхна в джоба си. Време беше да си върви.

Предстоеше му дълъг път – Каймановите острови, Европа, Южна Америка, Югоизточна Азия, Австралия и най-подир – Аруба.

Но преди това се отби в интернет кафе и проникна в полицейските досиета. Изтри снимката на Найджъл, после се обади от уличен автомат в полицията да съобщи, че е станала грешка и Найджъл Чапман няма нищо общо с Рон Мичъл.

Времето течеше бързо. Минаха почти седем години от времето, когато Дани нае Найджъл да пази старата къща. През това време той се ожени за Изабел и новото семейство му харесваше много. Хуан Антонио беше вече на петнайсет години.

Постоянното връщане в миналото не му излизаше от ума. Време беше да сложи край на тази история.

Един ден Дани излезе от къщи и отиде с колата до пристанището. Там той нае малко корабче за разходка из морето.

– За колко време? – попита собственикът.

– Два часа. Може и четири.

– С кормчия?

– Да.

Без да се пазари. Дани плати парите на собственика и седна в малката кабина. Капитанът запали мотора и корабът отплава. Скоро навлязоха навътре в морето. Времето беше ясно. Дани излезе на палубата и остана загледан в хоризонта. Вятърът духаше приятно в лицето му. Струваше му се, че този вятър ще премете живота му. Той извади от джоба си ключа на старинния часовник, погледна го, сякаш беше нещо, с което му е трудно да се раздели.

Замисли се за миг. Имаше дом, семейство, работа. Ходът на времето му харесваше такъв, какъвто беше сега. Не искаше нищо друго. В ръката си държеше стартера на една машина, която можеше да го върне назад и да му отнеме всичко.

Дани запокити ключа в морето. Ключът цопна във водата и изчезна от погледа му.

– Край на играта, Найджъл – каза той.

Върна се в кабината при капитана и му каза, че е време да се прибират.

– Не е минал и час – промърмори капитанът.

– Нищо, просто плащам за четири часа и толкова.

Върнаха се мълчаливо на пристанището. Дани се качи в колата си и потегли към къщи. Беше в добро настроение, чувстваше, че е направил нещо много важно в живота си.

По пътя той си тананикаше някаква натрапчива песен, която беше чувал по радиото. И докато тананикаше, усети странна миризма. Цялата кабина на колата просто вонеше. Той затвори прозореца и пусна климатика, но миризмата не изчезна. Това го разтревожи. Обзе го странното чувство, че нещо не е наред. Когато наближи дома си, видя голяма тълпа. Няколко полицейски коли бяха спрели пред къщата му.

– Какво става тук? – попита той един от множеството.

– Някакъв човек влязъл в къщата и взел за заложници жена и момче.

Дани изтръпна. Той разбута тълпата и изтича при един от полицаите.

– Назад – извика му полицаят.

– Това е моят дом – рече му Дани.

Полицаят го отведе зад колата. Там полицейският началник му обясни, че някакъв откачен тип държи жена му и сина му за заложници и иска да говори само с него. Дани се съгласи. Полицаят му даде една бронирана жилетка и му каза да не се подава. После съобщиха по микрофона, че собственикът на къщата е тук и е готов да преговаря с похитителя.

От къщата долетя познат глас:

– Дани, ти ли си?

– Аз съм, Найджъл.

– Виж ти, добрият стар Дани Рийд. Дойде време да се срещнем. Имаме малък спор за решаване.

– Така е.

– Тогава не се крий. Излез като мъж.

– Бъди мъж и ти. Остави семейството ми.

– Ако не дойдеш тук, ще убия сина ти и жена ти.

Дани не отговори. Опита се да убеди началника да го пуснат в дома му. В това време вратата на къщата се отвори и от нея излязоха на верандата Изабел и Хосе Антонио. Бяха бледи и сковани. След тях бавно излезе Найджъл. В ръката си държеше пистолет.

Полицейският началник нареди на снайперистите си да се прицелят в похитителя. След малко те му докладваха, че са готови за стрелба.

– Знаеш ли откъде имам този пистолет, Дани? – продължи Найджъл. – Купих го с парите, които ми плащаше, ха, ха, ха. Твоите пари работят срещу теб. Не е ли странно това?

– Странно е. Наистина е странно – обади се Дани.

– Е, Дани, излез да те видят близките ти що за мъж си.

Началникът му забрани да излиза. Трябваше да води преговорите от мястото зад колата, но и този път Найджъл ги изненада.

– Ако не излезеш до три, ще пръсна мозъка на това момче, а след това и на жена ти.

От тези думи на Дани му призля. Вече не можеше да мисли спокойно. Той излезе от скривалището си въпреки заповедта на капитана и тръгна с вдигнати ръце към къщата. Отвори вратата и запристъпя бавно напред. Нямаше представа какво ще направи, ако Докопа Найджъл. Семейството му беше заложник на един престъпник и той трябваше да бъде тук.

– Винаги съм те смятал за глупак. Дани – провикна се Найджъл. – За глупак и неудачник.

– Не си съвсем прав, Найджъл.

– Винаги съм прав. Ти си генетично увреден. Не можеш да задържиш нито парите, нито жените. И едните, и другите рано или късно се разочароват от теб и си отиват.

– Този път грешиш.

– Кой, аз ли? – Найджъл опря дулото на пистолета в главата на Изабел. – Гледай сега.

– Но ти не виждаш кой иде от небето.

– Кой? Онова смешно старче ли? – извика Найджъл и вдигна поглед нагоре.

Чу се изстрел. Куршумът на снайпериста улучи Найджъл в устата. Той падна на земята като подкосен и вече не помръдна.

Дани се хвърли към верандата. Тичаше като обезумял по стъпалата. Сърцето му биеше необикновено силно, но въпреки лумкането му в ушите на Дани нещо звънна като скъсана струна.

Това беше последният звук на старинния часовник.

# **Валентин Иванов**

## **УВОЛНЕНИЕ**

Повечето хора не могат да мислят. Не ме разбирайте погрешно – те са убедени, че мислят и всеки ден взимат десетки и дори стотици решения: „Стюардеса“ или „Слънце“, кюфтета или кебапчета. По-лошо е, когато те си повярват, че от тях зависят другите: да пробяга ли взводът три километра за зарядка, или да се скатае на спортната площадка, да се строи ли ротата в пълно бойно снаряжение на плаца за четири минути, или не и да излезе ли редник Марков в отпуска, или да застъпи наряд.

И все пак такива хора не могат да мислят. Защото решенията им са само видимост. Ефрейтор Петров пуши „Слънце“, защото са му казали, че истинските мъже обичат силни цигари, а не защото ги харесва повече от „Стюардеса“. Старшини-школниците ни карат да бягаме сутрин, защото дежурният по полк им е казал, че ще ги вкара в ареста, ако не ни види да направим пет обиколки на плаца. Лейтенант Костадинов ни вдига по тревога след полунощ всеки път, като се напие и жена му не го пусне вкъщи.

По-сложно е да се обясни защо редник Марков, който има разписана книжка в джоба, се въоръжава за караул.

Облаците ни обстрелваха с капчици дъжд. Вятърът се пъхаше в мокрите яки на униформите и заплашваше да ни отвее кепетата, отеснели от пране или просто заради буйните ни коси.

През тълпата, която скоро щеше да се превърне в строй, мина топчест офицер. Капитан Захариев, командир на дивизиона, пияница и крадец на служебна нафта. Умерено мислещ.

– Айде, Марков, айде, служба не остана! – засмя се той и ме потупа по рамото.

– Още три месеца, другарю капитан.

– Утре-вдругиден, като ви пратят да работите на металургичния комбинат, все едно че сте се уволнили! – настоя Захариев. Останалите от караула наостриха уши. Повечето ни набори от два месеца гонеха мадамите на строежа, само нашата рота остана да дава наряди през ден, докато новобранците сколасат да се закълнат.

Захариев отмина. Какво му пука, че ние ще стоим цяла нощ отвън на дъжда? Отива си на топло вкъщи, при полата на жена си.

– Брато, колко ще е дълга задръжката тая година? – попита Маркуча. Тоя е от Горна Оряховица. Висок като осемнайсететажен блок, но ходи прегърбен, сякаш иска да се скрие под земята, знае си, че все е в издънка. – Два месеца? Три?

Омръзнали са ми тия разговори.

– Колкото миналата година.

– Тогава беше до една седмица преди Нова година. Ама поминалата – само до първи декември.

– Значи тази се пада до средата на януари.

– Да, бе, точно така ще стане! – намуси се Маркуча, запали една „Арда“ без филтър и ми обърна гръб. Глупак, няма да успее да я допуши, преди да ни строят, ще похаби фаса.

От малкия плац, където всеки момент щеше да започне разводът на караула, се виждаше добре КПП-то на полка. Почти пред самия портал беше спрял зелен Москвич. От него излезе цивилен с провиснало шкембе и се ръкува с капитан Захариев.

– Караул, строй се! – изкомандва от левия фланг някакъв залюхан старшина-школник, от немислещите. Ние се размърдахме като бременни хлебарки, дрънчейки с автомати, каски и паласки. Както предположих, на Маркуча му се наложи да изхвърли генералски фас.

По плаца миришеше на мокър шаяк и кисело зеле.

Преди да застъпя на пост, вятърът се усили, разгони облаците и дъждът спря. Чинарите около авторемонтната работилница шумно се разделяха с последните си листа. В такова време проверяващият можеше да ти дойде под носа и да те хване в каквато си ще издънка. Поне ако ме острижат сега и после ни задържат до Нова година, косата ми тъкмо ще порасне за УВО-то. Но ако ни пуснат по-рано, ще се цъфна в цивилизацията лъснат като тиква за печене.

До края на смяната ми оставаше половин час, когато откъм пътя се чу бръмчене и присветнаха фарове. Такива номера в поделението правеше само командирът на химическата рота старши лейтенант Николов, със зачатъци на мислене. Но му липсваше перспектива и мислите му се простираха до това как да надхитри поредния нещастник, назначен на някой от далечните постове. Последно беше заобиколил поделението с личната си кола, една синя застава с очукани калници, спрял няколко километра по-нататък по пътя към града и се върнал пеш. Новобранецът едва не го застрелял. Значи имаше надежда някой ден той да се окаже напълно мислещ. За новобранеца, не за Николов.

Сега старши лейтенантът беше в дивизията на курсове, а от останалата офицерска сволоч никой не беше способен дори на толкова изобретателност. За всеки случай застанах под лампата, да ме види по-добре проверяващият. Точно обратното на онова, което бих направил, ако наистина пазехме нещо. Ама ние нали само се преструвахме, че пазим.

Колата се приближи, вече можех да разпозная, че е москвич. С пробит ауспух. Зелен, както се оказа, когато тя спря пред портала. Вратата се отвори и от нея излезе капитан Захариев.

– Марков, отваряй, че братовчедът закъса. Трябва да продухаме карбуратора, няма да изкара до града.

Сигурно и братовчедът се отоплява с нафта. Отворих портата, колата мина покрай мен. Захариев се приближи, пак ме потупа по рамото. Взе да му става навик. От другата страна на оградата братовчед му спря да го изчака, сигурно не знаеше накъде да кара.

Москвичът беше толкова стар и изгнил, че малкото сътресение при спиране беше достатъчно да се отвори задната врата. Отвътре се посипаха парчета желязо и задрънчаха по асфалта.

Капитанът се затича към колата, аз го последвах. Наведохме се почти едновременно. В първия момент дори не разбрах какво държа в ръцете си. Беше нещо тежко, желязно, плоско и след падането на земята – мокро. Меч, към половин метър дълъг, в кожена калъфка.

– Дай тука – издърпа го от ръцете ми Захариев. – Братовчедът ги продава на колекционери.

Скоро дойде смяната, а когато след полунощ пак застъпих на пост, от зеления москвич нямаше и следа.

– Минчо, като влезем в селото, завий надясно. Оттам поделението се вижда.

Мерцедесът послушно намали, почти без да ляга върху предната ос. Активно окачване. Какво ли не измислят германците. Минчо, моят шофьор, внимателно заобиколи дупките, знае си интереса, и пред нас се показа в цялата си хубост центърът на селото.

Не бях идвал тук от петнайсет години, когато след уволнението ни закараха с една воняща прага до гарата в града. С това Родината ми се отплати за вярната служба.

Селото беше западнало наистина, а не заради ниските облаци, от които ръмеше противен дъждец. Гадно време тук бях виждал и преди, но сега мястото отблъскваше не с метеорологията си, а с усещането за разруха. Нямаше ги дядовците, които постоянно кибичеха на площадчето и играеха табла. Магазинчето, откъдето си купувахме вафли и мед на път за танковия полигон, беше затворено. Рамката на счупената му витрина зееше като квадратна паст на митично чудовище, от ъглите ѝ стърчаха стъклени зъби. Талашитените рафтчета, на които едно време се кипреха два-три вида цигари, се търкаляха на пода, начупени на парчета. Тук някога царуваше продавачката Гинка, героиня на безброй войнишки сънища.

Скрити под навеса на КПП-то пушеха двама офицери. Малко по-навътре беше паркирана зелена джипка, а зад нея – прашен джоган. За петнайсет години в армията сигурно не бяха останали никакви праги. Капакът на ЗИЛ-а беше отворен и вътре ровичкаше шофьорът. Ако човек не забележи новата натовска униформа на зелено-кафяви петна или тревата, избуяла в пукнатините на асфалта, сцената можеше да бъде от деня преди моето уволнение.

Военните ме зяпаха с откровена неприязън, докато излизах от мерцедеса.

– Майор Петков – представи се по-старшият. Гласът му ми звучеше познато. – А това тук е капитан Денчев.

– Станимир Марков – кимнах им отдалече. – Документите във вас ли са?

Петков отвори папката, която досега стискаше под мишница, и извади един лист.

– Стоянов – обърнах се към адвоката ми, който най-после бе измъкнал дебелите си телеса от колата. – Провери го.

Той приглади плешивото си чело с ръка и се зачете, като бързо мърдаше устни.

– Приемо-предавателен протокол… Така… Всичко е наред.

Извадих от вътрешния джоб „Паркер“-а си, сложих листа върху капака на колата и се разписах. Капитанът изглежда забеляза златния писец, защото не можеше да откъсне поглед от ръката ми.

– Няма ли да проверите сградите? – попита майорът.

– Няма нужда. След… – погледнах часовника си – трийсет минути ще пристигнат булдозерите.

Той ме загърби и извика:

– Сержант, снемай караула!

От портала чудесно се вижда малкият плац на поделението, където едно време се правеше разводът на наряда. Сега там се бяха струпали десетина войници. Три поста и разводач. Сержантът изкомандва нещо, но в същия момент шофьорът на джогана хлопна капака на мотора и аз гледах като в нямо кино как войниците се строиха в колона по двама и бавно, провлачвайки крака по мократа земя, замаршируваха към камиона.

Строителите наистина пристигнаха след половин час. Точна фирма, с тях работя от две години и никога не са ме подвеждали. Затова им възложих екоселището. Главният архитект на фирмата Стаменов, човек на моята възраст, ентусиазирано обясняваше накъде ще гледат прозорците на еднофамилните къщи, колко голям ще е басейнът и какво ще е покритието на тенис кортовете. Стоянов само цъкаше с език и се криеше под чадъра си. Сигурен съм, че наум пресмяташе предполагаемите печалби и преценяваше дали е поискал достатъчно голям хонорар.

Докато обиколим веднъж поделението, дъждът спря, а работниците инсталираха автокран и свалиха от полуремаркетата два булдозера.

– Започнете оттук – Стаменов им посочи сградата пред нас. – Има ли в това село място, където човек може да изпие едно кафе? – обърна се към мен.

– Да, в колата ми. Минчо, донеси термоса.

Преди да съм свършил, пред нас се появиха три пластмасови чашки с ароматна течност и плоска бутилчица с коняк. От време на време шофьорът ми получава пристъпи на съобразителност.

– За вкус – налях по няколко капки от коняка в кафетата. – Наздраве!

– Дзън! – засмя се архитектът. – За строежа!

Едва успяхме да отпием по глътка, когато от полуразрушените сгради на поделението се чу вик.

– Стой! Стой!

Булдозерът, който вече застрашително се беше засилил към някогашната авторемонтна работилница, замря. Иззад стената изскочи работник. Отдалече се виждаше, че е мургаво циганче, на не повече от двайсет години. В ръцете си държеше нещо продълговато.

– Аз такова, по малка нужда – заобяснява той, като се приближи към нас. – И вътре…

– Асенчо, дай ми това – нареди Стаменов и пое странния предмет. Отупа праха от него, стисна го в двата края и без видимо усилие ги раздалечи. Показа се ослепително острие.

Капитан Захариев и братовчед му със зеления москвич.

– Спрете! – извиках аз и се затичах към сградата на работилницата. Архитектът ме последва, а някъде отзад се чуваше тежкото фучене на Стоянов. Вратата беше заключена с ръждив катинар, а не ми се обикаляше да търся откъде се е промъкнало цигането. – Кирка, дайте ми кирка!

Кирка не се намери, но един от работниците дойде с лост. Изтръгнах го от ръцете му и собственоръчно разбих вратата.

Озовахме се в помещение, оглозгано до бетон. Военните бяха демонтирали всичко, липсваха дори металните ъгли по ръбовете на каналите. Макар че последното по-скоро беше дело на Асенчовите роднини.

– Тук има нещо странно – обади се Стаменов някъде отляво. Там някога беше складът за резервни части. Тръгнах нататък.

По средата на малката стаичка блестеше лъскав куб. Не много по-голям от кутия за седемнайсетинчов монитор. Долната му страна се намираше на около половин метър над циментовия под и на пръв поглед нищо не го поддържаше. От другата страна добре се виждаха краката на архитекта, обути в сини дънки и кафяви работни обувки „Катерпилър“.

Инстинктивно вдигнах поглед към тавана да видя на какво е закачен кубът.

– Не, не виси на нищо – потвърди подозрението ми архитектът. – Нито пък има подпори отстрани…

Наоколо се търкаляха още десетина меча, досущ като този, който Стаменов държеше в ръцете си, или като онзи, който преди петнайсет години изпадна от раздрънкания москвич със запушени жигльори.

Последва взрив.

После Стаменов обясни, че става дума за имплозия. Противно на експлозиите, при които взривната вълна е насочена навън, при имплозиите тя се разпространява навътре.

– Най-често се случва – продължи архитектът, – когато се спука монитор от старите, с катодна тръба. Вътре в тях има вакуум и при имплозията въздухът се опитва да го запълни.

– Искаш да кажеш, че сега имаше имплозия, защото кубът изчезна? – попитах за всеки случай.

– Факт е, че го няма. А го видяхме и четиримата: ти, аз, Стоянов и Асенчо.

– И мечовете ги няма.

Архитектът вдигна рамене.

– Освен този, който беше в ръцете ми.

До четири часа следобед обикаляхме из склада, очаквайки кубът да се появи отново. Стаменов нареди на хората си да започнат разрушенията от другия край на поделението, а на циганчето заповяда да наглежда мястото на всеки петнайсет минути и да си държи езика зад зъбите, ако не иска утре да остане без работа.

— Не мога да остана повече – казах на архитекта. – Имам делова среща в града в шест. Не пипайте тази сграда, докато не ви наредя.

Лъскавият куб изчезна завинаги и в края на краищата трябваше да съборим старата авторемонтна работилница. Сега на нейно място се кипри малка къщичка с две стаи, в която живее семейство пенсионирани англичани от Нюкасъл. Понякога се питам дали това не беше групова халюцинация и единствено мечът, който виси на стената в офиса, ме убеждава в обратното.

# **Александър Карапанчев**

## **ДРАКОНИТЕ ИДВАТ**

*(Почти пенталогия)*

### Първо

Веднъж Урсула К. Ле Гуин получила остър сигнал. Като печена филоложка тя премислила и поръчала да и преведат обратно стотина страници от нейните книги, излизали в България. Взела Урсула още топлите разпечатки, прочела ги, пък отплавала право при Оджиън Мълчаливия.

– Чувай какво, магьоснико – рекла му тя, – аз съм удивена! Българите така са ме превели, че просто едва си познавам прозата – толкова хубава е станала. Как ли са го постигнали, къде са пипали, умът ми не го побира! Това „Землемориите“, това „Лявата ръка на мрака“, това „Грънчарското колело на рая“…

Оджиън Мълчаливия протегнал десница, в която стискал вълшебния си жезъл, и замахнал няколко пъти с него. Блеснала мълния, изгърголил гръм. И ето че току пред взора на Урсула възникнало огромно здание, искрящо от металопластика и осеяно с пъстри като феникс прозорци. Най-отгоре пулсирали грамадни алени букви на кирилица: БАПР.

– Бъди любезен, разтълкувай ми надписа – примолила се първата дама на световното въображение.

Тогава добрият човек начертал в пясъка пред себе си шест зашеметяващи думи: „Българска академия на превода и редактирането“. Урсула К. Ле Гуин веднага схванала цялата сериозност на положението и само въздъхнала:

– Ех, да можеха да ме назначат в тази академия… Готова съм и чистачка да стана там, но поне на стари години да се докосна до истинската магия на словото!

Съгласно железния си обичай Оджиън Мълчаливия продължавал да мълчи, вторачен в далечните хоризонти. Той предчувствал, че драконите няма да закъснеят със своята визита[[12]](#footnote-12).

### Ами второто?

Веднъж над остров Гонт отново се спуснала зимата – сурова, натежала от сребристи сияния. Оджиън Мълчаливия бил вече починал, надрасквайки в пясъка знаменитата си реплика: „Край, всичко се промени…“, ала каменният му дом в Ри Алби не пустеел. Там се заселили Урсула К. Ле Гуин и Гед Ястреба, който напоследък изглеждал слаб и побелял досущ като мелничар.

Една късна вечер двамата седели в кухнята, сръбвали греяно андрадийско вино и бъбрели на воля. За дебелите преспи наоколо, за тайнствения език на Сътворението, за запасите от сушено овче. Изведнъж Урсула – майсторка на внезапните, неочаквано изстреляни въпроси – кимнала:

– Гед, клети ми приятелю, а как си с пенсионните точки? Натрупа ли ги достатъчно през твоя бурен живот?

Бившият Върховен жрец на Землемория разръчкал с ръжена стария ябълков пън в огнището, пък смотолевил:

– Отговорът се съдържа в самото ти питане: нали не на шега ме нарече „клети приятелю“? Като малък пасях кози без никакъв граждански или трудов договор, после нещата се пооправиха в Роукската школа и Атуан, но онази Безименна сила взе, че ми отмъкна сума бумаги и документи. Включително няколко грамоти за руническа калиграфия и за два плувни маратона… Ами я сега аз да те питам: как изкара в София?

– О, просто чудесно! – тутакси откликнала госпожата. – Завърших шестмесечни ускорени курсове в БАПР, завързах куп контакти и донесох оттам цяла кошница с практически идеи. Ще видиш, всичко ще се промени!

Помълчали минутка-две.

– Ха дано, дано! – Ястреба си налял от котлето нова чаша рубинен горещ еликсир. – Че с тоя живот, какъвто го живеем днес…

Абе, не току-така хората казват, че думата за успех е Ле Гуин!

– Одеве нарочно те подхванах за пенсионното ти дередже. Знам какви са проблемите на един магьосник, който е изчерпал до капка своето вълшебство. Но ти не му мисли чак толкоз, аз ще ти ударя рамо.

При този анонс гонтиецът Гед не се стърпял, разтъпкал се из кухнята, извадил от долапа буца дъхаво сирене и промълвил: „То хубаво, приятелко, обаче как? Ето го въпроса над въпросите!“

– Скоро насам ще дойдат специалисти от Българската академия на превода и редактирането, ще им устроим поселение и те ще заработят под пълна пара за новото добруване на Ю Ес Ей фантастиката.

– Хм, кой ли я чете нея? Аз например едва се справих с твоя землеморски цикъл, а за другите хора по света не съм сигурен дали изобщо…

– Остави го моя цикъл, господине – усмихнала се топло Урсула К. – В скоби ще спомена, че той все тъй се преиздава, филмира и адмирира. Дори смятам пак да го разширя, макар че не обичам тези саги и сериали, подобни на механично произвеждани наденици…

– Наденици, думаш, любезна дружке. Е-ех, да имаше в момента малко селидорска или даже оукска пушена наденичка, че да я пекнем на жаравата!

– Ще има, Гед. Стига ти да се заловиш яко със снабдяването. Разбираш ли, трябва ми мъж честен и оправен, който да помага на българските гости. Ако и да са богове на умствения труд, те също ще искат да ядат и пият.

– Естествено, няма горещ сняг и човек без стомах. Какво ми предлагаш всъщност?

– Да си легнем и сладко-сладко да поспим, та утре да бъдем бодри за изненадата…

Когато денят налял със сребриста светлина кухнята на Оджиън, Урсула К. Ле Гуин оставила приятеля си да подремне още под рунтавия козяк, а тя се разшетала. Като веща въртокъщница направила пъртина, донесла наръч дърва, издоила козата и надникнала в курника (но в тоя студ какви ти яйца?!). Сетне събудила Гед, поднасяйки му кана с димящо мляко.

– Оу – той лакомо отпил, – снощи някакъв глас току прошепна в главата ми: „Калесин! Калес-сииин!“ Какво ли означава туй, звездице драга?

– Тъкмо щях да ти разкажа за него, обаче ти заспа веднага след втория път.

– Виждаш, вече съм стар патиланец, не ми остана полезна сила.

– Ами-и, здрав си като челик и освен това не хъркаш – ободрила го Урсула К. – Та ти говорих за Калесин: човече, успях да го спечеля за нашето дело! Подарих му моята награда „Небюла“ – същата, която някога взех заради „Лявата ръка на мрака“. Небюлата е измайсторена от бляскав никел и планински кристал, пък ти знаеш колко си падат драконите по разни съкровища. Не е за пренебрегване и самият жест… Ох, аз се разбъбрих! Я ставай да не изтървем спектакъла!

Ястреба зарязал порязаницата хляб и каната с мляко, измърморил: „Иди, че ги разбери тези жени!“ и последвал на двора своята приятелка. Преспите околовръст искрели по-вълшебни от диамантен рудник; морето зад урвата глухо и тежко се удряло о брега… Внезапно далеч в оловносивото небе се появила тъмна точка, а подир нея – цяла шепа подобни точки.

– Албатроси! – извикал Гед и се загърнал по-плътно в ямурлука си от стригана вълна. – Да им се чудиш и маеш как хвърчат в такъв студ!

– Не позна! – скастрила го леко Урсула. – Не са албатроси, нито корморани, още по-малко пък диви гъски. Пробвай се отново.

– Че какво ще са тогава? Да са щъркели, не са. Да са ястреби побратими, не вярвам. Хайде, предавам се.

Ле Гуин обаче си мълчала мистериозно. Докато гонтиецът се бъхтел над загадката, точките на хоризонта бързо-бързо растели. Слънцето изплувало иззад един облак и най-после стъписаният Гед, бивш Върховен жрец на Землемория, проумял, че право към тях се е устремило ято дракони. В нозете им странно проблясвали някакви обли плодове, каквито виреят комай само в приказките.

– Калесин и компания! Драконите идват! – провикнал се той, забравил за купищата си злоключения и дори за своята дружка, която продължавала да бъде първата дама на световното въображение.

Ето че ръждиво-кафявият гигант Калесин се надвесил над морето и подир миг кацнал в края на урвата. Алените му като огън криле полека се сгънали; снегът около него съскал живо и се топял; замирисало на изгоряло от ноздрите му, големи колкото котли. След водача на ятото се приземили още двайсетина дракони – среброглави, сини (от породата, дето живее най-дълго), изумрудени сякаш априлска трева, черни. Всички държали в лапите си огромни кълба, по чийто гланц лъкатушел зимният слънчев светлик.

Изведнъж се чул рязък, стържещ бас: „Архиварайхе-хо, Урсула!“, на което американката побързала да отвърне с най-кадифеното си сопрано: „Хо-архиварайхе, Калесине!“ Чак след това се засмяла и обърнала към немеещия Гед.

– Казах ли ти аз, че всичко ще се промени?! Ей го, започва се. Драконите устояха на нечовешката си дума и донесоха тези чудни офис-модули, в които ще се трудят българските ни гости. Вдругиден те пристигат със специален полет на „Хемус еър“. Какво ще речеш, м-м, приятелю?

Ястреба само потривал своя ястребов нос и се гушел в ямурлука си. Лицето му бледнеело, като че било восъчно, а белезите по него са багрели в гъст руменец. Тогава Ле Гуин го тупнала по рамото:

– Я да си дойдем на снощната приказка. Предлагам ти да станеш домакин на българите. Ще ги снабдяваш с месо, пресни зеленчуци и плодове, със сирене и отлежало винце – въобще с онова, което ще им услажда небцето и стомаха. Съгласен ли си?

– Ами с облекло плюс други изделия на местните занаяти? – оборавил се Гед. – С билки, сувенири или старинни землеморски предания?

– Да, също, то се подразбира. В замяна аз обещавам да се погрижа щедро за пенсионното ти осигуряване. Не просто ще наваксаш, но даже ще задминеш бая царедворци и магьосници. Макар че не обичам – тук тя въздъхнала – да пенсионирам моите герои, защото биха могли пак да ми потрябват най-неочаквано. Е, за теб ще направя изключение и навярно – не последното…

Гед Ястреба притиснал до сърцето си тая голяма жена и я целунал: устните ѝ били като размразяващи се череши. Или не, като грозде, току-що извадено от сенчестото януарско мазе. Или пък напомняли дренков компот, престоял в кухня с изгаснало огнище?

Ала нямало време за много-много умувания. Драконите отсреща потупвали нетърпеливо със своите люспести опашки; в издължените им очи се прокрадвала чудновата насмешка.

Трябвало да се действа, час по-скоро да се действа!

И без да се маят повече, Урсула К. Ле Гуин и бившият Върховен жрец на Землемория се заловили за работа.

### Десерт (с някои добавки)

Веднъж госпожа Ле Гуин пак си облякла празнична рокля и тръгнала да навести землеморския филиал на БАПР. Искала да иде право при своя любимец – фена, преводача и редактора Милчо Лесидренски от Малко Търново, но решила да кара що-годе подред.

Сега офис-модулите на българите били хармонично разпръснати в равнината край Ри Алби. Пролетта вече царувала над острова; бодра трева и накичени овошки се вихрели под слънцето, златисто като чипс. Пеели птички с гласове, приятни сякаш домашни сладкиши, а пък пеперудите танцували из кристалния въздух танци, които щели да станат модерни чак подир векове. И при друга координатна система.

В първия офис, където надникнала Урсула К., се трудела маестресата Вера Богданова. Тя била шопкиня, румена и бяла досущ като погача. Очите ѝ шарели пъргаво из разтворената пред нея книга – тухлата „Лешояди“ от Дан Симънс, – пръстите ѝ ловко, с пеперуден устрем докосвали компютърните клавиши. Да, Вера не с дни, ами по часове напредвала с обратния превод на романа, за да придаде на оригинала онзи неповторим чар, подарен му от българското издателство.

— Да знаеш — възкликнала първата дама на световното въображение, – да знаеш, че американските и другите фенове никога няма да забравят какво правиш за фантастиката! А и господин Симънс ще почерпи, вярвай ми, Вера!

Богданова се усмихнала, кимнала с разбиране и продължила да вълшебства над „Лешоядите“. Нямало мегдан за лирически отклонения: няколко континента отвъд този свят очаквали с нетърпение подобрените версии на отдавна обикнати или нови заглавия.

Вредом в офис-модулите кипял съзидателен труд. Филиалът на Българската академия на превода и редактирането облагородявал романите на Хайнлайн и Грег Беър, разказите на Шекли и Стърлинг, сагите на Дейвид Фарланд, К. Дж. Чери или сайънтолога Хабърд – всички нито можели да се изброят, нито било нужно. Огромен масив от англоезична фантастика, която се стопляла от славянски огън, наливала се като пчелна пита с млади нюанси, избистряла се откъм екшън и философия…

Казано накратко, било истинско издигане към върховете на Голямото изкуство.

– Да знаеш – подхвърлила в следващия офис Ле Гуин, – да знаеш, Камене, че както вървят нещата тук, скоро ще започнем да получаваме оферти и за току-що написани книги. Какво ще ги дават на разни редактори бързозрейки, когато вие, българите, се справяте с тях подобно богове на перото и мисълта?!

– О, госпожо, няма проблеми! – извърнал поглед от екрана варналията (и също маестро) Камен Разпопов. – Дали ще правим обратни преводи, или ще шлифоваме пресни текстове на английски, за нас е все едно. Само работа, работа ни отваряйте вие…

Някъде подобрявали „Странник в странна страна“, другаде вливали свеж пламък в „Дюна“, „Унищоженият“ или „От прахта родени“; на стотина метра по-нататък вдигали още по-високо летвата на култовия Толкин, „Радиото на Дарвин“ и „Повече от човешки“… Както през всеки землеморски делник, хората от БАПР не се шегували, а се трудели със запретнати ръкави за каузата на милиони читатели, издатели, книготърговци и даже критици.

Ах, ето го и офиса на маестро Лесидренски – кълбо, изтъкано сякаш от финикийски пурпур.

– Да знаеш – споделила госпожа Ле Гуин, – да знаеш, драги Милчо, че тази сутрин ми хрумна нещичко наистина… абе, как да го нарека, направо магическо!

Българинът от Югоизтока оставил на мира компютърната си мишка, запомнил докъде е стигнал с поредната хейнска история и обобщил:

– Че то, магическото де, си е във вашия стил, милейди. Магиите на науката, фантазията и словото са ви досущ като родна стихия. Неведнъж съм казвал: вие ми коствате сравнително минимум усилия – само някои маестровски пипвания тук-там, които обаче малцина биха…

– Да, Милчо, нали затова съм ти поверила моите скромни трудове. Всъщност щях да обсъждам друго с теб: реших, че е крайно време някак да се отплатя на твоята великолепна родина. Длъжница съм ѝ, приятелю, а и не единствено аз! Та… та ще взема пак да замина къмто България.

Лесидренски пригладил своя кралимарковски перчем:

– Може би ще изкарате втори курс в БАПР, скъпа милейди?

– Тц, мерак ми е да се потопя в българската митология и фолклор. Стига сме преповтаряли тия келтски легенди, тия рицарски мечове и свирепи дракони, които накрая издишат като балони от Дисниленд! Стига, ти думам! Мечтая да напиша нещо действително младо и автентично, нещо дълбоко и пъстро, за което ще почерпя материал от вашите български кладенци. Как ти се струва идеята, а?

– За моята татковина това ще бъде особено висока чест, милейди. Поздравления заради неугасващата ви страст към Негово величество Новото!

— Никога не знам какво следва после – признала си Урсула К., – ала днес знам какво да те питам. Кои са най-изявените писатели на фентъзито у вас? Я дай три-четири имена, че като отида в София, да се обърна към тях за съдействие…

– Милейди Ле Гуин, веднага ще ви препоръчам двамина принцове на нашето фентъзи: Николай Светлев и Николай Теллалов. Ярки таланти и големи кавалери, няма да се разочаровате.

— Добре, Милчо. Все ще намеря начин да им се отблагодаря.

– А пък ако се разходите до Старозагорските минерални бани – продължавал маестро Лесидренски, – ще ударите с един куршум троен дивеч: ще си направите курорта, ще вдъхнете приказно древна атмосфера и най-вече ще попаднете в гнездото, от което всяка година се излюпват гордите рожби на фестивала „Таласъмия“.

Тогава Урсула вдигнала взор към небето:

– Остава да говоря с Калесин и той да възложи на някой дракон от сдружението „Калесин и колеги“ да ме подвози до България. Нали не си забравил, че тъкмо това сдружение финансира тоя чудесен филиал, за чиито победи тепърва ще се чува по света и у нас?

– Не, всеки ден усещам благодатното влияние на тези крилати огън-фенове! – уверил я Милчо Лесидренски. – Сигурен съм, че техните пещерни съкровища се превръщат в най-нетленни богатства на човешкия дух…

– И за туй те обичам, драги Милчо, заради твоята поетична душа. Предскажи ми успех на Балканите и дано драконът, който ще ме откара там, се преобрази в същински български змей! Хайде, хващай пак мишката и дерзай над хейнските истории…

Като рекла последното, Урсула К. Ле Гуин оправила едната презрамка на празничната си рокля, сетне със светнали очи тръгнала към поредния офис-модул. Няколко пищно цъфнали дървета насреща сякаш ѝ махали с бели кърпички и ѝ пожелавали: „Наслука, покровителко любезна! И носи много здраве на нашите братя и сестри в слънчева България…“

### Питие и пурета

Веднъж – три месеца след предишното ѝ посещение тук – Урсула Ле Гуин отново се озовала в своя любим свят. Сега тя стояла пред прозореца, пукала кокалчетата на пръстите си и напрегнато се взирала ту в синьо-зелените хълбоци на грамаданската Гонтийска планина, ту в разпилените из равнината офис-модули, които блестели живо и пъстро досущ драгоценни камъни. Да, те оформяли землеморския филиал от Българската академия на превода и редактирането. И тъкмо от тази посока Урсула очаквала най-после топ-новината.

О, колко води само били изтекли, откак първата майсторка на световното въображение се завърнала от Балканите!

– България е една прекрасна страна – беше обявила тя пред микрофона на Си Ен Ен, – удивителна страна, която до момента са държали в тайна за хората от модерния Запад…

И как не, Боже мой! С какво например можеха да се сравнят нейните (на Урсула К. де) появявалия насред Старозагорските минерални бани, където се вихреше ароматният таласъмоведски фестивал; по Черноморието, където пулсираха жарките денонощия на фантастичната Аквалония; или из Санданско, където наровете вече се пукаха от зрелост и безспир се лееха ча… не, мислевълните на ентия Булгакон?

Я почакай, главо, тъй замаяна от спомени. Това не са ли стъпки, които наближават прага на виличката ѝ край Ри Алби? Не дишайте вие, гърди, стегни се и ти, слух на истинска голяма жена! Уви, наоколо не се долавяла нито стъпка – чисто и просто отшумявали поредните подскоци на сърцето урсулско.

Така се беше разбунтувал сърдечният ѝ мускул и когато отговаряше на кореспондентката от ИТАР-ТАСС:

– Не крия, че имах огромното желание да опозная българската митология и фолклор. И без да се пестя, аз изпълних на сто процента своята мечта! Днес съм заредена с толкова великолепни впечатления и познания, че приличам на бъчва с октомврийско грозде – ш-ш-шепна и кипя, докато дойде сладкият миг да оповестя пред читателите заглавието на моя нов роман…

– Стига с тези келти-мелти, нали? – провокира я тогава някаква крещящо гримирана особа от Пренса латина. – Драконите да заспят кротко, а пък рицарските сечива да си ръждясват по замъците, нали тъй?

Нещастни журналисти – повечето от тях нямат дори капка топлина в душите си на преследвачи… На това място госпожа Ле Гуин пак погледнала към Гонтийската планина, която лека-полека се наливала с ултрамаринения тонер на здрача. Нейде едва отеквали звънците на козе стадо и възправена до прозореца, писателката успешно се прехвърлила в ония чудни-пречудни дни под знака на България, когато…

Ех, когато с Андрея Илиев бяха разглеждали Елховския етнографски музей (ама че свирепост излъчваха кукерските маски!); когато с Николай Светлев посетиха Рилския манастир, пък сетне ловиха риба на язовир „Батак“ (предимно червеноперка и костур); когато Пламен Митрев я развеждаше с перленосивия си бус из Лудогорието, вкусиха чеснова туршия и той взе, че ѝ обеща годишната награда на „Конан клуба“ (за принос във фентъзито, досещате се)… Ами колко книги, снимки, албуми ѝ подариха – не куфар-два, а цял пиратски сандък.

Изведнъж: стъпки! Задряма ли бе, слух такъв? Стъпки по настланата с плочи пътека. Енергични стъпки, нанизващи се сред мрака към световната авторка на въображението.

Най-после Урсула забелязала, че в тъмното гори алено огънче и се приближава къмто виличката ѝ. „Щом е запалил – рекла си тя, – значи момъкът е в добра кондиция. Ха дано де, ха дано.“ Подир минутка се почукало и ето че влязъл, димейки с елегантна пурета, самият Милчо Лесидренски от Малко Търново. Още минал-не минал прага, гостът се провикнал:

– Милейди, ще черпите! Сложихме и последния йероглиф!

Достатъчно печена филоложка и феминистка, домакинята веднага се присетила за какво иде реч, но си дала вид, че хич не бърза с подробностите около топ-новината. Вместо да се нерви, Ле Гуин насочила изразителен поглед към дърворезбения шкаф в дъното на стаята.

– Окей, Милчо. Я ми кажи ти вечерял ли си, приятелю? И кое повече ще подхожда на твоето настроение сега: вино или коняк? Донесла съм ти сухиндолска гъмза – пурпур с послевкус на малини, и преславско коняче, черно-син етикет. Избирай!

Явно ситуацията изисквала по-крепки градуси и след като се чукнали, двамата интелектуалци начаса стоплили небцета, стомаси и души. Оттам нататък приказката им потръгнала гладкогладко както в старинна пиеса, защото питието от Преслав се оказало отличен увод към тяхната нощна среща.

– Е, вече можем да чуем докъде стигнахте с нашата „Ябълка“ – в гласа на Урсула недвусмислено се прокрадвали кралски нотки. (Тук трябва да поясним, че новият ѝ роман бил озаглавен не как да е, ами „Ябълка неосезаемка и трите сестри“.)

Милчо Лесидренски дръпнал от пуретата, подвил краищата на кралимарковските си мустаци, па погледнал своя часовник:

– Любезна милейди, точно в 21.05 моите колеги и сънародници от БАПР сложиха финалната испанска фраза, а в 21.08 – и последния китайски йероглиф в текста на вашия българо-американски опус. Пак наздраве! Без съмнение той е готов да замине към Другоземния свят, обаче… обаче…

– Чакай, мон шер ами. Аз пък мислех, че „Ябълката“ се явява чисто Ю Ес Ей фентъзи, написано по мотиви от българския фолклор и митолошя. Ако бъркам нещо, не се стеснявай да ме поправиш. По-добре акула, отколкото херинга.

– Ох, че как да ви поправя, милейди Ле Гуин?! Както винаги вашата формулировка е брилянтно изпипана. До момента аз се затруднявах да определя с думи прости този шедьовър, тоя най-пръв по рода си роман, обаче… обаче…

– Какво те стресира бе, Милчо?

– Вижте: въпросната „Ябълка неосезаемка“ е преведена и отредактирана на всички световни езици, включително и на български. Тъкмо смятах утре да я разпратя до няколко печатници, когато от БАПР в София ми звънна един стар приятел. Той се похвали, че е станал завеждащ новата Катедра по литературен пиар, а аз му пошушнах две-три словца относно нашата фантастична инициатива с вас.

– Дотук няма лошо, продължавай смело.

Смутен не току-тъй, гостът Урсулов изстрелял дузина лазурно-невинни колелца от пуретата си, но след тях направо изплюл препъникамъчето:

– Милейди, според моя софийски приятел ние сме на път да допуснем огромна грешка!

– Кой е този човек? Мошеник; джентълмен? И сериозен ли е?

– Изключително сериозен! Шегува се само със собствената си професия, при това безобидно: твърди, че думичката „пиар“ била идвала от думичките „пие ракия“. Всъщност се казва Донко Хаджимарков, майор от резерва, и е специализирал в пет задокеански университета.

– Хм, да не са го повредили там, ей?

– Нищо подобно, непробиваем е като морското дъно. Та бате Донко настоя, че не бива да пускаме романа (днес печатниците са по-бързи от хали седмогпави!), преди да сме избистрили пиарската му стратегия. Разбирате ме, нали: трябва да задържим топката, докато господин Хаджимарков дойде в Ри Алби…

– Ти си го поканил – въздъхнала домакинята на виличката, ала туй не било въпрос, ами по-скоро примирение и съгласие с коварно възникналия казус. После добавила: – Изглежда, че на издателите не може да се разчита вечно.

– Да, милейди – момъкът отпил от преславското злато, – и бате Донко обеща да измисли коренно свеж подход, пътувайки насам. Просто нямаме право да се провалим с чудесната ви „Ябълка“ след толкова положени усилия!

Ако някой зърнел отстрани двамата интелектуалци, щял да забележи колко са пребледнели, вяли, дори изчерпани. И как не, Боже мой, подир този духовен екшън! Първа се окопитила Урсула К., която надникнала в шарения мрак зад прозореца и сетне махнала с ръката си, сътворила куп вълшебни книги:

– Хайде, мон шер, стига с това твое бате. Дай да скрием под възглавницата високопарните теми, пък да се поразходим.

– Никакъв проблем, повелително Ле Гуин, абсолютно никакъв! Обаче с ваше позволение аз бих… да, да, аз бих взел… – и корифеят от Малко Търново протегнал длан към черно-синия лудогорски етикет.

Ето че вратата хлопнала. След тях в стаята останали две чашки с по една конячена сълза на дъното и в бяла чинийка, досущ като смачкан шоколадов скарабей, угарката на Милчо Лесидренски. Подир минута те вече вървели край греещите из тъмата офис-модули на конгениалните българи. Очевидно там врял-кипял усърден труд, понеже писателката и нейният редактор не засекли жива душа по пътя си. Само откъм планината се обаждало караулещо чухалче.

Малкотърновецът изобщо не се учудил на привидното безлюдие – той знаел, че колегите му яко обработват тазгодишния литературен урожай от наградите „Небюла“, „Брам Стоукър“ и даже „Еврокон“. А току предстоели да дойдат заглавията, окичени с ракетите „Хюго“ (било ретроспективни или съвсем злободневни), както и прочие на ента степен. Е, при такова положение защо да си пилееш временцето с разни ми ти разходки?!

Притихнали и вглъбени, двамата почти не усетили кога стигнали до морето. Нали някога магьосникът Оджиън беше казал: „За да чуеш, трябва да помълчиш“? Срещу тях прииждали и чезнели сивопенни озвездени вълни – те сякаш им нашепвали пелнийски и каргадски легенди за епохата, когато драконите и човеците са били от един и същи вид…

Постепенно острият мирис на сол ги върнал към конкретната нощ.

Успокойте се, глави людски; дишайте и вие, гърди, с всяка алено-сребриста клетка! Изведнъж Урсула и Лесидренски отбелязали, че в далечината намигат светлинните на Голямото гонтийско пристанище; после се вписал божественият аромат на дива чубрица, който бързо разпалил жажда в гърлата им. Тогава бутилката „Преслав“ започнала да минава от мъжа към жената и обратно, дарявайки ги с огнени глътки.

Така двамцата седели дълго-дълго на морския бряг.

***Персонална записка.*** Точно тук авторът смята, че трябва вече да се оттегли – да се оттегли на пръсти от Землемория. Да, защото той черпи предимно от Великия жив живот, а не толкоз от своята скромна фантазия. И докато господин Донко Хаджимарков не предложи фойерверка на пиарската си стратегия, авторът не би могъл да предвиди нито как, нито накъде ще се развият следващите събития от сагата… Интересно все пак: какво ли се крие зад това странно заглавие „Ябълка неосезаемка и трите сестри“?

# **Кирил Иларионов**

## **НАДЛЪГВАНЕ**

В навечерието на влизането на страната в ЕС министрите се събраха да обсъдят спешни мерки за доброто им представяне пред събратята в Етерното сдружение. Знаеха, че решението да ги приемат бе политическа игра на Големите сили и лично нямаха никакви заслуги. Но когато ставаше въпрос за пари – а от ЕС очакваха да потекат реки от инвестиции, – не биваше да изпускат шанса.

– Ще се изложим, след като нищо не сме направили – опяваше най-големият песимист сред тях, министърът без портфейл и съответно без фотьойл в кабинета.

— От теб като не зависи нищо – възрази министърът на рекламата, – не означава, че ние нищо не можем да сторим.

– А като сте били в състояние, да не би да сте сторили? – контрира песимистът.

– Това е без значение – заяви безапелационно министърът на статистиката и допълни самодоволно: – Важно е как ще се отчетем.

Министърът на икономиката включи мултимедийната система.

– Сега ще ви покажа каква суперпрезентация на успехите ни сме подготвили – рече той.

– А няма ли опасност да дойдат да проверят? – намеси се вътрешният министър. – Ако някой е бил тук и е снимал действителността…

– Ти най-добре трябва да знаеш дали някой е идвал у нас и какво е правил – сряза го министърът на транспорта.

— Че кой ще дойде в забутаната ни страна? – ухили се министърът на туризма.

– А ние ще им покажем сметките – потри ръце финансовият министър.

Премиерът вдигна ръка да прекъсне препирнята, но никой не му обърна внимание.

– Тишина! – ревна военният министър и когато останалите членове на кабинета най-сетне утихнаха, нареди: – Да преминем към презентацията.

Министърът на икономиката се завайка нещо, че не открива файла.

– Хайде, че трябва да прибирам детето – подкани го социалната министърка.

– Ей-сегичка! – отвърна той.

– Имаш ли нужда от помощ? – предложи министърът на информацията и разните там свързани с нея технологии.

– Под формата на вирус ли? Не, мерси – тросна се икономистът. – Ха, ето, намерих го!

Подготвената презентация показаха и в централата на ЕС, макар че трудно се добраха до нея, след като Етерното сдружение неотдавна бе забранило там да кацат самолети на националния им авиопревозвач. Затова се престориха на туристи и пътуваха с чужди авиолинии.

– Нека да видим какво сте постигнали – предложи баш-секретарят на сдружението.

Министърът на икономиката се бе запасил с няколко копия на файла, така че този път не му отне много време да го пусне.

– Презентацията ви не е ли на есперанто? – учуди се секретарят по външните работи на ЕС.

– Нали казахте, че и родният език става официален език на Сдружението? – попита невинно министърът на културата.

– Дори да е така – намеси се етеросекретарят по образованието, – защо си мислите, че някой от нас ще го знае?

– Ами как ще ни разбирате тогава? – попита премиерът.

– Кой кого има повече нужда да разбира? – парира баш-секретарят.

– Аз ще направя представянето на есперанто – предложи министърката на вярата и религиите. – Учила съм го в семинарията.

Присъстващите негласно се съгласиха и се заслушаха в презентацията.

– Построени са два нови моста над Дунав – при Видин – Калафат и при Оряхово – Бекет. Но все още нямаме магистрали до тях, за чието изграждане ще са ни необходими значителни инвестиции. Затова очакваме да подкрепите финансово тези проекти, както и следващия ни – тунел под Дунав за високоскоростна железница.

Представителите на ЕС се подсмихнаха, което ловко прикриха с енергично кимане, че са разбрали посланието.

– Не забравяйте, че сами довършихме магистралите София – Варна и София – Бургас, включително с разклонението до Свиленград, така че да е готов пътят към Цариград и Близкия изток.

Премиерът си даде най-напред сметка, че министърката умишлено употреби название, което очакваше, че етеросекретарите няма откъде да знаят. Но те с нищо не издадоха, че не са разбрали, с което постепенно му стана ясно, че очевидно не слушат и още по-малко се интересуват от презентацията.

– Да продължим с инфраструктурата – разправяше демонстраторката. – Околовръстният път на София е разширен с по още две платна във всяка посока. Но имаме нужда от помощ за изграждането на обходна магистрала за Перник, която да не минава през Княжево и Владая.

На екрана карти се сменяха със снимки на обекти, като например на второ летище, разположено на северозапад от София, между Божурище и Драгоман. След него дойде ред на опакована сграда. Пред нея се бе събрало множество хора, сред които премиерът с изненада разпозна себе си и други членове на кабинета.

– Виждате снимки от откриването на новопостроения завод за отпадъци в София. Надяваме се, че опитът ще се мултиплицира във всеки по-голям град на страната.

Стига да дадете нужното финансиране, можеше да довърши всеки наум.

– Открит е модерен контейнерен мултимодален терминал във Варна, както и разширен фериботен терминал в Бургас.

До края на презентацията будна остана само министърката на вярата и религиите. По разбираеми причини.

На връщане членовете на правителствената делегация коментираха в самолета пред представителите на медиите колко успешно са се отчели. Как от ЕС (са) ги посрещнали много доволни и ги похвалили, че страната им е ненадминат отличник. Обещали и пари за нови инвестиции и проекти. Дори им показали на живо как превеждат милиарди към иначе скромния им бюджет.

На следващия ден по заръка на премиера министърът на финансите понечи да изтегли малка сума от новата субсидия – просто единица с няколко групи от нули отзад. Но не успя. Направи веднага проверка в националната банка, обаче оттам го информираха, че не само не са пристигали пари, ами се оказва, че такива сметки изобщо няма открити.

– Кой ни е издънил така? – развилия се премиерът не на шега.

– Нямам представа – отвърнаха в нехармоничен дует министрите на вътрешните и на външните работи.

– Да не би случайно да са видели нещо в презентацията – предположи министърът на културата, – което да им е отворило очите за измамата?

– Къде е разработчикът на демонстрацията? – попита с глас на инквизиторка министърката на вярата и религиите.

– Днес не дойде на работа – призна информационният министър. – Не го открихме и в дома му, нито на мобилния телефон.

Тогава социалната министърка се разсмя:

– Програмистът се пада гадже на моята секретарка. Доколкото разбрах от нея, вчера получил внезапна оферта и спешно бил взет на работа в централата на ЕС. Сутринта ми каза, че и тя заминавала при него.

# **Христо Пощаков**

## **ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЕФЕКТА** **НА ПЕПЕРУДАТА**

Виктор Бардски влезе в главната зала на „своята“ лаборатория и веднага се почувства като в рая, ако за физиците изобщо е отредено подобно място. Уредите и апаратите наоколо блестяха с полираните си повърхности, в холограмните екрани на компютрите, поставени в режим „stand by“, преливаха един в друг весели цветове. През гладкия под на помещението проникваха слаби вибрации, причинени от огромните вакуум-помпи на енергийния център, който се намираше в друга изкуствена пещера, издълбана в недрата на могъщия планински масив – на няколко нива по-надолу. Там се обработваше квантовото желе, което смучеше огромни количества енергия от „другия континуум“. Милионите тонове скална маса над главата на великия учен съвсем не го потискаха, а сякаш му придаваха усещане за могъщество и увереност в резултата от предстоящия върховен момент, смисъла на живота му – провеждането на експеримента. След толкова положени усилия великият физик най-сетне се чувстваше на върха на щастието, почти като бог. Може би защото високо над него се намираше „Покривът на света“, гигантската снага на Хималаите, а той бе успял да се откъсне от сивото си обкръжение и от безсмислената за него суетня в гигантските жилищни конгломерати, в които хората сновяха по етажите като мравки. Най-сетне разполагаше с идеалните условия за творческо уединение.

Изтъкнатият учен погледна творението върху плота на бюрото си. Представляваше черен мраморен куб с излязла от него стилизирана спирала от титанова сплав, върху която се канеше да литне миниатюрната златна скулптура на богинята на победата. През последните сто години този изящен атрибут винаги придружаваше връчването на Нобеловата награда по физика. Именно тази статуетка беше положила края на двайсетгодишната му борба с бюрократичните институции на Световното правителство и бе довела до гласуването на необходимия бюджет за изграждането на лабораторията. Въпреки че научните среди отдавна му бяха прикачили етикетите „новият Айнщайн“ или „прероденият Стивън Хокинг“, правителствените чиновници дълго го третираха като „странна птица“, изхождайки от презумпцията, че физиците по принцип са опасно племе. Когато през 2302 година най-сетне се съгласиха да финансират скъпия проект, може би по тази причина те отредиха изпълнението му в недрата на Хималаите, макар че според някои от тях и тази точка от земното кълбо не беше напълно безопасна за общата сигурност на човечеството или по-точно за целостта на планетата. Единствено задружният вой на научната общност ги бе накарал да се предадат и не само да изградят лабораторията, но и да оставят доктор Бардски в ролята на неин единствен върховен жрец. След официалното ѝ откриване те му предоставиха и необходимия технически персонал, но той по принцип не позволяваше на никой друг да се меси в основните изследвания. Те целяха постигане на практическо доказателство на теоретично обоснования от него „неутрален континуум“, който би трябвало да съществува извън и независимо от всички останали пространствено-времеви измерения. И ако такъв не съществуваше досега, обезателно щеше да бъде създаден. Сам по себе си, този феномен би трябвало да представлява съвършена машина на времето – дискутирана, оспорвана и отхвърляна в теоретичен вид от стотици физици преди него.

Сублимният момент бе настъпил. Доктор Бардски тържествено надяна сензорните си ръкавици и с плавни движения, като диригент на оркестър, събуди от електронен сън подчинените му изкуствени интелекти, които от своя страна се свързаха с хардуерните и софтуерни продукти, необходими за обработката на трилионите битове информация, свързани със стартирането на процеса. Единственото, което остана, бе да „докосне“ иконата на червеното топче, замръзнало в обема на командния екран. Началото на новия етап в съвременната физика бе обявено.

Милионите гигавати потекоха по дебелите свръхпроводници, пулсациите на пода под краката му сякаш добиха собствено басово звучене. Енергията на вселената се вливаше в лабораторията, за да докаже на практика именно неговата теория! Възрастният физик неволно наведе напред изсушеното си от годините тяло и очите му се вторачиха в централния холограмен екран, заел пространството в средата на залата, където визуално трябваше да се появи резултатът от експеримента на хилядолетието. И той не се забави. Вътрешното екранно пространство сякаш примига и в него се разляха лениви сребърни вълни, които скоро изгубиха огледалния си отблясък и станаха прозрачни като околния планински въздух, после на тяхно място се оформи… някаква фигура. Принадлежеше на странно същество, което можеше да се оприличи на изправен на два крака гущер с огромни очи, облечен с причудливи дрехи и наметнат с пурпурна мантия.

– Проклети аналози! Стана точно така, както го очаквах – като че ли въздъхна в съзнанието на Виктор лек полъх на мисъл, но за учудване, тя звучеше съвсем реално. – Мъчех се да те спра на подсъзнателно ниво, но ти беше упорит като магаре и все пак извърши това злодеяние! – усили мисълта тоналността си.

– Какво си ти?… Какво представляваш? – попита уплашено почти изгубилият дар слово възрастен учен.

– Твой колега за жалост – отвърна лаконично гущерообразното същество. – Казвам се Ка Хет Сом, ако това толкова те интересува. Няма нужда да си отваряш устата, в момента най-сетне разменяме мисли на квантово ниво, помагат ни свойствата на материята, която предполага дубликат на всеки информационен носител при наличие на енергийна намеса, а мислите генерират такъв. Важното е, че най-после установихме контакт.

– Вие извънземен ли сте? – успя да промълви слисаният учен.

– Да, в известен смисъл. Аз съм представител на друг тип цивилизация, която унищожих. Така, както ти искаш да унищожиш своята.

– Защо? – едва не извика великият физик.

– Защото твоето откритие няма да докара нищо добро на расата ти, а само ще върне събитията към първоначалното им състояние и ще премахне постигнатото от мен. Мотаенето по времевата ос на нашето измерение ми създаде доста главоболия, докато най-сетне стигнах до създадената от теб крайна конфликтна точка. Сторих го с цел да те предпазя от собствената ти глупост. Би трябвало да си наясно, че след нея препятствието за по-нататъшното ми придвижване в посока към бъдещето е непреодолимо. И то благодарение на появата ти в същия континуум. Сигурно се сещаш, че досега бях невидим за теб и околните. Твоят експеримент ми помогна най-после да се срещнем „виз а ви“, което между другото отдавна очаквах, ако там, където се намирам, изобщо може да се говори за време. Най-сетне станах видим, беше нетърпимо да стоя в ролята на пасивен наблюдател.

– Почакай – премина на „ти“ Виктор. – Спомена за „нашето измерение“, какво имаше предвид?

– Това, че принадлежим на един и същи пространствено-времеви континуум – сякаш просъска в мозъка му Ка Хет Сом, който при по-внимателно вглеждане не изглеждаше съвсем като гущер, защото в тъмните му огромни очи светеше разум.

Мозъкът на Виктор трескаво работеше, за да осмисли това, което ставаше в лабораторията. Той се ощипа, но гущероподобният не изчезна. Дори бръчките около широката му уста придобиха още по-тъмнозелен цвят, а дупките на ноздрите му се разшириха.

– Какво си ме зяпнал? – попита обектът на наблюдението. – В случая най-доброто, което можеш да направиш, е да освободиш персонала, да демонтираш оборудването на лабораторията и да се махнеш оттук, където съвсем не ти е мястото. Всъщност, ако взривиш всичко около себе си, ще постъпиш най-добре. Да не останат никакви следи от неразумната ти дейност. После започни да се занимаваш с нещо друго, само не с физика.

– Защо? – повтори въпроса си Виктор и остана с полуотворена уста. – Какво толкова съм направил?

– Нали искаше да осъществиш пътешествие във времето? – попита гущерообразният. – Е, добре, можеш да си доволен, смятай, че почти си го направил. Само че повторението на експерименталната постановка със сигурност ще доведе до изчезването на твоята цивилизация. Природата има изградени защитни механизми и не търпи двукратно дублиране, а действа по най-простия и същевременно елегантен начин – възвръща нещата в първопричинната им форма. Изчиства последиците от опита да се предизвика промяна или, по-просто казано, насочва го към първоначалната верига от събития, която вече съм нарушил.

– Не те разбирам – повдигна рамене ученият.

– Нали си физик? Би трябвало да го схванеш. Впрочем и аз съм такъв, макар да съм живял по тези места преди около трийсет и пет милиона години. Затова ти казах, че в преносен смисъл успя да осъществиш пътешествие във времето. Срещна се с твой много древен колега, който направи същото откритие, но доста по-отдавна от теб. Така че приоритетът съвсем не е твой. Само като си помисля за положения от мен труд, който смяташ да унищожиш, идва ми веднага да те убия. Но през неутралния континуум, в който се намирам, това съвсем не е лесно. Пречи ми проклетата сингуларност на събитията в общия вероятностен хоризонт, което, от една страна прави възможен контакта между континуумите, но, от друга, изключва физическото им смесване. Навремето не предполагах за твоята гадна поява в бъдещето, но тя стана факт.

– Няма ли да ми кажеш какво искаш и за какво става дума? – започна да се ядосва Виктор и усети, че кръвното му налягане се повишава.

– Вече бях достатъчно ясен – озъби се Ка Хет Сом (в интерес на истината, гущерообразният наистина притежаваше зъби). – Трябва да престанеш с глупавите си опити, които няма да доведат до нищо добро – нито за теб, нито за твоя вид. Разбра ли?

– Искам обяснение! Всяко твърдение се доказва – изрева съвсем нетипично за възрастта си доктор Бардски и усети как кръвта му ускорено пулсира в слепоочията като спомен от млади, много по-буйни години. – Иначе ще помръдна ей този пръст, виждаш ли го? – повдигна той сензорния показалец на ръкавицата си. – И ще изчезнеш там, откъдето се появи.

– Само да си посмял! – изкрещя в мозъка му пришълецът от миналото, после неочаквано премина към по-миролюбив тон. – Добре, ще ти обясня как стоят нещата… Знаеш ли кои са били главните обитатели на Земята преди много милиони години?

– Да не би да намекваш за динозаврите?

– Точно така. Между тях се е появил дребен индивид с достатъчно развит за абстрактно мислене мозък и почти човешки телесни пропорции. Ходел изправен, имал чуканче от закърняла опашка, притежавал достатъчно интелект. Съгласно предположенията на вашата научна общественост, този вид би станал владетел на околния свят, ако всичките динозаври, обитавали някога Земята, не бяха изчезнали. Канадските археолози дори са намерили негов запазен скелет и го класифицирали като подвид. Но сега неговият типичен представител се намира пред теб – съвсем жив и можеш да го огледаш.

– Възможно ли е? – отново онемя Виктор.

– Невъзможните неща винаги се броят на пръсти – отвърна презрително Ка Хет Сом. – Всъщност предположението на вашите учени е правилно. Действително за стотина хиляди години моят вид еволюирал, създал административно-йерархична система на управление, развил промишленост и научни институции и накрая решил да ликвидира тъпите си родственици, които само тъпчели, тресели и замърсявали околната среда, готови да изядат всичко, което мърда. Отначало опитахме да държим някои от дивите динозаври в резервати, но след това ги избихме поголовно, прекалено много проблеми създаваха. В някои от музеите ви могат да се видят динозавърски черепи с дупки по челото, така че сега ти стана ясно кой ги е направил. Но по-голямата част от безмозъчните гиганти бяха унищожени с експлозивни куршуми, самонасочващи се към сърцата им, или бяха изтровени, а от такива действия не остават белези. Уверявам те, гибелта на примитивните динозаври не настъпи заради попадение на астероид или комета, нито вследствие на рязка промяна на климата, както твърдят някои от вашите учени. Просто ги унищожихме и толкова. Климатичните и геологични катаклизми настъпиха много по-късно, те заличиха остатъците от технологичната дейност на нашата цивилизация, а милионите изминали години окончателно ги превърнаха в прах. Впрочем, ако археолозите ви внимаваха повече и ровеха по-надълбоко…

– Да вярвам ли? – почеса се възрастният човек по тила.

– Ще вярваш, нали затова съм тук – отвърна хомодинозавърът, който вече показваше признаци на нервност. – Най-лошите дни за моята цивилизация настъпиха горе-долу по мое време. Свръхнаселение, военни диктатури, поява на император главорез и наличие на престъпна съдебна власт. Въпреки технологичния напредък прехраната на цялата ни общност, вече населила всички части на земното кълбо, бе станала извънредно проблематична. Земята се превърна в огромен концентрационен лагер, а службите за сигурност, покрай другите им безобразия, следяха работата на учени като мен под лупа, по точно през система от микротелевизионни камери, монтирани дори в тоалетните ни. За да могат да провеждат своите изследвания и експерименти, повечето от моите колеги бяха принудени непрекъснато да лъжат. Аз например заблуждавах императорския двор, че с реализацията на неутрален континуум ще можем да експортираме храни от миналото. Най-добрият ми приятел, великият генетик Мот Дар Хом, лъжеше, че ще произведе нова раса годзаги, нямам време да ти обяснявам какви са тези животни, които би трябвало да имат единствената задача да произвеждат планини от месо, като при това се хранят едва ли не с пръст и камъни. Когато стигнах до теоретичната обосновка на моето откритие, веднага поисках от императорския двор да субсидира провеждането на експеримент за неговото доказване на практика, но искането ми блужда из бюрократичните дебри на имперската канцелария цели двайсет години, през които моят „разумен“ свят ми омръзна до такава степен, че предизвика в мен чувство на огромно отвращение и аз реших да го унищожа…

Ка Хет Сом внезапно потъна в спомените си и погледът му се зарея някъде в холографското пространство. Но вече изглеждаше съвсем реален, а не като плод на халюцинация в болен мозък. У доктор Бардски се пробуди неочаквано любопитство да разбере края на неговата история.

– Продължавай – изкашля се той тактично. – Започна да става интересно.

Хомодинозавърът излезе от вцепенението си, изгледа го презрително и благоволи да продължи:

– Както споменах, най-близкият ми приятел беше гений в областта на генното инженерство. Един ден успяхме да се изплъзнем от обсега на телевизионните камери и скритите микрофони, за да проведем кратък разговор. Тогава му се оплаках от гнета, на който бях подложен, и за негодуването, отвращението и отчаянието, които ме бяха обхванали. Уведомих го за справедливото ми намерение, помолих го да ми съдейства и той прие, защото се оказа, че напълно споделя моето мнение. Уговорихме се, че след като приключа с опасното, но напълно уместно начинание за унищожението на гнусното ни общество, щях да го взема с мен в неутралното пространство, където смятахме да си поживеем дълги години в добро взаимно разбирателство. Сега и ти щеше да се намираш в него, ако то вече не беше заето от мен. В холографския ти екран се намира само нищожна част от огромния му обем, но в него няма място за теб, защото вече е създадено при други начални условия, освен това се опитваш да се окажеш в него чрез различен по стойност темпорален вектор, което е недопустимо от гледна точка на физиката. Чрез моя експеримент аз вече съм предизвикал феномена „неутрален континуум“ и съм се вписал в параметрите му, така че само аз съм в състояние да се плъзгам двупосочно по времевата му ос, която за мое нещастие се ограничи по дължина от инфлексната точка на отдалечените по време, но по същество еднакви събития, провокирани от теб. Да не се отплесвам обаче в подробности, които явно не разбираш въпреки тукашното ти реноме. Докъде стигнах? Ах, да. Правителството на световната империя в моя свят отдавна се бореше с демографския проблем, защото всеки хомодинозавър достигаше полова зрялост на петнайсетгодишна възраст, а средностатистическата продължителност на живота на вида ни беше триста години. Всяка наша женска снасяше до двайсет и пет яйца в годината, така че можеш да си представиш геометричната прогресия на необузданото ни размножение. Първоначално това доведе до избиването на всички свещенослужители, които твърдяха, че всяко яйце е неприкосновено и е отредено на тази, която го е снесла по милостта на Великия Дорк. След като по този радикален начин имперското правителство унищожи религиозните заблуди на населението, то нареди да се изградят обществени яйцехранилища, в които при подходящи условия и за определен период от време се пазеше бъдещото потомство на всяко семейство. В зависимост от икономическото си състояние то получаваше разрешение за броя на децата си, излюпвани в обществен инкубатор. Но по-нататък се стигна до прилагане на драстични мерки – лишаване от потомство на бедните и ограничаване на броя на децата на по-богатите, с което практически се ликвидираха гражданските права на всеки от нас, както и бъдещите ни надежди за семейно щастие. И аз самият някога бях влюбен в… – запъна се за момент Ка Хет Сом – но липсата на перспектива докара възлюбената ми до самоубийство. Всъщност именно може би по онези времена взех решението да прекратя съществуването на собствената си гнусна раса, допуснала появата на извратената ни цивилизация, а по същата причина моят приятел ми предложи помощта си, като се превърна в основен инструмент на справедливия ми замисъл. Тогава направих и първия си опит за навлизане в „неутралния континуум“ в отредената ми експериментална лаборатория, но успях да скрия резултата от правителствените чиновници, като препрограмирах изкуствените интелекти и ги натъпках с неверни данни. В мечтите си исках да извършвам бъдещите си пътешествия във времето само с моя верен приятел. Двамата щяхме да се разхождаме из различните земни епохи, а кой знае, може би щяхме да срещнем марсианци или жители на Титан, които по онези времена също обитаваха нашето измерение. Едва впоследствие осъзнах, че успешният ми опит вече се е запечатал в нормалната за мен и теб пространствено-времева линия, което в крайна сметка може да доведе до катастрофални последствия.

Хомодинозавърът примигна с огромните си очни ципи и отново се унесе в собствените си спомени, изглежда забравил къде се намира.

– Моля те, продължавай – подкани го доктор Бардски, настръхнал от интерес. Всеки би се съгласил, че такова събитие не се случва всеки ден.

– Ах, да – върна се в реалността Ка Хет Сом и отново му хвърли извънредно злобен поглед. – Приятелят ми успя да убеди правителството, че чрез генна модификация може да намали детеродността на женските индивиди от нашата раса, като за целта обработи зародишите на яйцата им, които се намираха в държавните яйцехранилища. След дълго бюрократично размотаване накрая получи разрешение и придружен от шефове на сигурността и огромен екип от сътрудници, започна своята огромна кампания. За пет години усилена работа той успя да обработи около няколко милиарда яйца, всъщност всичките налични на планетата. Тайното му оръжие в случая беше, че освен намаляването на капацитета на снасяне чрез предизвикване на хормонален дисбаланс в бъдещите женски индивиди, той беше вкарал в зародишите на яйцата и рецесивен ген, който след три поколения щеше да доведе до пълната им стерилност. През следващите четирийсет години напразно го убеждавах да изчезнем в „неутралния континуум“, за разкриването на който вече изпитвах огромен натиск от страна на имперските чиновници. Те ме заплашваха, че ако до шест месеца не реализирам представената от мен първоначална програма за внос на хранителни продукти от други времеви линии, ще спрат субсидията на лабораторията ми и ще демонтират енергийната ѝ централа, а с мен ще се отнесат като с държавен престъпник. При редките ни срещи непрекъснато подсещах приятеля си, че е крайно време да изчезнем. Отправях му тайни знаци и умолителни погледи, дори на няколко пъти успях да разговарям с него извън обхвата на наблюдение, като го уверих, че всичко необходимо за пребиваването ни в „неутралния континуум“ е готово, но той, като всеки влюбен в работата си учен, искаше да се увери в крайния резултат на извършеното от него. Когато наистина го получи и цялото хомодинозавърско население на Земята стана доказано стерилно, първата работа на властите беше да го убият. Тези тъпаци допуснаха непоправима грешка, защото само той и неговият колектив можеха да осъществят обратния процес по фертилизация на омразната ми собствена раса, например чрез клониране на нейните индивиди. Но имперските управници сами поставиха гвоздеите в ковчега си, както казвате вие, нашите наследници. И вие си имате своите трески за дялане, но все пак вашите ограничения спрямо свободата на личността са несравними с нашите. Вярно, че живеете в тесни кутийки и ви се отпуска храна по установена за всеки дажба, освен това не можете да имате деца, когато си поискате, но все пак понякога ви се разрешава. Истина е, че не можете да хулите Световното правителство, но не ви избиват, а само принудително ви промиват мозъците. Макар че като цяло хуманността ви е изчезнала, все пак сред вас още се срещат човешки същества, които са способни да обичат и да бъдат съпричастни към съдбата и болката на близките си, изпаднали в беда. Колкото и да е гнусна, вашата цивилизация е за предпочитане пред нашата. Но ако направиш втори експеримент с предизвикване на „неутрален континуум“, ще нарушиш основни физически принципи, които ще те върнат милиони години назад, към първоначалния негов аналог – в същия миг и на същото място, където извърших моя, идентичен на твоя опит, а принципът на подобието би трябвало да те превърне в хомодинозавър. Механизмът за изтребването на моята раса може би вече ще е пуснат в действие, но съществува и вероятността изобщо да не се задвижи, защото ти ще върнеш причинността на явленията и вероятностният хоризонт ще се възстанови – за расата ми ще се появи възможността да се отърве от пълно унищожение, дори ако трябва с цената на собствените ти гени. Тогава твоята раса никога няма да се появи, защото или най-примитивните бозайници ще бъдат унищожени от моите сънародници още при появата им, или ще се слее с моята поради коригиране на смущенията, породени от моето вмешателство. Разбираш ли колко е важно?

– Това са предположения – възрази Виктор Бардски. – Имам чувството, че ставаш доста нахален.

– Не е така! – извика в съзнанието му Ка Хет Сом. – Нищо не ти влезе в главата! Твоята поява в миналото ще бъде фатална и за теб, и за мен. Повторният ти опит за дублиране на „неутрален континуум“ в различни времеви точки ще доведе до собствената му анихилация и ти ще останеш завинаги в моя свят, докато сегашната ми поява в твоя не променя нищо. И без това никой, освен теб, не ме е забелязал, аз съм безплътен и съм видим само в твоето холопространство благодарение на високите енергии. Разбери, че самата твоя поява в далечното минало е в състояние да предизвика други непредвидими пермутации на събитията. Например може да се стигне дори до изчезване на рецесивния ген в яйцата на моите сънародници, с толкова труд и риск заложен от моя приятел, или пък ще го накарат напълно да се откаже от уговорката с мен, макар че са възможни и други последствия.

– Глупости! – отряза го доктор Бардски и показалецът на сензорната му ръкавица изключи енергийното захранване.

В холовизионното пространство на обемния екран отново пробягаха сребърни вълнички и образът на колегата му изчезна в небитието.

„Какъв кошмар“, каза си той, после дълбоко се замисли.

Спомените го върнаха към пълзенето и униженията, които трябваше да изтърпи по бюрократичната стълбица, свързани с одобрението на проекта на лабораторията. Стигна до извода, че охранените бюрократи, с които се срещаше, сигурно се радваха на семейство и деца, докато други чакаха дълго и търпеливо позволение за сключване на брак и още по-дълго – за право на бащинство. Сети се и за Лора, с която бяха нещастно влюбени почти трийсет години и така и не успяха да издействат разрешение да се оженят, а когато най-сетне работата му го увенча с напълно заслужена слава, беше вече твърде стар, за да свие семейно гнездо. Спомни си и за автоматите за хранителни дажби, от които с месечни карти се получаваха продукти. Това бе върховната милост, проявена от държавата спрямо стотиците хиляди бездомни, които спяха по коридорите на подземните етажи на жилищните конгломерати. И тогава внезапно изпита дива злоба към обществото, което го обкръжаваше и от което не можеше да избяга. Самото то едва ли би оценило в достатъчен размер направеното от него откритие. Тези мръсни по душа, гадни и отчуждени хора не заслужаваха труда му, не заслужаваха нищо, за което да съществуват. А Лора, единствената му надежда и връзка с човешкото общество, вече бе напуснала този озлобен, изпълнен с поквара свят. Като че ли наистина беше по-добре да го унищожи завинаги въпреки протестите на Ка Хет Сом. Но това трябваше да се провери на практика, с повторение на експеримента.

Виктор Бардски отново намъкна сензорните си ръкавици и този път влезе в ролята на диригент на погребален хор, който трябваше да опее смъртта на нищо неподозиращото човечество. Разбира се, фаталният акорд щеше да отекне само ако предположенията на колегата му от далечното минало бяха основателни. Е, ще се разбере…

Изкуствените интелекти се събудиха, равномерният ритъм на вакуум-помпите отново запя басовата си песен, високите енергии сякаш накараха въздуха да вибрира. Доктор Бардски решително „докосна“ иконата на червеното топче, сребърните вълни се разпространиха в цялата зала и тя изчезна, за да се превърне в собствения си аналог в далечното минало. Въпреки бездната на времето от трийсет и пет милиона години, макар и донякъде необичайна, обстановката изглеждаше привично позната.

Вик Бард Ски огледа люспестите си ръце, чиито четири пръста завършваха с дебели закривени нокти, и установи, че казаното от Ка Хет Сом отговаря на истината. Впрочем той вече се надигаше иззад огледалния плот на бюрото си, върху който се мъдреше тежка кристална сфера със златни инкрустации, вградена в куб от черен полиран мрамор. Вик позна престижния атрибут – той придружаваше официалния документ при връчване на ежегодната Норберова награда по физика, отдавна установена с императорски декрет. Колегата му повдигна с усилие красивия предмет, стисна го здраво в лапите си и заплашително тръгна към него.

– Мръсник! – беше последното, което доктор Вик Бард Ски дочу на съскащия си роден език, преди кристалното кълбо да се стовари върху черепа му. При удара се чу отчетливо изпукване.

Охраната незабавно нахлу в главната зала на лабораторията с размахани здрави и еластични палки, които се стовариха върху тавата на Ка Хет Сом. След това двамина яки служители от имперската сигурност повлякоха отпуснатото му тяло към външния коридор, в края на който се намираше задължителната за всяка имперска институция „камера за изолация“, предназначена за временно задържане на някой неблагонадежден екземпляр от персонала. Камерата имаше много мрачна слава.

– Казват, че този тип вече не е нужен на никого – проговори по пътя униформеният хомодинозавър, който имаше по-дебела шия. – Говори се, че отдавна заблуждава имперското правителство и не заслужава друго, освен бърза ликвидация. Жалко, трябва да получим нареждане за унищожение. Иначе досега да съм му извил врата!

– Заповедта едва ли ще се забави, особено за такъв отявлен убиец – отбеляза партньорът му. – Впрочем насам няколко пъти се довлича един друг, много подозрителен негов познат от същата привилегирована пасмина. Разбрах, че онзи тип предлагал на уважаемата ни власт някакви далавери, свързани с нашето потомство. Разбираш ли за какво става дума? За собствените ни яйца!

– Зная за кого става дума. Вече се заинтересувах от съмнителната му личност, защото подозирах за пъклените му намерения и отдавна го държа под око. В компютърната справка от Централното управление е написано, че се казва Мот Дар Хом и е от онези откачени учени, които само мътят водата. Основното им занимание е да смучат държавни субсидии за още по-откачените си проекти, докато народът навън няма какво да яде. Вече имаме повод да го задържим, за да разследваме дългогодишната му връзка с този престъпен елемент, когото влачим към небитието. И на него ще му видим сметката, но преди това той всичко ще ни изпее.

След прочитането на тази странна, донякъде тъжна, но съвсем истинска история вероятно ще искате да узнаете какво се случи с човечеството?

То изобщо не се появи.

# Информация за текста

***Тази книга е включена в програмата на издателство АРГУС за насърчаване и развитие на съвременната българска литература.***

**ЗНОЙНИ ХОРИЗОНТИ**

***Антология, първо издание***

Съставители: *Александър Карапанчев, Емануел Икономов*

Редактор: *Емилиян Малезанов*

Рисунка на първа корица: *Димитър Стоянов – Димо*

Компютърна подготовка: *ЕГИ*

Коректор: *Антоанета Петрова*

Формат 60×84/16. Печатни кòли 18

Печат: Инвестпрес АД

АСТРА КОМПАС ООД

Сканиране, обработка и корекции: **WizardBGR**, 2024

1. Така е в оригинала. Предполагам, че неславещите се със своята прецизност създатели на тази антология са имали предвид „мерака“. – Бел. WizardBGR [↑](#footnote-ref-1)
2. Както е известно, вещиците ходят на шабаш предимно голи. Е, тези бяха по монокини. [↑](#footnote-ref-2)
3. Приказничеството отчете субсидията като проект за интегриране на малцинствата с асоциално поведение в Приказното общество. А също и по програмата „Малки проекти за голямо добро“ – лична идея на Главния приказник. [↑](#footnote-ref-3)
4. За да предпазим читателите с критични наклонности от рецидив, поясняваме, че това не е правописна грешка. [↑](#footnote-ref-4)
5. Напускането на Сливаря – по собствено желание – бе прецедент в историята на Юначеството. До ден днешен юнаците напускаха само ако загинат при изпълнение на добри дела. [↑](#footnote-ref-5)
6. Читателю, всичко е възможно на тоя свят, стига човек, тоест змей, да има правилната мотивация. [↑](#footnote-ref-6)
7. Секретарката в „Най-малкият брат и батковци“ пищеше, възкачена на служебния си стол. От флопито на компютъра й един след друг излизаха миниатюрни гремлини. Наредиха се в колона по четирима и с маршова стъпка поеха навън. Наложи се най-малкият брат дълго и настоятелно да я успокоява. [↑](#footnote-ref-7)
8. Една лелка вдигна поглед от вестника, в който четеше статия със заглавие „Паранормалното е сред нас“, погледна през прозореца и като видя как от някаква луксозна кола пред къщата излита шестокрил змей, изпадна в несвяст. [↑](#footnote-ref-8)
9. На отсрещната страна на улицата мобифопът на добре облечен бизнесмен иззвъня. Но вместо мелодията от последния хит на фолкзвездата Ганчето, от него се разнесе ръмжене. Бизнесменът извади машинката с трениран жест и отвори капачето. От слушалката се обади дрезгав глас:

   – Здравей, мутро!

   Бизнесменът хлъцна от изненада. Отдавна не се бяха обръщали към него по този начин.

   – Кой се обажда?

   – Този, който знае всичко за теб!

   – Твойта...

   – Млък! – изкрещя гласът. – Слушал съм всичките ти разговори! Знам те каква си отрепка.

   Бизнесменът със замах разби мобифона в земята и се затича към входа на къщата си. Пластмасовата кутийка се разцепи и се видя, че вътре има миниатюрен апартамент с легълце, маса и столове. От останките изпълзя малкото зло елфче, което се възползваше от първата си възможност да се наслади на сладкото отмъщение. [↑](#footnote-ref-9)
10. Някои приказни същества не искаха да се разделят с доскорошните си стопани:

    – Бай Панчо, от трийсет години сме заедно – започна змеят, който до неотдавна беше „двигател“ на една разбричкана таратайка. – Много ми е мъчно да те оставя след всичките грижи, които положи за мен, а трябва да те напусна. Моето змейско сърце ме зове в родината... но твоята любов ми е по-скъпа и няма да те изоставя. Оставам!

    Двамата се прегърнаха с насълзени очи. [↑](#footnote-ref-10)
11. Така е в оригинала. – Бел. WizardBGR [↑](#footnote-ref-11)
12. Както е известно, този разказоид беше поместен най-напред в моята книжка „В епохата на Унимо“. Наскоро след това аз получих множество имейли, с които разни никове или конкретни лица ме уведомяваха, че не са разбрали посланието ми и биха желали да се доизясня. Зарадвах се, понеже за пръв път читатели (а не редактори!) искаха от мен някакъв текст, и реших да продължа своята минисага за драконите. – Бел. А. К. [↑](#footnote-ref-12)